



**NATIONS UNIES**

***RECUEIL DES TRAITÉS***

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***INDEX CUMULATIF***

***N° 44***

*(Volumes 2351 à 2400)*

*I. Traités n<sup>os</sup> 42198 à 43348 (enregistrés)*

*II. Traités n<sup>os</sup> 1285 à 1298 (classés et inscrits)*



# **R e c u e i l d e s T r a i t é s**

**Traités et accords internationaux**

**enregistrés**

**ou classés et inscrits au répertoire**

**au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies**

---

## **I n d e x C u m u l a t i f**

***N° 44***

***(Volumes 2351 à 2400)***

***I. Traités n<sup>os</sup> 42198 à 43348 (enregistrés)***

***II. Traités n<sup>os</sup> 1285 à 1298 (classés et inscrits)***

---

**NATIONS UNIES  
New York, 2011**

Copyright © United Nations, 2011

All rights reserved. Printed by the United Nations Reproduction Section, New York. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form by any means, i.e., electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior written permission of the United Nations.

**e-ISBN 978-92-1-054722-2**

Copyright © Nations Unies, 2011

Tous droits réservés. Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York. La reproduction, l'archivage ou la transmission, même partiels, de la présente publication sous quelque forme que ce soit par des moyens électroniques ou mécaniques, par photocopie, par enregistrement ou par tout moyen, sont subordonnés à l'autorisation préalable, donnée par écrit, de l'Organisation des Nations Unies.

***Traités et accords internationaux  
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

---

**INDEX CUMULATIF N° 44  
Volumes 2351 à 2400  
(décembre 2005 - décembre 2006)**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
Introduction générale .....	v
Index chronologique .....	5
Index alphabétique .....	300

## NOTE DU SECRÉTARIAT

Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte sera, le plus tôt possible, enregistré au Secrétariat et publié par lui. De plus, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré, mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies. Par sa résolution 97 (I), l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte (voir texte du règlement, vol. 859, p. IX).

Le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, et le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

## INTRODUCTION GÉNÉRALE

Ceci est le quarant-quatrième volume de *l'Index cumulatif du Recueil des Traités des Nations Unies*.

Il couvre les traités et accords internationaux contenus dans les volumes 2351 à 2400 du *Recueil des Traités des Nations Unies*.

L'Index comprend les deux sections ci-après, chaque section étant précédée d'une note explicative :

La *première section* (Index chronologique) classe les traités et accords internationaux selon la date à laquelle ils ont été signés ou bien ouverts à la signature ou à l'adhésion, etc. Tout accord ultérieur et/ou actions ultérieures relatives aux accords se trouvent à la date de l'instrument initial.

La *deuxième section* (Index alphabétique) classe les traités et accords internationaux dans l'ordre alphabétique des signataires et des sujets.

Dans le présent Index, tous les instruments multilatéraux (y compris ceux qui se trouvaient dans les Index 1 à 12 dans la section "Accords généraux internationaux") sont classés dans la première section.

### *Explication des renvois et des signes*

A la différence des volumes précédents (jusqu'au volume 25), les entrées dans les deux parties ne contiennent plus de références aux pages deux volumes de la Série des traités, et les références aux volumes ne correspondant pas à cet Index, sont maintenant indiquées entre parenthèses.

Le numéro de chaque instrument qui figure dans le *Recueil des Traités* se compose d'un chiffre romain (ou lettre) et de chiffres arabes, séparés par deux points (par exemple: I:42198; II:1298; A:1070; B:1264; C:4010). Le chiffre romain désigne la partie I ou II du *Recueil des Traités*. La partie I comprend les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat, tandis que la partie II comprend les traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat. Les lettres A et B indiquent les instruments ultérieurs qui appartiennent aux catégories I et II, respectivement. Les chiffres arabes indiquent le numéro d'enregistrement ou d'inscription dans chaque partie du Recueil.

Les traités et accords internationaux parus dans le *Recueil des Traités* de la Société des Nations se distinguent par le sigle "SdN" suivi du numéro d'enregistrement en chiffre arabes.

Les numéros des volumes du *Recueil des Traités des Nations Unies* sont indiqués en chiffres arabes; les numéros des volumes du *Recueil des Traités de la Société des Nations* sont indiqués en chiffres romains.

Les dates des actions, telles que ratification, adhésion, déclaration, etc., sont les dates de dépôt des instruments correspondants ou des notifications.

Un accord marqué d'un astérisque signifie qu'il s'agit d'une publication limitée effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 (Pour le texte du règlement voir *Recueil des Traités des Nations Unies* vol. 859, page IX).

# **INDEX CHRONOLOGIQUE**







## NOTE EXPLICATIVE

(Voir également l' INTRODUCTION GÉNÉRALE)

L'Index chronologique classe les traités et accords internationaux selon la date (les dates) à laquelle ils ont été conclus, signés ou bien ouverts à la signature ou à l'adhésion, etc.

L'Index chronologique donne, dans l'ordre, les indications suivantes:

1) la date (année, jour, mois) à laquelle l'instrument a été adopté; 2) le titre complet de l'accord original, y compris les parties dans le cas des traités bilatéraux et des traités multilatéraux limités, et la date d'adoption; 3) le titre complet des traités ultérieurs et/ou actions; 4) les signataires (accords des Nations Unies seulement); 5) les langues du texte original; 6) le numéro du traité; et 7) le numéro du volume.

En consultant cet Index, on tiendra compte de ce qui suit:

- (a) Lorsqu'un instrument porte plusieurs dates, il est classé à la première date avec, en regard de la dernière, un renvoi à la date à laquelle figurent les indications complètes;
- (b) Les actions ultérieures portant modification, prorogation ou révision d'un instrument bilatéral antérieur sont classées à la date de l'instrument initial. Si l'instrument initial est classé dans un Index cumulatif antérieur, les modifications, prorogations, révisions, etc., s'y rapportant et figurant dans les volumes 2351 à 2400 sont classées dans le présent Index chronologique à la première date à laquelle le changement du statut de l'instrument publié dans ces volumes a eu lieu;
- (c) Les instruments portant modifications, prorogations, retraits, etc., d'un instrument multilatéral sont classés à la date de l'instrument initial. Si un instrument multilatéral est publié dans les volumes 2351 à 2400 pour la première fois, l'indication du volume où un tel instrument peut être recherché sont données à la marge droite de l'Index chronologique. aussi.

On notera également ce qui suit:

- (1) Le renvoi Voir est utilisé pour faire référence au traité initial par sa date seulement
- (2) Le renvoi Voir aussi n'est plus utilisé dans l'indexe actuel et ne le sera plus dans les futurs indexes.



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<b>1875</b>					
19 août	<b>Pays-Bas et Suisse:</b> Traité d'amitié, d'établissement et de commerce (avec protocole additionnel, 24 juillet 1877). Berne, 19 août 1875 Entrée en vigueur : 1er octobre 1878	1875	français	II-1296	2389
<b>1881</b>					
23 juil	<b>Argentine et Chili:</b> Traité de frontière entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 23 juil. 1881 Entrée en vigueur : 22 octobre 1881	1881	espagnol	II-1295	2383
<b>1919</b>					
28 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 nov. 1919 Entrée en vigueur : 13 juin 1921	1919	anglais et français	I-588	(38)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Lettonie, 2 juin 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-588	2398
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 25 juil 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-588	2398
	Singapour, 7 nov 2005 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-588	2370
<b>1920</b>					
9 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 9 juil. 1920 Entrée en vigueur : 27 septembre 1921	1920	anglais et français	I-590	(38)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Lettonie, 2 juin 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-590	2398
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 25 juil 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-590	2398
	Singapour, 7 nov 2005 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-590	2370
10 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 9) concernant le placement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Gênes, 10 juil. 1920 Entrée en vigueur : 23 novembre 1921	1920	anglais et français	I-592	(38)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Croatie, 18 nov 2005 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 179, conformément à l'article 9))			A-592	2370
<b>1921</b>					
11 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 11 nov. 1921 Entrée en vigueur : 20 novembre 1922	1921	anglais et français	I-598	(38)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Lettonie, 2 juin 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-598	2398
	Pakistan, 6 juil 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-598	2398
	Singapour, 7 nov 2005 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-598	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
16 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 nov. 1921 Entrée en vigueur : 31 août 1923	1921	anglais et français	I-593	(38)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 25 juil 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 138, conformément à l'article 10))			A-593	2398
17 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 17 nov. 1921 Entrée en vigueur : 19 juin 1923	1921	anglais et français	I-597	(38)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 27 janv 2006			A-597	2370
<b>1923</b>					
24 sept	<b>Multilatéral:</b> Protocole relatif aux clauses d'arbitrage. Genève, 24 sept. 1923 Entrée en vigueur : 28 juillet 1924	1923	anglais et français	LoN-678	(27)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			C-678	2390
<b>1924</b>					
9 avr	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Traité d'extradition entre les États-Unis d'Amérique et la Lituanie. Kaunas, 9 avr. 1924 Entrée en vigueur : 23 août 1924	1924	anglais	LoN-1226	
	<i>ABROGATION</i>				
	31 mars 2003			C-1226	2361
<b>1926</b>					
24 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No. 22) concernant le contrat d'engagement des marins, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals 1946. Genève, 24 juin 1926 Entrée en vigueur : 4 avril 1928	1926	anglais et français	I-605	(38)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Seychelles, 28 oct 2005			A-605	2370
<b>1927</b>					
12 mai	<b>Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes:</b> Traité de commerce et de navigation entre Sa Majesté britannique pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et Sa Majesté le Roi des Serbes, Croates et Slovènes (avec échange de notes). Londres, 12 mai 1927 Entrée en vigueur : 9 février 1928	1927	anglais et serbe	LoN-1825	(80)
	<i>ABROGATION DANS LES RAPPORTS ENTRE PARTICIPANTS</i>				
	15 juil 2004 (Abrogation dans les rapports entre le Royaume-Uni et la Slovénie)			C-1825	2386
26 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention pour l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Genève, 26 sept. 1927 Entrée en vigueur : 25 juillet 1929	1927	anglais et français	LoN-2096	(92)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			C-2096	2390
<b>1928</b>					
16 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 16 juin 1928 Entrée en vigueur : 14 juin 1930	1928	anglais et français	I-609	(39)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>RATIFICATION</i>					
	Arménie, 27 janv 2006			A-609	2370
<b>1929</b>					
16 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la protection des végétaux (avec annexe). Rome, 16 avr. 1929 Entrée en vigueur : 15 janvier 1932	1929	français	LoN-2891	(126)
<i>ABROGATION</i>					
	2 oct 2005			C-2891	2367
20 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929 Entrée en vigueur : 22 février 1931	1929	anglais et français	LoN-2623	(112)
<i>NOTIFICATION</i>					
	Allemagne, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Autriche, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Belgique, 2 mars 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2363
	Chypre, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Danemark, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Espagne, 12 juin 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2375
	Estonie, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Finlande, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	France, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Grèce, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Irlande, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Italie, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Lettonie, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Luxembourg, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Pays-Bas, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Pologne, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Portugal, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	République tchèque, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2361
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 9 févr 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la			C-2623	2361

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Convention) (avec texte)				
	Slovaquie, 25 juil 2006 (Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention) (avec texte)			C-2623	2380
	<i>SUCCESSION</i>				
	Slovénie, 9 mai 2006			C-2623	2370
20 avr	<b>Multilatéral:</b> Protocole facultatif concernant la répression du faux monnayage. Genève, 20 avr. 1929 Entrée en vigueur : 30 août 1930	1929	anglais et français	LoN-2624	(112)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Slovénie, 9 mai 2006			C-2624	2370
<b>1930</b>					
28 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 28 juin 1930 Entrée en vigueur : 1er mai 1932	1930	anglais et français	I-612	(39)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Lettonie, 2 juin 2006			A-612	2398
<b>1932</b>					
5 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Albanie:</b> Traité de naturalisation entre l'Albanie et les États-Unis d'Amérique. Tirana, 5 avr. 1932 Entrée en vigueur : 22 juillet 1935	1932	albanais et anglais	LoN-3732	(162)
	<i>ABROGATION</i>				
	15 mars 1991			C-3732	2361
<b>1934</b>					
17 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Lituanie:</b> Traité additionnel au Traité d'extradition du 9 avril 1924 entre les États-Unis d'Amérique et la Lituanie. Washington, 17 mai 1934 Entrée en vigueur : 8 janvier 1935	1934	anglais	LoN-3618	
	<i>ABROGATION</i>				
	31 mars 2003			C-3618	2361
20 mai	<b>Arabie saoudite et Yémen:</b> Traité d'amitié islamique et de fraternité arabe (Traité de Taïf) entre le Royaume d'Arabie saoudite et le Royaume du Yémen (avec appendices et annexe). Djeddah, 20 mai 1934 Entrée en vigueur : 22 juin 1934	1934	arabe	II-1297	2389
<b>1936</b>					
27 nov	<b>Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Yougoslavie:</b> Accord entre le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni et le Gouvernement de Yougoslavie relatif aux échanges commerciaux et aux paiements. Belgrade, 27 nov. 1936 Entrée en vigueur : 18 juin 1937	1936	anglais	LoN-4195	(181)
	<i>ABROGATION DANS LES RAPPORTS ENTRE PARTICIPANTS</i>				
	15 juil 2004 (Abrogation dans les rapports entre le Royaume-Uni et la Slovénie)			C-4195	2386
<b>1937</b>					
23 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 62) concernant les prescriptions de sécurité dans l'industrie du bâtiment, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Genève, 23 juin 1937 Entrée en vigueur : 4 juillet 1942	1937	anglais et français	I-637	(40)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Algérie, 6 juin 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No			A-637	2398



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	167, conformément à l'alinéa a) du paragraphe 1 de l'article 24 de la Convention))				
<b>1946</b>					
13 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. New York, 13 févr. 1946 Entrée en vigueur : 17 septembre 1946	1946	anglais et français	I-4	(1)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Namibie, 17 juil 2006			A-4	2380
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4	2389
29 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Seattle, 29 juin 1946 Entrée en vigueur : 17 août 1955	1946	anglais et français	I-2901	(214)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Seychelles, 28 oct 2005			A-2901	2370
22 juil	<b>Multilatéral:</b> Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. New York, 22 juil. 1946 Entrée en vigueur : 7 avril 1948	1946	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-221	(14)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Monténégro, 29 août 2006			A-221	2384
<b>1947</b>					
11 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 85) concernant l'inspection du travail dans les territoires non métropolitains. Genève, 11 juil. 1947 Entrée en vigueur : 26 juillet 1955	1947	anglais et français	I-2898	(214)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Australie, 20 janv 2006			A-2898	2370
11 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juil. 1947 Entrée en vigueur : 7 avril 1950	1947	anglais et français	I-792	(54)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Seychelles, 28 oct 2005			A-792	2370
12 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947. Lake Success, 12 nov. 1947 Entrée en vigueur : 24 avril 1950	1947	anglais et français	I-771	(53)
	<i>SUCCESSION À LA CONVENTION TELLE QU'AMENDÉE PAR LE PROTOCOLE</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession à la Convention tel qu'amendée par le Protocole)			A-771	2389
12 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923, et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947. New York, 12 nov. 1947 Entrée en vigueur : 2 février 1950	1947	anglais et français	I-710	(46)
	<i>SUCCESSION À LA CONVENTION TELLE QU'AMENDÉE PAR LE PROTOCOLE</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-710	2389
21 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 nov. 1947 Entrée en vigueur : 2 décembre 1948	1947	arabe, anglais,	I-521	(33)

## Index Chronologique

	Année	Lang français, russe et espagnol	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Annexe III - Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 21 juin 1948.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe I - Organisation internationale du Travail (OIT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. San Francisco, 10 juil. 1948.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
République de Corée, 22 mars 2006			A-521	2363
Annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 17 juil. 1948.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Washington, 29 nov. 1948.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Annexe IV - Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Paris, 7 févr. 1949.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Annexe V - Fonds monétaire international (FMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Washington, 11 avr. 1949.	1947	chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-521	(298)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe VI - Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Washington, 19 avr. 1949.	1947	chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-521	(300)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe VIII - Union postale universelle (UPU) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 25 mai 1949.	1947	anglais et français	A-521	(33)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe IX - Union internationale des télécommunications (UIT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 6 oct. 1950.	1947	anglais et français	A-521	(79)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe XI - Organisation météorologique mondiale (OMM) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Paris, 17 avr. 1951.	1947	anglais	A-521	(117)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Deuxième texte révisé de l'annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 27 mai 1957.	1947	anglais et français	A-521	(275)
<i>APPLICATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Troisième texte révisé de l'annexe VII - Organisation mondiale de la santé (OMS) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Minneapolis, 17 juil. 1958.	1947	anglais et français	A-521	(314)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Annexe XII - Organisation maritime internationale (OMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Londres, 16 janv. 1959.	1947	anglais et français	A-521	(326)
<i>APPLICATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Annexe XIII - Société financière internationale (SFI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Washington, 2 avr. 1959.	1947	anglais	A-521	(327)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Texte révisé de l'annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Rome, 20 nov. 1959.	1947	anglais, français et espagnol	A-521	(371)
<i>APPLICATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Annexe XIV - Association internationale de développement (IDA) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Washington, 13 févr. 1962.	1947	anglais	A-521	(423)
<i>APPLICATION</i>				
Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
Second texte révisé de l'annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Rome, 8 déc. 1965.	1947	anglais, français et espagnol	A-521	(559)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>APPLICATION</i>					
	Bélarus, 31 mars 2006			A-521	2363
	Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
	Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
	Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
	Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
	Annexe XV - Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Genève, 4 oct. 1977.	1947	anglais et français	A-521	(1057)
<i>APPLICATION</i>					
	Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
	Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
	Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
	Annexe XVI - Fonds international de développement agricole (FIDA) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Rome, 16 déc. 1977.	1947	anglais et français	A-521	(1060)
<i>APPLICATION</i>					
	Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
	Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
	Monténégro, 23 oct 2006			A-521	2389
	Deuxième texte révisé de l'Annexe XII - Organisation maritime internationale (OMI) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées (avec pièces jointes). Londres, 22 nov. 2001.	1947	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-521	(2180)
<i>APPLICATION</i>					
	Islande, 17 janv 2006			A-521	2355
	Lettonie, 19 déc 2005			A-521	2351
	Paraguay, 13 janv 2006			A-521	2355
<b>1948</b>					
6 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (avec acte final et annexes). Genève, 6 mars 1948 Entrée en vigueur : 17 mars 1958	1948	anglais, français et espagnol	I-4214	(289)
<i>ACCEPTATION</i>					
	Monténégro, 10 oct 2006			A-4214	2389
13 avr	<b>Pays-Bas et Belgique:</b> Convention relative à la combinaison des opérations douanières à la frontière néerlandais-belge. La Haye, 13 avr. 1948 Entrée en vigueur : 8 mai 1948	1948	néerl, ais et français	I-497	(32)
	Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique pour l'exécution du Traité du 13 avril 1948 relatif à l'enregistrement du bureau douanier néerlandais Eede-Maldegem comme un bureau douanier international pour le trafic routier. Bruxelles, 26 sept. 1986. Entrée en vigueur : 1er octobre 1986	1948	néerl, ais	A-497	2381

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique relatif à la désignation du bureau douanier belge Boorseem comme bureau douanier international pour le trafic routier en vue de mettre en application l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique relatif à la combinaison des douanes à la frontière néerlandaise-belge, conclu à La Haye le 13 avril 1948. Bruxelles, 4 juil. 1988 et 17 oct. 1988. Entrée en vigueur : 19 octobre 1988 et avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 1987	1948	néerl, ais	A-497	2389
9 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. San Francisco, 9 juil. 1948 Entrée en vigueur : 4 juillet 1950  <i>RATIFICATION</i>  Arménie, 2 janv 2006	1948	anglais et français	I-881	(68)
				A-881	2370
19 nov	<b>Multilatéral:</b> Protocole plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946. Paris, 19 nov. 1948 Entrée en vigueur : 1er décembre 1949  <i>SUCCESSION</i>  Monténégro, 23 oct 2006	1948	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-688	(44)
				A-688	2389
9 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. New York, 9 déc. 1948 Entrée en vigueur : 12 janvier 1951  <i>ADHÉSION</i>  Andorre, 22 sept 2006  <i>SUCCESSION</i>  Monténégro, 23 oct 2006 (avec réserve)	1948	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-1021	(78)
				A-1021	2386
				A-1021	2389
<b>1949</b>					
12 avr	<b>Argentine et Italie:</b> Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République italienne tendant à éviter la double imposition sur les revenus de la navigation aérienne et maritime. Buenos Aires, 12 avr. 1949 Entrée en vigueur : définitivement le 12 avril 1949 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1946  <i>ABROGATION</i>  15 déc 1983	1949	espagnol	I-42841	2374
				A-42841	2375
4 mai	<b>Multilatéral:</b> Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910, et amendé par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949. New York, 4 mai 1949 Entrée en vigueur : 1er mars 1950  <i>SUCCESSION À L'ARRANGEMENT, TEL QU'AMENDÉ PAR LE PROTOCOLE</i>  Monténégro, 23 oct 2006 (Succession à l'Arrangement tel que modifié par le Protocole)	1949	français	I-728	(47)
				A-728	2389
4 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910, et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949. Lake Success (New York), 4 mai 1949 Entrée en vigueur : 14 août 1951  <i>SUCCESSION À LA CONVENTION TELLE QU'AMENDÉE PAR LE PROTOCOLE</i>  Monténégro, 23 oct 2006	1949	français	I-1358	(98)
				A-1358	2389
4 mai	<b>Multilatéral:</b> Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre	1949	français	I-1257	(92)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	le trafic criminel connu sous le nom de "Traite des Blanches", signé à Paris le 18 mai 1904, et amendé par le Protocole signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949. Lake Success (New York), 4 mai 1949 Entrée en vigueur : 21 juin 1951				
	<i>SUCCESSION À L'ARRANGEMENT, TEL QU'AMENDÉ PAR LE PROTOCOLE</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-1257	2389
18 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Genève, 18 juin 1949 Entrée en vigueur : 29 janvier 1953	1949	anglais et français	I-2109	(160)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République de Moldova, 12 déc 2005			A-2109	2370
1er juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Genève, 1er juil. 1949 Entrée en vigueur : 24 septembre 1952	1949	anglais et français	I-1871	(138)
	<i>CESSATION D'APPLICATION</i>				
	Ukraine, 1er mars 2006 (Abrogation des obligations stipulées à l'article 11 (en vertu de l'acceptation de la Partie II))			A-1871	2398
1er juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Genève, 1er juil. 1949 Entrée en vigueur : 18 juillet 1951	1949	anglais et français	I-1340	(96)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Algérie, 6 juin 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 181, conformément à l'article 24))			A-1340	2398
	Suriname, 12 avr 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 181, conformément à l'article 24))			A-1340	2398
1er juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Genève, 1er juil. 1949 Entrée en vigueur : 22 janvier 1952	1949	anglais et français	I-1616	(120)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 27 janv 2006			A-1616	2370
	République de Moldova, 12 déc 2005			A-1616	2370
15 juil	<b>Multilatéral:</b> Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel (avec protocole de signature et procès-verbal). Lake Success (New York), 15 juil. 1949 Entrée en vigueur : 12 août 1954	1949	anglais et français	I-2631	(197)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-2631	2389
12 août	<b>Multilatéral:</b> Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne (avec annexes). Genève, 12 août 1949 Entrée en vigueur : 21 octobre 1950	1949	anglais et français	I-970	(75)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006			A-970	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-970	2380
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Ukraine, 30 juin 2006 (Retrait de réserve à l'article 10)			A-970	2384
12 août	<b>Multilatéral:</b> Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre (avec annexes). Genève, 12 août 1949 Entrée en vigueur : 21 octobre 1950	1949	anglais et français	I-973	(75)
	<i>ADHÉSION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Monténégro, 2 août 2006			A-973	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-973	2380
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Ukraine, 30 juin 2006 (Retrait de réserves aux articles 11 et 45)			A-973	2384
12 août	<b>Multilatéral:</b> Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre (avec annexes). Genève, 12 août 1949 Entrée en vigueur : 21 octobre 1950	1949	anglais et français	I-972	(75)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006			A-972	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-972	2380
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Ukraine, 30 juin 2006 (Retrait de réserves aux articles 10, 12 et 85)			A-972	2384
12 août	<b>Multilatéral:</b> Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer (avec annexe). Genève, 12 août 1949 Entrée en vigueur : 21 octobre 1950	1949	anglais et français	I-971	(75)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006			A-971	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-971	2380
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Ukraine, 30 juin 2006 (Retrait de réserve à l'article 10)			A-971	2384
2 sept	<b>Multilatéral:</b> Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Paris, 2 sept. 1949 Entrée en vigueur : 10 septembre 1952	1949	anglais et français	I-3515	(250)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005			A-3515	2361
	Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Strasbourg, 6 nov. 1952. Entrée en vigueur : 11 juillet 1956	1949	anglais et français	A-3515	(250)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005			A-3515	2361
	Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 5 mars 1996. Entrée en vigueur : 1er novembre 1998	1949	anglais et français	A-3515	(2045)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005			A-3515	2361
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 18 mai 2006 (Retrait de réserve formulée par le Royaume-Uni à l'égard de l'île de Man) (avec texte)			A-3515	2374
19 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la circulation routière (avec annexes et acte final et protocole). Genève, 19 sept. 1949 Entrée en vigueur : 26 mars 1952	1949	anglais et français	I-1671	(125)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-1671	2389
	Protocole relatif à la signalisation routière. Genève, 19 sept. 1949. Entrée en vigueur :	1949	anglais et	A-1671	(182)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
20 décembre 1953			français		
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1671	2389
Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière et le Protocole relatif à la signalisation routière de 1949. Genève, 16 sept. 1950. Entrée en vigueur : 20 décembre 1953		1949	anglais et français	A-1671	(182)
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1671	2389
* Accord européen portant application de l'article 23 de la Convention sur la circulation routière de 1949 concernant les dimensions et poids des véhicules admis à circuler sur certaines routes des Parties contractantes (avec annexe). Genève, 16 sept. 1950. Entrée en vigueur : 1er juillet 1952		1949	anglais et français	A-1671	(133)
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1671	2389
<b>1950</b>					
21 mars <b>Multilatéral:</b> Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (avec Protocole de clôture). Lake Success (New York), 21 mars 1950 Entrée en vigueur : 25 juillet 1951		1950	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-1342	(96)
<i>RATIFICATION</i>					
Kazakhstan, 24 janv 2006 (avec réserve)				A-1342	2355
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1342	2389
Protocole de clôture de la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Lake Success (New York), 21 mars 1950. Entrée en vigueur : 25 juillet 1951		1950	chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-1342	(96)
<i>RATIFICATION</i>					
Kazakhstan, 5 sept 2006				A-1342	2386
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1342	2389
16 sept <b>Multilatéral:</b> Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international (avec annexes). Genève, 16 sept. 1950 Entrée en vigueur : 16 septembre 1950		1950	anglais et français	I-1264	(92)
<i>SUCCESSION</i>					
Monténégro, 23 oct 2006				A-1264	2389
23 oct <b>Israël et Pays-Bas:</b> Accord entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux transports aériens (avec annexe et annexes). Jérusalem, 23 oct. 1950 Entrée en vigueur : 23 octobre 1950		1950	néerl, ais, anglais et hébreu	I-2543	(189)
Amendement des annexes à l'Accord entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux transports aériens. 4 oct. 1994. Entrée en vigueur : 4 octobre 1994		1950	anglais	A-2543	2363
4 nov <b>Multilatéral:</b> Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés		1950	anglais et	I-2889	(213)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	fondamentales. Rome, 4 nov. 1950 Entrée en vigueur : 3 septembre 1953		français		
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 23 févr 2006 (application to Îles Caïmanes et Guernesey)			A-2889	2367
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 14 janv 2006 (Déclarations) (avec texte) (application to Anguilla, Bermudes, Îles Falkland (Malvinas), Gibraltar, Guernesey, Montserrat, Sainte-Hélène et dépendances, Îles Georgie du Sud et Sandwich du Sud et Îles Turques et Caïques)			A-2889	2363
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005 (avec réserves et déclarations)			A-2889	2361
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Lituanie, 2 mai 2006 (Retrait de réserve formulée à l'égard du paragraphe 3 de l'article 5) (avec texte)			A-2889	2374
	Protocole No 4 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à cette dernière. Strasbourg, 16 sept. 1963. Entrée en vigueur : 2 mai 1968	1950	anglais et français	A-2889	(1496)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005 (avec réserve)			A-2889	2361
	Protocole No 6 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950, concernant l'abolition de la peine de mort. Strasbourg, 28 avr. 1983. Entrée en vigueur : 1er mars 1985	1950	anglais et français	A-2889	(1496)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005			A-2889	2361
	Protocole No 7 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. Strasbourg, 22 nov. 1984. Entrée en vigueur : 1er novembre 1988	1950	anglais et français	A-2889	(1525)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005 (avec déclaration)			A-2889	2361
	Protocole No 13 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances. Vilnius, 3 mai 2002. Entrée en vigueur : 1er juillet 2003	1950	anglais et français	A-2889	(2246)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Pays-Bas, 10 févr 2006 (application to Aruba et Antilles néerlandaises)			A-2889	2363
	<i>RATIFICATION</i>				
	Luxembourg, 21 mars 2006			A-2889	2367
	Monaco, 30 nov 2005			A-2889	2361
	Turquie, 20 févr 2006			A-2889	2363
22 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel (avec annexes et protocole). Lake Success (New York), 22 nov. 1950 Entrée en vigueur : 21 mai 1952	1950	anglais et français	I-1734	(131)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-1734	2389

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<b>1951</b>					
29 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951 Entrée en vigueur : 23 mai 1953	1951	anglais et français	I-2181	(165)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Vanuatu, 28 juil 2006			A-2181	2398
28 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juil. 1951 Entrée en vigueur : 22 avril 1954	1951	anglais et français	I-2545	(189)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 10 oct 2006 (avec déclaration)			A-2545	2389
9 oct	<b>Multilatéral:</b> Statut de La Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 oct. 1951 et 31 oct. 1951 Entrée en vigueur : 15 juillet 1955	1951	français	I-2997	(220)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006			A-2997	2380
6 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la protection des végétaux (avec annexe). Rome, 6 déc. 1951 Entrée en vigueur : 3 avril 1952	1951	anglais, français et espagnol	I-1963	(150)
	<i>ADHÉRENCE</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 24 janv 2006 (Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979)			A-1963	2363
	Tonga, 23 nov 2005 (Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979)			A-1963	2351
	Convention internationale pour la protection des végétaux (nouveau texte révisé) (avec annexe). Rome, 17 nov. 1997. Entrée en vigueur : 2 octobre 2005	1951	arabe, chinois, anglais, français et espagnol	A-1963	2367
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Algérie, 10 mars 2003			A-1963	2367
	Allemagne, 6 juil 2005			A-1963	2367
	Argentine, 5 avr 2000			A-1963	2367
	Australie, 13 juin 2000			A-1963	2367
	Autriche, 29 août 2005			A-1963	2367
	Bangladesh, 24 nov 1998			A-1963	2367
	Barbade, 10 août 1998			A-1963	2367
	Belize, 15 avr 2005			A-1963	2367
	Bolivie, 2 sept 2005			A-1963	2367
	Brésil, 15 nov 2005			A-1963	2367
	Bulgarie, 21 juin 2005			A-1963	2367
	Burkina Faso, 14 juil 2005			A-1963	2367
	Cambodge, 19 août 2005			A-1963	2367

## Index Chronologique

---

	Année	Lang	Numéro	Vol
Canada, 22 oct 2001			A-1963	2367
Cap-Vert, 21 déc 2004			A-1963	2367
Chili, 19 août 2004			A-1963	2367
Costa Rica, 23 août 1999			A-1963	2367
Cuba, 18 févr 2002			A-1963	2367
Danemark, 8 juil 2002 (non-application to Îles Féroé et Groenland)			A-1963	2367
El Salvador, 4 nov 2005			A-1963	2367
Émirats arabes unis, 5 janv 2005			A-1963	2367
Équateur, 4 avr 2006			A-1963	2367
Espagne, 5 juin 2000			A-1963	2367
États-Unis d'Amérique, 2 oct 2001 (avec déclaration)			A-1963	2367
Éthiopie, 19 sept 2005			A-1963	2367
Fédération de Russie, 16 janv 2002			A-1963	2367
Finlande, 4 avr 2006			A-1963	2367
France, 11 juil 2005			A-1963	2367
Ghana, 1er déc 2004			A-1963	2367
Grenade, 28 oct 2005			A-1963	2367
Hongrie, 28 juin 2001			A-1963	2367
Jamahiriya arabe libyenne, 12 avr 2005			A-1963	2367
Jamaïque, 25 nov 2005			A-1963	2367
Jordanie, 13 mars 2002			A-1963	2367
Kenya, 10 sept 2003			A-1963	2367
Lettonie, 5 nov 2003			A-1963	2367
Liban, 27 mars 2002			A-1963	2367
Libéria, 16 juin 2005			A-1963	2367
Malawi, 14 juin 2004			A-1963	2367
Mali, 10 févr 2005			A-1963	2367
Maroc, 8 févr 2000			A-1963	2367
Maurice, 13 déc 2000			A-1963	2367
Mexique, 28 juin 2000			A-1963	2367
Nicaragua, 3 nov 2004			A-1963	2367
Niger, 18 nov 2003			A-1963	2367
Nigéria, 2 sept 2003			A-1963	2367
Norvège, 29 févr 2000			A-1963	2367
Nouvelle-Zélande, 22 juin 1999			A-1963	2367

	Année	Lang	Numéro	Vol
Oman, 28 janv 2000			A-1963	2367
Pakistan, 1er sept 2003			A-1963	2367
Panama, 21 juin 2005			A-1963	2367
Papouasie-Nouvelle-Guinée, 15 janv 1999			A-1963	2367
Paraguay, 5 janv 2006			A-1963	2367
Pays-Bas, 27 août 2001			A-1963	2367
Pérou, 22 mars 2000			A-1963	2367
Philippines, 11 avr 2005			A-1963	2367
République de Corée, 9 nov 2000			A-1963	2367
République dominicaine, 11 août 2005			A-1963	2367
République tchèque, 4 avr 2001			A-1963	2367
Roumanie, 21 janv 1999			A-1963	2367
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 18 mars 2004 (application to Guernesey, île de Man et Bailliage de Jersey)			A-1963	2367
Sénégal, 4 janv 2002			A-1963	2367
Serbie-et-Monténégro, 19 nov 2004			A-1963	2367
Seychelles, 14 déc 2004			A-1963	2367
Sierra Leone, 15 avr 2002			A-1963	2367
Slovénie, 16 nov 2000			A-1963	2367
Suède, 7 juin 1999			A-1963	2367
Togo, 23 mars 2005			A-1963	2367
Trinité-et-Tobago, 5 août 2005			A-1963	2367
Tunisie, 8 févr 1999			A-1963	2367
Uruguay, 12 juil 2001			A-1963	2367
Yémen, 21 juin 2005			A-1963	2367
<i>ADHÉRENCE</i>				
Albanie, 29 juil 1999			A-1963	2367
Antigua-et-Barbuda, 24 janv 2006			A-1963	2367
Arabie saoudite, 7 août 2000			A-1963	2367
Azerbaïdjan, 18 août 2000			A-1963	2367
Bélarus, 21 févr 2005			A-1963	2367
Bosnie-Herzégovine, 30 juil 2003			A-1963	2367
Burundi, 3 avr 2006 (Adhésion)			A-1963	2370
Cameroun, 5 avr 2006 (Adhésion)			A-1963	2370
Chypre, 11 févr 1999			A-1963	2367
Congo, 14 déc 2004			A-1963	2367

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Côte d'Ivoire, 17 déc 2004			A-1963	2367
Croatie, 14 mai 1999			A-1963	2367
Dominique, 30 mars 2006 (Adhésion)			A-1963	2370
Érythrée, 6 avr 2001			A-1963	2367
Estonie, 7 déc 2000			A-1963	2367
Ex-République yougoslave de Macédoine, 9 août 2004			A-1963	2367
Fidji, 10 août 2005			A-1963	2367
Honduras, 30 juil 2003			A-1963	2367
Îles Cook, 2 déc 2004			A-1963	2367
Islande, 11 avr 2005			A-1963	2367
Kirghizistan, 11 déc 2003			A-1963	2367
Lituanie, 12 janv 2000			A-1963	2367
Madagascar, 24 mai 2006 (Adhésion)			A-1963	2384
Mauritanie, 29 avr 2002			A-1963	2367
Myanmar, 26 mai 2006 (Adhésion)			A-1963	2374
Népal, 8 mai 2006 (Adhésion)			A-1963	2374
Nioué, 27 oct 2005			A-1963	2367
Palaos, 23 juin 2006 (Adhésion)			A-1963	2398
République arabe syrienne, 5 nov 2003			A-1963	2367
République centrafricaine, 27 oct 2004			A-1963	2367
République de Moldova, 25 janv 2001			A-1963	2367
République populaire démocratique de Corée, 25 août 2003			A-1963	2367
République-Unie de Tanzanie, 21 févr 2005			A-1963	2367
Saint-Vincent-et-les Grenadines, 15 nov 2001			A-1963	2367
Samoa, 2 mars 2005			A-1963	2367
Sao Tomé-et-Principe, 7 avr 2006 (Adhésion)			A-1963	2370
Slovaquie, 24 mars 2006 (Adhésion)			A-1963	2370
Swaziland, 12 juil 2005			A-1963	2367
Tchad, 15 mars 2004			A-1963	2367
Ukraine, 31 mai 2006 (Adhésion)			A-1963	2384
Viet Nam, 22 févr 2005			A-1963	2367
Zambie, 11 avr 2006 (Adhésion)			A-1963	2370

### 1952

10 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour faciliter le franchissement des frontières aux marchandises transportées par voie ferrée (avec annexes). Genève, 10 janv. 1952 Entrée en vigueur : 1er avril 1953	1952	anglais et français	I-2139	(163)
---------	--	------	---------------------	--------	-------

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>					
	Arménie, 9 juin 2006			A-2139	2374
18 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Philippines:</b> Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux garanties prévues par l'article 111, b, 3 de la loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Washington, 18 févr. 1952 et 19 févr. 1952 Entrée en vigueur : 19 février 1952	1952	anglais	I-2330	(177)
	Accord concernant la Banque d'import-export des États-Unis complétant l'Accord des 25 février 1965 et 16 août 1966 entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 5 janv. 1993. Entrée en vigueur : 5 janvier 1993	1952	anglais	A-2330	2367
23 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Canada:</b> Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada au sujet de l'attribution de canaux de télévision le long de la frontière des États-Unis et du Canada (avec annexe). Ottawa, 23 avr. 1952 et 23 juin 1952 Entrée en vigueur : 23 juin 1952	1952	anglais	I-2798	(207)
<i>ABROGATION</i>					
	5 janv 1994			A-2798	2374
28 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952 Entrée en vigueur : 7 septembre 1955	1952	anglais et français	I-2907	(214)
<i>DÉNONCIATION</i>					
	Belize, 9 nov 2005 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 183, conformément à l'article 16))			A-2907	2398
28 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Genève, 28 juin 1952 Entrée en vigueur : 27 avril 1955	1952	anglais et français	I-2838	(210)
<i>RATIFICATION</i>					
	Albanie, 18 janv 2006			A-2838	2398
<i>RETRAIT</i>					
	Pays-Bas, 17 janv 2007 (Abrogation partielle (en vertu de la ratification de la Convention No 130))			A-2838	2398
11 août	<b>États-Unis d'Amérique et Japon:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens civils (avec annexe). Tokyo, 11 août 1952 Entrée en vigueur : provisoirement le 11 août 1952 et définitivement le 15 septembre 1953	1952	anglais et japonais	I-2862	(212)
	Accord intérimaire entre les États-Unis d'Amérique et le Japon relatif à l'Accord du 11 août 1952 relatif aux transports aériens civils, tel que modifié (avec memorandum d'accord, 06 novembre 1989). Washington, 27 déc. 1989. Entrée en vigueur : 27 décembre 1989	1952	anglais et japonais	A-2862	2361
7 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire. Genève, 7 nov. 1952 Entrée en vigueur : 20 novembre 1955	1952	anglais et français	I-3010	(221)
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006			A-3010	2389
<b>1953</b>					
31 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les droits politiques de la femme. New York, 31 mars 1953 Entrée en vigueur : 7 juillet 1954	1953	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-2613	(193)
<i>SUCCESSION</i>					

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de l'objection confirmée par la Serbie-et-Monténégro aux réserves formulées par le Gouvernement guatémaltèque lors de la ratification))			A-2613	2389
31 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au droit international de rectification. New York, 31 mars 1953 Entrée en vigueur : 24 août 1962	1953	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-6280	(435)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6280	2390
14 sept	<b>Ceylan et Pays-Bas:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Ceylan relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Colombo, 14 sept. 1953 Entrée en vigueur : provisoirement le 14 septembre 1953 et définitivement le 1er avril 1954	1953	anglais	I-2608	(193)
7 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole. New York, 7 déc. 1953 Entrée en vigueur : 7 juillet 1955	1953	anglais et français	I-2861	(212)
	<i>SUCCESSION À LA CONVENTION TELLE QU'AMENDÉE</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-2861	2389
11 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne relative à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Paris, 11 déc. 1953 Entrée en vigueur : 20 avril 1954	1953	anglais et français	I-2954	(218)
	Protocole additionnel à la Convention européenne relative à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Strasbourg, 3 juin 1964. Entrée en vigueur : 4 juillet 1964	1953	anglais et français	A-2954	(514)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chypre, 1er mars 2006 (avec déclaration)			A-2954	2367
11 déc	<b>Multilatéral:</b> Acte constitutif de la Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse (avec annexe). Rome, 11 déc. 1953 Entrée en vigueur : 12 juin 1954	1953	anglais, français et espagnol	I-2588	(191)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Slovaquie, 31 mai 2006			A-2588	2398
<b>1954</b>					
1er mars	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mars 1954 Entrée en vigueur : 12 avril 1957	1954	français	I-4173	(286)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006			A-4173	2380
14 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (avec acte final et résolutions et règlements). La Haye, 14 mai 1954 Entrée en vigueur : 7 août 1956	1954	anglais, français, russe et espagnol	I-3511	(249)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bangladesh, 23 juil 2006			A-3511	2384
	Maurice, 22 sept 2006 (avec déclaration)			A-3511	2389
	Protocole pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954. Entrée en vigueur : 7 août 1956	1954	anglais, français, russe et espagnol	A-3511	(249)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bangladesh, 23 juil 2006			A-3511	2384
	Canada, 29 nov 2005			A-3511	2351
	Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999. Entrée en vigueur : 9 mars 2004	1954	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-3511	(2253)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Canada, 29 nov 2005 (avec déclaration d'interprétation)			A-3511	2351
	Niger, 16 juin 2006			A-3511	2386
	Tadjikistan, 21 févr 2006			A-3511	2370
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 18 mai 2006			A-3511	2374
	Croatie, 8 févr 2006			A-3511	2363
	Nigéria, 21 oct 2005			A-3511	2355
	Roumanie, 7 août 2006			A-3511	2384
4 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés (avec annexes). New York, 4 juin 1954 Entrée en vigueur : 15 décembre 1957	1954	anglais, français et espagnol	I-4101	(282)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4101	2389
4 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme (avec acte final et protocole additionnel). New York, 4 juin 1954 Entrée en vigueur : 11 septembre 1957	1954	anglais, français et espagnol	I-3992	(276)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Lituanie, 1er déc 2005			A-3992	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-3992	2389
	Protocole additionnel à la Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique. New York, 4 juin 1954. Entrée en vigueur : 28 juin 1956	1954	anglais, français et espagnol	A-3992	(276)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Lituanie, 1er déc 2005			A-3992	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-3992	2389
15 juin	<b>Belgique et Grèce:</b> Echange de lettres constituant un accord entre la Belgique et la Grèce en vue de l'exonération fiscale réciproque des bénéfices réalisés par des entreprises de navigation maritime ou aérienne. Athènes, 15 juin 1954 et 23 juin 1954 Entrée en vigueur : 23 juin 1954	1954	français	I-2676	(199)
	<i>ABROGATION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	30 déc 2005			A-2676	2363
28 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au statut des apatrides. New York, 28 sept. 1954 Entrée en vigueur : 6 juin 1960	1954	anglais, français et espagnol	I-5158	(360)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Belize, 14 sept 2006			A-5158	2386
	Roumanie, 27 janv 2006 (avec réserves)			A-5158	2355
	Rwanda, 4 oct 2006			A-5158	2390
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-5158	2390
30 sept	<b>Norvège et France:</b> Convention générale entre la Norvège et la France sur la sécurité sociale (avec protocole). Paris, 30 sept. 1954 Entrée en vigueur : 1er juillet 1956	1954	français et norvégien	I-42304	2354
<b>1955</b>					
20 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à la constitution d' "Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire (avec statut et protocole de signature). Berne, 20 oct. 1955 Entrée en vigueur : 22 juillet 1959	1955	français, allemand, et italien	I-5425	(378)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 1er sept 2006			A-5425	2398
	Protocole additionnel à la Convention relative à la constitution d' "Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 20 oct. 1955. Entrée en vigueur : 22 juillet 1959	1955	français, allemand, et italien	A-5425	(378)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 1er sept 2006			A-5425	2398
	Modifications des Statuts de la Convention relative à la constitution d' "Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 23 juin 2006. Entrée en vigueur : 23 juin 2006	1955	français et allemand,	A-5425	2381
	Modifications des Statuts de la Convention relative à la constitution d' "Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Berne, 29 sept. 2006. Entrée en vigueur : 17 octobre 2006	1955	français et allemand,	A-5425	2398
28 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Paraguay:</b> Accord entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et du Paraguay relatif à la garantie des investissements. Asunción, 28 oct. 1955 Entrée en vigueur : provisoirement le 15 novembre 1956 et définitivement le 4 mai 1956	1955	anglais et espagnol	I-3946	(273)
	<i>ABROGATION</i>				
	19 mai 1993			A-3946	2367
<b>1956</b>					
18 mai	<b>Multilatéral:</b> * Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale (avec protocole de signature). Genève, 18 mai 1956 Entrée en vigueur : 18 août 1959	1956	anglais et français	I-4844	(339)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4844	2390
18 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux (avec annexes et protocole de signature). Genève, 18 mai 1956 Entrée en vigueur : 8 avril 1959	1956	anglais et français	I-4721	(327)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4721	2389
18 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs (avec annexes et protocole de signature). Genève, 18 mai 1956 Entrée en vigueur : 1er janvier 1959	1956	anglais et français	I-4630	(319)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4630	2389
18 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention douanière relative aux containers (avec annexes et protocole de signature). Genève, 18 mai 1956 Entrée en vigueur : 4 août 1959	1956	anglais et français	I-4834	(338)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4834	2390
19 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) (avec protocole de signature). Genève, 19 mai 1956 Entrée en vigueur : 2 juillet 1961	1956	anglais et français	I-5742	(399)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 20 juil 2006			A-5742	2380
	Arménie, 9 juin 2006			A-5742	2374
	Azerbaïdjan, 18 sept 2006			A-5742	2386
	Liban, 22 mars 2006			A-5742	2363
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-5742	2390
20 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger (avec acte final). New York, 20 juin 1956 Entrée en vigueur : 25 mai 1957	1956	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-3850	(268)
	<i>ADHÉSION</i>				
	République de Moldova, 24 juil 2006 (avec déclaration)			A-3850	2380
	Ukraine, 19 sept 2006 (avec désignation d'autorités)			A-3850	2386
	<i>DÉSIGNATION D'AUTORITÉS</i>				
	Uruguay, 26 juil 2006 (avec texte)			A-3850	2380
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-3850	2389
7 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage (avec acte final). Genève, 7 sept. 1956 Entrée en vigueur : 30 avril 1957	1956	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-3822	(266)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Rwanda, 4 oct 2006			A-3822	2389
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-3822	2389

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
27 oct	<b>France, République fédérale d'Allemagne et Luxembourg:</b> Convention entre la République française, la République fédérale d'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg au sujet de la canalisation de la Moselle (avec annexes et échanges de lettres et pièce jointe). Luxembourg, 27 oct. 1956 Entrée en vigueur : 31 décembre 1956	1956	français et allem,	I-42852	2374
5 déc	<b>Multilatéral:</b> Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 déc. 1956 Entrée en vigueur : 10 mai 1958	1956	anglais, français, russe et espagnol	I-22032	(1321)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bahreïn, 15 nov 2005			A-22032	2351
	Brunéi Darussalam, 24 nov 2005			A-22032	2351
	République démocratique populaire lao, 22 mai 2006			A-22032	2375
	Sénégal, 16 déc 2005			A-22032	2355
14 déc	<b>Multilatéral:</b> * Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Genève, 14 déc. 1956 Entrée en vigueur : 29 août 1962	1956	anglais et français	I-6293	(436)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6293	2390
14 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Genève, 14 déc. 1956 Entrée en vigueur : 29 août 1962	1956	anglais et français	I-6292	(436)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6292	2390
<b>1957</b>					
20 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la nationalité de la femme mariée. New York, 20 févr. 1957 Entrée en vigueur : 11 août 1958	1957	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-4468	(309)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-4468	2389
24 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Corée:</b> Accord de transports aériens entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Corée (avec annexe). Washington, 24 avr. 1957 Entrée en vigueur : 24 avril 1957	1957	anglais et coréen	I-4207	(288)
	<i>ABROGATION</i>				
	9 juin 1998			A-4207	2398
26 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Genève, 26 juin 1957 Entrée en vigueur : 4 mars 1959	1957	anglais et français	I-4704	(325)
	<i>APPLICATION</i>				
	Pays-Bas, 2 mai 2001 (Application sans modification à l'égard d'Aruba) (application to Aruba)			A-4704	2370
30 sept	<b>Multilatéral:</b> Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) (avec annexes et protocole de signature). Genève, 30 sept. 1957 Entrée en vigueur : 29 janvier 1968	1957	anglais et français	I-8940	(619)
	<i>ADHÉSION</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Irlande, 12 oct 2006			A-8940	2390
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-8940	2390
	Protocole portant amendement de l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). New York, 21 août 1975. Entrée en vigueur : 19 avril 1985	1957	anglais et français	A-8940	(1394)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-8940	2390
13 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord européen relatif aux marques routières. Genève, 13 déc. 1957 Entrée en vigueur : 10 août 1960	1957	anglais et français	I-5296	(372)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-5296	2390
13 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe (avec appendice). Paris, 13 déc. 1957 Entrée en vigueur : 1er janvier 1958	1957	anglais et français	I-4565	(315)
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Suisse, 7 sept 2006 (avec texte)			A-4565	2398
	<i>RATIFICATION</i>				
	Ukraine, 21 juin 2006 (avec déclarations)			A-4565	2384
13 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne d'extradition. Paris, 13 déc. 1957 Entrée en vigueur : 18 avril 1960	1957	anglais et français	I-5146	(359)
	<i>AMENDEMENT</i>				
	Roumanie, 17 juil 2006 (Amendement de déclarations) (avec texte)			A-5146	2390
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Italie, 25 avr 2006 (avec texte)			A-5146	2374
	Lettonie, 3 janv 2006 (avec texte)			A-5146	2361
	Malte, 9 nov 2005 (avec texte)			A-5146	2351
	Slovaquie, 28 juil 2006 (avec texte)			A-5146	2390
	<i>MODIFICATION DE DÉCLARATION</i>				
	République tchèque, 12 juin 2006 (avec texte)			A-5146	2384
	Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 15 oct. 1975. Entrée en vigueur : 20 août 1979	1957	anglais et français	A-5146	(1161)
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Pays-Bas, 10 févr 2006 (avec texte)			A-5146	2363
	Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 17 mars 1978. Entrée en vigueur : 5 juin 1983	1957	anglais et français	A-5146	(1496)
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Pays-Bas, 10 févr 2006 (avec texte)			A-5146	2363

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
<b>1958</b>				
20 mars <b>Multilatéral:</b> Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958 Entrée en vigueur : 20 juin 1959	1958	anglais et français	I-4789	(335)
<i>ADHÉSION</i>				
Malaisie, 3 févr 2006 (avec réserve)			A-4789	2361
Thaïlande, 2 mars 2006 (avec déclaration et réserve)			A-4789	2363
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 2. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes électriques à incandescence pour projecteurs émettant un faisceau-croisement asymétrique et un faisceau-route, ou l'un ou l'autre de ces faisceaux. 8 août 1960. Entrée en vigueur : 8 août 1960	1958	anglais et français	A-4789	(372)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 1. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique et/ou un faisceau-route et équipés de lampes à incandescence catégorie R2 et/ou HS1. 8 août 1960. Entrée en vigueur : 8 août 1960	1958	anglais et français	A-4789	(372)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 3. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs catadioptriques pour véhicules à moteur et leurs remorques. 1er nov. 1963. Entrée en vigueur : 1er novembre 1963	1958	anglais et français	A-4789	(480)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 4. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs d'éclairage des plaques d'immatriculation arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques. 15 avr. 1964. Entrée en vigueur : 15 avril 1964	1958	anglais et français	A-4789	(493)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 5. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs scellés ("sealed beam") pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique européen ou un faisceau-route ou les deux faisceaux faisceau-croisement asymétrique ou un faisceau-route ou les deux faisceaux. 30 sept. 1967. Entrée en vigueur : 30 septembre 1967	1958	anglais et français	A-4789	(606)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 7. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position (latéraux) avant et arrière, des feux-stop et des feux d'encombrement pour véhicules à moteur et de leurs remorques. 15 oct. 1967. Entrée en vigueur : 15 octobre 1967	1958	anglais et français	A-4789	(607)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Règlement No 6. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux indicateurs de direction pour véhicules à moteur et leurs remorques. 15 oct. 1967. Entrée en vigueur : 15 octobre 1967	1958	anglais et français	A-4789	(607)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 8. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique et/ou un faisceau-route et équipés de lampes à incandescence halogènes (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 et/ou H11). 15 nov. 1967. Entrée en vigueur : 15 novembre 1967	1958	anglais et français	A-4789	(609)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 9. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à trois roues en ce qui concerne le bruit. 1er mars 1969. Entrée en vigueur : 1er mars 1969	1958	anglais et français	A-4789	(659)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 10. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique. 1er avr. 1969. Entrée en vigueur : 1er avril 1969	1958	anglais et français	A-4789	(667)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 11. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les serrures et organes de fixation des portes. 1er juin 1969. Entrée en vigueur : 1er juin 1969	1958	anglais et français	A-4789	(673)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. 1er avr. 1970 et Genève. Entrée en vigueur : 1er avril 1970	1958	anglais et français	A-4789	(723)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Japon, 2 août 2006 (Application du règlement No 14)			A-4789	2384
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. 1er juin 1970. Entrée en vigueur : 1er juin 1970	1958	anglais et français	A-4789	(730)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 17. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les sièges, leur ancrage et les appuis-tête. 1er déc. 1970. Entrée en vigueur : 1er décembre 1970	1958	anglais et français	A-4789	(756)
<i>SUCCESSION</i>				

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. 1er déc. 1970. Entrée en vigueur : 1er décembre 1970	1958	anglais et français	A-4789	(756)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de brouillard avant pour véhicules à moteur. 1er mars 1971. Entrée en vigueur : 1er mars 1971	1958	anglais et français	A-4789	(768)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 18. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules automobiles en ce qui concerne leur protection contre une utilisation non autorisée. 1er mars 1971. Entrée en vigueur : 1er mars 1971	1958	anglais et français	A-4789	(768)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 20. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique et/ou un faisceau-route et équipés de lampes halogènes à incandescence (lampes H4). 1er mai 1971. Entrée en vigueur : 1er mai 1971	1958	anglais et français	A-4789	(774)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 21. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne leur aménagement intérieur. 1er déc. 1971. Entrée en vigueur : 1er décembre 1971	1958	anglais et français	A-4789	(801)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 23. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-marche arrière pour véhicules à moteur et pour leurs remorques. 1er déc. 1971. Entrée en vigueur : 1er décembre 1971	1958	anglais et français	A-4789	(801)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 25. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des appuis-tête incorporés ou non dans les sièges des véhicules. 1er mars 1972. Entrée en vigueur : 1er mars 1972	1958	anglais et français	A-4789	(814)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 22. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des casques de protection et de leurs écrans pour conducteurs et passagers de motocycles et de cyclomoteurs. 1er juin 1972. Entrée en vigueur : 1er juin 1972	1958	anglais et français	A-4789	(826)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Règlement No 26. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne leurs saillies extérieures. 1er juil. 1972. Entrée en vigueur : 1er juillet 1972	1958	anglais et français	A-4789	(829)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 24. Prescriptions uniformes relatives : I. à l'homologation des moteurs à allumages par compression (APC) en ce qui concerne les émissions de polluants visibles II. à l'homologation des véhicules automobiles en ce qui concerne l'installation d'un moteur APC d'un type homologué III. à l'homologation des véhicules automobiles équipés d'un moteur APC en ce qui concerne les émissions de polluants visibles du moteur IV. à la mesure de la puissance des moteurs APC. 15 sept. 1972. Entrée en vigueur : 15 septembre 1972	1958	anglais et français	A-4789	(835)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 28. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des avertisseurs sonores et des automobiles en ce qui concerne leur signalisation sonore. 15 janv. 1973. Entrée en vigueur : 15 janvier 1973	1958	anglais et français	A-4789	(854)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 30. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour automobiles et leurs remorques. 1er avr. 1975. Entrée en vigueur : 1er avril 1975	1958	anglais et français	A-4789	(963)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 35. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la disposition des pédales de commande. 10 nov. 1975. Entrée en vigueur : 10 novembre 1975	1958	anglais et français	A-4789	(986)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. 1er févr. 1978. Entrée en vigueur : 1er février 1978	1958	anglais et français	A-4789	(1073)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 38. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques. 1er août 1978. Entrée en vigueur : 1er août 1978	1958	anglais et français	A-4789	(1098)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 39. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'appareil indicateur de vitesse, y compris son installation. 20 nov. 1978. Entrée en vigueur : 20 novembre 1978	1958	anglais et français	A-4789	(1111)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 40. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles	1958	anglais et	A-4789	(1144)

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
équipés de moteurs à allumage commandé en ce qui concerne les émissions de gaz polluants du moteur. 1er sept. 1979. Entrée en vigueur : 1er septembre 1979		français		
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 41. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles en ce qui concerne le bruit. 1er juin 1980. Entrée en vigueur : 1er juin 1980	1958	anglais et français	A-4789	(1181)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). 1er févr. 1981. Entrée en vigueur : 1er février 1981	1958	anglais et français	A-4789	(1213)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Japon, 2 août 2006 (Application du règlement no 44)			A-4789	2384
Règlement No 43. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des vitrages de sécurité et de l'installation de ces vitrages sur les véhicules. 15 févr. 1981. Entrée en vigueur : 15 février 1981	1958	anglais et français	A-4789	(1214)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 47. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des cyclomoteurs équipés d'un moteur à allumage commandé en ce qui concerne les émissions de gaz polluants du moteur. 1er nov. 1981. Entrée en vigueur : 1er novembre 1981	1958	anglais et français	A-4789	(1255)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er janv. 1982. Entrée en vigueur : 1er janvier 1982	1958	anglais et français	A-4789	(1259)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 49. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à allumage par compression (APC) et des moteurs fonctionnant au gaz naturel (GN), ainsi que des moteurs à allumage commandé fonctionnant au gaz de pétrole liquéfié (GPL) et des véhicules équipés de moteurs APC, de moteurs fonctionnant au gaz naturel et de moteurs à allumage commandé fonctionnant au gaz de pétrole liquéfié, en ce qui concerne les émissions de polluants par le moteur. 15 avr. 1982. Entrée en vigueur : 15 avril 1982	1958	anglais et français	A-4789	(1273)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 50. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position avant, des feux-position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour véhicules de la catégorie L. 1er juin 1982. Entrée en vigueur : 1er juin 1982	1958	anglais et français	A-4789	(1277)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 51. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des automobiles ayant au moins quatre roues en ce qui concerne le bruit. 15 juil. 1982. Entrée en	1958	anglais et français	A-4789	(1284)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
vigueur : 15 juillet 1982				
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 53. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de la catégorie L3 en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er févr. 1983. Entrée en vigueur : 1er février 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1299)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 54. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules utilitaires et leurs remorques. 1er mars 1983. Entrée en vigueur : 1er mars 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1301)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 55. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pièces mécaniques d'attelage des ensembles de véhicules. 1er mars 1983. Entrée en vigueur : 1er mars 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1301)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 56. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour cyclomoteurs et véhicules y assimilés. 15 juin 1983. Entrée en vigueur : 15 juin 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1317)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 57. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour motocycles et véhicules y assimilés. 15 juin 1983. Entrée en vigueur : 15 juin 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1317)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 58. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des dispositifs arrière de protection anti-encastrement; II. des véhicules en ce qui concerne le montage d'un dispositif arrière de protection anti-encastrement d'un type homologué; III. des véhicules en ce qui concerne leur protection contre l'encastrement à l'arrière. 1er juil. 1983. Entrée en vigueur : 1er juillet 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1321)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 59. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement. 1er oct. 1983. Entrée en vigueur : 1er octobre 1983	1958	anglais et français	A-4789	(1333)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 63. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des cyclomoteurs en ce qui concerne le bruit. 15 août 1985. Entrée en vigueur : 15 août 1985	1958	anglais et français	A-4789	(1404)
<i>SUCCESSION</i>				

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 68. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à moteur, y compris les véhicules électriques purs, en ce qui concerne la mesure de la vitesse maximale. 1er mai 1987. Entrée en vigueur : 1er mai 1987	1958	anglais et français	A-4789	(1462)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 69. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des plaques d'identification arrière pour véhicules lents (par construction) et leurs remorques. 15 mai 1987. Entrée en vigueur : 15 mai 1987	1958	anglais et français	A-4789	(1463)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 70. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des plaques d'identification arrière pour véhicules lourds et longs. 15 mai 1987. Entrée en vigueur : 15 mai 1987	1958	anglais et français	A-4789	(1463)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. 1er juin 1987. Entrée en vigueur : 1er juin 1987	1958	anglais et français	A-4789	(1463)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 73. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules utilitaires, des remorques et des semi-remorques, en ce qui concerne leur protection latérale. 1er janv. 1988. Entrée en vigueur : 1er janvier 1988	1958	anglais et français	A-4789	(1489)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 75. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour motocycles et cyclomoteurs. 1er avr. 1988. Entrée en vigueur : 1er avril 1988	1958	anglais et français	A-4789	(1500)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 74. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de catégorie L1 en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 15 juin 1988. Entrée en vigueur : 15 juin 1988	1958	anglais et français	A-4789	(1506)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No. 78. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories L1, L2, L3, L4 et L5 en ce qui concerne le freinage. 15 oct. 1988. Entrée en vigueur : 15 octobre 1988	1958	anglais et français	A-4789	(1515)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 80. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sièges de véhicule de grandes dimensions pour le transport de voyageurs et de ces véhicules	1958	anglais et français	A-4789	(1524)

## Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44

	Année	Lang	Numéro	Vol
en ce qui concerne la résistance des sièges et de leurs ancrages. 23 févr. 1989. Entrée en vigueur : 23 février 1989				
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Japon, 2 août 2006 (Application du règlement no 80)			A-4789	2384
Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. 5 nov. 1989. Entrée en vigueur : 5 novembre 1989	1958	anglais et français	A-4789	(1548)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 84. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules équipés d'un moteur à combustion interne en ce qui concerne la mesure de la consommation de carburant. 15 juil. 1990. Entrée en vigueur : 15 juillet 1990	1958	anglais et français	A-4789	(1568)
<i>CESSATION D'APPLICATION</i>				
Finlande, 1er févr 2006 (Cessation d'application au Règlement No 84)			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 85. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à combustion interne destinés à la propulsion des véhicules automobiles des catégories M et N en ce qui concerne la mesure de la puissance nette. 15 sept. 1990. Entrée en vigueur : 15 septembre 1990	1958	anglais et français	A-4789	(1578)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 89. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Véhicules, en ce qui concerne la limitation de leur vitesse maximale ou leur fonction de limitation réglable de la vitesse; II. Véhicules, en ce qui concerne l'installation d'un dispositif limiteur de vitesse (DLV) ou d'un dispositif limiteur réglable de la vitesse (DLRV) de type homologué; III. Dispositifs limiteurs de vitesse (DLV) et dispositifs limiteurs réglables de la vitesse (DLRV). 1er oct. 1992. Entrée en vigueur : 1er octobre 1992	1958	anglais et français	A-4789	(1691)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 90. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des garnitures de frein assemblées de rechange et des garnitures de frein à tambour de rechange pour les véhicules à moteur et leurs remorques. 1er nov. 1992. Entrée en vigueur : 1er novembre 1992	1958	anglais et français	A-4789	(1695)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 92. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement non d'origine des motocycles, cyclomoteurs et véhicules à trois roues. 1er nov. 1993. Entrée en vigueur : 1er novembre 1993	1958	anglais et français	A-4789	(1747)
<i>CESSATION D'APPLICATION</i>				
Finlande, 1er févr 2006 (Cessation d'application au Règlement No 92)			A-4789	2361
Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. 6 juil. 1995. Entrée en vigueur : 6 juillet 1995	1958	anglais et français	A-4789	(1884)

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Communauté européenne, 16 janv 2006 (Application du règlement No 95)			A-4789	2355
Règlement No 94. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision frontale. 1er oct. 1995. Entrée en vigueur : 1er octobre 1995	1958	anglais et français	A-4789	(1890)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Communauté européenne, 16 janv 2006 (Application du règlement No 94)			A-4789	2355
Règlement No 96. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à allumage par compression destinés aux tracteurs agricoles et forestiers en ce qui concerne les émissions de polluants provenant du moteur. 15 déc. 1995. Entrée en vigueur : 15 décembre 1995	1958	anglais et français	A-4789	(1901)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 100. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules électriques à batterie en ce qui concerne les prescriptions particulières applicables à la construction et à la sécurité fonctionnelle. 23 août 1996. Entrée en vigueur : 23 août 1996	1958	anglais et français	A-4789	(1932)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 102. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation: I. d'un dispositif d'attelage court (DAC); II. de véhicules en ce qui concerne l'installation d'un type homologue de DAC. 13 déc. 1996. Entrée en vigueur : 13 décembre 1996	1958	anglais et français	A-4789	(1952)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 101. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières mues uniquement par un moteur à combustion interne ou mues par une chaîne de traction électrique hybride en ce qui concerne la mesure des émissions de dioxyde de carbone et de la consommation de carburant et/ou la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie en mode électrique, et des véhicules des catégories M1 et N1 mus uniquement par une chaîne de traction électrique en ce qui concerne la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie. 1er janv. 1997. Entrée en vigueur : 1er janvier 1997	1958	anglais et français	A-4789	(1995)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 103. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de catalyseurs de remplacement pour les véhicules à moteur. 23 févr. 1997. Entrée en vigueur : 23 février 1997	1958	anglais et français	A-4789	(1964)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No. 104. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des marquages rétroréfléchissants pour véhicules des catégories M, N et O. 15 janv. 1998. Entrée en vigueur : 15 janvier 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2000)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 105. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules destinés au transport de marchandises dangereuses en ce qui concerne leurs caractéristiques particulières de construction. 7 mai 1998. Entrée en vigueur : 7 mai 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2016)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 106. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. 7 mai 1998. Entrée en vigueur : 7 mai 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2016)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 13-H. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne le freinage. 11 mai 1998. Entrée en vigueur : 11 mai 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2016)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 18 juin 1998. Entrée en vigueur : 18 juin 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2020)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 108. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques rechapés pour les véhicules automobiles et leurs	1958	anglais et français	A-4789	(2020)

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
remorques. Genève, 23 juin 1998. Entrée en vigueur : 23 juin 1998				
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
Règlement No 109. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques rechapés pour les véhicules utilitaires et leurs remorques. Genève, 23 juin 1998. Entrée en vigueur : 23 juin 1998	1958	anglais et français	A-4789	(2020)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 28 déc. 2000. Entrée en vigueur : 28 décembre 2000	1958	anglais et français	A-4789	(2131)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 111. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules-citernes des catégories N et O en ce qui concerne la stabilité au retournement. Genève, 28 déc. 2000. Entrée en vigueur : 28 décembre 2000	1958	anglais et français	A-4789	(2131)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence et/ou de modules DEL. Genève, 21 sept. 2001. Entrée en vigueur : 21 septembre 2001	1958	anglais et français	A-4789	(2160)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 21 sept. 2001. Entrée en vigueur : 21 septembre 2001	1958	anglais et français	A-4789	(2160)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 114. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. D'un module de coussin gonflable pour systèmes de coussin (s) gonflable (s) de deuxième monte; II. D'un volant de direction de deuxième monte muni d'un module de coussin gonflable d'un type homologué; III. D'un système de coussin (s) gonflable (s) de deuxième monte autre qu'un système monté sur un volant de direction. Genève, 1er févr. 2003. Entrée en vigueur : 1er février 2003	1958	anglais et français	A-4789	(2206)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GPL (Gas de Pétrole Liquefié) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion; II. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GNC (Gaz Naturel Comprimé) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion. 30 oct. 2003. Entrée en vigueur : 30 octobre 2003	1958	anglais et français	A-4789	(2230)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No. 116. Prescriptions techniques uniformes relatives à la protection des véhicules automobiles contre une utilisation non autorisée. Genève, 6 avr. 2005. Entrée en vigueur : 6 avril 2005	1958	anglais et français	A-4789	(2312)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 118. Prescriptions uniformes relatives au comportement au feu des matériaux utilisés dans l'aménagement intérieur de certaines catégories de véhicules à moteur. Genève, 6 avr. 2005. Entrée en vigueur : 6 avril 2005	1958	anglais et français	A-4789	(2312)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 117. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de pneumatiques en ce qui concerne le bruit de roulement et l'adhérence sur sol mouillé. Genève, 6 avr. 2005. Entrée en vigueur : 6 avril 2005	1958	anglais et français	A-4789	(2312)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 120. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à combustion interne destinés aux tracteurs agricoles et forestiers ainsi qu'aux engins mobiles non routiers en ce qui concerne la puissance nette, le couple net et la consommation spécifique. Genève, 6 avr. 2005. Entrée en vigueur : 6 avril 2005	1958	anglais et français	A-4789	(2312)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 119. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux d'angle pour les véhicules à moteur. Genève, 6 avr. 2005. Entrée en vigueur : 6 avril 2005	1958	anglais et français	A-4789	(2312)
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Modifications au Règlement No. 116. Prescriptions techniques uniformes relatives à la protection des véhicules automobiles contre une utilisation non autorisée. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GPL (Gas de Pétrole Liquéfié) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion; II. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GNC (Gaz Naturel Comprimé) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologues de véhicules à moteur. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Modifications au Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation	1958	anglais et	A-4789	2351

## Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44

	Année	Lang	Numéro	Vol
des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005		français		
* Modifications au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 21 déc. 2005. Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	1958	anglais et français	A-4789	2351
* Amendements au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 90. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des garnitures de frein assemblées de rechange et des garnitures de frein à tambour de rechange pour les véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 30. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour automobiles et leurs remorques. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Amendements au Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GPL (Gas de Pétrole Liquefié) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion; II. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GNC (Gaz Naturel Comprimé) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
* Règlement No 122. Prescriptions techniques uniformes concernant l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne leur système de chauffage. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Afrique du Sud, 18 janv 2006			A-4789	2355
Allemagne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Autriche, 18 janv 2006			A-4789	2355
Azerbaïdjan, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bélarus, 18 janv 2006			A-4789	2355

## Index Chronologique

---

	Année	Lang	Numéro	Vol
Belgique, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bosnie-Herzégovine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bulgarie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Communauté européenne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Croatie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Danemark, 18 janv 2006			A-4789	2355
Espagne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Estonie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Ex-République yougoslave de Macédoine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Finlande, 18 janv 2006			A-4789	2355
France, 18 janv 2006			A-4789	2355
Grèce, 18 janv 2006			A-4789	2355
Hongrie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Italie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Lettonie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Lituanie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Luxembourg, 18 janv 2006			A-4789	2355
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
Norvège, 18 janv 2006			A-4789	2355
Nouvelle-Zélande, 18 janv 2006			A-4789	2355
Pays-Bas, 18 janv 2006			A-4789	2355
Pologne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Portugal, 18 janv 2006			A-4789	2355
République de Corée, 18 janv 2006			A-4789	2355
République tchèque, 18 janv 2006			A-4789	2355
Roumanie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 18 janv 2006			A-4789	2355
Serbie-et-Monténégro, 18 janv 2006			A-4789	2355
Slovaquie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Slovénie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Suède, 18 janv 2006			A-4789	2355
Suisse, 18 janv 2006			A-4789	2355
Turquie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Ukraine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Union des Républiques socialistes soviétiques, 18 janv 2006			A-4789	2355

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Règlement No 121. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'emplacement et les moyens d'identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs. Genève, 18 janv. 2006. Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	1958	anglais et français	A-4789	2355
<i>APPLICATION DU RÈGLEMENT</i>				
Afrique du Sud, 18 janv 2006			A-4789	2355
Allemagne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Autriche, 18 janv 2006			A-4789	2355
Azerbaïdjan, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bélarus, 18 janv 2006			A-4789	2355
Belgique, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bosnie-Herzégovine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Bulgarie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Communauté européenne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Croatie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Danemark, 18 janv 2006			A-4789	2355
Espagne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Estonie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Ex-République yougoslave de Macédoine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Finlande, 18 janv 2006			A-4789	2355
France, 18 janv 2006			A-4789	2355
Grèce, 18 janv 2006			A-4789	2355
Hongrie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Italie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Lettonie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Lituanie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Luxembourg, 18 janv 2006			A-4789	2355
Malaisie, 3 févr 2006			A-4789	2361
Norvège, 18 janv 2006			A-4789	2355
Nouvelle-Zélande, 18 janv 2006			A-4789	2355
Pays-Bas, 18 janv 2006			A-4789	2355
Pologne, 18 janv 2006			A-4789	2355
Portugal, 18 janv 2006			A-4789	2355
République de Corée, 18 janv 2006			A-4789	2355
République tchèque, 18 janv 2006			A-4789	2355

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Roumanie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 18 janv 2006			A-4789	2355
Serbie-et-Monténégro, 18 janv 2006			A-4789	2355
Slovaquie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Slovénie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Suède, 18 janv 2006			A-4789	2355
Suisse, 18 janv 2006			A-4789	2355
Turquie, 18 janv 2006			A-4789	2355
Ukraine, 18 janv 2006			A-4789	2355
Union des Républiques socialistes soviétiques, 18 janv 2006			A-4789	2355
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-4789	2390
* Modifications au Règlement No 121. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'emplacement et les moyens d'identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs. Genève, 7 avr. 2006. Entrée en vigueur : 7 avril 2006	1958	anglais et français	A-4789	2367
* Modifications au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 7 avr. 2006. Entrée en vigueur : 7 avril 2006	1958	anglais et français	A-4789	2367
* Modifications au Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 7 avr. 2006. Entrée en vigueur : 7 avril 2006	1958	anglais et français	A-4789	2367
* Modifications au Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 7 avr. 2006. Entrée en vigueur : 7 avril 2006	1958	anglais et français	A-4789	2367
* Modifications au Règlement No 92. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement non d'origine des motocycles, cyclomoteurs et véhicules à trois roues. Genève, 7 avr. 2006. Entrée en vigueur : 7 avril 2006	1958	anglais et français	A-4789	2367
* Amendements au Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologue pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologues de véhicules à moteur. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 38. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 77. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de stationnement pour les véhicules à moteur. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 7. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position avant et arrière, des feux-stop et des feux-encombrement des véhicules à moteur (à l'exception des motocycles) et de leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 98. Dispositions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 6. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des indicateurs de direction des véhicules automobiles et de leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 53. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de catégorie L3, en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 5. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs scellés ("sealed beam") pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique européen ou un faisceau-route ou les deux faisceaux faisceau-croisement asymétrique ou un faisceau-route ou les deux faisceaux. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 50. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position avant, des feux-position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motocycles et les véhicules y assimilés. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 31. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs automobiles constitués par des blocs optiques halogènes ("sealed beam" unit) (bloc optique SBH) émettant un faisceau-croisement asymétrique et un faisceau-route. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 91. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position latéraux pour les véhicules à moteur et leur remorque. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 4. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs d'éclairage de la plaque arrière d'immatriculation des véhicules automobiles (à l'exception des motocycles) et de leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Amendements au Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard avant pour véhicules automobiles. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
* Amendements au Règlement No 23. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-marche arrière pour véhicules à moteur et pour leurs remorques. Genève, 4 juil. 2006. Entrée en vigueur : 4 juillet 2006	1958	anglais et français	A-4789	2381
* Modifications au Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). Genève, 1er août 2006. Entrée en vigueur : 1er août 2006	1958	anglais et français	A-4789	2384
* Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 1er août 2006. Entrée en vigueur : 1er août 2006	1958	anglais et français	A-4789	2384
* Modifications au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 1er août 2006. Entrée en vigueur : 1er août 2006	1958	anglais et français	A-4789	2384
* Modifications au Règlement No 117. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de pneumatiques en ce qui concerne le bruit de roulement. Genève, 1er août 2006. Entrée en vigueur : 1er août 2006	1958	anglais et français	A-4789	2384
* Modifications au Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GPL (Gas de Pétrole Liquéfié) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion; II. Des Systèmes Spéciaux d'adaptation au GNC (Gaz Naturel Comprimé) pour Véhicules Automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur Système de Propulsion. Genève, 1er août 2006. Entrée en vigueur : 1er août 2006	1958	anglais et français	A-4789	2384
* Amendements au Règlement No. 116. Prescriptions techniques uniformes relatives à la protection des véhicules automobiles contre une utilisation non autorisée. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 59. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard avant pour véhicules automobiles. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 62. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à moteur à guidon en ce qui concerne leur protection contre une utilisation non autorisée. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 35. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la disposition des pédales de commande. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390



## Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Amendements au Règlement No 41. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles en ce qui concerne le bruit. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 98. Dispositions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 97. Dispositions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'alarme pour véhicules (SAV) et des automobiles en ce qui concerne leurs systèmes d'alarme (SA). Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 9. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à trois roues en ce qui concerne le bruit. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 92. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs silencieux d'échappement de remplacement non d'origine des motocycles, cyclomoteurs et véhicules à trois roues. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 60. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles et des cyclomoteurs (à deux roues) en ce qui concerne les commandes actionnées par le conducteur, y compris l'identification des commandes, témoins et indicateurs. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 63. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des cyclomoteurs en ce qui concerne le bruit. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 61. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules utilitaires en ce qui concerne leurs saillies extérieures à l'avant de la cloison postérieure de la cabine. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Amendements au Règlement No 70. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des plaques d'identification arrière pour véhicules lourds et longs. Genève, 10 oct. 2006. Entrée en vigueur : 10 octobre 2006	1958	anglais et français	A-4789	2390
	* Règlement No 123. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles. Genève, 2 févr. 2007. Entrée en vigueur : 2 février 2007	1958	anglais et français	A-4789	(2417)
	<i>PROJET DE RÈGLEMENT</i>				
	25 juil 2006 (Projet de règlement annexé de l'Accord)			A-4789	2380
29 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le plateau continental. Genève, 29 avr. 1958 Entrée en vigueur : 10 juin 1964	1958	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7302	(499)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>CONFIRMATION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Confirmation lors de la succession de l'objection confirmée par la Serbie et Monténégro à la réserve faite par le Gouvernement français lors de l'adhésion à l'égard de l'article 6 de la Convention) (avec texte)			A-7302	2390
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (avec réserve)			A-7302	2390
29 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la pêche et la conservation des ressources biologiques de la haute mer. Genève, 29 avr. 1958 Entrée en vigueur : 20 mars 1966	1958	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-8164	(559)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-8164	2390
29 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la haute mer (avec acte final). Genève, 29 avr. 1958 Entrée en vigueur : 30 septembre 1962	1958	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-6465	(450)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6465	2390
29 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Genève, 29 avr. 1958 Entrée en vigueur : 10 septembre 1964	1958	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7477	(516)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7477	2390
29 avr	<b>Multilatéral:</b> Protocole de signature facultative concernant le règlement obligatoire des différends. Genève, 29 avr. 1958 Entrée en vigueur : 30 septembre 1962	1958	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-6466	(450)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6466	2390
13 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationale des gens de mer. Genève, 13 mai 1958 Entrée en vigueur : 19 février 1961	1958	anglais et français	I-5598	(389)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Azerbaïdjan, 17 juil 2006 (Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 185, conformément à l'article 13))			A-5598	2398
15 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Philippines:</b> Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'un Conseil de défense mutuelle et au détachement d'officiers de liaison. Manille, 15 mai 1958 (avec annexes). Manille, 15 mai 1958 Entrée en vigueur : 15 mai 1958	1958	anglais	I-4583	(316)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines modifiant l'Accord du 15 mai 1958 relatif à la création du Conseil de défense mutuelle. Manille, 2 avr. 1993 et 10 mai 1993. Entrée en vigueur : 10 mai 1993	1958	anglais	A-4583	2367
10 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères (avec acte final). New York, 10 juin 1958 Entrée en vigueur : 7 juin 1959	1958	chinois, anglais, français,	I-4739	(330)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang russe et espagnol	Numéro	Vol
	<i>ADHÉSION</i>				
	Émirats arabes unis, 21 août 2006			A-4739	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation des réserves et déclaration faites par la Serbie et le Monténégro lors de la succession)) (avec déclaration et réserves)			A-4739	2389
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Genève, 25 juin 1958 Entrée en vigueur : 15 juin 1960	1958	anglais et français	I-5181	(362)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chine, 12 janv 2006 (non-application to Région administrative spéciale de Hong-Kong)			A-5181	2370
	Estonie, 17 août 2005			A-5181	2370
	Vanuatu, 28 juil 2006			A-5181	2398
5 août	<b>Pays-Bas, Union économique belgo-luxembourgeoise et Maroc:</b> Accord commercial entre le Royaume des Pays-Bas et l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part (avec listes et protocole et lettre connexe, 03 juin 1958). Bruxelles, 5 août 1958 Entrée en vigueur : 5 août 1958 et avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1958	1958	français	I-43070	2386
	Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Maroc constituant un accord abrogeant dans les rapports entre les Pays-Bas et le Maroc l'Accord commercial entre les États du Bénélux et le Maroc. Rabat, 7 juil. 1992 et 8 sept. 1992. Entrée en vigueur : 1er juillet 1996	1958	français	A-43070	2386
<b>1959</b>					
20 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avr. 1959 Entrée en vigueur : 12 juin 1962	1959	anglais et français	I-6841	(472)
	Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 8 nov. 2001. Entrée en vigueur : 1er février 2004	1959	anglais et français	A-6841	(2297)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Israël, 20 mars 2006 (avec réserves et déclarations)			A-6841	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	République tchèque, 1er mars 2006 (avec déclarations)			A-6841	2367
<b>1960</b>					
15 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à l'unification de certaines règles en matière d'abordage en navigation intérieure. Genève, 15 mars 1960 Entrée en vigueur : 13 septembre 1966	1960	français et russe	I-8310	(572)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bélarus, 30 août 2006 (avec réserve)			A-8310	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation des réserves confirmées par la Serbie-et-Monténégro lors de sa succession)) (avec confirmation de réserves)			A-8310	2390
14 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960 Entrée en vigueur : 22 mai 1962	1960	anglais, français,	I-6193	(429)

## Index Chronologique

		Année	Lang russe et espagnol	Numéro	Vol
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Zimbabwe, 30 mai 2006			A-6193	2374
	<i>RATIFICATION</i>				
	Jamaïque, 16 mars 2006			A-6193	2370
9 déc	<b>Multilatéral:</b> * Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Genève, 9 déc. 1960 Entrée en vigueur : 12 juin 1962	1960	anglais et français	I-6200	(429)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-6200	2390
15 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 nov. 1960 et 15 déc. 1960 Entrée en vigueur : 22 mai 1962	1960	anglais, français, russe et espagnol	I-6193	(429)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Zimbabwe, 30 mai 2006			A-6193	2374
	<i>RATIFICATION</i>				
	Jamaïque, 16 mars 2006			A-6193	2370
<b>1961</b>					
24 févr	<b>Pays-Bas et Belgique:</b> Traité entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique en vue de l'amélioration de la liaison entre le canal Juliana et le canal Albert (avec annexes). Bruxelles, 24 févr. 1961 Entrée en vigueur : 7 août 1962	1961	néerl, ais et français	I-6881	(474)
	Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique modifiant la Convention en vue de l'amélioration de la liaison entre le canal Juliana et le canal Albert (avec carte). Bruxelles, 28 nov. 1988 et 8 févr. 1989. Entrée en vigueur : 10 février 1989	1961	néerl, ais et français	A-6881	2361
30 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 30 mars 1961 Entrée en vigueur : 13 décembre 1964	1961	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7515	(520)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7515	2390
18 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avr. 1961 Entrée en vigueur : 24 avril 1964	1961	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7310	(500)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7310	2390
18 avr	<b>Multilatéral:</b> Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant l'acquisition de la nationalité. Vienne, 18 avr. 1961 Entrée en vigueur : 24 avril 1964	1961	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7311	(500)
	<i>SUCCESSION</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7311	2390
18 avr	<b>Multilatéral:</b> Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avr. 1961 Entrée en vigueur : 24 avril 1964	1961	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7312	(500)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Dominique, 24 mars 2006			A-7312	2363
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7312	2390
21 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur l'arbitrage commercial international (avec acte final). Genève, 21 avr. 1961 Entrée en vigueur : 7 janvier 1964	1961	anglais, français et russe	I-7041	(484)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (avec notification)			A-7041	2390
30 août	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961 Entrée en vigueur : 13 décembre 1975	1961	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14458	(989)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Nouvelle-Zélande, 20 sept 2006 (avec déclaration)			A-14458	2386
	Roumanie, 27 janv 2006			A-14458	2355
	Rwanda, 4 oct 2006			A-14458	2390
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Nouvelle-Zélande, 20 sept 2006			A-14458	2386
5 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. La Haye, 5 oct. 1961 Entrée en vigueur : 5 janvier 1964	1961	anglais et français	I-7413	(510)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006			A-7413	2380
5 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers (avec annexe). La Haye, 5 oct. 1961 Entrée en vigueur : 24 janvier 1965	1961	anglais et français	I-7625	(527)
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Équateur, 28 déc 2005 (avec texte)			A-7625	2355
	Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois), 3 mars 2006 (avec texte)			A-7625	2363
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006 (avec déclaration)			A-7625	2380
5 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant la compétence des autorités et la loi applicable en matière de protection des mineurs. La Haye, 5 oct. 1961 Entrée en vigueur : 4 février 1969	1961	français	I-9431	(658)
	<i>ACCEPTATION D'ADHÉSION</i>				
	Lettonie, 6 avr 2006 (Acceptation de l'adhésion de la Lituanie)			A-9431	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
18 oct	<b>Multilatéral:</b> Charte sociale européenne (avec appendice). Turin, 18 oct. 1961 Entrée en vigueur : 26 février 1961	1961	anglais et français	I-7659	(529)
	Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives. Strasbourg, 9 nov. 1995. Entrée en vigueur : 1er juillet 1998	1961	anglais et français	A-7659	(2045)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Pays-Bas, 3 mai 2006			A-7659	2374
26 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 oct. 1961 Entrée en vigueur : 18 mai 1964	1961	anglais, français et espagnol	I-7247	(496)
	<i>ADHÉSION</i>				
	République arabe syrienne, 13 févr 2006 (avec déclaration)			A-7247	2361
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7247	2390
<b>1962</b>					
19 mars	<b>Belgique, Luxembourg et Pays-Bas:</b> Convention Benelux en matière de marques de produits (avec annexe). Bruxelles, 19 mars 1962 Entrée en vigueur : 1er juillet 1969	1962	néerl, ais et français	I-10108	(704)
	<i>ABROGATION</i>				
	1er sept 2006			A-10108	2386
6 juin	<b>République fédérale d'Allemagne et Madagascar:</b> Accord de coopération économique et technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (avec échanges de lettres). Tananarive, 6 juin 1962 Entrée en vigueur : 6 juin 1962	1962	français et allem,	I-42787	2371
24 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Canada:</b> Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de 30 mégacycles par seconde (avec annexe). Ottawa, 24 oct. 1962 Entrée en vigueur : 24 octobre 1962	1962	anglais	I-6672	(462)
	* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada modifiant l'Accord du 24 octobre 1962 concernant la coordination et l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de trente mégacycles par seconde, tel que modifié (avec arrangement et annexes). Washington, 2 nov. 1993 et 4 janv. 1994. Entrée en vigueur : 4 janvier 1994	1962	anglais et français	A-6672	2374
10 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 déc. 1962 Entrée en vigueur : 9 décembre 1964	1962	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-7525	(521)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-7525	2390
<b>1963</b>					
24 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avr. 1963 Entrée en vigueur : 19 mars 1967	1963	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-8638	(596)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Cambodge, 10 mars 2006			A-8638	2363

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Sri Lanka, 4 mai 2006			A-8638	2370
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-8638	2390
11 oct	<b>France et Italie:</b> Convention entre la France et l'Italie relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route (avec protocole final). Rome, 11 oct. 1963 Entrée en vigueur : 15 juillet 1965	1963	français et italien	I-13370	(939)
	Échange de lettres constituant un accord entre la France et l'Italie relatif à la création à Breil sur Roya en territoire français, d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés. Rome, 25 mai 1982. Entrée en vigueur : 25 mai 1982	1963	français et italien	A-13370	2374
<b>1964</b>					
8 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux. Genève, 8 juil. 1964 Entrée en vigueur : 29 mars 1966	1964	anglais et français	I-8175	(560)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-8175	2398
9 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juil. 1964 Entrée en vigueur : 15 juillet 1966	1964	anglais et français	I-8279	(569)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-8279	2398
22 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne. Strasbourg, 22 juil. 1964 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mars 1966 et définitivement le 8 mai 1974	1964	anglais et français	I-21200	(1286)
	<i>ADHESION</i>				
	Pologne, 20 sept 2006			A-21200	2398
30 sept	<b>République fédérale d'Allemagne et Panama:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Panama relatif à la coopération technique (avec échange de lettres, 13 novembre 1964, 17 novembre 1964 et 23 mars 1965). Panama, 30 sept. 1964 Entrée en vigueur : 30 septembre 1964	1964	alem, et espagnol	I-42757	2369
	* Échange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Panama relatif à la coopération technique. Panama, 18 sept. 1969 et 3 oct. 1969. Entrée en vigueur : 3 octobre 1969	1964	alem, et espagnol	A-42757	2370
<b>1965</b>					
25 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure (avec protocoles). Genève, 25 janv. 1965 Entrée en vigueur : 24 juin 1982	1965	français et russe	I-21114	(1281)
	<i>ADHESION</i>				
	Bélarus, 30 août 2006 (avec déclaration et réserve)			A-21114	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de la déclaration confirmée par la Serbie-et-Monténégro lors de la succession)) (avec confirmation de déclaration)			A-21114	2390
2 mars	<b>République fédérale d'Allemagne et Colombie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie concernant la coopération technique. Santa Fe de Bogotá, 2 mars 1965 Entrée en vigueur : 26 avril 1965	1965	alem, et espagnol	I-42694	2368

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>ABROGATION</i>				
	28 févr 2001			A-42694	2370
	* Accord modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie concernant la coopération technique. Bogotá, 27 avr. 1973 et 1er août 1973. Entrée en vigueur : 1er août 1973	1965	allem, et espagnol	A-42694	2370
	<i>ABROGATION</i>				
	28 févr 2001			A-42694	2370
18 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965 Entrée en vigueur : 14 octobre 1966	1965	anglais, français et espagnol	I-8359	(575)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République arabe syrienne, 25 janv 2006			A-8359	2363
8 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au commerce de transit des États sans littoral (avec résolutions). New York, 8 juil. 1965 Entrée en vigueur : 9 juin 1967	1965	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-8641	(597)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-8641	2390
23 juil	<b>République fédérale d'Allemagne et Costa Rica:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique. San José, 23 juil. 1965 Entrée en vigueur : 18 janvier 1966	1965	allem, et espagnol	I-42456	2362
	* Protocole modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique signé le 23 juillet 1965. San José, 13 mars 1986. Entrée en vigueur : 9 avril 1992	1965	allem, et espagnol	A-42456	2363
6 oct	<b>Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Accord relatif à la délimitation du plateau continental situé sous la mer du Nord entre les deux pays (avec une carte en annexe).. Londres, 6 oct. 1965 Entrée en vigueur : 23 décembre 1966	1965	néerl, ais et anglais	I-8616	(595)
	Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas modifiant l'Accord du 6 octobre 1965 relatif à la délimitation du plateau continental situé sous la mer du Nord entre les deux pays, tel que modifié par le Protocole du 25 novembre 1971. La Haye, 28 janv. 2004 et 7 juin 2004. Entrée en vigueur : 10 janvier 2006	1965	anglais	A-8616	2386
15 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 nov. 1965 Entrée en vigueur : 10 février 1969	1965	anglais et français	I-9432	(658)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Croatie, 28 févr 2006 (avec déclarations)			A-9432	2363
4 déc	<b>Arabie saoudite et Qatar:</b> Accord relatif à la délimitation des frontières terrestre et maritime entre le Royaume d'Arabie saoudite et le Qatar (avec carte). Riyad, 4 déc. 1965 Entrée en vigueur : 31 mai 1971	1965	arabe	I-30249	(1733)
	Déclaration d'Al Madinah (avec carte). Almadinah Almunawwarah, 20 déc. 1992. Entrée en vigueur : 20 décembre 1992	1965	arabe	A-30249	2384
	Procès-verbal de la réunion finale du Comité technique conjoint Saudien-Qatar pour la désignation de la frontière terrestre entre les deux états et la frontière offshore à	1965	arabe	A-30249	2384



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Dawhat Salwa. Riyad, 7 juin 1999. Entrée en vigueur : 7 juin 1999				
	Procès-verbal de la réunion concernant la démarcation de la frontière terrestre et la désignation de la frontière maritime entre l'Arabie saoudite et le Qatar à Dawhat Salwa (avec cartes). Doha, 21 mars 2001. Entrée en vigueur : 21 mars 2001	1965	arabe	A-30249	2384
<b>1966</b>					
15 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure (avec annexe et protocole de signature). Genève, 15 févr. 1966 Entrée en vigueur : 19 avril 1975	1966	français et russe	I-13899	(964)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bélarus, 30 août 2006 (avec déclaration, désignation d'autorités et réserve)			A-13899	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-13899	2390
7 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966 Entrée en vigueur : 4 janvier 1969	1966	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-9464	(660)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Saint-Kitts-et-Nevis, 13 oct 2006			A-9464	2390
	<i>CONFIRMATION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006 (Confirmation de la déclaration en vertu de l'article 14) (avec texte)			A-9464	2390
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Andorre, 22 sept 2006 (Déclaration en vertu de l'article 14) (avec texte)			A-9464	2386
	Bolivie, 14 févr 2006 (Déclaration en vertu de l'article 14 de la Convention) (avec texte)			A-9464	2361
	Maroc, 19 oct 2006 (Déclaration en vertu de l'article 14) (avec texte)			A-9464	2390
	<i>RATIFICATION</i>				
	Andorre, 22 sept 2006			A-9464	2386
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-9464	2390
26 avr	<b>Guatemala et République fédérale d'Allemagne:</b> Accord de coopération technique entre le Gouvernement du Guatemala et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Guatemala, 26 avr. 1966 Entrée en vigueur : 24 mai 1966	1966	allemand, et espagnol	I-30214	(1730)
	Arrangement prorogeant l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Guatemala. Guatemala, 18 juin 1971 et 24 juin 1971. Entrée en vigueur : 24 juin 1971	1966	allemand, et espagnol	A-30214	2351
14 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (avec acte final et résolution). Rio de Janeiro, 14 mai 1966 Entrée en vigueur : 21 mars 1969	1966	anglais, français et espagnol	I-9587	(673)
	<i>ADHÉRENCE</i>				
	République arabe syrienne, 2 sept 2005 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée en 1984) (avec déclaration)			A-9587	2363
	Protocole visant à amender le paragraphe 2 de l'article X de la Convention	1966	anglais,	A-9587	2367

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (avec acte final). Madrid, 5 juin 1992. Entrée en vigueur : 10 mars 2005		français et espagnol		
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Afrique du Sud, 30 sept 1993			A-9587	2367
	Angola, 7 mars 2006			A-9587	2367
	Cap-Vert, 27 mars 2006			A-9587	2367
	Fédération de Russie, 14 sept 1994			A-9587	2367
	Gabon, 26 oct 2000			A-9587	2367
	Guatemala, 12 nov 2004			A-9587	2367
	Guinée, 13 avr 1995			A-9587	2367
	Guinée équatoriale, 10 déc 2004			A-9587	2367
	Italie, 6 août 1997			A-9587	2367
	Jamahiriya arabe libyenne, 14 janv 1998			A-9587	2367
	Japon, 27 mai 1998			A-9587	2367
	République de Corée, 11 juin 1993			A-9587	2367
	Uruguay, 24 juil 1997			A-9587	2367
	Venezuela, 5 mai 1998			A-9587	2367
	<i>APPROBATION</i>				
	France, 6 mars 2000			A-9587	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bésil, 15 janv 1997			A-9587	2367
	Canada, 22 sept 1993			A-9587	2367
	Espagne, 14 févr 1994			A-9587	2367
	États-Unis d'Amérique, 24 août 1994			A-9587	2367
	Ghana, 23 nov 2001			A-9587	2367
	Maroc, 9 déc 1996			A-9587	2367
	Portugal, 30 nov 1995			A-9587	2367
25 oct	<b>Pays-Bas, Belgique et Luxembourg:</b> Convention Benelux en matière de dessins ou modèles (avec annexe). Bruxelles, 25 oct. 1966 Entrée en vigueur : 1er janvier 1974	1966	néerl, ais et français	I-13922	(965)
	<i>ABROGATION</i>				
	1er sept 2006			A-13922	2386
	Protocole concernant la personnalité juridique du Bureau Benelux des marques et du Bureau Benelux des dessins ou modèles. Bruxelles, 6 nov. 1981. Entrée en vigueur : 1er août 1984	1966	néerl, ais et français	A-13922	(1387)
	<i>ABROGATION</i>				
	1er sept 2006			A-13922	2386
16 déc	<b>Multilatéral:</b> Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966 Entrée en vigueur : 23 mars 1976	1966	chinois, anglais,	I-14668	(999)

	Année	Lang français, russe et espagnol	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>				
Bahreïn, 20 sept 2006			A-14668	2386
Indonésie, 23 févr 2006 (avec déclaration)			A-14668	2361
Maldives, 19 sept 2006 (avec réserve)			A-14668	2386
<i>NOTIFICATION</i>				
Équateur, 18 avr 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2367
France, 12 janv 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte) (avec texte)			A-14668	2355
Géorgie, 23 mars 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2363
Géorgie, 7 mars 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2363
Guatemala, 5 sept 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2386
Guatemala, 18 sept 2006 (Notification en vertu du paagraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2386
Pérou, 20 oct 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2390
Pérou, 26 avr 2006 (Notification en vertu du paragraphe 33 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2367
Pérou, 17 mars 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2363
Pérou, 22 févr 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2361
Pérou, 18 janv 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec pièce jointe)			A-14668	2355
Pérou, 26 oct 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2390
Pérou, 25 oct 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2390
Pérou, 27 sept 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2386
Pérou, 5 juil 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2380
Pérou, 23 déc 2005 (Notification en vertu de l'article 4) (avec texte)			A-14668	2351
Pérou, 1er déc 2005 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte) (avec texte)			A-14668	2351
<i>RATIFICATION</i>				
Andorre, 22 sept 2006			A-14668	2386
Kazakhstan, 24 janv 2006			A-14668	2355
<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
Italie, 20 déc 2005 (Retrait des réserves à l'égard des articles 9 (5), 12 (4) et 14 (5) formulées lors de la ratification)			A-14668	2351
<i>SUCCESSION</i>				

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Monténégro, 23 oct 2006			A-14668	2390
Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 déc. 1966. Entrée en vigueur : 23 mars 1976	1966		A-14668	(999)
<i>ADHÉSION</i>				
Maldives, 19 sept 2006			A-14668	2386
<i>RATIFICATION</i>				
Andorre, 22 sept 2006			A-14668	2386
Turquie, 24 nov 2006 (avec réserve, déclarations et déclaration et réserve)			A-14668	2398
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-14668	2390
Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 déc. 1989. Entrée en vigueur : 11 juillet 1991	1966	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-14668	(1642)
<i>ADHÉSION</i>				
République de Moldova, 20 sept 2006 (avec déclaration)			A-14668	2386
<i>RATIFICATION</i>				
Andorre, 22 sept 2006			A-14668	2386
Turquie, 2 mars 2006			A-14668	2363
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-14668	2390
16 déc <b>Multilatéral:</b> Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 déc. 1966 Entrée en vigueur : 3 janvier 1976	1966	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14531	(993)
<i>ADHÉSION</i>				
Indonésie, 23 févr 2006 (avec déclaration)			A-14531	2361
Maldives, 19 sept 2006			A-14531	2386
<i>RATIFICATION</i>				
Kazakhstan, 24 janv 2006			A-14531	2355
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-14531	2390
<b>1967</b>				
27 janv <b>Multilatéral:</b> Traité sur les principes régissant les activités des États en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la lune et les autres corps célestes. Londres, 27 janv. 1967, Moscou, 27 janv. 1967 et Washington, 27 janv. 1967 Entrée en vigueur : 10 octobre 1967	1967	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-8843	(610)
<i>RATIFICATION</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Luxembourg, 17 janv 2006			A-8843	2398
31 janv	<b>Multilatéral:</b> Protocole relatif au statut des réfugiés. New York, 31 janv. 1967 Entrée en vigueur : 4 octobre 1967	1967	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-8791	(606)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 10 oct 2006			A-8791	2390
14 févr	<b>Multilatéral:</b> Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine (avec protocoles). Mexico (D.F), 14 févr. 1967 Entrée en vigueur : 22 avril 1968	1967	chinois, anglais, français, portugais, russe et espagnol	I-9068	(634)
	Modification du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (résolution 290 (VII)). 26 août 1992.	1967	chinois, anglais, français, portugais, russe et espagnol	A-9068	(1894)
	<i>RATIFICATION</i>				
	El Salvador, 19 juin 2006			A-9068	2374
16 mai	<b>Japon et République de Corée:</b> Accord entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux services aériens (avec annexe et échange de notes et procès-verbal approuvé). Tokyo, 16 mai 1967 Entrée en vigueur : 30 août 1967	1967	anglais, japonais et coréen	I-9479	(666)
	Échange de notes modifiant l'Accord entre le Gouvernement japonais et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux services aériens (avec annexe). Tokyo, 13 sept. 1999. Entrée en vigueur : 13 septembre 1999	1967	anglais, japonais et coréen	A-9479	2398
30 juin	<b>Argentine et Bolivie:</b> Échange de notes relatif à la livraison du pétrole entre la République argentine et la République de Bolivie. Buenos Aires, 30 juin 1967 Entrée en vigueur : 30 juin 1967	1967	espagnol	I-42838	2373
30 juin	<b>Communauté économique européenne et Suisse:</b> Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la la Communauté économique européenne ainsi que ses États membres. Genève, 30 juin 1967 Entrée en vigueur : 1er janvier 1968	1967	français	I-43124	2388
29 déc	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Brésil:</b> Échange de notes constituant un accord tendant à éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation de transports maritimes et aériens. Rio de Janeiro, 29 déc. 1967 Entrée en vigueur : 29 décembre 1967	1967	anglais et portugais	I-9193	(643)
	Mémorandum d'accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution d'exemptions fiscales réciproques dans le secteur du transport aérien. Brasília, 9 juin 2004. Entrée en vigueur : 9 juin 2004	1967	anglais et portugais	A-9193	2355
<b>1968</b>					
22 janv	<b>République fédérale d'Allemagne et Malaisie:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Malaisie (avec annexe et échange de lettres). Bonn, 22 janv. 1968 Entrée en vigueur : 22 janvier 1968	1968	anglais, allem, et malais	I-43038	2385
30 mars	<b>République fédérale d'Allemagne et Ghana:</b> * Accord général entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'attribution des volontaires au service volontaire allemand (Deutscher Entwicklungsdienst) (avec échanges de lettres). Accra, 30 mars 1968 Entrée en vigueur : 30 mars 1968	1968	anglais et allem,	I-42616	2365

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Arrangement modifiant l'Accord du 30 mars 1968 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant l'attribution des volontaires au service volontaire allemand (Deutscher Entwicklungsdienst). Accra, 4 sept. 2000 et 24 avr. 2001. Entrée en vigueur : 24 avril 2001	1968	anglais et allem,	A-42616	2367
22 avr	<b>Multilatéral:</b> Accord sur le sauvetage des astronautes, le retour des astronautes et la restitution des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Londres, 22 avr. 1968, Moscou, 22 avr. 1968 et Washington, 22 avr. 1968 Entrée en vigueur : 3 décembre 1968	1968	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-9574	(672)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques, 29 sept 2005			A-9574	2398
24 mai	<b>Belgique et Grèce:</b> Convention entre la Belgique et la Grèce en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu (avec Protocole de clôture). Athènes, 24 mai 1968 Entrée en vigueur : 27 mai 1970 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1967	1968	néerl, ais, français et grec	I-10552	(735)
	<i>ABROGATION</i>				
	30 déc 2005			A-10552	2363
7 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Londres, 7 juin 1968 Entrée en vigueur : 17 décembre 1969	1968	anglais et français	I-10346	(720)
	Protocole additionnel à la Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Strasbourg, 15 mars 1978. Entrée en vigueur : 31 août 1979	1968	anglais et français	A-10346	(1160)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Albanie, 13 juin 2006			A-10346	2384
1er août	<b>Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et Soudan:</b> Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République du Soudan relatif à la création d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Khartoum. Genève, 1er août 1968 et Khartoum, 15 sept. 1968 Entrée en vigueur : 15 septembre 1968	1968	anglais	I-42891	2378
15 sept	<b>Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et Soudan:</b> Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République du Soudan relatif à la création d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Khartoum. Genève, 1er août 1968 et Khartoum, 15 sept. 1968 Entrée en vigueur : 15 septembre 1968	1968	anglais	I-42891	2378
29 oct	<b>Philippines et France:</b> Accord de transport aérien entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République française (avec annexe). Paris, 29 oct. 1968 Entrée en vigueur : 30 septembre 1969	1968	anglais et français	I-9972	(696)
	Échange de notes constituant un accord modifiant le tableau de routes annexé à l'Accord de transport aérien entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République française. Manille, 26 oct. 1971 et 17 nov. 1972. Entrée en vigueur : 17 novembre 1972	1968	anglais et français	A-9972	2374
8 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la signalisation routière (avec annexes). Vienne, 8 nov. 1968 Entrée en vigueur : 6 juin 1978	1968	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-16743	(1091)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Kirghizistan, 30 août 2006			A-16743	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-16743	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Amendements à la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 sept. 2005. Entrée en vigueur : 28 mars 2006	1968	anglais, français et russe	A-16743	2363
8 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la circulation routière (avec annexes et acte final). Vienne, 8 nov. 1968 Entrée en vigueur : 21 mai 1977	1968	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-15705	(1042)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Kirghizistan, 30 août 2006			A-15705	2384
	Pérou, 6 oct 2006			A-15705	2390
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-15705	2390
	* Amendements à la Convention sur la circulation routière. Genève, 28 sept. 2005. Entrée en vigueur : 28 mars 2006	1968	anglais, français et russe	A-15705	2363
26 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 nov. 1968 Entrée en vigueur : 11 novembre 1970	1968	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-10823	(754)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-10823	2390
13 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 déc. 1968 Entrée en vigueur : 20 février 1971	1968	anglais et français	I-11211	(788)
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Roumanie, 17 juil 2006 (Dénonciation de la Convention, telle qu'amendée par le Protocole additionnel du 10 mai 1979)			A-11211	2384
<b>1969</b>					
15 janv	<b>France et Yougoslavie (République fédérative socialiste de):</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République socialiste fédérative de Yougoslavie sur la suppression du visa de court séjour. Paris, 15 janv. 1969 Entrée en vigueur : 1er mars 1969	1969	français et serbo-croate	I-43104	2387
13 févr	<b>Multilatéral:</b> Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire (avec annexe). Genève, 13 févr. 1969 Entrée en vigueur : 2 avril 1970	1969	anglais, français et allemand,	I-10462	(727)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Estonie, 30 janv 2006			A-10462	2361
18 mars	<b>République fédérale d'Allemagne et Zaïre:</b> Accord de coopération technique et de formation entre le Gouvernement de la République démocratique du Congo et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 18 mars 1969 Entrée en vigueur : provisoirement le 18 mars 1969 et définitivement le 9 août 1975	1969	français et allemand,	I-18478	(1166)
	<i>ABROGATION</i>				
	21 déc 1998			A-18478	2363
6 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Londres, 6 mai 1969 Entrée en vigueur : 20 novembre 1970	1969	anglais et français	I-11212	(788)
	<i>DÉNONCIATION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Danemark, 16 nov 2005			A-11212	2355
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 6 févr 2006			A-11212	2363
	Grèce, 10 juil 2006			A-11212	2384
23 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention de Vienne sur le droit des traités (avec annexe). Vienne, 23 mai 1969 Entrée en vigueur : 27 janvier 1980	1969	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-18232	(1155)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Arménie, 13 juil 2006 (Acceptation de la réserve faite par l'Arménie eu égard à l'article 66 de la Convention)			A-18232	2380
	<i>ADHÉSION</i>				
	Burkina Faso, 25 mai 2006			A-18232	2370
	Irlande, 7 août 2006			A-18232	2384
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-18232	2390
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 130) concernant les soins médicaux et les indemnités de maladie (avec annexe). Genève, 25 juin 1969 Entrée en vigueur : 27 mai 1972	1969	anglais et français	I-11829	(826)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Pays-Bas, 17 janv 2006			A-11829	2398
22 juil	<b>Philippines et République de Corée:</b> Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Séoul, 22 juil. 1969 Entrée en vigueur : 11 août 1969	1969	anglais et coréen	I-10199	(710)
	Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République de Corée (avec annexe). Manille, 12 avr. 1994. Entrée en vigueur : 12 avril 1994	1969	anglais	A-10199	2390
2 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Jamaïque:</b> Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et échange de notes). Kingston, 2 oct. 1969 Entrée en vigueur : 2 octobre 1969	1969	anglais	I-10448	(726)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Jamaïque modifiant l'Accord du 2 octobre 1969 relatif aux transports aériens, tel que modifié. Kingston, 6 juin 1994 et 13 déc. 1994. Entrée en vigueur : 13 décembre 1994	1969	anglais	A-10448	2384
8 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les missions spéciales. New York, 8 déc. 1969 Entrée en vigueur : 21 juin 1985	1969	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-23431	(1400)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 29 déc 2005			A-23431	2351
	Monténégro, 23 oct 2006			A-23431	2390
	Protocole de signature facultative à la Convention sur les missions spéciales concernant le règlement obligatoire des différends. New York, 8 déc. 1969. Entrée en vigueur : 21 juin 1985	1969	chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-23431	(1400)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-23431	2390



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<b>1970</b>					
21 janv	<b>Pays-Bas et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie concernant les transports internationaux par route. Sofia, 21 janv. 1970 Entrée en vigueur : 14 janvier 1971	1970	français	I-11235	(791)
	<i>ABROGATION</i>				
	31 juil 2004			A-11235	2355
3 mars	<b>Japon et République de Corée:</b> Convention entre le Japon et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et échange de notes). Tokyo, 3 mars 1970 Entrée en vigueur : 29 octobre 1970	1970	anglais	I-11392	(799)
	<i>ABROGATION</i>				
	22 nov 1999			A-11392	2398
18 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970 Entrée en vigueur : 7 octobre 1972	1970	anglais et français	I-12140	(847)
	<i>ACCEPTATION D'ADHÉSION</i>				
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion du Koweït)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion du Bélarus)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ukraine)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion du Sri Lanka)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Bulgarie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Chine)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Hongrie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion des Seychelles)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Roumanie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Slovaquie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de la Lituanie)			A-12140	2380
	Chypre, 31 mai 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud)			A-12140	2380
14 avr	<b>Pays-Bas et République-Unie de Tanzanie:</b> Accord de coopération économique et technique entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie. Dar es-Salaam, 14 avr. 1970 Entrée en vigueur : 28 juillet 1972	1970	anglais	I-12144	(848)
	<i>ABROGATION</i>				
	1er avr 2004			A-12144	2384
28 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs (avec appendices). La Haye, 28 mai 1970 Entrée en vigueur : 26 juillet 1974	1970	anglais et français	I-14098	(973)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République de Moldova, 20 juin 2006 (avec réserve et déclarations)			A-14098	2384
22 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Genève, 22 juin 1970 Entrée en vigueur : 29 avril 1972	1970	anglais et français	I-11821	(825)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-11821	2398
	Ukraine, 1er mars 2006			A-11821	2398
24 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 132) concernant les congés annuels payés (révisée en 1970). Genève, 24 juin 1970 Entrée en vigueur : 30 juin 1973	1970	anglais et français	I-12658	(883)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 27 janv 2006 (avec déclarations)			A-12658	2370
1er juil	<b>Multilatéral:</b> Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR) (avec annexe et protocole de signature). Genève, 1er juil. 1970 Entrée en vigueur : 5 janvier 1976	1970	anglais et français	I-14533	(993)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 20 juil 2006			A-14533	2380
	Arménie, 9 juin 2006			A-14533	2375
	Ukraine, 3 févr 2006			A-14533	2361
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-14533	2390
1er sept	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP) (avec annexes). Genève, 1er sept. 1970 Entrée en vigueur : 21 novembre 1976	1970	anglais, français et russe	I-15121	(1028)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-15121	2390
28 oct	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Israël:</b> Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement israélien relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Londres, 28 oct. 1970 Entrée en vigueur : 26 juillet 1971	1970	anglais et hébreu	I-11454	(804)
	Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement israélien modifiant la Convention relative à la reconnaissance et à l'exécution réciproques des jugements en matière civile. Tel Aviv, 18 sept. 2002 et Jérusalem, 24 déc. 2002. Entrée en vigueur : 6 novembre 2003	1970	anglais	A-11454	2361
30 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 133) concernant le logement de l'équipage à bord des navires (dispositions complémentaires). Genève, 30 oct. 1970 Entrée en vigueur : 27 août 1991	1970	anglais et français	I-28382	(1650)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Lettonie, 13 janv 2006			A-28382	2370
	Luxembourg, 30 nov 2005			A-28382	2370
	République de Moldova, 12 déc 2005			A-28382	2370
14 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 nov. 1970 Entrée en vigueur : 24 avril 1972	1970	anglais, français, russe et espagnol	I-11806	(823)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Zimbabwe, 30 mai 2006			A-11806	2374
25 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif à l'établissement du Conseil de l'enseignement du droit	1970	anglais	I-42648	2366

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	(avec annexe et protocole). Georgetown, 25 nov. 1970 Entrée en vigueur : 30 septembre 1971				
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 10 janv 1984			A-42648	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bahamas, 20 sept 1971			A-42648	2367
	Barbade, 17 mars 1971			A-42648	2367
	Belize, 19 sept 1992			A-42648	2367
	Dominique, 25 nov 1970			A-42648	2367
	Grenade, 21 mars 1972			A-42648	2367
	Guyana, 13 sept 1971			A-42648	2367
	Jamaïque, 23 sept 1971			A-42648	2367
	Saint-Kitts-et-Nevis, 5 oct 1973			A-42648	2367
	Trinité-et-Tobago, 30 sept 1971			A-42648	2367
	Université des Indes occidentales, 23 sept 1971			A-42648	2367
	Université du Guyana, 16 août 1971			A-42648	2367
1er déc	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création d'une commission de lutte contre le criquet pèlerin en Afrique du Nord-Ouest. Rome, 1er déc. 1970 Entrée en vigueur : 17 août 1971	1970	anglais, français et espagnol	I-11354	(797)
	<i>RETRAIT</i>				
	Jamahiriya arabe libyenne, 24 nov 2005			A-11354	2367
16 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs. La Haye, 16 déc. 1970 Entrée en vigueur : 14 octobre 1971	1970	anglais, français, russe et espagnol	I-12325	(860)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Îles Cook, 14 avr 2005			A-12325	2361
<b>1971</b>					
2 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 févr. 1971 Entrée en vigueur : 21 décembre 1975	1971	anglais, français, allem, et russe	I-14583	(996)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Barbade, 12 déc 2005 (Adhésion la Convention, telle que modifiée le 3 décembre 1982)			A-14583	2351
	Cameroun, 20 mars 2006 (Adhésion à la Convention susmentionnée, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987)			A-14583	2370
	Fidji, 11 avr 2006 (Adhésion à la Convention susmentionnée, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987)			A-14583	2370
	République centrafricaine, 5 déc 2005 (Adhésion la Convention, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987)			A-14583	2351
	Rwanda, 1er déc 2005 (Adhésion la Convention, telle que modifiée le 3 décembre 1982)			A-14583	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Sao Tomé-et-Principe, 21 août 2006 (Adhésion à la Convention susmentionnée, telle que modifiée le 3 décembre 1982 et le 28 mai 1987)			A-14583	2386
19 févr	<b>Pays-Bas et Singapour:</b> Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune (avec protocole). Singapour, 19 févr. 1971 Entrée en vigueur : 31 août 1971	1971	néerl, ais et anglais	I-11407	(801)
	Protocole modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune, avec protocole. Singapour, 28 févr. 1994. Entrée en vigueur : 9 décembre 1994	1971	néerl, ais et anglais	A-11407	2363
21 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les substances psychotropes. Vienne, 21 févr. 1971 Entrée en vigueur : 16 août 1976	1971	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14956	(1019)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-14956	2390
1er mai	<b>Multilatéral:</b> Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968 (avec annexes). Genève, 1er mai 1971 Entrée en vigueur : 7 juin 1979	1971	anglais, français et russe	I-17847	(1137)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-17847	2390
	* Amendement à l'Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière. Genève, 28 sept. 2005. Entrée en vigueur : 28 mars 2006	1971	anglais, français et russe	A-17847	2363
1er mai	<b>Multilatéral:</b> Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière (avec annexe). Genève, 1er mai 1971 Entrée en vigueur : 3 août 1979	1971	anglais, français et russe	I-17935	(1142)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-17935	2390
	* Amendements à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 sept. 2005. Entrée en vigueur : 28 mars 2006	1971	anglais, français et russe	A-17935	2363
4 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la loi applicable en matière d'accidents de la circulation routière. La Haye, 4 mai 1971 Entrée en vigueur : 3 juin 1975	1971	anglais et français	I-13925	(965)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006 (avec déclaration)			A-13925	2380
31 mai	<b>États-Unis d'Amérique et République Khmère:</b> Echange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la République khmère en vue d'une assistance économique. Phnom Penh, 31 mai 1971 Entrée en vigueur : 31 mai 1971	1971	anglais et français	I-12096	(845)
	<i>ABROGATION</i>				
	25 oct 1994			A-12096	2384
23 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Genève, 23 juin 1971 Entrée en vigueur : 30 juin 1973	1971	anglais et français	I-12659	(0)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Algérie, 6 juin 2006			A-12659	2398

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
7 sept	<b>Allemagne et Philippines:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération technique (avec protocole). Bonn, 7 sept. 1971 Entrée en vigueur : 25 janvier 1972	1971	anglais et allem,	I-35670	(2060)
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines modifiant l'Accord de coopération technique du 7 septembre 1971. Manille, 16 sept. 2004 et Pasay, 27 janv. 2005. Entrée en vigueur : 27 janvier 2005	1971	anglais et allem,	A-35670	2367
23 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile (avec acte final). Montréal, 23 sept. 1971 Entrée en vigueur : 26 janvier 1973	1971	anglais, français, russe et espagnol	I-14118	(974)
	<i>ADHÉSION</i> Îles Cook, 14 avr 2005			A-14118	2361
	Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention du 23 septembre 1971 (avec acte final). Montréal, 24 févr. 1988. Entrée en vigueur : 6 août 1989	1971	anglais, français, russe et espagnol	A-14118	(1589)
	<i>ADHÉSION</i> Îles Cook, 14 avr 2005			A-14118	2361
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i> Pays-Bas, 12 déc 2005 (application to Aruba)			A-14118	2386
	<i>DÉCLARATION</i> Pays-Bas, 12 déc 2005 (application to Aruba)			A-14118	2386
	<i>RÉSERVE</i> Pays-Bas, 12 déc 2005 (application to Aruba)			A-14118	2386
24 sept	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Uruguay:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 24 sept. 1971 Entrée en vigueur : 17 septembre 1976	1971	espagnol	I-15715	(1043)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre l'Uruguay et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 29 sept. 1997. Entrée en vigueur : 30 avril 2004	1971	espagnol	A-15715	2370
31 déc	<b>République fédérale d'Allemagne et Inde:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération technique. New Delhi, 31 déc. 1971 Entrée en vigueur : 31 décembre 1971	1971	anglais, allem, et hindi	I-42822	2373
	* Échange de lettres constituant un accord concernant la modification de l'Accord du 31 décembre 1971 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération technique. New Delhi, 8 févr. 1979 et 1er mars 1979. Entrée en vigueur : 1er mars 1979	1971	anglais et allem,	A-42822	2375
<b>1972</b>					
2 févr	<b>République de Corée et Singapour:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Singapour, 2 févr. 1972 Entrée en vigueur : 2 février 1972	1972	anglais	I-11836	(826)
	Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Singapour, 26 juin 1975	1972	anglais	A-11836	2390

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	et 19 août 1975. Entrée en vigueur : 19 août 1975				
	Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement de la République de Corée relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Singapour, 23 nov. 1994 et 9 déc. 1994. Entrée en vigueur : 9 décembre 1994	1972	anglais	A-11836	2390
10 févr	<b>France et République fédérale d'Allemagne:</b> Convention concernant l'établissement de lycées franco-allemands, portant création du baccalauréat franco-allemand et fixant les conditions de la délivrance de son diplôme (avec annexe). Paris, 10 févr. 1972 Entrée en vigueur : 10 février 1972	1972	français et allem,	I-12053	(842)
	<i>ABROGATION PARTIELLE</i> 1er juin 2006			A-12053	2380
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif à la prorogation des dispositions de l'Accord complémentaire portant création d'un bureau pour l'organisation du baccalauréat franco-allemand dans les lycées franco-allemands. Berlin, 9 mai 2006 et 31 mai 2006. Entrée en vigueur : 31 mai 2006	1972	français et allem,	A-12053	2390
15 févr	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la prévention de la pollution marine par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs (avec annexes). Oslo, 15 févr. 1972 Entrée en vigueur : 7 avril 1974	1972	anglais et français	I-13269	(932)
	<i>ABROGATION PARTIELLE</i> 25 mars 1998			A-13269	2355
23 févr	<b>France et Italie:</b> Convention entre la République française et la République italienne concernant le tunnel routier du Fréjus. Paris, 23 févr. 1972 Entrée en vigueur : 8 mars 1973	1972	français et italien	I-13374	(939)
	Échange de lettres constituant un accord entre la France et l'Italie relatif à la création de trois bureaux à contrôles nationaux juxtaposés aux débouchés du tunnel routier du Fréjus. Rome, 25 mai 1982. Entrée en vigueur : 25 mai 1982	1972	français et italien	A-13374	2375
1er mars	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Zaïre:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 1er mars 1972 Entrée en vigueur : 9 novembre 1972	1972	français	I-12793	(894)
	* Protocole entre la République démocratique du Congo et l'Agence internationale de l'énergie atomique additionnel à l'Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 9 avr. 2003. Entrée en vigueur : 9 avril 2003	1972	français	A-12793	2370
17 mars	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Mongolie:</b> Accord entre la République populaire mongole et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Oulan-Bator, 17 mars 1972 et Vienne, 9 août 1972 Entrée en vigueur : 5 septembre 1972	1972	russe	I-12798	(895)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la Mongolie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 5 déc. 2001. Entrée en vigueur : 12 mai 2003	1972	anglais, mongol et russe	A-12798	2363
25 mars	<b>Multilatéral:</b> Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Genève, 25 mars 1972 Entrée en vigueur : 8 août 1975	1972	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14151	(976)
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de la réserve confirmée par la Serbie-et-Monténégro lors de la succession)) (avec réserve)			A-14151	2390
29 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés	1972	chinois,	I-13810	(961)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	par des objets spatiaux. Londres, 29 mars 1972, Moscou, 29 mars 1972 et Washington, 29 mars 1972 Entrée en vigueur : 1er septembre 1972		anglais, français, russe et espagnol		
	<i>ADHÉSION</i>				
	Nigéria, 29 déc 2005			A-13810	2386
	Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques, 29 sept 2005			A-13810	2386
10 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Londres, 10 avr. 1972, Moscou, 10 avr. 1972 et Washington, 10 avr. 1972 Entrée en vigueur : 26 mars 1975	1972	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14860	(1015)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 29 janv 2003			A-14860	2386
23 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Union des Républiques socialistes soviétiques:</b> Accord de coopération en matière de protection de l'environnement entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Moscou, 23 mai 1972 Entrée en vigueur : 23 mai 1972	1972	anglais et russe	I-12114	(846)
	<i>ABROGATION DANS LES RAPPORTS ENTRE PARTICIPANTS</i>				
	23 juin 1994 (Abrogation dans les rapports entre les États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie)			A-12114	2380
15 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Echange de notes constituant un accord relatif aux échanges scientifiques et technologiques. Washington, 15 juin 1972. Washington, 15 juin 1972 Entrée en vigueur : 15 juin 1972	1972	anglais et espagnol	I-11975	(837)
	Accord modifiant l'Accord de coopération scientifique et technique du 5 juin 1972 entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique. Mexico, 10 août 1994 et 22 sept. 1994. Entrée en vigueur : 22 septembre 1994	1972	anglais et espagnol	A-11975	2384
7 juil	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Islande:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Reykjavik, 7 juil. 1972 et Vienne, 12 juil. 1972 Entrée en vigueur : 16 octobre 1974	1972	anglais	I-13877	(963)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement islandais et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 12 sept. 2003. Entrée en vigueur : 12 septembre 2003	1972	anglais	A-13877	2363
28 août	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique confirmant l'Accord signé à Mexico le 28 août 1972 en vue de l'éradication de la larve de Callitroga Hominivorax (avec accord). Mexico, 28 août 1972 et Tlatelolco, 28 août 1972 Entrée en vigueur : 28 août 1972	1972	anglais et espagnol	I-12249	(853)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 28 août 1972 en vue de l'éradication de la larve de Callitroga Hominivorax, tel que modifié. Mexico (D.F), 19 oct. 1990 et 7 déc. 1990. Entrée en vigueur : 7 décembre 1990	1972	anglais et espagnol	A-12249	2361
16 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Paris, 16 nov. 1972 Entrée en vigueur : 17 décembre 1975	1972	arabe, anglais, français, russe et espagnol	I-15511	(1037)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Sao Tomé-et-Principe, 25 juil 2006			A-15511	2384
	Swaziland, 30 nov 2005			A-15511	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
28 nov	<b>République Arabe du Yémen et Yémen démocratique:</b> Déclaration de Tripoli. Tripoli, 28 nov. 1972 Entrée en vigueur : 28 novembre 1972	1972	arabe	I-43128	2388
2 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention douanière relative aux conteneurs, 1972 (avec annexes et protocole de signature). Genève, 2 déc. 1972 Entrée en vigueur : 6 décembre 1975	1972	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14449	(988)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Arménie, 9 juin 2006			A-14449	2375
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-14449	2390
<b>1973</b>					
1er mars	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR). Genève, 1er mars 1973 Entrée en vigueur : 12 avril 1994	1973	anglais, français et russe	I-30887	(1774)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-30887	2390
1er mars	<b>Multilatéral:</b> Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière (avec annexe). Genève, 1er mars 1973 Entrée en vigueur : 25 avril 1985	1973	anglais, français et russe	I-23345	(1394)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-23345	2390
	* Amendements au Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 sept. 2005. Entrée en vigueur : 28 mars 2006	1973	anglais, français et russe	A-23345	2363
3 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (avec appendices et acte final). Washington, 3 mars 1973 Entrée en vigueur : 1er juillet 1975	1973	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14537	(993)
	<i>COMMUNICATION</i>				
	Argentine, 3 oct 2005 (avec texte) (application to Îles Falkland (Malvinas) et dépendances)			A-14537	2355
	Amendement à l'alinéa a du paragraphe 3 de l'article XI. Bonn, 22 juin 1979. Entrée en vigueur : 13 avril 1987	1973	chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-14537	(1459)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Colombie, 22 sept 2006 (Approbation)			A-14537	2398
10 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord instituant le Laboratoire européen de biologie moléculaire (avec annexe). Genève, 10 mai 1973 Entrée en vigueur : 4 juillet 1974	1973	anglais, français et allemand,	I-13668	(954)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Croatie, 29 août 2006			A-13668	2390
18 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Kyoto, 18 mai 1973 Entrée en vigueur : 25 septembre 1974	1973	anglais et français	I-13561	(950)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>				
Mongolie, 1er juil 2006 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée par le Protocole du 26 juin 1999)			A-13561	2380
Protocole d'amendement à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers (avec annexes et annexes). Kyoto, 26 juin 1999. Entrée en vigueur : 3 février 2006	1973	anglais et français	A-13561	2370
<i>ADHÉSION</i>				
Afrique du Sud, 18 mai 2004			A-13561	2370
Allemagne, 30 avr 2004			A-13561	2370
Autriche, 30 avr 2004			A-13561	2370
Belgique, 30 avr 2004			A-13561	2370
Botswana, 26 juin 2006			A-13561	2380
Bulgarie, 17 mars 2004			A-13561	2370
Canada, 9 nov 2000			A-13561	2370
Chypre, 25 oct 2004			A-13561	2370
Communauté européenne, 30 avr 2004 (avec déclarations)			A-13561	2370
Croatie, 2 nov 2005			A-13561	2370
Danemark, 30 avr 2004			A-13561	2370
Espagne, 30 avr 2004			A-13561	2370
États-Unis d'Amérique, 6 déc 2005 (avec réserves)			A-13561	2370
Finlande, 30 avr 2004			A-13561	2370
France, 22 juil 2004			A-13561	2370
Grèce, 30 avr 2004			A-13561	2370
Hongrie, 29 avr 2004			A-13561	2370
Inde, 3 nov 2005			A-13561	2370
Irlande, 30 avr 2004			A-13561	2370
Italie, 30 avr 2004			A-13561	2370
Japon, 26 juin 2001 (avec déclarations)			A-13561	2370
Lituanie, 27 avr 2004			A-13561	2370
Luxembourg, 26 janv 2006			A-13561	2370
Nouvelle-Zélande, 7 juil 2000 (avec déclarations et réserves)			A-13561	2370
Ouganda, 27 juin 2002 (avec réserves)			A-13561	2370
Pakistan, 1er oct 2004			A-13561	2370
Pays-Bas, 30 avr 2004			A-13561	2370
Pologne, 9 juil 2004			A-13561	2370
Portugal, 15 avr 2005			A-13561	2370
République de Corée, 19 févr 2003 (avec réserves)			A-13561	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 30 avr 2004			A-13561	2370
	Sénégal, 21 mars 2006			A-13561	2370
	Slovénie, 27 avr 2004			A-13561	2370
	Suède, 30 avr 2004			A-13561	2370
	Turquie, 3 mai 2006			A-13561	2380
	<i>RATIFICATION</i>				
	Australie, 10 oct 2000 (avec déclarations)			A-13561	2370
	Lettonie, 20 sept 2001			A-13561	2370
	République tchèque, 17 sept 2001			A-13561	2370
	Slovaquie, 19 sept 2002			A-13561	2370
	Suisse, 26 juin 2004			A-13561	2370
	Zambie, 1er juil 2006			A-13561	2380
	Zimbabwe, 10 févr 2003			A-13561	2370
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Algérie, 26 juin 1999			A-13561	2370
	Chine, 15 juin 2000 (avec déclarations)			A-13561	2370
	Lesotho, 15 juin 2000			A-13561	2370
	Maroc, 16 juin 2000			A-13561	2370
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 137) concernant les répercussions sociales des nouvelles méthodes de manutention dans les ports. Genève, 25 juin 1973 Entrée en vigueur : 24 juillet 1975	1973	anglais et français	I-14156	(976)
	<i>CESSATION D'APPLICATION</i>				
	Pays-Bas, 10 mai 2006 (Cessation d'application à Aruba) (non-application to Aruba)			A-14156	2398
	<i>DÉNONCIATION</i>				
	Pays-Bas, 17 févr 2006			A-14156	2398
26 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Genève, 26 juin 1973 Entrée en vigueur : 19 juin 1976	1973	anglais et français	I-14862	(1015)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 27 janv 2006			A-14862	2370
	Lettonie, 2 juin 2006			A-14862	2398
	Pakistan, 6 juil 2006			A-14862	2398
	Qatar, 3 janv 2006			A-14862	2398
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 25 juil 2006			A-14862	2398
	Singapour, 7 nov 2005			A-14862	2370
2 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits. La Haye, 2 oct. 1973 Entrée en vigueur : 1er octobre 1977	1973	anglais et français	I-15943	(1056)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Serbie, 9 juin 2006			A-15943	2380
30 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 nov. 1973 Entrée en vigueur : 18 juillet 1976	1973	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14861	(1015)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Paraguay, 2 déc 2005			A-14861	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-14861	2390
14 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques (avec Résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies). New York, 14 déc. 1973 Entrée en vigueur : 20 février 1977	1973	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-15410	(1035)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Cambodge, 27 juil 2006			A-15410	2380
	Luxembourg, 10 mai 2006 (avec déclaration)			A-15410	2370
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-15410	2367
	Sénégal, 7 avr 2006			A-15410	2367
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-15410	2390
<b>1974</b>					
28 mars	<b>France et Yougoslavie (République fédérative socialiste de):</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur les revenus (avec protocole). Paris, 28 mars 1974 Entrée en vigueur : 1er août 1975	1974	français et serbo-croate	I-14417	(986)
	<i>ABROGATION DANS LES RAPPORTS ENTRE PARTICIPANTS</i>				
	1er sept 2005 (Abrogation dans les rapports entre la France et la Croatie)			A-14417	2384
1er avr	<b>République fédérale d'Allemagne et Nigéria:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement militaire fédéral de la République fédérale du Nigéria relatif à la coopération technique. Lagos, 1er avr. 1974 Entrée en vigueur : 1er avril 1974	1974	anglais et allem,	I-42462	2362
6 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Genève, 6 avr. 1974 Entrée en vigueur : 6 octobre 1983	1974	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-22380	(1334)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-22380	2390
21 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974 Entrée en vigueur : 25 août 1979	1974	anglais, français, russe et espagnol	I-17949	(1144)
	<i>SUCCESSION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Monténégro, 23 oct 2006			A-17949	2390
4 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la prévention de la pollution marine d'origine tellurique (avec annexes). Paris, 4 juin 1974 Entrée en vigueur : 6 mai 1978	1974	anglais et français	I-26842	(1546)
	<i>ABROGATION PARTIELLE</i>				
	25 mars 1998			A-26842	2355
14 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. New York, 14 juin 1974 Entrée en vigueur : 1er août 1988	1974	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-26119	(1511)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-26119	2390
27 juin	<b>Argentine et Pérou:</b> * Accord de base concernant une ligne de crédit entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 27 juin 1974 Entrée en vigueur : 27 juin 1974	1974	espagnol	I-42877	2377
	* Échange de lettres constituant un accord relatif à l'Accord de base concernant une ligne de crédit entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Pérou. Lima, 5 mars 1977. Entrée en vigueur : 5 mars 1977	1974	espagnol	A-42877	2381
10 oct	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Haïti:</b> * Accord entre la République d'Haïti et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 10 oct. 1974 et Port-au-Prince, 6 janv. 1975 Entrée en vigueur : 9 mars 2006	1974	français	I-43322	2400
12 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 nov. 1974 Entrée en vigueur : 15 septembre 1976	1974	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-15020	(1023)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Liban, 12 avr 2006			A-15020	2367
	Turquie, 21 juin 2006 (avec déclaration)			A-15020	2375
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-15020	2390
5 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif à l'établissement de l'Institut de recherche et de développement agricoles des Caraïbes (avec annexe). Georgetown, 5 déc. 1974 Entrée en vigueur : 29 mai 1975	1974	anglais	I-40738	(2285)
	<i>RETRAIT</i>				
	Trinité-et-Tobago, 3 mai 2000			A-40738	2399
<b>1975</b>					
13 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Arabie saoudite:</b> Accord de coopération technique. Riyad, 13 févr. 1975 Entrée en vigueur : 12 mai 1975 et avec effet rétroactif à compter du 13 février 1975	1975	arabe et anglais	I-14632	(998)
	* Prorogation de l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite. Washington, 25 sept. 1984. Entrée en vigueur : 25 septembre 1984	1975	anglais	A-14632	2381

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Prorogation de l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite. Washington, 26 sept. 1990. Entrée en vigueur : 26 septembre 1990	1975	arabe et anglais	A-14632	2381
	* Prorogation de l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite. Washington, 27 avr. 1994. Entrée en vigueur : 27 avril 1994	1975	arabe et anglais	A-14632	2381
28 févr	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Nicaragua:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Managua, 28 févr. 1975 et Vienne, 23 sept. 1974 Entrée en vigueur : 29 décembre 1976	1975	espagnol	I-15862	(1051)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Nicaragua et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 18 juil. 2002. Entrée en vigueur : 18 février 2005	1975	espagnol	A-15862	2363
1er avr	<b>Multilatéral:</b> Accord sur les exigences minimales pour la délivrance et la validité des permis de conduire (APC) (avec annexes). Genève, 1er avr. 1975 Entrée en vigueur : 31 janvier 1994	1975	anglais, français et russe	I-30670	(1763)
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006			A-30670	2390
22 avr	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et El Salvador:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Mexico, 22 avr. 1975 et Vienne, 23 oct. 1974 Entrée en vigueur : 22 avril 1975	1975	espagnol	I-15010	(1022)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République d'El Salvador et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 5 sept. 2003. Entrée en vigueur : 24 mai 2004	1975	espagnol	A-15010	2363
30 avr	<b>Multilatéral:</b> Accord sur la Faculté latino-américaine de sciences sociales (FLACSO) constituant modification de l'Accord du 18 juin 1971. Quito, 30 avr. 1975 Entrée en vigueur : 30 avril 1975	1975	espagnol	I-14696	(1001)
	<i>ACCEPTATION</i> Paraguay, 23 mars 2006			A-14696	2367
	<i>ADHÉSION</i> Pérou, 16 oct 2006			A-14696	2390
	Uruguay, 22 août 2006			A-14696	2386
28 mai	<b>Multilatéral:</b> Traité de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Lagos, 28 mai 1975 Entrée en vigueur : provisoirement le 28 mai 1975	1975	anglais et français	I-14843	(1010)
	Protocole relatif à la réexportation au sein de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest des marchandises importées des pays tiers. Lomé, 5 nov. 1976. Entrée en vigueur : provisoirement le 5 novembre 1976	1975	anglais et français	A-14843	2381
	<i>RATIFICATION</i> Ghana, 19 janv 1977			A-14843	2380
	Guinée, 7 juin 1977			A-14843	2380
	Guinée-Bissau, 13 juil 1977			A-14843	2380
	Libéria, 10 janv 1977			A-14843	2380

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Mali, 31 mai 1977			A-14843	2380
Nigéria, 24 janv 1977			A-14843	2380
Sierra Leone, 2 août 1977			A-14843	2380
Togo, 9 nov 1976			A-14843	2380
Protocole relatif aux contributions des États membres au budget de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest. Lomé, 5 nov. 1976. Entrée en vigueur : provisoirement le 5 novembre 1976	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>ADHÉSION</i>				
Cap-Vert, 16 mars 1977			A-14843	2380
<i>RATIFICATION</i>				
Gambie, 4 juin 1977			A-14843	2380
Ghana, 9 févr 1977			A-14843	2380
Guinée, 27 juin 1977			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 9 août 1977			A-14843	2380
Libéria, 11 févr 1977			A-14843	2380
Mali, 27 juin 1977			A-14843	2380
Nigéria, 24 janv 1977			A-14843	2380
Sierra Leone, 2 août 1977			A-14843	2380
Togo, 2 févr 1977			A-14843	2380
Protocole relatif à l'évaluation des pertes de recettes enregistrées par les États membres de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest. Lomé, 5 nov. 1976. Entrée en vigueur : provisoirement le 5 novembre 1976	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>ADHÉSION</i>				
Cap-Vert, 16 mars 1977			A-14843	2380
<i>RATIFICATION</i>				
Gambie, 4 juin 1977			A-14843	2380
Ghana, 19 janv 1977			A-14843	2380
Guinée, 7 juin 1977			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 13 juil 1977			A-14843	2380
Libéria, 10 janv 1977			A-14843	2380
Mali, 31 mai 1977			A-14843	2380
Nigéria, 24 janv 1977			A-14843	2380
Sierra Leone, 2 août 1977			A-14843	2380
Togo, 9 nov 1976			A-14843	2380
Protocole relatif aux contributions des États membres au budget de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest. Lomé, 5 nov. 1976. Entrée en vigueur : provisoirement le 5 novembre 1976	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>RATIFICATION</i>				

	Année	Lang	Numéro	Vol
Gambie, 4 juin 1977			A-14843	2380
Ghana, 19 janv 1977			A-14843	2380
Guinée, 27 juin 1977			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 9 août 1977			A-14843	2380
Libéria, 11 févr 1977			A-14843	2380
Mali, 27 juin 1977			A-14843	2380
Nigéria, 24 janv 1977			A-14843	2380
Sierra Leone, 2 août 1977			A-14843	2380
Togo, 2 févr 1977			A-14843	2380
Protocole relatif à la définition de la notion de produits originaires des États membres de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (avec annexe et notes). Lomé, 5 nov. 1976. Entrée en vigueur : provisoirement le 5 novembre 1976	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>ADHÉSION</i>				
Cap-Vert, 16 mars 1977			A-14843	2380
<i>RATIFICATION</i>				
Gambie, 4 juin 1977			A-14843	2380
Ghana, 19 janv 1977			A-14843	2380
Guinée, 7 juin 1977			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 13 juil 1977			A-14843	2380
Libéria, 10 janv 1977			A-14843	2380
Mali, 31 mai 1977			A-14843	2380
Nigéria, 24 janv 1977			A-14843	2380
Sierra Leone, 2 août 1977			A-14843	2380
Togo, 9 nov 1976			A-14843	2380
Protocole additionnel portant amendement du texte français du Protocole relatif à la définition de la notion de produits originaires des États membres de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 29 mai 1979. Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1975 et définitivement le 6 avril 1982	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>RATIFICATION</i>				
Berlin, 4 sept 1979			A-14843	2380
Burkina Faso, 6 avr 1982			A-14843	2380
Cap-Vert, 29 juin 1985			A-14843	2380
Côte d'Ivoire, 19 juil 1991			A-14843	2380
Gambie, 30 juil 1984			A-14843	2380
Ghana, 2 avr 1985			A-14843	2380
Guinée, 17 oct 1979			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 20 août 1979			A-14843	2380
Libéria, 14 févr 1980			A-14843	2380

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Mali, 11 sept 1987			A-14843	2380
Niger, 11 janv 1980			A-14843	2380
Nigéria, 12 sept 1979			A-14843	2380
Sénégal, 15 juil 1986			A-14843	2380
Sierra Leone, 13 mai 1982			A-14843	2380
Togo, 17 févr 1988			A-14843	2380
Protocole additionnel portant amendement du Protocole relatif à la définition de la notion de produits originaires des États membres. Dakar, 29 mai 1979. Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1979 et définitivement le 30 juillet 1984	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>RATIFICATION</i>				
Bénin, 5 janv 1993			A-14843	2380
Burkina Faso, 6 avr 1982			A-14843	2380
Côte d'Ivoire, 19 juil 1991			A-14843	2380
Gambie, 30 juil 1984			A-14843	2380
Ghana, 2 avr 1985			A-14843	2380
Guinée, 17 oct 1979			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 8 janv 1980			A-14843	2380
Libéria, 14 févr 1980			A-14843	2380
Mali, 11 sept 1987			A-14843	2380
Niger, 11 janv 1980			A-14843	2380
Nigéria, 12 sept 1979			A-14843	2380
Sénégal, 15 juil 1986			A-14843	2380
Sierra Leone, 30 sept 1986			A-14843	2380
Togo, 3 mars 1988			A-14843	2380
Protocole additionnel portant modification de l'Article VIII du texte français du Protocole relatif à la définition de la notion de produits originaires des États membres (Régime applicable aux mélanges). Lomé, 28 mai 1980. Entrée en vigueur : provisoirement le 28 mai 1980 et définitivement le 29 juin 1985	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>RATIFICATION</i>				
Bénin, 5 janv 1993			A-14843	2380
Burkina Faso, 4 août 1982			A-14843	2380
Cap-Vert, 29 juin 1985			A-14843	2380
Côte d'Ivoire, 19 juil 1991			A-14843	2380
Gambie, 10 juil 1989			A-14843	2380
Ghana, 2 avr 1985			A-14843	2380
Guinée, 13 oct 1989			A-14843	2380
Libéria, 5 mai 1983			A-14843	2380
Mali, 15 mai 1990			A-14843	2380



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Niger, 4 mai 1989			A-14843	2380
Nigéria, 18 avr 1988			A-14843	2380
Sénégal, 12 oct 1981			A-14843	2380
Sierra Leone, 13 mai 1982			A-14843	2380
Togo, 29 mai 1982			A-14843	2380
Protocole additionnel modifiant l'article 2 du Protocole relatif à la définition de la notion de produits originaires des États membres de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest relatif aux institutions de la Communauté. Freetown, 29 mai 1981. Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1981	1975	anglais et français	A-14843	2381
<i>RATIFICATION</i>				
Bénin, 24 mai 1991			A-14843	2380
Burkina Faso, 4 août 1982			A-14843	2380
Cap-Vert, 18 juin 1986			A-14843	2380
Côte d'Ivoire, 7 nov 1990			A-14843	2380
Gambie, 10 juil 1989			A-14843	2380
Ghana, 2 avr 1985			A-14843	2380
Guinée, 13 mars 1982			A-14843	2380
Guinée-Bissau, 13 nov 1990			A-14843	2380
Libéria, 4 mars 1983			A-14843	2380
Mali, 24 nov 1989			A-14843	2380
Niger, 23 oct 1987			A-14843	2380
Nigéria, 18 avr 1988			A-14843	2380
Sénégal, 10 avr 1983			A-14843	2380
Sierra Leone, 30 sept 1986			A-14843	2380
Togo, 29 mai 1982			A-14843	2380
Protocole relatif à la Cour de Justice de la Communauté. Abuja, 6 juil. 1991. Entrée en vigueur : provisoirement le 6 juillet 1991 et définitivement le 5 novembre 1996	1975	anglais et français	A-14843	2375
<i>RATIFICATION</i>				
Bénin, 14 mars 2000			A-14843	2375
Burkina Faso, 16 janv 1996			A-14843	2375
Côte d'Ivoire, 5 nov 1996			A-14843	2375
Gambie, 26 août 1997			A-14843	2375
Ghana, 7 déc 1992			A-14843	2375
Guinée, 18 juil 1992			A-14843	2375
Mali, 23 mai 1992			A-14843	2375
Niger, 12 janv 2004			A-14843	2375
Nigéria, 1er juil 1994			A-14843	2375

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Sénégal, 30 juin 1994			A-14843	2375
	Sierra Leone, 2 nov 2000			A-14843	2375
	Togo, 1er déc 1999			A-14843	2375
	Protocole additionnel portant amendement du Protocole relatif aux contributions des États membres au budget de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest. Cotonou, 24 juil. 1993. Entrée en vigueur : provisoirement le 24 juillet 1983 et définitivement le 6 août 1997	1975	anglais et français	A-14843	2381
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bénin, 14 déc 1995			A-14843	2380
	Burkina Faso, 24 juin 1994			A-14843	2380
	Côte d'Ivoire, 22 janv 1997			A-14843	2380
	Gambie, 26 août 1997			A-14843	2380
	Ghana, 29 juin 1995			A-14843	2380
	Guinée, 18 juil 1994			A-14843	2380
	Mali, 1er août 1995			A-14843	2380
	Nigéria, 20 nov 2000			A-14843	2380
	Sénégal, 14 juin 1994			A-14843	2380
	Sierra Leone, 2 nov 2000			A-14843	2380
	Togo, 1er déc 1999			A-14843	2380
23 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975 Entrée en vigueur : 19 juillet 1977	1975	anglais et français	I-15823	(1050)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-15823	2398
24 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Genève, 24 juin 1975 Entrée en vigueur : 9 décembre 1978	1975	anglais et français	I-17426	(1120)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 27 janv 2006			A-17426	2370
5 août	<b>États-Unis d'Amérique et Japon:</b> Accord relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'environnement (avec procès-verbal approuvé et procès-verbal approuvé). Washington, 5 août 1975 Entrée en vigueur : 5 août 1975	1975	anglais et japonais	I-15109	(1027)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Japon prorogeant l'Accord du 5 août 1975, tel que modifié et prorogé, relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'environnement. Tokyo, 31 juil. 1985. Entrée en vigueur : 31 juillet 1985	1975	anglais et japonais	A-15109	2355
8 août	<b>Multilatéral:</b> Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 (avec annexes). New York, 8 août 1975 Entrée en vigueur : 8 août 1975	1975	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-14152	(2251)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-14152	2390
14 nov	<b>Multilatéral:</b> * Convention douanière relative au transport international de	1975	anglais,	I-16510	(1079)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR) (avec annexes). Genève, 14 nov. 1975 Entrée en vigueur : 20 mars 1978		français et russe		
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-16510	2390
	* Amendements a la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 31 déc. 2005. Entrée en vigueur : 1er avril 2006	1975	anglais, français et russe	A-16510	2367
	* Amendements à la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 12 mai 2006. Entrée en vigueur : 12 août 2006	1975	anglais, français et russe	A-16510	2384
	* Amendements à la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 12 mai 2006. Entrée en vigueur : 12 août 2006	1975	anglais, français et russe	A-16510	2384
15 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR) (avec annexes). Genève, 15 nov. 1975 Entrée en vigueur : 15 mars 1983	1975	anglais, français et russe	I-21618	(1302)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 2 août 2006 (avec notification)			A-21618	2384
	Arménie, 9 juin 2006			A-21618	2375
	République de Moldova, 25 mai 2006			A-21618	2370
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-21618	2390
	Amendements à l'Annexe 1 de l'Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 4 oct. 2005. Entrée en vigueur : 6 janvier 2006	1975	anglais et français	A-21618	2355
	Amendements à l'Annexe II de l'Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 4 oct. 2005. Entrée en vigueur : 7 janvier 2006	1975	anglais et français	A-21618	2355
	* Amendements à l'Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 23 août 2006. Entrée en vigueur : 23 novembre 2006	1975	anglais et français	A-21618	2384
<b>1976</b>					
23 janv	<b>Communauté des Caraïbes et Guyana:</b> Accord entre le Gouvernement du Guyana et la Communauté des Caraïbes relatif aux privilèges et immunités devant être accordés dans le cadre du Secrétariat. Georgetown, 23 janv. 1976 Entrée en vigueur : 23 janvier 1976	1976	anglais	I-43295	2396
5 mars	<b>République fédérale d'Allemagne et Gambie:</b> Accord de coopération économique et technique. Banjul, 5 mars 1976 Entrée en vigueur : 5 mars 1976	1976	anglais et allem,	I-16361	(1073)
	* Arrangement supplémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie concernant la coopération économique et technique pour le projet "Projet forestier de la division de l'île McCarthy (MID)". Dakar, 18 juin 1996 et 15 juil. 1996 et Banjul, 4 juil. 1996 et 7 août 1996. Entrée en vigueur : 7 août 1996	1976	anglais et allem,	A-16361	2367
	* Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de planification familiale". Dakar, 30 sept. 1997 et 12 déc. 1997. Entrée en vigueur : 12 décembre 1997	1976	anglais et allem,	A-16361	2367
	* Arrangement supplémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Projet forestier de la division de la rivière centrale (CRD)". Dakar, 25 févr. 1998 et 25 sept. 1998. Entrée en vigueur : 25	1976	anglais et allem,	A-16361	2367

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	septembre 1998				
	* Arrangement complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie relatif à la coopération technique et économique pour le projet "Programme de planification familiale". Dakar, 9 févr. 2000 et Banjul, 11 oct. 2000. Entrée en vigueur : 11 octobre 2000	1976	anglais et allem,	A-16361	2367
13 juin	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création du Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 13 juin 1976 Entrée en vigueur : 30 novembre 1977	1976	arabe, anglais, français et espagnol	I-16041	(1059)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Nioué, 20 juil 2006			A-16041	2380
21 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Genève, 21 juin 1976 Entrée en vigueur : 16 mai 1978	1976	anglais et français	I-16705	(1089)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 11 juil 2006			A-16705	2398
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 8 déc 2005			A-16705	2370
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-16705	2398
	Seychelles, 28 oct 2005			A-16705	2370
6 sept	<b>Agence internationale de l'énergie atomique, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Communauté européenne de l'énergie atomique:</b> Accord relatif à l'application de garanties au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 6 sept. 1976 Entrée en vigueur : 14 août 1978	1976	anglais	I-17189	(1111)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 22 sept. 1998. Entrée en vigueur : 30 avril 2004	1976	danois, néerl, ais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois	A-17189	2375
29 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 146) concernant les congés payés annuels des gens de mer. Genève, 29 oct. 1976 Entrée en vigueur : 13 juin 1979	1976	anglais et français	I-17863	(1138)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Luxembourg, 30 nov 2005			A-17863	2370
29 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 oct. 1976 Entrée en vigueur : 28 novembre 1981	1976	anglais et français	I-20690	(1259)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Algérie, 27 juin 2006			A-20690	2398
	Lituanie, 14 juil 2006			A-20690	2398
	Seychelles, 28 oct 2005			A-20690	2370
	Protocole de 1996 relatif à la Convention sur la marine marchande (normes minima), 1976 (avec annexe). Genève, 22 oct. 1996. Entrée en vigueur : 10 janvier 2003	1976	anglais et français	A-20690	(2206)
	<i>RATIFICATION</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Lituanie, 14 juil 2006			A-20690	2398
	Luxembourg, 30 nov 2005			A-20690	2370
	Norvège, 27 avr 2006 (avec déclaration)			A-20690	2398
26 nov	<b>Multilatéral:</b> Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Nairobi, 26 nov. 1976 Entrée en vigueur : 2 janvier 1982	1976	anglais et français	I-20669	(1259)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-20669	2390
<b>1977</b>					
27 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janv. 1977 Entrée en vigueur : 4 août 1978	1977	anglais et français	I-17828	(1137)
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Pays-Bas, 10 févr 2006 (avec réserve) (application to Aruba)			A-17828	2363
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Pays-Bas, 10 févr 2006 (avec texte)			A-17828	2363
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Suisse, 7 sept 2006 (avec texte)			A-17828	2398
27 janv	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire (avec annexes). Strasbourg, 27 janv. 1977 Entrée en vigueur : 28 février 1977	1977	anglais et français	I-17827	(1137)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Géorgie, 17 juil 2006 (avec réserve et déclarations)			A-17827	2384
	Roumanie, 15 févr 2006 (avec réserve et déclaration)			A-17827	2363
24 avr	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Afghanistan:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Kaboul, 24 avr. 1977 et Vienne, 12 oct. 1976 Entrée en vigueur : 20 février 1978	1977	anglais	I-17190	(1111)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République d'Afghanistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 19 juil. 2005. Entrée en vigueur : 19 juillet 2005	1977	anglais	A-17190	2363
8 juin	<b>Multilatéral:</b> Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II) (avec annexes et acte final, 10 juin 1977 et résolutions). Genève, 8 juin 1977 Entrée en vigueur : 7 décembre 1978	1977	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-17513	(1125)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006			A-17513	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-17513	2380
	Soudan, 13 juil 2006			A-17513	2384
8 juin	<b>Multilatéral:</b> Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I) (avec annexes et acte final, 10 juin 1977 et résolutions). Genève, 8 juin 1977 Entrée en vigueur : 7 décembre 1978	1977	arabe, chinois, anglais, français,	I-17512	(1125)

## Index Chronologique

		Année	Lang russe et espagnol	Numéro	Vol
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006			A-17512	2384
	Nauru, 27 juin 2006			A-17512	2380
	Soudan, 7 mars 2006			A-17512	2363
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Monténégro, 2 août 2006 (Déclaration en vertu de l'article 90) (avec texte)			A-17512	2384
24 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant. Strasbourg, 24 nov. 1977 Entrée en vigueur : 1er mai 1983	1977	anglais et français	I-25700	(1496)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République de Moldova, 20 juin 2006 (avec réserve et déclaration)			A-25700	2384
<b>1978</b>					
18 janv	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Paraguay:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Asunción, 18 janv. 1978 et Vienne, 22 févr. 1978 Entrée en vigueur : 20 mars 1979	1978	espagnol	I-19809	(1227)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Paraguay et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 24 mars 2003. Entrée en vigueur : 15 septembre 2004	1978	espagnol	A-19809	2363
31 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978 (avec acte final). Hambourg, 31 mars 1978 Entrée en vigueur : 1er novembre 1992	1978	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-29215	(1695)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 20 juil 2006			A-29215	2380
24 avr	<b>Koweït, Bahreïn, Iran, Iraq, Oman, Qatar, Arabie saoudite et Émirats arabes unis:</b> Convention régionale de Koweït pour la coopération en vue de la protection du milieu marin contre la pollution. Koweït, 24 avr. 1978 Entrée en vigueur : 1er juillet 1979	1978	arabe, anglais et persan	I-17898	
	Protocole sur la protection du milieu marin contre la pollution d'origine tellurique (avec annexes). Koweït, 21 févr. 1990. Entrée en vigueur : 2 janvier 1993	1978	arabe, anglais et persan	A-17898	2398
	<i>ADHÉSION</i>				
	Oman, 9 déc 1991			A-17898	2398
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arabie saoudite, 4 oct 1992			A-17898	2398
	Bahreïn, 16 mai 1990			A-17898	2398
	Iran (République islamique d'), 14 juin 1993			A-17898	2398
	Koweït, 23 mai 1992			A-17898	2398
	Qatar, 23 févr 1992			A-17898	2398

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
10 mai	<b>France et Commission Centrale pour la Navigation du Rhin:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et la Commission centrale pour la navigation du Rhin relatif au siège de la Commission et à ses privilèges et immunités sur le territoire français (avec annexes et échange de lettres). Strasbourg, 10 mai 1978 Entrée en vigueur : 8 juin 1979	1978	français	I-43102	2387
26 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Genève, 26 juin 1978 Entrée en vigueur : 11 octobre 1980	1978	anglais et français	I-19183	(1201)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-19183	2398
5 juil	<b>Multilatéral:</b> Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 5 juil. 1978 Entrée en vigueur : 28 décembre 1980	1978	anglais	I-19487	(1208)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Arménie, 9 juin 2006			A-19487	2375
	Liban, 22 mars 2006			A-19487	2363
	République tchèque, 29 juin 2006			A-19487	2375
20 juil	<b>Agence internationale de l'énergie atomique, France et Communauté européenne de l'énergie atomique:</b> Accord relatif à l'application de garanties en France (avec protocole). Bruxelles, 20 juil. 1978 et Vienne, 27 juil. 1978 Entrée en vigueur : 12 septembre 1981	1978	français	I-20680	(1259)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la France, la Communauté européenne de l'énergie atomique et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties en France (avec annexes). Vienne, 22 sept. 1998. Entrée en vigueur : 30 avril 2004	1978	danois, néerl, ais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois	A-20680	2375
23 août	<b>Multilatéral:</b> Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités. Vienne, 23 août 1978 Entrée en vigueur : 6 novembre 1996	1978	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-33356	(1946)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Équateur, 25 juil 2006			A-33356	2381
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-33356	2390
<b>1979</b>					
1er févr	<b>France et Maroc:</b> Accord de coopération touristique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 1er févr. 1979 Entrée en vigueur : 1er février 1980	1979	arabe et français	I-18956	(1183)
	<i>ABROGATION</i>				
	21 avr 2000			A-18956	2384
26 mars	<b>États-Unis d'Amérique et Israël:</b> Mémorandum d'accord entre les Gouvernements des États-Unis et d'Israël (avec annexe). Washington, 26 mars 1979 Entrée en vigueur : 26 mars 1979	1979	anglais	I-19923	(1234)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Accord entre les États-Unis et Israël modifiant et prorogeant le Mémorandum d'accord du 22 juin 1979 relatif à un arrangement d'approvisionnement en pétrole. Tel Aviv, 19 oct. 1994 et Jérusalem, 13 nov. 1994. Entrée en vigueur : 13 novembre 1994	1979	anglais	A-19923	2384
8 avr	<b>Multilatéral:</b> Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (avec annexes). Vienne, 8 avr. 1979 Entrée en vigueur : 21 juin 1985	1979	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-23432	(1401)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Monténégro, 22 nov 2006			A-23432	2399
29 mai	<b>Multilatéral:</b> Protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et d'établissement. Dakar, 29 mai 1979 Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1979 et définitivement le 8 avril 1980	1979	anglais et français	I-32496	(1906)
	Protocole additionnel modifiant et complétant les dispositions de l'article 7 du Protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et d'établissement. Ouagadougou, 30 juin 1989. Entrée en vigueur : provisoirement le 30 juin 1989 et définitivement le 18 décembre 1992	1979	anglais et français	A-32496	2375
	<i>RATIFICATION</i>				
	Burkina Faso, 19 mai 1992			A-32496	2375
	Cap-Vert, 13 avr 1992			A-32496	2375
	Gambie, 26 août 1997			A-32496	2375
	Ghana, 14 déc 1992			A-32496	2375
	Guinée, 18 juil 1992			A-32496	2375
	Libéria, 9 avr 1992			A-32496	2375
	Mali, 19 févr 1991			A-32496	2375
	Nigéria, 18 avr 1990			A-32496	2375
	Sénégal, 30 juin 1994			A-32496	2375
	Sierra Leone, 2 nov 2000			A-32496	2375
	Togo, 1er déc 1999			A-32496	2375
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 152) concernant la sécurité et l'hygiène du travail dans les manutentions portuaires. Genève, 25 juin 1979 Entrée en vigueur : 5 décembre 1981	1979	anglais et français	I-20691	(1260)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Jamaïque, 4 nov 2005			A-20691	2370
	Seychelles, 28 oct 2005			A-20691	2370
19 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Malaisie:</b> Mémorandum d'accord relatif à une coopération afin de combattre le trafic international illicite des stupéfiants et autres drogues dangereuses. Washington, 19 sept. 1979 Entrée en vigueur : 19 septembre 1979	1979	anglais	I-18901	(1181)
	<i>ABROGATION</i>				
	20 avr 1989			A-18901	2361
13 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 nov. 1979 Entrée en vigueur : 16 mars 1983	1979	anglais, français et russe	I-21623	(1302)
	<i>ADHÉSION</i>				



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Albanie, 2 déc 2005			A-21623	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-21623	2390
	Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre (avec annexes). Oslo, 14 juin 1994. Entrée en vigueur : 5 août 1998	1979	anglais, français et russe	A-21623	(2030)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Chypre, 26 avr 2006			A-21623	2367
	Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds (avec annexes). Aarhus, 24 juin 1998. Entrée en vigueur : 29 décembre 2003	1979	anglais, français et russe	A-21623	(2237)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Estonie, 24 mars 2006 (avec déclaration)			A-21623	2363
	Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998. Entrée en vigueur : 23 octobre 2003	1979	anglais, français et russe	A-21623	(2230)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Belgique, 25 mai 2006			A-21623	2370
	Italie, 20 juin 2006			A-21623	2375
	Lituanie, 16 juin 2006			A-21623	2375
	Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique (avec annexes). Göteborg (Suède), 30 nov. 1999. Entrée en vigueur : 17 mai 2005	1979	anglais, français et russe	A-21623	(2319)
	<i>APPROBATION</i>				
	Hongrie, 13 nov 2006			A-21623	2398
	<i>RATIFICATION</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 8 déc 2005 (avec réserve)			A-21623	2351
15 nov	<b>Argentine et Italie:</b> Convention entre la République argentine et la République italienne en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et de prévenir l'évasion fiscale (avec protocole). Rome, 15 nov. 1979 Entrée en vigueur : 15 décembre 1983	1979	français, italien et espagnol	I-42840	2374
	Protocole modificatif de la Convention signée le 15 novembre 1979 entre la République argentine et la République italienne en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et de prévenir l'évasion fiscale. Bologne, 3 déc. 1997. Entrée en vigueur : 14 mars 2001	1979	français, italien et espagnol	A-42840	2375
5 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord régissant les activités des États sur la Lune et les autres corps célestes. New York, 5 déc. 1979 Entrée en vigueur : 11 juillet 1984	1979	chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-23002	(1363)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Liban, 12 avr 2006			A-23002	2367
17 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 déc. 1979 Entrée en vigueur : 3 juin 1983	1979	arabe, anglais,	I-21931	(1316)

## Index Chronologique

		Année	Lang français, russe et espagnol	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>					
	Cambodge, 27 juil 2006			A-21931	2380
	Iran (République islamique d'), 20 nov 2006 (avec déclaration interprétative et réserve)			A-21931	2398
	Sao Tomé-et-Principe, 23 août 2006			A-21931	2384
	Tchad, 1er nov 2006			A-21931	2398
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de la déclaration interprétative confirmée par la Serbie et Monténégro lors de la succession)) (avec déclaration interprétative)			A-21931	2390
18 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 déc. 1979 Entrée en vigueur : 3 septembre 1981	1979	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-20378	(1249)
<i>ADHÉSION</i>					
	Brunéi Darussalam, 24 mai 2006 (avec réserves)			A-20378	2370
	Îles Cook, 11 août 2006 (avec réserves)			A-20378	2384
	Îles Marshall, 2 mars 2006			A-20378	2363
	Oman, 7 févr 2006 (avec réserves)			A-20378	2361
<i>COMMUNICATION</i>					
	Danemark, 14 déc 2005 (Communication relative aux réserves formulées par les Emirats arabes unis lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2351
<i>OBJECTION</i>					
	Allemagne, 28 août 2006 (Objection aux réserves formulées par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2384
	Danemark, 6 oct 2006 (Objection aux réserves formulées par Brunei Darussalam lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2390
	Danemark, 6 oct 2006 (Objection aux réserves formulées par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2390
	Norvège, 1er déc 2005 (Objection aux réserves formulées par les Émirats arabes unis lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2351
	Pays-Bas, 19 juil 2006 (Objection aux réserves formulées par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-20378	2380
<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>					
	Koweït, 9 déc 2005 (Retrait de réserve à l'égard de l'article 7 a) formulée lors de l'adhésion) (avec pièce jointe)			A-20378	2351
<i>RETRAIT PARTIEL DE RÉSERVE</i>					
	Autriche, 14 sept 2006 (Retrait partiel d'une réserve) (avec texte)			A-20378	2386
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006			A-20378	2390

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 oct. 1999. Entrée en vigueur : 22 décembre 2000	1979	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-20378	(2131)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 5 juin 2006			A-20378	2375
	Arménie, 14 sept 2006			A-20378	2386
	Maldives, 13 mars 2006			A-20378	2363
	République de Corée, 18 oct 2006			A-20378	2390
	République de Moldova, 28 févr 2006			A-20378	2361
	République-Unie de Tanzanie, 12 janv 2006			A-20378	2355
	Saint-Kitts-et-Nevis, 20 janv 2006			A-20378	2355
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bulgarie, 20 sept 2006			A-20378	2386
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-20378	2390
<b>1980</b>					
3 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la protection physique des matières nucléaires (avec annexes). Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980 Entrée en vigueur : 8 février 1987	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-24631	(1456)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Andorre, 27 juin 2006 (avec déclaration)			A-24631	2384
	Cambodge, 4 août 2006			A-24631	2384
	Géorgie, 7 sept 2006			A-24631	2390
	Guinée, 29 nov 2005			A-24631	2351
	République-Unie de Tanzanie, 24 mai 2006			A-24631	2384
	Togo, 7 juin 2006			A-24631	2375
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Pays-Bas, 2 déc 2005 (avec réserve) (application to Aruba)			A-24631	2355
11 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avr. 1980 Entrée en vigueur : 1er janvier 1988	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-25567	(1489)
	<i>ADHÉSION</i>				
	El Salvador, 27 nov 2006			A-25567	2399
	Paraguay, 13 janv 2006 (avec déclaration)			A-25567	2355

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>SUCCESSION</i>					
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 22 nov 2006			A-25567	2399
	Monténégro, 23 oct 2006			A-25567	2390
7 mai	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Sénégal:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Sénégal pour la promotion et la protection des investissements. Londres, 7 mai 1980 Entrée en vigueur : 9 février 1984	1980	anglais et français	I-23690	(1416)
<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>					
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 21 juin 1999 (application to Île de Man)			A-23690	2386
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 21 juin 1999 (application to Bailliage de Jersey)			A-23690	2386
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 21 juin 1999 (application to Guernesey)			A-23690	2386
9 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) (avec appendices et annexes et protocole). Berne, 9 mai 1980 Entrée en vigueur : 1er mai 1985	1980	français	I-23353	(1397)
<i>ADHÉSION</i>					
	Slovaquie, 24 mars 1994 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée par le Protocole du 20 décembre 1990)			A-23353	2398
	Protocole portant modification de la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) du 9 mai 1980. Berne, 20 déc. 1990. Entrée en vigueur : 1er novembre 1996	1980	français	A-23353	(1976)
<i>ACCEPTATION</i>					
	Danemark, 10 déc 1991			A-23353	2398
	Finlande, 2 sept 1991 (avec réserve)			A-23353	2398
	Pays-Bas, 3 juin 1992			A-23353	2398
<i>ADHÉSION</i>					
	Albanie, 23 oct 1991 (avec réserve et déclaration)			A-23353	2398
	Algérie, 26 mars 1993			A-23353	2398
	Bosnie-Herzégovine, 5 août 1996 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990)			A-23353	2398
	Croatie, 30 sept 1992 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990)			A-23353	2398
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 27 févr 1996 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990)			A-23353	2398
	Lituanie, 22 sept 1995 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990)			A-23353	2398
	Portugal, 21 avr 1997			A-23353	2398
	République tchèque, 13 déc 1993 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990) (avec réserve)			A-23353	2398
	Slovaquie, 24 mars 1994 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990) (avec réserve)			A-23353	2398
	Slovénie, 15 déc 1992 (Adhésion à la Convention, telle qu'amendée à Berne le 20 décembre 1990)			A-23353	2398

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>APPROBATION</i>				
	France, 8 oct 1991			A-23353	2398
	<i>RATIFICATION</i>				
	Allemagne, 30 avr 1993			A-23353	2398
	Autriche, 7 févr 1992 (avec réserve)			A-23353	2398
	Belgique, 29 sept 1997			A-23353	2398
	Bulgarie, 17 mai 1993			A-23353	2398
	Espagne, 23 sept 1992			A-23353	2398
	Grèce, 10 juil 1996 (avec déclaration)			A-23353	2398
	Hongrie, 1er oct 1996			A-23353	2398
	Iran, 13 oct 1994 (avec réserve)			A-23353	2398
	Italie, 7 août 1995			A-23353	2398
	Liechtenstein, 10 août 1995			A-23353	2398
	Luxembourg, 2 juin 1994			A-23353	2398
	Monaco, 8 juin 1998			A-23353	2398
	Norvège, 1er juil 1992			A-23353	2398
	Pologne, 5 oct 1995 (avec réserve)			A-23353	2398
	Roumanie, 21 avr 1992 (avec réserve)			A-23353	2398
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 6 oct 1994			A-23353	2398
	Suède, 11 avr 1994 (avec réserve)			A-23353	2398
	Suisse, 29 août 1995			A-23353	2398
	Tunisie, 7 nov 1996			A-23353	2398
	Turquie, 28 juin 1994			A-23353	2398
20 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Luxembourg, 20 mai 1980 Entrée en vigueur : 1er septembre 1983	1980	anglais et français	I-25701	(1496)
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 16 déc 2005 (application to Bailliage de Jersey)			A-25701	2361
21 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales (avec appendice). Madrid, 21 mai 1980 Entrée en vigueur : 22 décembre 1981	1980	anglais et français	I-20967	(1272)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Géorgie, 24 juil 2006 (avec déclarations)			A-20967	2390
	Protocole No 2 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif à la coopération interterritoriale. Strasbourg, 5 mai 1998. Entrée en vigueur : 1er février 2001	1980	anglais et français	A-20967	(2177)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Autriche, 22 sept 2006 (avec déclaration)			A-20967	2398

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
14 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Egypte:</b> Accord entre les Garde-côtes des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense de la République arabe d'Égypte concernant l'établissement et l'exploitation d'une station de surveillance du système de navigation OMEGA. Alexandrie, 14 juin 1980 Entrée en vigueur : 14 juin 1980	1980	arabe et anglais	I-42216	2352
27 juin	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base (avec annexes). Genève, 27 juin 1980 Entrée en vigueur : 19 juin 1989	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-26691	(1538)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Communauté des États de l'Afrique orientale, 25 avr 2006			A-26691	2367
10 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III) (avec protocoles). Genève, 10 oct. 1980 Entrée en vigueur : 2 décembre 1983	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-22495	(1342)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-22495	2390
	Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 oct. 1995. Entrée en vigueur : 30 juillet 1998	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-22495	(2024)
	<i>CONSENTEMENT À ÊTRE LIÉ</i>				
	Géorgie, 14 juil 2006			A-22495	2380
	Tunisie, 23 mars 2006			A-22495	2363
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-22495	2390
	Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996. Entrée en vigueur : 3 décembre 1998	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-22495	(2048)
	<i>CONSENTEMENT À ÊTRE LIÉ</i>				
	Tunisie, 23 mars 2006			A-22495	2363
	Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 21 déc. 2001. Entrée en vigueur : 18 mai 2004	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-22495	(2260)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Irlande, 8 nov 2006			A-22495	2398
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 12 mai 2006			A-22495	2370

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
<i>RATIFICATION</i>				
Pologne, 15 sept 2006			A-22495	2386
République tchèque, 6 juin 2006			A-22495	2375
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-22495	2390
Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V). Genève, 28 nov. 2003. Entrée en vigueur : 12 novembre 2006	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-22495	2398
<i>CONSENTEMENT À ÊTRE LIÉ</i>				
Albanie, 12 mai 2006			A-22495	2398
Allemagne, 3 mars 2005			A-22495	2398
Bulgarie, 7 nov 2005			A-22495	2398
Croatie, 7 févr 2005			A-22495	2398
Danemark, 28 juin 2005			A-22495	2398
El Salvador, 23 mars 2006			A-22495	2398
Finlande, 23 mars 2005			A-22495	2398
France, 31 oct 2006			A-22495	2398
Hongrie, 13 nov 2006			A-22495	2398
Inde, 18 mai 2005			A-22495	2398
Irlande, 8 nov 2006			A-22495	2398
Libéria, 16 sept 2005			A-22495	2398
Liechtenstein, 12 mai 2006			A-22495	2398
Lituanie, 29 sept 2004			A-22495	2398
Luxembourg, 13 juin 2005			A-22495	2398
Malte, 22 sept 2006			A-22495	2398
Nicaragua, 15 sept 2005			A-22495	2398
Norvège, 8 déc 2005			A-22495	2398
Pays-Bas, 18 juil 2005			A-22495	2398
République tchèque, 6 juin 2006			A-22495	2398
Sierra Leone, 30 sept 2004			A-22495	2398
Slovaquie, 23 mars 2006			A-22495	2398
Suède, 2 juin 2004			A-22495	2398
Suisse, 12 mai 2006			A-22495	2398
Tadjikistan, 18 mai 2006			A-22495	2398
Ukraine, 17 mai 2005			A-22495	2398

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Procès-verbal de rectification de l'Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. New York, 9 févr. 2006. Entrée en vigueur : 4 février 2006	1980	russe	A-22495	2361
25 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 oct. 1980 Entrée en vigueur : 1er décembre 1983	1980	anglais et français	I-22514	(1343)
	<i>ACCEPTATION D'ADHÉSION</i>				
	Allemagne, 11 juin 2007 (Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago)			A-22514	2380
	Belgique, 31 janv 2006 (Acceptation de l'adhésion de la Bulgarie)			A-22514	2361
	Bésil, 17 janv 2006 (Acceptation de l'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2361
	Bulgarie, 14 sept 2006 (Acceptation de l'adhésion de l' Ukraine)			A-22514	2390
	Chypre, 8 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2398
	Grèce, 1er nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2398
	Grèce, 22 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2351
	Israël, 30 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2355
	Lettonie, 15 août 2006 (Acceptation de l'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2386
	Luxembourg, 27 sept 2006 (Acceptation de l'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2390
	Ouzbékistan, 28 avr 2006 (Acceptation d'adhésion de la Bulgarie)			A-22514	2370
	Ouzbékistan, 28 avr 2006 (Acceptation d'adhésion de la Lituanie)			A-22514	2370
	Ouzbékistan, 28 avr 2006 (Acceptation d'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2370
	Ouzbékistan, 28 avr 2006 (Acceptation d'adhésion de la Thaïlande)			A-22514	2370
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la Bulgarie)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la Thaïlande)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion des Fidji)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion du Turkménistan)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la Géorgie)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la Lituanie)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la Lettonie)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de Sri Lanka)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de Malte)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ouzbékistan)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de la République de Moldova)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion du Bélarus)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Islande)			A-22514	2398
	Panama, 2 nov 2006 (Acceptation d'adhésion du Zimbabwe)			A-22514	2398



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Paraguay, 6 mars 2006 (Acceptation d'adhésion du Brésil)			A-22514	2380
	Pays-Bas, 13 nov 2006 (Acceptation d'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2398
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la Bulgarie)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la Thaïlande)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion du Guatemala)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la Lettonie)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion du Sri Lanka)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2351
	Pérou, 29 nov 2005 (Acceptation de l'adhésion de la Lituanie)			A-22514	2351
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion du Sri Lanka)			A-22514	2386
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion du Pérou)			A-22514	2386
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion de la Trinité-et-Tobago)			A-22514	2386
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion des Fidji)			A-22514	2386
	République tchèque, 4 sept 2006 (Acceptation de l'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2386
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion du Nicaragua)			A-22514	2386
	République tchèque, 15 mai 2006 (Acceptation d'adhésion du Brésil)			A-22514	2380
	République tchèque, 8 août 2006 (Acceptation de l'adhésion du Costa Rica)			A-22514	2386
	Roumanie, 6 sept 2006 (Acceptation de l'adhésion de l'Ukraine)			A-22514	2390
	Uruguay, 12 janv 2006 (Acceptation de l'adhésion de la République dominicaine)			A-22514	2361
	Uruguay, 12 janv 2006 (Acceptation de l'adhésion de la Bulgarie)			A-22514	2361
	<i>ADHÉSION</i>				
	Ukraine, 2 juin 2006			A-22514	2380
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 19 déc 2005 (application to Bailliage de Jersey)			A-22514	2355
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006			A-22514	2380
25 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention tendant à faciliter l'accès international à la justice (avec annexes). La Haye, 25 oct. 1980 Entrée en vigueur : 1er mai 1988	1980	anglais et français	I-26112	(1510)
	<i>NOTIFICATION DE CONTINUITÉ</i>				
	Serbie, 9 juin 2006			A-26112	2380
5 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord international portant création de l'Université pour la paix. New York, 5 déc. 1980 Entrée en vigueur : 7 avril 1981	1980	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-19735	(1223)

*SUCCESSION*

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Monténégro, 23 oct 2006			A-19735	2390
22 déc	<b>Japon, Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour et Thaïlande:</b> Accord portant création du Centre de promotion du commerce, des investissements et du tourisme de l'ANASE. Tokyo, 22 déc. 1980 Entrée en vigueur : 25 mai 1981	1980	anglais	I-27495	(1574)
	Amendement à l'Accord portant création du Centre de promotion du commerce, des investissements et du tourisme de l'ASEAN (Adhésion de la République démocratique populaire lao au Centre). Tokyo, 20 mars 2002. Entrée en vigueur : 20 mars 2002	1980	anglais	A-27495	2375
	Amendement à l'Accord portant création du Centre de promotion du commerce, des investissements et du tourisme de l'ANASE (Adhésion de l'Union du Myanmar au Centre). Tokyo, 27 avr. 2006. Entrée en vigueur : 27 avril 2006	1980	anglais	A-27495	2375
<b>1981</b>					
28 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janv. 1981 Entrée en vigueur : 1er octobre 1985	1981	anglais et français	I-25702	(1496)
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Lettonie, 19 mai 2006 (avec texte)			A-25702	2384
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 31 mars 2006			A-25702	2367
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 24 mars 2006 (avec déclarations)			A-25702	2367
	Géorgie, 14 déc 2005			A-25702	2361
	<i>RETRAIT PARTIEL</i>				
	Lettonie, 8 déc 2005 (Retrait partiel de déclaration) (avec texte)			A-25702	2367
	Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données. Strasbourg, 8 nov. 2001. Entrée en vigueur : 1er juillet 2004	1981	anglais et français	A-25702	(2297)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 31 mars 2006			A-25702	2367
	Roumanie, 15 févr 2006			A-25702	2363
16 mars	<b>Argentine et Pérou:</b> * Acte d'entente entre la République argentine et la République du Pérou (avec annexes). Buenos Aires, 16 mars 1981 Entrée en vigueur : 16 mars 1981	1981	espagnol	I-42878	2377
28 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Colombie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Colombie concernant la réinstallation, le fonctionnement et l'entretien des stations d'observation par radiosondage à Bogotá et à l'île de San Andres. Bogotá, 28 avr. 1981 et 8 sept. 1981 Entrée en vigueur : 8 septembre 1981	1981	anglais et espagnol	I-42217	2352
	Mémorandum d'arrangement à l'Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Colombie concernant la réinstallation, le fonctionnement et l'entretien des stations d'observation par radiosondage à Bogotá et à l'île de San Andres. Bogotá, 9 sept. 1981 et 14 oct. 1981. Entrée en vigueur : 14 octobre 1981	1981	anglais et espagnol	A-42217	2355
7 mai	<b>Mexique et Nicaragua:</b> Accord relatif à des échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République du Nicaragua. Mexico, 7 mai 1981 Entrée en vigueur : 28 avril 1982	1981	espagnol	I-22504	(1342)
	<i>ABROGATION</i>				
	3 mars 2004			A-22504	2370

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
19 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Genève, 19 juin 1981 Entrée en vigueur : 11 août 1983  <i>RATIFICATION</i>  Slovénie, 2 févr 2006	1981	anglais et français	I-22344	(1331)
				A-22344	2398
22 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981 Entrée en vigueur : 11 août 1983  <i>RATIFICATION</i>  Algérie, 6 juin 2006  République centrafricaine, 5 juin 2006  Seychelles, 28 oct 2005	1981	anglais et français	I-22345	(1331)
				A-22345	2398
				A-22345	2398
				A-22345	2370
23 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Genève, 23 juin 1981 Entrée en vigueur : 11 août 1983  <i>RATIFICATION</i>  Bulgarie, 3 avr 2006	1981	anglais et français	I-22346	(1331)
				A-22346	2398
4 sept	<b>Argentine et Pérou:</b> * Accord entre l'Argentine et le Pérou concernant l'ouverture par le Gouvernement de la République argentine d'une ligne de crédit de trois cents millions de dollars américains en faveur du Gouvernement de la République du Pérou consacrés aux matériaux des chemins de fer. Buenos Aires, 4 sept. 1981 Entrée en vigueur : 4 septembre 1981  * Échange de notes entre la République argentine et la République du Pérou prorogeant l'Accord du 4 septembre 1981 concernant l'ouverture par le Gouvernement du Pérou d'une ligne de crédit de trois cents millions de dollars américains en faveur du Gouvernement de la République argentine consacrés aux matériaux des chemins de fer. Buenos Aires, 23 févr. 1987. Entrée en vigueur : 23 février 1987  * Échange de notes entre la République argentine et la République du Pérou prorogeant l'Accord du 4 septembre 1981 concernant l'ouverture par le Gouvernement du Pérou d'une ligne de crédit de trois cents millions de dollars américains en faveur du Gouvernement de la République argentine consacrés aux matériaux des chemins de fer. Buenos Aires, 23 févr. 1988. Entrée en vigueur : 23 février 1988	1981	espagnol	I-42876	2377
		1981	espagnol	A-42876	2381
		1981	espagnol	A-42876	2381
8 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Colombie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Colombie concernant la réinstallation, le fonctionnement et l'entretien des stations d'observation par radiosondage à Bogotá et à l'île de San Andres. Bogotá, 28 avr. 1981 et 8 sept. 1981 Entrée en vigueur : 8 septembre 1981  Mémorandum d'arrangement à l'Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Colombie concernant la réinstallation, le fonctionnement et l'entretien des stations d'observation par radiosondage à Bogotá et à l'île de San Andres. Bogotá, 9 sept. 1981 et 14 oct. 1981. Entrée en vigueur : 14 octobre 1981	1981	anglais et espagnol	I-42217	2352
		1981	anglais et espagnol	A-42217	2355
12 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Burundi:</b> Accord de prêt (Troisième phase du projet de développement rural intégré de la province de Ngozi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 12 oct. 1981 Entrée en vigueur : 3 juin 1983  * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Troisième phase du projet de développement rural intégré de la province de Ngozi) entre la République du Burundi et le Fonds international de développement agricole. Rome, 14 mars 1983 et Bujumbura, 22 avr. 1983. Entrée en vigueur : 8 juin 1983	1981	anglais	I-22581	(1344)
		1981	anglais	A-22581	2398
18 nov	<b>Pays-Bas et Cap-Vert:</b> Convention de sécurité sociale (avec protocole final et arrangement administratif). La Haye, 18 nov. 1981 Entrée en vigueur : 1er mars 1988	1981	français	I-25938	(1504)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Convention portant révision de la Convention de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Cap-Vert signée à La Haye le 18 novembre 1981 telle que révisée et signée le 23 janvier 1995 (avec protocole). Praia, 22 mai 2000. Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2000 et définitivement le 1er mai 2004	1981	français	A-25938	2386
24 nov	<b>Union des Républiques socialistes soviétiques et République fédérale d'Allemagne:</b> Convention entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République fédérale d'Allemagne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (avec protocole). Bonn, 24 nov. 1981 Entrée en vigueur : 15 juin 1983	1981	allem, et russe	I-22429	(1337)
	<i>ABROGATION DANS LES RAPPORTS ENTRE PARTICIPANTS</i>				
	28 déc 2005 (Abrogation dans les rapports entre l'Allemagne et l'Azerbaïdjan)			A-22429	2367
<b>1982</b>					
7 janv	<b>Chypre et Tchécoslovaquie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque relatif aux transports routiers internationaux. Nicosie, 7 janv. 1982 Entrée en vigueur : 25 août 1982	1982	anglais	I-21516	(1297)
	<i>ABROGATION</i>				
	17 juin 2005 (Abrogation dans les rapports entre Chypre et la République tchèque)			A-21516	2370
2 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN Organisation d'approvisionnement et d'entretien):</b> Accord de base relatif à l'appui réciproque entre l'Organisation d'approvisionnement et d'entretien (NAMSO) de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et le Commandement européen des États-Unis (USECOM) (avec annexe). Stuttgart-Vaihingen (Allemagne), 2 févr. 1982 Entrée en vigueur : 2 février 1982	1982	anglais	I-27054	(1556)
	Amendement No 1 à l'Accord de base relatif à l'appui réciproque entre l'Organisation d'approvisionnement et d'entretien (NAMSO) de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et le Commandement européen des États-Unis (USECOM). Stuttgart, 30 avr. 1990 et Capellen, 7 mai 1990. Entrée en vigueur : 7 mai 1990	1982	anglais	A-27054	2361
7 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création de la Banque africaine de développement en date à Khartoum du 4 août 1963 tel qu'amendé par la résolution 05-79 adopté par le Conseil des gouverneurs le 17 mai 1979 (avec annexes et résolutions). Lusaka, 7 mai 1982 Entrée en vigueur : 7 mai 1982	1982	anglais et français	I-21052	(1276)
	<i>RETRAIT DE DÉCLARATION</i>				
	Norvège, 13 sept 2006 (Retrait de la déclaration faite lors de l'acceptation) (avec texte)			A-21052	2386
17 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Pays-Bas:</b> Arrangement entre le Ministère de la défense (MOD) du Gouvernement du Royaume néerlandais et le Commandant en chef des Forces aériennes américaines en Europe (USAFE) relatif à l'installation et au soutien d'un lieu pour l'émetteur USAFE LORAN C/D (avec annexe). Ramstein, 17 mai 1982 et La Haye, 12 juil. 1982 Entrée en vigueur : 12 juillet 1982	1982	anglais	I-42218	2352
29 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au transit routier inter-états des marchandises (avec annexes). Cotonou, 29 mai 1982 Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1982 et définitivement le 30 juillet 1984	1982	anglais et français	I-41748	(2330)
	Convention additionnelle portant institution au sein de la Communauté d'un mécanisme de garantie des opérations de transit routier inter-états des marchandises. Banjul, 29 mai 1990. Entrée en vigueur : provisoirement le 29 mai 1990 et définitivement le 18 juillet 1992	1982	anglais et français	A-41748	2375
	<i>RATIFICATION</i>				
	Burkina Faso, 19 mai 1992			A-41748	2375
	Gambie, 9 avr 1991			A-41748	2375
	Ghana, 16 avr 1991			A-41748	2375

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Guinée, 18 juil 1992			A-41748	2375
	Guinée-Bissau, 27 juin 1991			A-41748	2375
	Mali, 25 juil 1994			A-41748	2375
	Nigéria, 27 août 1990			A-41748	2375
	Sénégal, 1er oct 1993			A-41748	2375
	Sierra Leone, 2 nov 2000			A-41748	2375
	Togo, 30 janv 1991			A-41748	2375
18 juin	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif au service mobile terrestre sur les fréquences radioélectriques de 470-512 MHz et 806-890 MHz le long de leur frontière commune (avec tableau). Mexico, 18 juin 1982 Entrée en vigueur : 17 janvier 1983	1982	anglais et espagnol	I-22679	(1347)
	<i>ABROGATION</i>				
	2 juin 1995			A-22679	2380
18 juin	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre le Mexique et les États-Unis (avec tableaux). Mexico, 18 juin 1982 Entrée en vigueur : 17 janvier 1983	1982	anglais et espagnol	I-22680	(1347)
	* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant l'Accord du 18 juin 1982 relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux de télévision sur la fréquence 470-806 MHz (canaux 14 à 69) le long de la frontière entre les États-Unis et le Mexique, tel que modifié. Washington, 22 juin 1988 et 19 oct. 1988. Entrée en vigueur : 19 octobre 1988	1982	anglais et espagnol	A-22680	2361
22 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Genève, 22 juin 1982 Entrée en vigueur : 23 novembre 1985	1982	anglais et français	I-23645	(1412)
	<i>RATIFICATION</i>				
	République centrafricaine, 5 juin 2006			A-23645	2399
25 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Rwanda:</b> Accord de financement (Projet de développement rural intégré dans la région de Byumba) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 25 juin 1982 Entrée en vigueur : 1er avril 1983	1982	français	I-22590	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de développement rural intégré dans la région de Byumba) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 29 avr. 1988 et Kigali, 29 avr. 1988. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1988	1982	français	A-22590	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de développement rural intégré dans la région de Byumba) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole. Rome, 31 oct. 1990 et Kigali, 15 déc. 1990. Entrée en vigueur : 1er septembre 1993	1982	français	A-22590	2398
30 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Bolivie:</b> Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 30 juin 1982 Entrée en vigueur : 7 février 1983	1982	espagnol	I-22591	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 déc. 1984 et La Paz, 12 déc. 1984. Entrée en vigueur : 7 février 1985	1982	espagnol	A-22591	2398

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 août 1985 et La Paz, 20 août 1985. Entrée en vigueur : 14 novembre 1985	1982	espagnol	A-22591	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 sept. 1986 et La Paz, 8 sept. 1986. Entrée en vigueur : 24 novembre 1986	1982	espagnol	A-22591	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 22 sept. 1988 et La Paz, 22 sept. 1988. Entrée en vigueur : 20 janvier 1989	1982	espagnol	A-22591	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région nord du Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 août 1989 et La Paz, 11 août 1989. Entrée en vigueur : 10 octobre 1989	1982	espagnol	A-22591	2398
1er juil	<b>Fonds international de développement agricole et Maurice:</b> Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 1er juil. 1982 Entrée en vigueur : 31 mai 1983	1982	anglais	I-22593	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 nov. 1984 et Port-Louis, 28 déc. 1984. Entrée en vigueur : 22 janvier 1985	1982	anglais	A-22593	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 4 avr. 1986 et Port-Louis, 1er juil. 1986. Entrée en vigueur : 1er août 1986	1982	anglais	A-22593	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 avr. 1988 et Port-Louis, 22 avr. 1988. Entrée en vigueur : 10 mai 1988	1982	anglais	A-22593	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 19 avr. 1991 et Port-Louis, 19 avr. 1991. Entrée en vigueur : 6 juin 1991	1982	anglais	A-22593	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la petite agriculture) entre la République de Maurice et le Fonds international de développement agricole. Rome, 31 mars 1992 et Port-Louis, 31 mars 1992. Entrée en vigueur : 10 août 1992	1982	anglais	A-22593	2398
2 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Nicaragua:</b> Accord de prêt (Projet de développement rural intégré dans la région Pro-Norte) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 2 juil. 1982 Entrée en vigueur : 16 novembre 1982	1982	espagnol	I-22597	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré dans la région Pro-Norte) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 9 oct. 1985 et Managua, 9 oct. 1985. Entrée en vigueur : 27 novembre 1985	1982	espagnol	A-22597	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré dans la région Pro-Norte) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 oct. 1994 et Managua, 12 oct. 1994. Entrée en vigueur : 20 décembre 1994	1982	espagnol	A-22597	2398

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
26 juil	<b>États-Unis d'Amérique et République de Corée:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République de Corée relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis (avec annexes et procès-verbal approuvé). Washington, 26 juil. 1982 Entrée en vigueur : 28 avril 1983	1982	anglais et coréen	I-31957	(1871)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République de Corée prorogeant l'Accord du 26 juillet 1982 relatif aux pêcheries au large des côtes des États-Unis, tel que modifié et prorogé. Washington, 11 juin 1993 et 13 oct. 1993. Entrée en vigueur : 25 mars 1994	1982	anglais	A-31957	2367
5 août	<b>Fonds international de développement agricole et République dominicaine:</b> Accord de prêt (Projet de développement de la production alimentaire des petits exploitants) entre la République dominicaine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 5 août 1982 Entrée en vigueur : 4 mars 1983	1982	espagnol	I-22603	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la production alimentaire des petits exploitants) entre la République dominicaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 août 1984 et Saint-Domingue, 29 août 1984. Entrée en vigueur : 31 mai 1985	1982	espagnol	A-22603	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la production alimentaire des petits exploitants) entre la République dominicaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 28 mai 1985 et Saint-Domingue, 28 mai 1985. Entrée en vigueur : 19 juillet 1985	1982	espagnol	A-22603	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la production alimentaire des petits exploitants) entre la République dominicaine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 oct. 1987 et Saint-Domingue, 12 oct. 1987. Entrée en vigueur : 11 novembre 1987	1982	espagnol	A-22603	2398
5 août	<b>Fonds international de développement agricole et Madagascar:</b> Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance relatif à l'élevage dans les villages et au développement rural) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 5 août 1982 Entrée en vigueur : 8 mars 1983	1982	anglais	I-22604	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance relatif à l'élevage dans les villages et au développement rural) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 15 sept. 1983 et Antananarivo, 15 sept. 1983. Entrée en vigueur : 29 novembre 1983	1982	anglais	A-22604	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance relatif à l'élevage dans les villages et au développement rural) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 7 nov. 1988 et Antananarivo, 28 juin 1989. Entrée en vigueur : 20 juillet 1989	1982	anglais	A-22604	2398
6 août	<b>Fonds international de développement agricole et Mozambique:</b> Accord de prêt (Programme national pour la production alimentaire dans les secteurs coopératifs et familiaux) entre la République populaire du Mozambique et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 6 août 1982 Entrée en vigueur : 23 février 1983	1982	anglais	I-22606	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme national pour la production alimentaire dans les secteurs coopératifs et familiaux) entre la République populaire du Mozambique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 juin 1983 et Maputo, 16 juil. 1983. Entrée en vigueur : 16 juillet 1983	1982	anglais	A-22606	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme national pour la production alimentaire dans les secteurs coopératifs et familiaux) entre la République populaire du Mozambique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 janv. 1984 et Maputo, 20 janv. 1984. Entrée en vigueur : 10 mai 1984	1982	anglais	A-22606	2398
17 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Mauritanie:</b> Accord de financement (Projet de formation des paysans du Gorgol) entre la République islamique	1982	français	I-22548	(1344)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 17 sept. 1982 Entrée en vigueur : 28 juillet 1983				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de formation des paysans du Gorgol) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 mars 1989 et Nouakchott, 8 mars 1989. Entrée en vigueur : 20 juillet 1989	1982	français	A-22548	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de formation des paysans du Gorgol) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 févr. 1991 et Nouakchott, 9 mai 1991. Entrée en vigueur : 3 juin 1991	1982	français	A-22548	2398
30 sept	<b>République fédérale d'Allemagne et Haïti:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti. Port-au-Prince, 30 sept. 1982 Entrée en vigueur : 30 septembre 1982	1982	français et allem,	I-42210	2351
4 oct	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nouvelle-Zélande:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif aux services aériens (avec annexe). Londres, 4 oct. 1982 Entrée en vigueur : 4 octobre 1982	1982	anglais	I-21925	(1316)
	<i>ABROGATION</i> 26 juil 2005			A-21925	2361
21 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières (avec annexes). Genève, 21 oct. 1982 Entrée en vigueur : 15 octobre 1985	1982	anglais, français, russe et espagnol	I-23583	(1409)
	<i>ADHÉSION</i> Turquie, 21 mars 2006			A-23583	2363
	<i>COMMUNICATION</i> Turquie, 12 oct 2006 (avec texte)			A-23583	2390
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006			A-23583	2390
28 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Jamaïque:</b> Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles) entre la Jamaïque et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 28 oct. 1982 Entrée en vigueur : 8 juin 1983	1982	anglais	I-22608	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles) entre la Jamaïque et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 nov. 1984 et Kingston, 12 nov. 1984. Entrée en vigueur : 13 mars 1985	1982	anglais	A-22608	2398
3 nov	<b>France et Organisation internationale de police criminelle:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et l'Organisation internationale de police criminelle relatif au siège d'INTERPOL et à ses privilèges et immunités sur le territoire français (avec échange de lettres et annexes). Paris, 3 nov. 1982 Entrée en vigueur : 14 février 1984	1982	français	I-43105	2387
16 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Bénin:</b> Accord de prêt (Projet de développement rural de la province de l'Atacora) entre la République du Bénin et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 16 nov. 1982 Entrée en vigueur : 23 juin 1983	1982	français	I-22574	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de la province	1982	français	A-22574	2398



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	de l'Atacora) entre la République du Bénin et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1er sept. 1988 et Cotonou, 1er sept. 1988. Entrée en vigueur : 24 novembre 1988				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de la province de l'Atacora) entre la République du Bénin et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 juil. 1992 et Cotonou, 22 juil. 1992. Entrée en vigueur : 18 novembre 1992	1982	français	A-22574	2398
16 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Philippines:</b> Accord de prêt (Projet relatif au développement de systèmes d'irrigation communale) entre la République des Philippines et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 16 nov. 1982 Entrée en vigueur : 29 mars 1983	1982	anglais	I-22587	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de systèmes d'irrigation communale) entre la République des Philippines et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 avr. 1985 et Manille, 18 avr. 1985. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 26 mars 1985	1982	anglais	A-22587	2398
18 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Zambie:</b> Accord de prêt (Projet de développement de la région de la province du Nord-Ouest) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 18 nov. 1982 Entrée en vigueur : 3 mars 1983	1982	anglais	I-22572	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la région de la province du Nord-Ouest) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 22 avr. 1986 et Lusaka, 22 mai 1986. Entrée en vigueur : 1er juillet 1986	1982	anglais	A-22572	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la région de la province du Nord-Ouest) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 14 nov. 1989 et Lusaka, 26 déc. 1989. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 10 novembre 1989	1982	anglais	A-22572	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la région de la province du Nord-Ouest) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 déc. 1992 et Lusaka, 8 déc. 1992. Entrée en vigueur : 12 mars 1993	1982	anglais	A-22572	2398
22 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Mali:</b> Accord de prêt (Projet de fonds de développement villageois) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 22 nov. 1982 Entrée en vigueur : 1er mars 1983	1982	français	I-22609	(1345)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de fonds de développement villageois) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 1er sept. 1983 et Bamako, 1er sept. 1983. Entrée en vigueur : 25 octobre 1993	1982	français	A-22609	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de fonds de développement villageois) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 22 nov. 1984 et Bamako, 26 déc. 1984. Entrée en vigueur : 21 janvier 1985	1982	français	A-22609	2398
23 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Yémen démocratique:</b> Accord de prêt (Troisième projet relatif au développement des pêcheries) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 23 nov. 1982 Entrée en vigueur : 25 février 1983	1982	anglais	I-22555	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Troisième projet relatif au développement des pêcheries) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 mars 1984 et	1982	anglais	A-22555	2398

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Aden, 12 mars 1984. Entrée en vigueur : 17 avril 1984				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Troisième projet relatif au développement des pêcheries) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 2 sept. 1986 et Aden, 2 sept. 1986. Entrée en vigueur : 14 mai 1986	1982	anglais	A-22555	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Troisième projet relatif au développement des pêcheries) entre la République populaire démocratique du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 25 nov. 1987 et Aden, 25 nov. 1987. Entrée en vigueur : 10 mars 1988	1982	anglais	A-22555	2398
24 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Chine:</b> Accord de prêt (Projet de développement agricole de Hebei) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 24 nov. 1982 Entrée en vigueur : 14 janvier 1983	1982	anglais	I-22570	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Hebei) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1er oct. 1985 et Beijing, 1er oct. 1985. Entrée en vigueur : 1er juillet 1986	1982	anglais	A-22570	2398
3 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Honduras:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement rural intégré de Santa Barbara (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 3 déc. 1982 Entrée en vigueur : 3 février 1984	1982	espagnol	I-23412	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement rural intégré de Santa Barbara) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 juin 1987 et Tegucigalpa, 31 juil. 1987. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 24 mars 1987	1982	espagnol	A-23412	2375
10 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 déc. 1982 Entrée en vigueur : 16 novembre 1994	1982	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-31363	(1833)
<i>DÉCLARATION</i>					
	Chine, 25 août 2006 (Déclaration en vertu de l'article 298) (avec texte)			A-31363	2384
	Palaos, 27 avr 2006 (Déclaration en vertu de l'article 298) (avec texte)			A-31363	2367
	République de Corée, 18 avr 2006 (Déclaration en vertu de l'article 298) (avec texte)			A-31363	2367
<i>NOTIFICATION</i>					
	Japon, 2 mai 2006 (Notification de désignation de conciliateurs en vertu de l'article 2 de l'annexe V) (avec texte)			A-31363	2370
<i>RATIFICATION</i>					
	Bélarus, 30 août 2006 (avec déclaration)			A-31363	2384
	Nioué, 11 oct 2006			A-31363	2390
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006 (avec déclaration)			A-31363	2390
13 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Egypte:</b> Accord de prêt (Projet de développement agricole de Minya) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles	1982	anglais	I-22610	(1345)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 13 déc. 1982 Entrée en vigueur : 28 juillet 1983				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Minya) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 21 janv. 1994 et Le Caire, 21 janv. 1994. Entrée en vigueur : 21 janvier 1994	1982	anglais	A-22610	2398
15 déc	<b>Fonds international de développement agricole et République Arabe du Yémen:</b> Accord de prêt (Projet relatif à la recherche et au développement agricoles) entre la République arabe du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 15 déc. 1982 Entrée en vigueur : 1er décembre 1983	1982	anglais	I-22533	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la recherche et au développement agricoles) entre la République arabe du Yémen et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 oct. 1984 et Sana'a, 16 oct. 1984. Entrée en vigueur : 21 novembre 1984	1982	anglais	A-22533	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la recherche et au développement agricoles) entre la République arabe du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 6 nov. 1987 et Sana'a, 6 nov. 1987. Entrée en vigueur : 10 mars 1988	1982	anglais	A-22533	2398
<b>1983</b>					
19 janv	<b>États-Unis d'Amérique et El Salvador:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et El Salvador relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. San Salvador, 19 janv. 1983 et 11 mars 1983 Entrée en vigueur : 11 mars 1983	1983	anglais et espagnol	I-42219	2352
11 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Mali:</b> Accord de prêt (Deuxième projet relatif aux pêcheries) entre la République des Maldives et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 11 févr. 1983 Entrée en vigueur : 27 juillet 1983	1983	anglais	I-22611	(1345)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif aux pêcheries) entre la République des Maldives et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 déc. 1991 et Malé, 3 déc. 1991. Entrée en vigueur : 18 novembre 1992	1983	anglais	A-22611	2398
14 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Jordanie:</b> Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 14 févr. 1983 Entrée en vigueur : 1er mars 1983	1983	anglais	I-22578	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 6 mai 1991 et Amman, 6 mai 1991. Entrée en vigueur : 6 août 1991	1983	anglais	A-22578	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles) entre le Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 4 juin 1993 et Amman, 4 juin 1993. Entrée en vigueur : 24 novembre 1993	1983	anglais	A-22578	2398
2 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Pérou:</b> Accord de prêt (Projet de développement rural de Alto Mayo) entre la République du Pérou et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 2 mars 1983 Entrée en vigueur : 6 juin 1983	1983	anglais	I-22612	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Alto Mayo) entre la République du Pérou et le Fonds international de développement agricole. Rome, 1er nov. 1984 et Lima, 1er nov. 1984. Entrée en vigueur : 7 février 1985	1983	espagnol	A-22612	2398

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Alto Mayo) entre la République du Pérou et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 août 1987 et Lima, 24 août 1987. Entrée en vigueur : 10 mars 1988	1983	espagnol	A-22612	2398
11 mars	<b>États-Unis d'Amérique et El Salvador:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et El Salvador relatif à l'emploi des personnes à charge des employés officiels du gouvernement. San Salvador, 19 janv. 1983 et 11 mars 1983 Entrée en vigueur : 11 mars 1983	1983	anglais et espagnol	I-42219	2352
21 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983 Entrée en vigueur : 1er juillet 1985	1983	anglais et français	I-25703	(1496)
	<i>DÉCLARATION</i> Équateur, 22 mai 2006 (avec texte)			A-25703	2384
	Protocole additionnel à la Convention européenne sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 18 déc. 1997. Entrée en vigueur : 1er juin 2000	1983	anglais et français	A-25703	(2138)
	<i>APPROBATION</i> France, 10 janv 2006			A-25703	2363
18 avr	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre les États-Unis du Mexique et les États-Unis d'Amérique visant à développer et à faciliter le tourisme. Mexico, 18 avr. 1983 Entrée en vigueur : 25 janvier 1984	1983	anglais et espagnol	I-23376	(1398)
	<i>ABROGATION</i> 22 août 1990			A-23376	2361
24 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention portant création d'une organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques ("EUMETSAT") (avec annexes). Genève, 24 mai 1983 Entrée en vigueur : 19 juin 1986	1983	anglais et français	I-24265	(1434)
	<i>ADHÉSION</i> Slovaquie, 3 janv 2006 (Adhésion à la Convention, telle que modifiée par le Protocole du 5 juin 1991)			A-24265	2355
30 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Congo:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement de la pêche artisanale dans la Cuvette congolaise (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 30 mai 1983 Entrée en vigueur : 2 juillet 1984	1983	français	I-23413	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement de la pêche artisanale dans la Cuvette congolaise) entre le Congo et le Fonds international de développement agricole. Rome, 30 nov. 1984 et Brazzaville, 30 nov. 1984. Entrée en vigueur : 24 janvier 1985	1983	français	A-23413	2375
2 juin	<b>République fédérale d'Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "Création d'un fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 2 juin 1983 et 9 juil. 1983 Entrée en vigueur : 9 juillet 1983	1983	français et allem,	I-42590	2365
13 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Papouasie-Nouvelle-Guinée:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif à la pêche artisanale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 13 juin 1983 Entrée en vigueur : 14 août 1984	1983	anglais	I-23414	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la pêche artisanale) entre la Papouasie-Nouvelle-Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 mars 1992 et Waigani, 24 mars 1992. Entrée en vigueur : 18 mai 1992	1983	anglais	A-23414	2375
9 juil	<b>République fédérale d'Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "Création d'un fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 2 juin 1983 et 9 juil. 1983 Entrée en vigueur : 9 juillet 1983	1983	français et allem,	I-42590	2365

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
19 juil	<b>Brésil et États-Unis d'Amérique:</b> Échange de notes constituant un accord relatif à la coopération dans le domaine de la répression du trafic illicite des stupéfiants (avec annexe). Brasília, 19 juil. 1983 Entrée en vigueur : 19 juillet 1983	1983	anglais et portugais	I-22328	(1331)
	Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Brésil modifiant et prorogeant l'Accord du 19 juillet 1983, tel que modifié et prorogé, relatif à la coopération pour la répression du trafic illicite des stupéfiants qui peuvent provoquer la toxicomanie. Brasília, 2 juin 1986 et 19 juin 1986. Entrée en vigueur : 19 juin 1986	1983	anglais	A-22328	2355
25 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Togo:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural du Notsé (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 25 juil. 1983 Entrée en vigueur : 16 novembre 1984	1983	français	I-23415	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du Notsé) entre la République du Togo et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 sept. 1985 et Lomé, 15 oct. 1985. Entrée en vigueur : 6 novembre 1985	1983	français	A-23415	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du Notsé) entre la République du Togo et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 févr. 1986 et Lomé, 31 mars 1986. Entrée en vigueur : 29 avril 1986	1983	français	A-23415	2375
27 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Thaïlande:</b> Accord de prêt (Deuxième projet relatif au crédit agricole) entre le Royaume de Thaïlande et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 27 juil. 1983 Entrée en vigueur : 8 novembre 1983	1983	anglais	I-22613	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif au crédit agricole) entre le Royaume de Thaïlande et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 juil. 1984 et Bangkok, 12 juil. 1984. Entrée en vigueur : 23 août 1984	1983	anglais	A-22613	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif au crédit agricole) entre le Royaume de Thaïlande et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 janv. 1985 et Bangkok, 8 janv. 1985. Entrée en vigueur : 20 mars 1985	1983	anglais	A-22613	2398
28 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Inde:</b> Accord de prêt (Deuxième projet relatif à des puits tubulaires publics dans la région d'Uttar Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 28 juil. 1983 Entrée en vigueur : 6 octobre 1983	1983	anglais	I-22560	(1344)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif à des puits tubulaires publics dans la région d'Uttar Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 26 mai 1987 et New Delhi, 26 mai 1987. Entrée en vigueur : 26 mai 1987	1983	anglais	A-22560	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif à des puits tubulaires publics dans la région d'Uttar Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 6 juil. 1988 et New Delhi, 6 juil. 1988. Entrée en vigueur : 6 décembre 1988	1983	anglais	A-22560	2398
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif à des puits tubulaires publics dans la région d'Uttar Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 sept. 1991 et New Delhi, 11 sept. 1991. Entrée en vigueur : 18 août 1993	1983	anglais	A-22560	2398
29 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Madagascar:</b> Accord de prêt (Projet rizicole des hauts plateaux) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 29 juil. 1983 Entrée en vigueur : 21 octobre 1983	1983	français	I-22605	(1344)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet rizicole des hauts plateaux) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 mars 1984 et Antananarivo, 21 mars 1984. Entrée en vigueur : 12 juillet 1984	1983	français	A-22605	2398
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet rizicole des hauts plateaux) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1er avr. 1987 et Antananarivo, 1er juin 1987. Entrée en vigueur : 2 octobre 1987	1983	français	A-22605	2398
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet rizicole des hauts plateaux) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 21 déc. 1987 et Antananarivo, 1er juin 1989. Entrée en vigueur : 20 juillet 1989	1983	français	A-22605	2398
29 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Zimbabwe:</b> Accord de prêt (Projet national relatif à la vulgarisation et à la recherche agricoles) entre le Zimbabwe et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 29 juil. 1983 Entrée en vigueur : 17 novembre 1983	1983	anglais	I-22614	(1345)
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet national relatif à la vulgarisation et à la recherche agricoles) entre le Zimbabwe et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 24 oct. 1984 et Harare, 14 févr. 1985. Entrée en vigueur : 13 mars 1985	1983	anglais	A-22614	2398
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet national relatif à la vulgarisation et à la recherche agricoles) entre le Zimbabwe et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 mai 1992 et Harare, 18 mai 1992. Entrée en vigueur : 23 juillet 1992	1983	anglais	A-22614	2398
9 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Haïti:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural du Nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 9 sept. 1983 Entrée en vigueur : 6 juin 1984	1983	français	I-23416	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du Nord) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 6 déc. 1984 et Port-au-Prince, 23 janv. 1985. Entrée en vigueur : 1er février 1985	1983	français	A-23416	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du Nord) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 avr. 1985 et Port-au-Prince, 17 avr. 1985. Entrée en vigueur : 16 octobre 1985	1983	français	A-23416	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural du Nord) entre la République d'Haïti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 août 1988 et Port-au-Prince, 12 août 1988. Entrée en vigueur : 9 novembre 1988	1983	français	A-23416	2375
13 sept	<b>Multilatéral:</b> Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie (avec protocole). Madrid, 13 sept. 1983 Entrée en vigueur : 3 février 1994	1983	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-30673	(1763)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Arabie saoudite, 2 janv 2006			A-30673	2355
	Cameroun, 27 avr 2006			A-30673	2367
7 oct	<b>République fédérale d'Allemagne et Chine:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Beijing, 7 oct. 1983 Entrée en vigueur : 18 mars 1985	1983	chinois et allemand,	I-25119	(1475)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>ABROGATION</i>				
	11 nov 2005			A-25119	2363
21 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Mali:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural du sud du Mali - phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 21 oct. 1983 Entrée en vigueur : 9 août 1984	1983	anglais	I-24002	(1422)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural Mali Sud II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 12 mars 1985 et Bamako, 12 mars 1985. Entrée en vigueur : 24 avril 1985	1983	français	A-24002	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural Mali Sud II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 2 sept. 1986 et Bamako, 16 janv. 1987. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 30 novembre 1984	1983	anglais	A-24002	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural Mali Sud II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole. Rome, 2 mai 1991 et Bamako, 2 mai 1991. Entrée en vigueur : 16 juillet 1991	1983	anglais	A-24002	2375
4 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Tonga:</b> * Accord de prêt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 4 nov. 1983 Entrée en vigueur : 17 janvier 1984	1983	anglais	II-931	(1400)
9 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Kenya:</b> * Accord de prêt (Projet de vulgarisation agricole national) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 9 nov. 1983 Entrée en vigueur : 22 décembre 1983	1983	anglais	I-23417	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de vulgarisation agricole national) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 2 févr. 1988 et Nairobi, 2 févr. 1988. Entrée en vigueur : 10 mars 1988	1983	anglais	A-23417	2399
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de vulgarisation agricole national) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 mars 1989 et Nairobi, 14 avr. 1989. Entrée en vigueur : 20 juillet 1989	1983	anglais	A-23417	2399
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de vulgarisation agricole national) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 déc. 1991 et Nairobi, 12 déc. 1991. Entrée en vigueur : 10 février 1992	1983	anglais	A-23417	2399
12 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Soudan:</b> * Accord de prêt -- Projet de redressement agricole de la région du nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 12 nov. 1983 Entrée en vigueur : 19 juillet 1984	1983	anglais	I-24003	(1422)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de redressement agricole de la région du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 28 mars 1985 et Khartoum, 28 mars 1985. Entrée en vigueur : 9 septembre 1985	1983	anglais	A-24003	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de redressement agricole de la région du nord) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 oct. 1994 et Khartoum, 10 oct. 1994. Entrée en vigueur : 19 décembre 1994	1983	anglais	A-24003	2375
15 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Éthiopie:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le	1983	anglais	I-23418	(1400)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	11 décembre 1978). Rome, 15 nov. 1983 Entrée en vigueur : 11 avril 1984				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au crédit agricole) entre l'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 juin 1991 et Addis-Abeba, 17 juin 1991. Entrée en vigueur : 30 août 1993	1983	anglais	A-23418	2375
24 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 nov. 1983 Entrée en vigueur : 1er février 1988	1983	anglais et français	I-26456	(1525)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Autriche, 30 août 2006 (avec réserve et déclaration)			A-26456	2399
	Estonie, 26 janv 2006			A-26456	2363
	Roumanie, 15 févr 2006 (avec déclaration)			A-26456	2363
15 déc	<b>États-Unis d'Amérique et Luxembourg:</b> Accord d'appui mutuel entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Luxembourg (avec annexes). Luxembourg, 15 déc. 1983 Entrée en vigueur : 15 décembre 1983	1983	anglais	I-34631	(2015)
	Accord modifiant l'Accord d'appui mutuel concernant la provision mutuelle de soutien logistique, de fournitures et de services entre les États-Unis d'Amérique et le Luxembourg. Luxembourg, 21 juil. 1992. Entrée en vigueur : 21 juillet 1992	1983	anglais	A-34631	2375
22 déc	<b>République fédérale d'Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "la poursuite de la coopération dans le domaine de la formation et du perfectionnement professionnels avec l'École Technique Supérieure Amilieh Beirut (E.T.S.A. Beyrouth)". Beyrouth, 22 déc. 1983 et 21 janv. 1984 Entrée en vigueur : 21 janvier 1984	1983	français et allem,	I-42593	2365
<b>1984</b>					
26 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Bangladesh:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au contrôle des inondations, au drainage et à l'irrigation, au niveau local (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 26 janv. 1984 Entrée en vigueur : 27 juin 1984	1984	anglais	I-23419	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au contrôle des inondations, au drainage et à l'irrigation, au niveau local) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 avr. 1988 et Dhaka, 27 juin 1988. Entrée en vigueur : 22 septembre 1988	1984	anglais	A-23419	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au contrôle des inondations, au drainage et à l'irrigation, au niveau local) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 déc. 1993 et Dhaka, 20 déc. 1993. Entrée en vigueur : 17 juin 1994	1984	anglais	A-23419	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au contrôle des inondations, au drainage et à l'irrigation, au niveau local) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 sept. 1994 et Dhaka, 20 sept. 1994. Entrée en vigueur : 3 novembre 1994	1984	anglais	A-23419	2375
31 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Tunisie:</b> * Accord de prêt -- Projet d'irrigation de Sidi Bouzid (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 31 janv. 1984 Entrée en vigueur : 5 juillet 1984	1984	français	I-25175	(1478)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'irrigation de Sidi Bouzid) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 août 1988 et Tunis, 8 août 1988. Entrée en vigueur : 4 novembre 1988 et définitivement le 3 avril 2005	1984	français	A-25175	2375
27 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Sainte-Lucie:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement des petites exploitations agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 27 févr. 1984 Entrée en vigueur : 4 septembre 1984	1984	anglais	I-23420	(1400)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement des petites exploitations agricoles) entre Sainte-Lucie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 9 oct. 1985 et Castries, 9 oct. 1985. Entrée en vigueur : 13 janvier 1986	1984	anglais	A-23420	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement des petites exploitations agricoles) entre Sainte-Lucie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 févr. 1987 et Castries, 27 avr. 1987. Entrée en vigueur : 10 août 1987	1984	anglais	A-23420	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement des petites exploitations agricoles) entre Sainte-Lucie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 août 1993 et Castries, 10 août 1993. Entrée en vigueur : 5 octobre 1993	1984	anglais	A-23420	2375
29 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Panama:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement rural de Guaymij (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 29 mars 1984 Entrée en vigueur : 3 octobre 1984	1984	espagnol	I-23421	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement rural de Guaymi) entre la République du Panama et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 avr. 1986 et Panama, 15 avr. 1986. Entrée en vigueur : 1er juillet 1986	1984	espagnol	A-23421	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement rural de Guaymi) entre la République du Panama et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 déc. 1991 et Panama, 11 déc. 1991. Entrée en vigueur : 3 février 1992	1984	espagnol	A-23421	2375
29 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Pakistan:</b> * Accord de prêt -- Cinquième projet de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 29 mars 1984 Entrée en vigueur : 9 juillet 1984	1984	anglais	I-24005	(1422)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Cinquième projet de développement agricole) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 26 mai 1986 et Islamabad, 26 mai 1986. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1985	1984	anglais	A-24005	2375
7 mai	<b>Fonds international de développement agricole, Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance), Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Organisation mondiale de la santé:</b> * Mémoire d'accord entre le Fonds international de développement agricole, l'Organisation mondiale de la santé, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Programme des Nations Unies pour le développement. 7 mai 1984 Entrée en vigueur : 7 mai 1984	1984	anglais	II-1291	2356
30 mai	<b>Argentine et Grèce:</b> Convention de sécurité sociale entre la République argentine et la République hellénique. Buenos Aires, 30 mai 1984 Entrée en vigueur : 1er mai 1988	1984	français, grec et espagnol	I-42839	2373
7 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Guinée-Bissau:</b> Accord de financement -- Projet de développement de la riziculture de Tombali (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles que modifiées le 11 décembre 1978). Rome, 7 juin 1984 Entrée en vigueur : 4 juillet 1985	1984	français	I-23966	(1420)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de développement de la riziculture de Tombali) entre la République de Guinée-Bissau et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 3 sept. 1987 et Bissau, 18 déc. 1987. Entrée en vigueur : 10 mars 1988	1984	français	A-23966	2370
20 juin	<b>Fonds international de développement agricole et République centrafricaine:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural d'Ombella Mpoko (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 20 juin 1984 Entrée	1984	français	I-23424	(1400)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	en vigueur : 29 janvier 1985				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural d'Ombella Mpoko) entre la République centrafricaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 mars 1985 et Bangui, 20 mars 1985. Entrée en vigueur : 13 juin 1985	1984	français	A-23424	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural d'Ombella Mpoko) entre la République centrafricaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 24 mars 1986 et Bangui, 24 mars 1986. Entrée en vigueur : 1er juillet 1986	1984	français	A-23424	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural d'Ombella Mpoko) entre la République centrafricaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 janv. 1992 et Bangui, 9 janv. 1992. Entrée en vigueur : 18 novembre 1992	1984	français	A-23424	2370
28 sept	<b>Multilatéral:</b> Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP) (avec annexe). Genève, 28 sept. 1984 Entrée en vigueur : 28 janvier 1988	1984	anglais, français et russe	I-25638	(1491)
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-25638	2390
12 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Rwanda:</b> * Accord de prêt -- Projet de production de maïs dans la région de Birunga (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 12 oct. 1984 Entrée en vigueur : 9 octobre 1985	1984	français	I-24010	(1422)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet maïs du Birunga) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 27 sept. 1985 et Kigali, 18 déc. 1985. Entrée en vigueur : 18 décembre 1985	1984	français	A-24010	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet maïs du Birunga) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 3 juil. 1987 et Kigali, 3 juil. 1987. Entrée en vigueur : 20 octobre 1987	1984	français	A-24010	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet maïs du Birunga) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 12 mars 1992 et Kigali, 27 mars 1992. Entrée en vigueur : 6 avril 1992	1984	français	A-24010	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet maïs du Birunga) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 2 mars 1998 et Kigali, 2 mars 1998. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1998	1984	français	A-24010	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet maïs du Birunga) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 15 déc. 2000 et Kigali, 26 janv. 2001. Entrée en vigueur : 15 décembre 2000	1984	français	A-24010	2375
25 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Swaziland:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au crédit et à la promotion de la vente de leurs produits en faveur des petits exploitants agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 25 oct. 1984 Entrée en vigueur : 14 mai 1985	1984	anglais	I-23428	(1400)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au crédit et à la promotion de la vente de leurs produits en faveur des petits exploitants agricoles) entre le Royaume du Swaziland et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 10 mai 1990 et Mbabane, 7 juil. 1992. Entrée en vigueur : 14 juillet 1992	1984	anglais	A-23428	2370
25 oct	<b>Fonds international de développement agricole et République Arabe du Yémen:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole des hautes terres centrales (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 25 oct. 1984 Entrée en vigueur : 2 mai 1985	1984	anglais	I-23427	(1400)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement agricole des hautes terres centrales) entre la République du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 5 mars 1987 et Sana'a, 2 avr. 1987. Entrée en vigueur : 10 août 1987	1984	anglais	A-23427	2370
* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement agricole des hautes terres centrales) entre la République du Yémen et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 févr. 1991 et Sana'a, 18 févr. 1991. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1984	anglais	A-23427	2370
5 nov <b>États-Unis d'Amérique et Espagne:</b> Mémoire d'accord relatif à l'appui logistique mutuel entre le Commandement des Forces armées américaines stationnées en Europe et les Forces armées espagnoles (avec annexes). Madrid, 5 nov. 1984 Entrée en vigueur : 5 novembre 1984	1984	anglais et espagnol	I-42222	2352
14 nov <b>Fonds international de développement agricole et Soudan:</b> * Accord de prêt -- Projet d'acheminement du bétail (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 14 nov. 1984 Entrée en vigueur : 18 octobre 1985	1984	anglais	I-24004	(1422)
* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'acheminement du bétail) entre la République démocratique du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 juin 1993 et Khartoum, 8 juin 1993. Entrée en vigueur : 11 août 1993	1984	anglais	A-24004	2370
10 déc <b>Multilatéral:</b> Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 déc. 1984 Entrée en vigueur : 26 juin 1987	1984	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-24841	(1465)
<i>CONFIRMATION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006 (Confirmation de la déclaration en vertu des articles 21 et 22) (avec texte)			A-24841	2390
<i>DÉCLARATION</i>				
Andorre, 22 nov 2006 (Déclaration en vertu des articles 21 et 22) (avec texte)			A-24841	2399
Bolivie, 14 févr 2006 (Déclaration en vertu de l'article 21 de la Convention) (avec texte)			A-24841	2361
Bolivie, 14 févr 2006 (Déclaration en vertu de l'article 22 de la Convention) (avec texte)			A-24841	2361
Bésil, 26 juin 2006 (Déclaration en vertu de l'article 22) (avec texte)			A-24841	2375
Maroc, 19 oct 2006 (Déclaration en vertu de l'article 22) (avec texte)			A-24841	2390
<i>RATIFICATION</i>				
Andorre, 22 sept 2006			A-24841	2386
Saint-Marin, 27 nov 2006			A-24841	2399
<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
Maroc, 19 oct 2006 (avec texte)			A-24841	2390
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-24841	2390
Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 déc. 2002. Entrée en vigueur : 22 juin 2006	1984	arabe, chinois, anglais, français, russe et	A-24841	2375

## Index Chronologique

		Année	Lang espagnol	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>					
	Albanie, 1er oct 2003			A-24841	2375
	Arménie, 14 sept 2006			A-24841	2386
	Géorgie, 9 août 2005			A-24841	2375
	Libéria, 22 sept 2004			A-24841	2375
	Maurice, 21 juin 2005			A-24841	2375
	Pérou, 14 sept 2006			A-24841	2386
<i>RATIFICATION</i>					
	Argentine, 15 nov 2004			A-24841	2375
	Bénin, 20 sept 2006			A-24841	2386
	Bolivie, 23 mai 2006			A-24841	2375
	Costa Rica, 1er déc 2005			A-24841	2375
	Croatie, 25 avr 2005			A-24841	2375
	Danemark, 25 juin 2004			A-24841	2375
	Espagne, 4 avr 2006			A-24841	2375
	Honduras, 23 mai 2006			A-24841	2375
	Liechtenstein, 3 nov 2006			A-24841	2399
	Maldives, 15 févr 2006			A-24841	2375
	Mali, 12 mai 2005			A-24841	2375
	Malte, 24 sept 2003			A-24841	2375
	Mexique, 11 avr 2005			A-24841	2375
	Paraguay, 2 déc 2005			A-24841	2375
	Pologne, 14 sept 2005			A-24841	2375
	République de Moldova, 24 juil 2006			A-24841	2380
	République tchèque, 10 juil 2006			A-24841	2380
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 10 déc 2003			A-24841	2375
	Sénégal, 18 oct 2006			A-24841	2390
	Serbie, 26 sept 2006			A-24841	2386
	Suède, 14 sept 2005			A-24841	2375
	Ukraine, 19 sept 2006			A-24841	2386
	Uruguay, 8 déc 2005			A-24841	2375
<b>1985</b>					
9 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Bolivie:</b> Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Cotagaita-San Juan del Oro (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles que modifiées le 11 décembre 1978.. Rome, 9 janv. 1985 Entrée en	1985	espagnol	I-23970	(1420)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	vigueur : 3 décembre 1985				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Cotagaita-San Juan del Oro) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 juin 1987 et La Paz, 17 juin 1987. Entrée en vigueur : 20 août 1987	1985	espagnol	A-23970	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Cotagaita-San Juan del Oro) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 13 août 1987 et La Paz, 13 août 1987. Entrée en vigueur : 20 novembre 1987	1985	espagnol	A-23970	2370
15 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Pakistan:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région du Gujranwala (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 15 janv. 1985. Entrée en vigueur : 21 juin 1985	1985	anglais	I-24006	(1422)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région du Gujranwala) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 26 mai 1986 et Islamabad, 26 mai 1986. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1985	1985	anglais	A-24006	2370
19 févr	<b>Allemagne et République dominicaine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 19 févr. 1985 et 29 mai 1985. Entrée en vigueur : 29 mai 1985	1985	alem, et espagnol	I-43043	2385
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine prorogeant l'Arrangement relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 18 mai 1988 et 19 sept. 1988. Entrée en vigueur : 19 septembre 1988	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 8 févr. 1991 et 25 avr. 1991. Entrée en vigueur : 25 avril 1991	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 23 nov. 1992 et 11 févr. 1993. Entrée en vigueur : 11 février 1993	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 23 févr. 1994 et 27 juin 1994. Entrée en vigueur : 27 juin 1994	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 8 juil. 1997 et 3 déc. 1997. Entrée en vigueur : 3 décembre 1997	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	d'artisanat du haut palatinat/basse Bavière et l'institut national de formation professionnelle (Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) en République dominicaine". Saint-Domingue, 9 févr. 2000 et 24 août 2000. Entrée en vigueur : 24 août 2000				
26 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Ouganda:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif au développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 26 févr. 1985 Entrée en vigueur : 14 mai 1986	1985	anglais	I-25386	(1484)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au développement agricole) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 1er nov. 1991 et Kampala, 26 nov. 1991. Entrée en vigueur : 11 décembre 1991	1985	anglais	A-25386	2375
22 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone (avec annexes et acte final). Vienne, 22 mars 1985 Entrée en vigueur : 22 septembre 1988	1985	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-26164	(1513)
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006			A-26164	2390
4 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Éthiopie:</b> Accord de prêt -- Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles que modifiées le 11 décembre 1978). Rome, 4 avr. 1985 Entrée en vigueur : 21 juin 1985	1985	anglais	I-23973	(1420)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse) entre la République populaire démocratique d'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 févr. 1986 et Addis-Abeba, 3 févr. 1986. Entrée en vigueur : 13 mars 1986	1985	anglais	A-23973	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse) entre la République populaire démocratique d'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 19 nov. 1987 et Addis-Abeba, 19 nov. 1987. Entrée en vigueur : 28 décembre 1987	1985	anglais	A-23973	2370
4 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Éthiopie:</b> Accord de financement -- Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse (avec annexes). Rome, 4 avr. 1985 Entrée en vigueur : 4 avril 1985	1985	anglais	I-23972	(1420)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse) entre la République populaire démocratique d'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 févr. 1986 et Addis-Abeba, 3 févr. 1986. Entrée en vigueur : 13 mars 1986	1985	anglais	A-23972	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Programme de relèvement en faveur des régions affectées par la sécheresse) entre la République populaire démocratique d'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 nov. 1987 et Addis-Abeba, 19 nov. 1987. Entrée en vigueur : 28 décembre 1987	1985	anglais	A-23972	2370
16 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Zaïre:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Lulua (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 16 avr. 1985 Entrée en vigueur : 2 février 1986	1985	français	I-25178	(1478)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Lulua) entre la République du Zaïre et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 20 août 1986 et Kinshasa, 23 sept. 1986. Entrée en vigueur : 20 août 1986	1985	français	A-25178	2375
16 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Pologne:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République	1985	anglais et polonais	I-42409	2360

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	populaire de Pologne (avec annexe et mémorandum d'accord). Varsovie, 16 avr. 1985 Entrée en vigueur : provisoirement le 16 avril 1985 et définitivement le 9 mai 1985				
	<i>ABROGATION</i>				
	11 oct 1988			A-42409	2361
17 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Guinée équatoriale:</b> * Accord de financement -- Projet de développement agricole de la région continentale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 17 avr. 1985 Entrée en vigueur : 16 décembre 1986	1985	espagnol	I-25160	(1477)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région continentale) entre la République de Guinée équatoriale et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 sept. 1986 et Bioko Norte, 15 sept. 1986. Entrée en vigueur : 10 décembre 1986	1985	espagnol	A-25160	2375
17 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Mauritanie:</b> Accord de prêt -- Projet d'irrigation à petite échelle (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles que modifiées le 11 décembre 1978). Rome, 17 avr. 1985 Entrée en vigueur : 30 janvier 1986	1985	anglais	I-23974	(1420)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet d'irrigation à petite échelle) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 janv. 1994 et Nouakchott, 19 janv. 1994. Entrée en vigueur : 30 septembre 1996	1985	français	A-23974	2375
17 mai	<b>République fédérale d'Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "Poursuite et aménagement du fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 17 mai 1985 et 14 juin 1985 Entrée en vigueur : 14 juin 1985	1985	français et allem,	I-42592	2365
29 mai	<b>Allemagne et République dominicaine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 19 févr. 1985 et 29 mai 1985 Entrée en vigueur : 29 mai 1985	1985	allem, et espagnol	I-43043	2385
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine prorogeant l'Arrangement relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 18 mai 1988 et 19 sept. 1988. Entrée en vigueur : 19 septembre 1988	1985	allem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat de l'Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) et Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 8 févr. 1991 et 25 avr. 1991. Entrée en vigueur : 25 avril 1991	1985	allem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 23 nov. 1992 et 11 févr. 1993. Entrée en vigueur : 11 février 1993	1985	allem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 23 févr. 1994 et 27 juin 1994. Entrée en vigueur : 27 juin 1994	1985	allem, et espagnol	A-43043	2386

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Chambre d'artisanat et coopération commerciale between the Instituto Nacional de formación Profesional (INFOTEP) et le Handwerkskammer Niederbayern/Oberpfalz (HWK-N/O)". Saint-Domingue, 8 juil. 1997 et 3 déc. 1997. Entrée en vigueur : 3 décembre 1997	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
	* Arrangement complémentaire à l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif à la coopération technique pour le projet "Coopération entre la Chambre d'artisanat du haut palatinat/basse Bavière et l'institut national de formation professionnelle (Instituto Nacional de Formación Técnico Profesional (INFOTEP) en République dominicaine". Saint-Domingue, 9 févr. 2000 et 24 août 2000. Entrée en vigueur : 24 août 2000	1985	alem, et espagnol	A-43043	2386
31 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC) (avec annexes et tableau et carte). Genève, 31 mai 1985 Entrée en vigueur : 27 avril 1989  <i>ADHÉSION</i>  Lettonie, 18 mai 2006 (avec notification et texte)  <i>SUCCESSION</i>  Monténégro, 23 oct 2006	1985	anglais, français et russe	I-26540	(1490)
				A-26540	2370
				A-26540	2390
5 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Japon:</b> Mémoire d'accord entre la National Science Foundation à Washington, D.C., pour les États-Unis d'Amérique et l'Institut de la recherche océanique de l'Université de Tokyo à Tokyo pour le Japon sur la participation du Japon dans le Programme de forage des océans comme Membre régulier (avec annexe). Washington, 5 juin 1985 Entrée en vigueur : 5 juin 1985	1985	anglais et japonais	I-42220	2352
14 juin	<b>République fédérale d'Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "Poursuite et aménagement du fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 17 mai 1985 et 14 juin 1985 Entrée en vigueur : 14 juin 1985	1985	français et allem,	I-42592	2365
17 juin	<b>Pays-Bas et Chine:</b> Accord relatif à l'encouragement et la protection réciproques des investissements entre le Royaume des Pays-Bas et la République populaire de Chine (avec protocole et échange de lettres). La Haye, 17 juin 1985 Entrée en vigueur : 1er février 1987  <i>ABROGATION</i>  1er août 2004	1985	chinois, néerl, ais et anglais	I-24667	(1459)
				A-24667	2370
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Genève, 25 juin 1985 Entrée en vigueur : 24 avril 1988  <i>DÉCLARATION</i>  Suède, 26 janv 2006 (Déclaration acceptant l'Article 11 (avec cette déclaration, tous les Articles de la Partie II de la Convention sont acceptés))	1985	anglais et français	I-25944	(1505)
				A-25944	2370
26 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985 Entrée en vigueur : 17 février 1988  <i>RATIFICATION</i>  Seychelles, 28 oct 2005	1985	anglais et français	I-25799	(1498)
				A-25799	2370
1er juil	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance. La Haye, 1er juil. 1985 Entrée en vigueur : 1er janvier 1992  <i>APPLICATION TERRITORIALE</i>  Canada, 17 févr 2006 (avec déclarations) (application to Province de la Nouvelle-Écosse)	1985	anglais et français	I-28632	(1664)
				A-28632	2363



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
25 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Tunisie:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement des cultures pluviales à Sidi Bouzid (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 25 sept. 1985 Entrée en vigueur : 27 mars 1986	1985	français	I-26344	(1519)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'agriculture en sec à Sidi Bouzid) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 24 mai 1991 et Tunis, 6 juin 1991. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1985	français	A-26344	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'agriculture en sec à Sidi Bouzid) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 14 juin 1996 et Tunis, 14 juin 1996. Entrée en vigueur : 6 août 1996	1985	français	A-26344	2375
27 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Djibouti:</b> Accord de prêt -- Projet de développement de la pêche artisanale-Phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 27 sept. 1985 Entrée en vigueur : 27 mars 1986	1985	français	I-26345	(1519)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale-Phase II) entre la République de Djibouti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 mai 1989 et Djibouti, 3 mai 1989. Entrée en vigueur : 15 juin 1989	1985	français	A-26345	2375
9 oct	<b>Belgique et Organisation de l'unité africaine:</b> Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de l'unité africaine (avec échanges de lettres, 09 octobre 1985 et 29 juin 1998). Bruxelles, 9 oct. 1985 Entrée en vigueur : 14 juin 2006	1985	français	I-43062	2385
26 oct	<b>République fédérale d'Allemagne et Mozambique:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Mozambique relatif à la coopération technique (avec lettre). Maputo, 26 oct. 1985 Entrée en vigueur : 17 décembre 1987	1985	alem, et portugais	I-42613	2365
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds ouvert pour la réintégration". Maputo, 12 août 1996 et 7 oct. 1996. Entrée en vigueur : 7 octobre 1996	1985	alem, et portugais	A-42613	2367
4 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Pays-Bas:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Pays-Bas relatif au déploiement, au maintien et au fonctionnement du système de Missile de Croisière des États-Unis lancé à partir du sol dans le territoire des Pays-Bas. La Haye, 4 nov. 1985 Entrée en vigueur : 2 avril 1986	1985	anglais	I-36895	(2120)
	<i>ABROGATION</i> 1er juin 1988			A-36895	2355
16 nov	<b>Oman et Tunisie:</b> Accord entre le Gouvernement du Sultanat d'Oman et le Gouvernement de la République tunisienne relatif au transport aérien (avec annexe). Mascate, 16 nov. 1985 Entrée en vigueur : provisoirement le 16 novembre 1985	1985	arabe	I-24597	(1445)
	<i>ENTRÉE EN VIGUEUR DÉFINITIVE</i> 24 juil 1986			A-24597	2386
10 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. New York, 10 déc. 1985 Entrée en vigueur : 3 avril 1988	1985	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-25822	(1500)
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006			A-25822	2390
16 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Soudan:</b> * Accord de prêt --	1985	anglais	I-26295	(1518)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Projet relatif à la région ouest de Savannah : phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 16 déc. 1985 Entrée en vigueur : 27 novembre 1986				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la région ouest de Savannah - phase II) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 févr. 1987 et Khartoum, 19 avr. 1987. Entrée en vigueur : 10 août 1987	1985	anglais	A-26295	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la région ouest de Savannah - phase II) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 juin 1988 et Khartoum, 7 juin 1988. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1985	anglais	A-26295	2375
<b>1986</b>					
7 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Indonésie:</b> * Accord de prêt -- Deuxième projet relatif au développement de petits élevages de bétail (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 7 janv. 1986 Entrée en vigueur : 15 avril 1986	1986	anglais	I-26300	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif au développement de petits élevages de bétail) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 12 mai 1992 et Jakarta, 26 mai 1992. Entrée en vigueur : 2 juin 1992	1986	anglais	A-26300	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet relatif au développement de petits élevages de bétail) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 oct. 1994 et Jakarta, 2 janv. 1995. Entrée en vigueur : 1er février 1995	1986	anglais	A-26300	2375
31 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Panama:</b> * Accord de prêt -- Projet de crédit agricole-Deuxième Phase (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 31 janv. 1986 Entrée en vigueur : 30 juillet 1986	1986	espagnol	I-27875	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit agricole - Deuxième phase) entre la République du Panama et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 avr. 1994 et Panama, 20 avr. 1994. Entrée en vigueur : 28 octobre 1994	1986	espagnol	A-27875	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit agricole - Deuxième phase) entre la République du Panama et le Fonds international de développement agricole (avec appendices). Rome, 22 juin 1995 et Panama, 22 juin 1995. Entrée en vigueur : 17 juillet 1995	1986	espagnol	A-27875	2375
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit agricole - Deuxième phase) entre la République du Panama et le Fonds international de développement agricole. Rome, 13 juin 1997 et Panama, 13 juin 1997. Entrée en vigueur : 11 juillet 1997	1986	espagnol	A-27875	2375
17 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Bhoutan:</b> * Accord de prêt -- Project relatif au développement des régions de Tashigang et de Mongar (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 17 mars 1986 Entrée en vigueur : 3 mars 1987	1986	anglais	I-25181	(1478)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Project relatif au développement des régions de Tashigang et de Mongar) entre le Royaume de Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 oct. 1993 et Thimphu, 20 déc. 1993. Entrée en vigueur : 20 décembre 1993	1986	anglais	A-25181	2351
2 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Congo:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement des cultures vivrières dans le district de Kindamba (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Brazzaville, 2 juin 1986 Entrée en vigueur : 25 août 1987	1986	français	I-26302	(1518)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des cultures vivrières dans le district de Kindamba) entre la République populaire du Congo et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 6 juin 1990 et Brazzaville, 30 août 1993. Entrée en vigueur : 30 août 1993	1986	français	A-26302	2351
6 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Dominique:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 6 juin 1986 Entrée en vigueur : 19 août 1987	1986	anglais	I-26303	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural intégré) entre le Commonwealth de la Dominique et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 juil. 1990 et Roseau, 20 déc. 1990. Entrée en vigueur : 30 août 1993	1986	anglais	A-26303	2351
13 juin	<b>Pays-Bas et Guatemala:</b> Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Guatemala concernant l'abrogation du Traité entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Guatemala relatif à l'admission des fonctionnaires consulaires de ladite République aux colonies néerlandaises et aux biens immobiliers d'outre-mer. Mexico (D.F.), 13 juin 1986 et Guatemala, 11 août 1986 Entrée en vigueur : 29 août 1986	1986	espagnol	I-42719	2369
24 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 162) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Genève, 24 juin 1986 Entrée en vigueur : 16 juin 1989	1986	anglais et français	I-26705	(1539)
	<i>RATIFICATION</i> Japon, 11 août 2005			A-26705	2370
21 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Kenya:</b> * Accord de prêt -- Programme relatif à la réorganisation des services vétérinaires (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 21 juil. 1986 Entrée en vigueur : 24 juillet 1987	1986	anglais	I-25183	(1478)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme relatif à la réorganisation des services vétérinaires) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 déc. 1994 et Nairobi, 10 mars 1995. Entrée en vigueur : 10 mars 1995	1986	anglais	A-25183	2351
5 sept	<b>États-Unis d'Amérique et France:</b> Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la France sur le fonctionnement du système de licences de distribution. Paris, 5 sept. 1986 Entrée en vigueur : 5 septembre 1986	1986	anglais et français	I-42352	2356
26 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 sept. 1986 Entrée en vigueur : 26 février 1987	1986	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-24643	(1457)
	<i>ADHÉSION</i> Qatar, 4 nov 2005			A-24643	2351
	<i>RATIFICATION</i> Islande, 27 janv 2006			A-24643	2361
26 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 sept. 1986 Entrée en vigueur : 27 octobre 1986	1986		I-24404	(1439)
	<i>ADHÉSION</i> Qatar, 4 nov 2005			A-24404	2351
	<i>RATIFICATION</i> Cameroun, 17 janv 2006			A-24404	2361

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Chili, 15 nov 2005			A-24404	2351
29 sept	<b>Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de prêt -- Projet relatif aux cultures vivrières des petits exploitants des régions montagneuses du Sud (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 29 sept. 1986 Entrée en vigueur : 3 août 1987	1986	anglais	I-26304	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif aux cultures vivrières des petits exploitants des régions montagneuses du Sud) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1er sept. 1989 et Dar es-Salaam, 1er sept. 1989. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 24 août 1989	1986	anglais	A-26304	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif aux cultures vivrières des petits exploitants des régions montagneuses du Sud) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 juin 1994 et Dar es-Salaam, 10 févr. 1995. Entrée en vigueur : 10 février 1995	1986	anglais	A-26304	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif aux cultures vivrières des petits exploitants des régions montagneuses du Sud) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 mars 1995 et Dar es-Salaam, 25 août 1995. Entrée en vigueur : 25 août 1995	1986	anglais	A-26304	2351
10 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Organisation internationale des télécommunications par satellites:</b> Mémorandum d'accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Organisation internationale de télécommunications par satellites relatif aux consultations de la Corporation pan-américaine de satellites (avec annexe et lettre connexe, 09 décembre 1986). Washington, 10 nov. 1986 Entrée en vigueur : 10 novembre 1986	1986	anglais	I-42365	2357
13 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Népal:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement de l'aquaculture (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 13 nov. 1986 Entrée en vigueur : 15 octobre 1987	1986	anglais	I-26297	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'aquaculture) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 mai 1993 et Katmandou, 12 août 1993. Entrée en vigueur : 12 août 1993	1986	anglais	A-26297	2351
1er déc	<b>Multilatéral:</b> Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques (EUMETSAT). Darmstadt, 1er déc. 1986 Entrée en vigueur : 5 janvier 1989	1986	anglais et français	I-26373	(1522)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Slovaquie, 24 janv 2006			A-26373	2361
11 déc	<b>République fédérale d'Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Formation pour le programme démographique". Dhaka, 11 déc. 1986 Entrée en vigueur : 11 décembre 1986	1986	anglais et allem,	I-42582	2365
<b>1987</b>					
21 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Chine:</b> * Accord de prêt -- Projet intégré pour la pisciculture d'eau douce à Guangdong (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 janv. 1987 Entrée en vigueur : 24 mars 1987	1987	anglais	I-26306	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet intégré pour la pisciculture d'eau douce à Guangdong) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 mai 1988 et Beijing, 27 juil. 1988. Entrée en vigueur : 27 juillet 1988	1987	anglais	A-26306	2351
23 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Côte d'Ivoire:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural de Dabakala/Katiola (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril	1987	français	I-26309	(1518)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 23 janv. 1987 Entrée en vigueur : 23 juillet 1987				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Dabakala/Katiola) entre la République de Côte d'Ivoire et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 nov. 1998 et Abidjan, 17 nov. 1998. Entrée en vigueur : 17 novembre 1998	1987	français	A-26309	2351
28 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Bangladesh:</b> * Accord de prêt -- Projet destiné à accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 28 janv. 1987 Entrée en vigueur : 28 août 1987	1987	anglais	I-26310	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet destiné à accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 déc. 1992 et Dhaka, 28 déc. 1993. Entrée en vigueur : 28 décembre 1993	1987	anglais	A-26310	2351
27 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Nigéria:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole dans plusieurs Etats du Nigéria (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 27 févr. 1987 Entrée en vigueur : 25 septembre 1987	1987	anglais	I-26312	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole dans plusieurs Etats du Nigéria) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 22 févr. 1990 et Lagos, 8 juin 1990. Entrée en vigueur : 8 juin 1990	1987	anglais	A-26312	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole dans plusieurs Etats du Nigéria) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 10 avr. 1991 et Lagos, 31 août 1993. Entrée en vigueur : 31 août 1993	1987	anglais	A-26312	2351
27 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Ghana:</b> * Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le fonds international de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 27 avr. 1987 Entrée en vigueur : 25 janvier 1988	1987	anglais	I-26315	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 mai 1994 et Accra, 28 juin 1994. Entrée en vigueur : 28 juin 1994	1987	anglais	A-26315	2351
15 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Papouasie-Nouvelle-Guinée:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural de la région sud de la province de Simbu ( avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Rome, 15 mai 1987 Entrée en vigueur : 20 août 1987	1987	anglais	I-26317	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de la région sud de la province de Simbu) entre l'Etat indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 févr. 1990 et Waigani, 8 mai 1995. Entrée en vigueur : 8 mai 1995	1987	anglais	A-26317	2351
17 juin	<b>Fonds international de développement agricole et République Arabe du Yémen:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de la région du sud (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 17 juin 1987 Entrée en vigueur : 3 juin 1988	1987	anglais	I-26348	(1519)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région du sud) entre la République du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 12 déc. 1995 et Sana'a, 11 juil. 1996. Entrée en vigueur : 11 juillet 1996	1987	anglais	A-26348	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de la région du sud) entre la République du Yémen et le Fonds international de	1987	anglais	A-26348	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	développement agricole (avec annexe). Rome, 20 août 2001 et Sana'a, 12 févr. 2002. Entrée en vigueur : 12 février 2002				
26 août	<b>Fonds international de développement agricole et Thaïlande:</b> * Accord de prêt -- Projet de diversification agricole et d'irrigation dans la région nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 26 août 1987 Entrée en vigueur : 22 janvier 1988	1987	anglais	I-26319	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de diversification agricole et d'irrigation dans la région nord) entre le Royaume de Thaïlande et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 mai 1995 et Bangkok, 23 août 1995. Entrée en vigueur : 23 août 1995	1987	anglais	A-26319	2351
16 sept	<b>Multilatéral:</b> Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (avec annexe). Montréal, 16 sept. 1987 Entrée en vigueur : 1er janvier 1989	1987	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-26369	(1522)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Guinée équatoriale, 6 sept 2006			A-26369	2386
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-26369	2390
	Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990. Entrée en vigueur : 10 août 1992	1987	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-26369	(1598)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 25 mai 2006			A-26369	2370
	République démocratique populaire lao, 28 juin 2006			A-26369	2375
	Suriname, 29 mars 2006			A-26369	2363
	Swaziland, 16 déc 2005			A-26369	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-26369	2390
	Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 nov. 1992. Entrée en vigueur : 14 juin 1994	1987	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-26369	(1785)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Fédération de Russie, 14 déc 2005			A-26369	2351
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 25 mai 2006			A-26369	2370
	Dominique, 7 mars 2006			A-26369	2363
	République démocratique populaire lao, 28 juin 2006			A-26369	2375
	Suriname, 29 mars 2006			A-26369	2363

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Swaziland, 16 déc 2005			A-26369	2351
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-26369	2390
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 sept. 1997. Entrée en vigueur : 10 novembre 1999	1987	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-26369	(2054)
<i>ACCEPTATION</i>				
Fédération de Russie, 14 déc 2005			A-26369	2351
Mexique, 28 juil 2006			A-26369	2380
<i>ADHÉSION</i>				
Dominique, 7 mars 2006			A-26369	2363
République démocratique populaire lao, 28 juin 2006			A-26369	2375
Suriname, 29 mars 2006			A-26369	2363
Swaziland, 16 déc 2005			A-26369	2351
<i>RATIFICATION</i>				
Costa Rica, 1er déc 2005			A-26369	2351
Grèce, 27 janv 2006			A-26369	2355
Indonésie, 26 janv 2006			A-26369	2355
Ouzbékistan, 31 oct 2006			A-26369	2390
Philippines, 23 mai 2006			A-26369	2370
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-26369	2390
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 déc. 1999. Entrée en vigueur : 25 février 2002	1987	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-26369	(2173)
<i>ACCEPTATION</i>				
Fédération de Russie, 14 déc 2005			A-26369	2351
<i>ADHÉSION</i>				
Albanie, 25 mai 2006			A-26369	2370
Colombie, 15 sept 2006			A-26369	2386
Dominique, 7 mars 2006			A-26369	2363
Paraguay, 18 juil 2006			A-26369	2380
République démocratique populaire lao, 28 juin 2006			A-26369	2375
Suriname, 29 mars 2006			A-26369	2363

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Swaziland, 16 déc 2005			A-26369	2351
	<i>RATIFICATION</i>				
	Argentine, 28 août 2006			A-26369	2384
	Belgique, 6 avr 2006			A-26369	2367
	Grèce, 27 janv 2006			A-26369	2355
	Indonésie, 26 janv 2006			A-26369	2355
	Ouzbékistan, 31 oct 2006			A-26369	2390
	Philippines, 23 mai 2006			A-26369	2370
	Pologne, 13 avr 2006			A-26369	2367
	Portugal, 8 mai 2006			A-26369	2370
	Thaïlande, 14 nov 2006			A-26369	2399
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-26369	2390
29 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Grenade:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Grenade concernant l'établissement d'une station-relais radiophonique de l'Agence d'information des États-Unis (Voix de l'Amérique) à la Grenade. Saint George's, 29 sept. 1987 Entrée en vigueur : 23 mars 1988	1987	anglais	I-42356	2356
6 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Entente entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique concernant une base de principes et de procédures pour des consultations sur les relations commerciales et d'investissements (avec annexe). Mexico, 6 nov. 1987 Entrée en vigueur : 6 novembre 1987	1987	anglais et espagnol	I-42357	2356
9 nov	<b>Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de prêt -- Projet de crédit rural (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 9 nov. 1987 Entrée en vigueur : 22 juin 1988	1987	anglais	I-26294	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit rural) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 août 1993 et Vientiane, 18 août 1993. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1991	1987	anglais	A-26294	2351
20 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Zambie:</b> * Accord de prêt -- Projet de restructuration des services aux petits exploitants agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 20 nov. 1987 Entrée en vigueur : 15 avril 1988	1987	anglais	I-26324	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de restructuration des services aux petits exploitants agricoles) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 oct. 1996 et Lusaka, 27 janv. 1997. Entrée en vigueur : 27 janvier 1997	1987	anglais	A-26324	2351
26 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (avec annexe). Strasbourg, 26 nov. 1987 Entrée en vigueur : 1er février 1989	1987	anglais et français	I-27161	(1561)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 30 nov 2005			A-27161	2361
27 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Pakistan:</b> * Accord de prêt--Projet de développement pour la région de Chitral (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 27 nov. 1987 Entrée en vigueur : 25 novembre 1988	1987	anglais	I-27876	(1593)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement pour la région de Chitral) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 févr. 1991 et Islamabad, 5 févr. 1991. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er février 1991	1987	anglais	A-27876	2351
17 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Zaïre:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de l'arrière-pays minier du Shaba (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Kinshasa, 17 déc. 1987 Entrée en vigueur : 14 octobre 1988	1987	français	I-26325	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de l'arrière-pays minier du Shaba) entre la République du Zaïre et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 nov. 1988 et Kinshasa, 16 janv. 1989. Entrée en vigueur : 16 janvier 1989	1987	français	A-26325	2351
18 déc	<b>Pays-Bas et États-Unis d'Amérique:</b> Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'abrogation de l'Accord du 4 novembre 1985 relatif au déploiement de l'escadre du Missile de Croisière lancé à partir du sol (GLCM) des Forces aériennes des États-Unis. La Haye, 18 déc. 1987 Entrée en vigueur : 1er juin 1988	1987	anglais	I-42275	2354
<b>1988</b>					
8 janv	<b>Multilatéral:</b> Accord sur le réseau de centres d'aquaculture de l'Asie et du Pacifique (avec annexe). Bangkok, 8 janv. 1988 Entrée en vigueur : 11 janvier 1990	1988	anglais	I-27140	(1560)
	<i>ADHÉSION</i> Indonésie, 25 janv 2006			A-27140	2367
20 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Indonésie:</b> * Accord de prêt -- Projet destiné à procurer des revenus aux exploitants agricoles marginaux et aux populations rurales sans terres (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 20 janv. 1988 Entrée en vigueur : 18 juin 1988	1988	anglais	I-26301	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet destiné à procurer des revenus aux exploitants agricoles marginaux et aux populations rurales sans terres) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 28 oct. 1988 et Jakarta, 28 nov. 1988. Entrée en vigueur : 29 décembre 1988	1988	anglais	A-26301	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet destiné à procurer des revenus aux exploitants agricoles marginaux et aux populations rurales sans terres) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 janv. 1999 et Jakarta, 4 mars 1999. Entrée en vigueur : 4 mars 1999	1988	anglais	A-26301	2351
25 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale (avec annexes). Strasbourg, 25 janv. 1988 Entrée en vigueur : 1er avril 1995	1988	anglais et français	I-33610	(1966)
	<i>RATIFICATION</i> Italie, 31 janv 2006 (avec réserves et déclarations)			A-33610	2363
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i> Pologne, 14 févr 2006 (avec texte)			A-33610	2363
29 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Jamaïque:</b> * Accord de prêt -- Projet de support aux exploitations agricoles en terrasses (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 29 janv. 1988 Entrée en vigueur : 6 décembre 1988	1988	anglais	I-27878	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de support aux exploitations agricoles en terrasses) entre la Jamaïque et le Fonds international de développement agricole. Kingston, 3 déc. 1998 et Rome, 7 oct. 1998. Entrée en vigueur : 3 décembre 1998	1988	anglais	A-27878	2351
29 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Bénin:</b> * Accord de prêt -- Deuxième projet de développement rural de Borgou (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19	1988	anglais	I-27877	(1593)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	septembre 1986). Rome, 29 janv. 1988 Entrée en vigueur : 6 décembre 1988				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Deuxième projet de développement rural de Borgou) entre la République du Bénin et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 sept. 1995 et Cotonou, 24 janv. 1996. Entrée en vigueur : 24 janvier 1996	1988	anglais	A-27877	2351
1er févr	<b>États-Unis d'Amérique et Pologne:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République populaire de Pologne (avec annexe et annexe). Varsovie, 1er févr. 1988 Entrée en vigueur : 11 octobre 1988 et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1988	1988	anglais et polonais	I-42410	2360
	Accord modifiant l'Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République populaire de Pologne (avec annexe). Varsovie, 4 déc. 1990 et 28 déc. 1990. Entrée en vigueur : 28 décembre 1990	1988	anglais et polonais	A-42410	2361
4 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Inde:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement tribal d'Orissa (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 4 févr. 1988 Entrée en vigueur : 27 mai 1988	1988	anglais	I-26327	(1518)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Orissa) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 30 mars 1992 et New Delhi, 8 mai 1992. Entrée en vigueur : 8 juin 1992	1988	anglais	A-26327	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Orissa) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 juil. 1998 et New Delhi, 23 sept. 1998. Entrée en vigueur : 2 février 1999	1988	anglais	A-26327	2370
7 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Népal:</b> * Accord de prêt--Projet de crédits à la production agricole en faveur des femmes des zones rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 7 avr. 1988 Entrée en vigueur : 30 novembre 1988	1988	anglais	I-27880	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédits à la production agricole en faveur des femmes des zones rurales) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janv. 1990 et Katmandou, 1er nov. 1990. Entrée en vigueur : 1er novembre 1990	1988	anglais	A-27880	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédits à la production agricole en faveur des femmes des zones rurales) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 janv. 1993 et Katmandou, 5 janv. 1993. Entrée en vigueur : 5 janvier 1993	1988	anglais	A-27880	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédits à la production agricole en faveur des femmes des zones rurales) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 janv. 1993 et Katmandou, 8 juin 1993. Entrée en vigueur : 8 juin 1993	1988	anglais	A-27880	2351
13 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Bolivie:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural de la région sud de Chuquisaca (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 13 mai 1988 Entrée en vigueur : 17 avril 1989	1988	espagnol	I-27881	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de la région sud de Chuquisaca) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec appendice). Rome, 20 déc. 1995 et La Paz, 24 janv. 1996. Entrée en vigueur : 24 janvier 1996	1988	espagnol	A-27881	2351
28 mai	<b>Organisation des Nations Unies (Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique) et Organisation des Nations Unies pour le développement industriel:</b> Arrangement de travail entre le Secrétariat de la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique et Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Addis-Abeba, 28 mai 1988 Entrée en vigueur : 28 mai 1988	1988	anglais	II-1294	2383
28 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention d'Unidroit sur le crédit-bail international (avec corrections). Ottawa, 28 mai 1988 Entrée en vigueur : 1er mai 1995	1988	anglais et français	I-41556	(2321)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>ABROGATION</i>					
	1er mars 2006			A-41556	2367
30 mai	<b>République fédérale d'Allemagne et Zaïre:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil Exécutif de la République du Zaïre (avec échanges de notes, 12 octobre 1998 et 21 décembre 1998). Kinshasa, 30 mai 1988 Entrée en vigueur : 21 décembre 1998	1988	français et allem,	I-42457	2362
20 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 167) concernant la sécurité et la santé dans la construction. Genève, 20 juin 1988 Entrée en vigueur : 11 janvier 1991	1988	anglais et français	I-27865	(1592)
<i>RATIFICATION</i>					
	Algérie, 6 juin 2006			A-27865	2399
	Brésil, 19 mai 2006			A-27865	2399
12 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Sri Lanka:</b> * Accord de prêt--Projet de crédit aux petits exploitants agricoles et aux populations sans terre (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 12 juil. 1988 Entrée en vigueur : 28 mars 1989	1988	anglais	I-27882	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles et aux populations sans terre) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 20 mars 1990 et Colombo, 19 juil. 1990. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1988	anglais	A-27882	2370
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit aux petits exploitants agricoles et aux populations sans terre) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 28 nov. 1991 et Colombo, 3 sept. 1993. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1988	anglais	A-27882	2351
13 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Tonga:</b> * Accord de prêt -- Projet de crédit rural (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 13 juil. 1988 Entrée en vigueur : 11 octobre 1988	1988	anglais	II-1022	(1518)
20 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Sao Tomé-et-Principe:</b> * Accord de prêt--Projet pilote de développement des cultures vivrières (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 20 juil. 1988 Entrée en vigueur : 24 janvier 1989	1988	français	I-27883	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pilote de développement des cultures vivrières) entre la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 oct. 1994 et Sao Tomé, 28 févr. 1995. Entrée en vigueur : 28 février 1995	1988	français	A-27883	2351
28 juil	<b>République fédérale d'Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique relative à la "création d'un Fonds d'études et d'experts". Bogotá, 28 juil. 1988 Entrée en vigueur : 28 juillet 1988	1988	allem, et espagnol	I-42704	2368
10 sept	<b>Oman et Brunéi Darussalam:</b> Accord entre le Gouvernement de Sa Majesté le Sultan et Yang Di-Pertuan du Brunéi Darussalam et le Gouvernement du Sultanat d'Oman relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexes). Mascate, 10 sept. 1988 Entrée en vigueur : provisoirement le 10 septembre 1988 et définitivement le 7 mars 1989	1988	arabe, anglais et malais	I-43042	2385
12 sept	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux conditions d'exploitation des bandes de 825-845 MHz et 870-890 MHz, utilisées par le service public de radiocommunications cellulaires le long de la frontière commune entre le Mexique et les États-Unis (avec tableaux et graphiques de courbes). Mexico, 12 sept. 1988 Entrée en vigueur : 13 février 1989	1988	anglais et espagnol	I-26721	(1540)
<i>ABROGATION</i>					

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	2 juin 1995			A-26721	2380
16 sept	<b>Pays-Bas et France:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République française relatif aux séjours de forces néerlandaises en France (avec annexe). Paris, 16 sept. 1988 Entrée en vigueur : provisoirement le 16 septembre 1988 et définitivement le 12 septembre 1990	1988	français	I-42187	(2350)
	Échange de lettres constituant un accord modifiant l'article 14 de l'Accord entre les Pays-Bas et la République française concernant les forces armées néerlandaises stationnées en France. Paris, 13 sept. 2000 et 25 sept. 2000. Entrée en vigueur : 9 mai 2001	1988	français	A-42187	2386
22 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Paraguay:</b> Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Paraguay en vue de réduire la demande, la production illicite et le trafic illégal de stupéfiants. Asunción, 22 sept. 1988 Entrée en vigueur : 22 septembre 1988	1988	anglais et espagnol	I-42358	2356
31 oct	<b>Multilatéral:</b> Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières (avec annexe). Sofia, 31 oct. 1988 Entrée en vigueur : 14 février 1991	1988	anglais, français et russe	I-27874	(1593)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Lituanie, 26 mai 2006			A-27874	2370
	Slovénie, 5 janv 2006			A-27874	2355
18 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Bhoutan:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement des régions de Punakha- Wangdi et Phodrang (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 18 nov. 1988 Entrée en vigueur : 1er juin 1989	1988	anglais	I-27887	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des régions de Punakha-Wangdi et Phodrang) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 juin 1998 et Thimphu, 18 août 1998. Entrée en vigueur : 18 août 1998	1988	anglais	A-27887	2351
20 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (avec annexe). Vienne, 20 déc. 1988 Entrée en vigueur : 11 novembre 1990	1988	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-27627	(1582)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Vanuatu, 26 janv 2006			A-27627	2355
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Irlande, 1er févr 2006 (Notification en vertu du paragraphe 7 de l'article 17) (avec notification)			A-27627	2361
	Nicaragua, 31 juil 2006 (Notification en vertu du paragraphe 8 de l'article 7) (avec texte)			A-27627	2380
	<i>RATIFICATION</i>				
	Gabon, 10 juil 2006			A-27627	2380
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-27627	2390
<b>1989</b>					
26 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Rwanda:</b> * Accord de prêt--Projet de développement agricole de Gikongoro (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre	1989	français	I-27890	(1593)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	1986). Rome, 26 janv. 1989 Entrée en vigueur : 22 décembre 1989				
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Gikongoro) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 16 mars 1998 et Kigali, 16 mars 1998. Entrée en vigueur : 16 mars 1998	1989	français	A-27890	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Gikongoro) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 2 juin 2000 et Kigali, 2 juin 2000. Entrée en vigueur : 2 juin 2000	1989	français	A-27890	2351
26 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Madagascar:</b> * Accord de prêt -- Programme de développement agricole sur les hauts plateaux (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 26 janv. 1989 Entrée en vigueur : 8 décembre 1989	1989	français	I-27889	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme de développement agricole sur les hauts plateaux) entre la République démocratique de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 10 août 1994 et Antananarivo, 5 oct. 1994. Entrée en vigueur : 5 octobre 1994	1989	français	A-27889	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Programme de développement agricole sur les hauts plateaux) entre la République démocratique de Madagascar et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 août 1997 et Antananarivo, 20 nov. 1997. Entrée en vigueur : 20 novembre 1997	1989	français	A-27889	2351
8 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Tunisie:</b> * Accord de prêt -- Projet Pilote en Algérie et en Tunisie pour le développement intégré du Bassin Versant de l'Oued Mellègue (Sous-Projet Tunisie) (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Sakiet Sidi Youssef, 8 févr. 1989 Entrée en vigueur : 1er juin 1989	1989	français	I-27896	(1593)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet Pilote en Algérie et en Tunisie pour le développement intégré du Bassin Versant de l'Oued Mellègue - Sous-Projet Tunisie) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 24 juil. 1990 et Tunis, 22 août 1994. Entrée en vigueur : 22 août 1994	1989	français	A-27896	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet Pilote pour le développement intégré du Bassin Versant de l'Oued Mellègue) entre la République de Tunisie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 déc. 2000 et Tunis, 6 déc. 2000. Entrée en vigueur : 6 décembre 2000	1989	français	A-27896	2351
14 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 févr. 1989 Entrée en vigueur : 18 février 1991	1989	anglais	I-42491	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 1er août 1996 et Islamabad, 1er août 1996. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 28 mars 1996	1989	anglais	A-42491	2363
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 21 mars 1997 et Islamabad, 18 juin 1997. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 22 janvier 1997	1989	anglais	A-42491	2363
7 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Programme des pays du Golfe arabique pour les organisations de développement des Nations Unies:</b> * Accord entre le Fonds international de développement agricole et le Programme des pays du golfe arabique pour les organisations de développement des Nations Unies relatif à un projet pour le développement agricole de la région du sud de la République arabe du Yémen. Riyad, 7 mars 1989 Entrée en vigueur : 7 mars 1989	1989	arabe et anglais	II-1288	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
14 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Costa Rica:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement du crédit agricole dans la zone Nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 mars 1989 Entrée en vigueur : 29 novembre 1991	1989	espagnol	I-30415	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement du crédit agricole dans la zone Nord) entre la République de Costa Rica et le Fonds international de développement agricole. Rome, 27 sept. 1999 et San José, 27 sept. 1999. Entrée en vigueur : 7 février 2000	1989	espagnol	A-30415	2363
22 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination (avec annexes). Bâle, 22 mars 1989 Entrée en vigueur : 5 mai 1992	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-28911	(1673)
	<i>ADHÉSION</i>				
	République centrafricaine, 24 févr 2006			A-28911	2361
	Soudan, 9 janv 2006			A-28911	2355
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 6 sept 2006 (Application territoriale aux zones de souveraineté d'Akrotiri et de Dhekelia) (application to zones de souveraineté du Royaume-Uni d'Akrotiri et de Dhekelia dans l'île de Chypre)			A-28911	2386
	<i>DÉSIGNATION D'AUTORITÉS</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 6 sept 2006 (Désignation d'autorités en vertu du paragraphe 2 de l'article 5 de la Convention) (avec texte)			A-28911	2386
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-28911	2390
4 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Micronésie (États fédérés de):</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Micronésie relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Kolonia, 4 avr. 1989 et 12 sept. 1989 Entrée en vigueur : 12 octobre 1989	1989	anglais	I-42407	2360
5 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Bangladesh:</b> * Accord de prêt--Projet relatif à la pêche artisanale dans le lac Oxbow (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 5 avr. 1989 Entrée en vigueur : 20 octobre 1989	1989	anglais	I-27901	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la pêche artisanale dans le lac Oxbow) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 juin 1994 et Dhaka, 2 juil. 1994. Entrée en vigueur : 25 juillet 1994	1989	anglais	A-27901	2370
13 avr	<b>Pays-Bas et Société financière internationale:</b> * Traité entre le Royaume des Pays-Bas et la Société financière internationale (SFI) relatif au projet des Services de formation et de gestion en Afrique (ATMS) du Programme des Nations Unies pour le développement. Amsterdam, 13 avr. 1989 Entrée en vigueur : 13 mai 1989	1989	anglais	I-42402	2360
20 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Malaisie:</b> Accord de coopération mutuelle entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la Malaisie en vue de réduire la demande, de prévenir l'utilisation et de combattre la production illicite et le trafic illégal de stupéfiants y compris les précurseurs chimiques. Kuala Lumpur, 20 avr. 1989 Entrée en vigueur : 20 avril 1989	1989	anglais et malais	I-42359	2356
30 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Inde:</b> * Accord de prêt--Projet pour l'amélioration de la condition des femmes de Tamil Nadu (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 30 mai 1989 Entrée en vigueur : 26 janvier 1990	1989	anglais	I-27905	(1594)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour l'amélioration de la condition des femmes de Tamil Nadu) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 30 mars 1992 et New Delhi, 8 mai 1992. Entrée en vigueur : 8 juin 1992	1989	anglais	A-27905	2351
21 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Togo:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement de l'élevage des petits ruminants (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 juin 1989 Entrée en vigueur : 19 mars 1990	1989	français	I-27906	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'élevage des petits ruminants) entre la République du Togo et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 août 1989 et Lomé, 18 sept. 1989. Entrée en vigueur : 19 octobre 1989	1989	français	A-27906	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'élevage des petits ruminants) entre la République du Togo et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 19 sept. 1994 et Lomé, 19 sept. 1994. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 12 août 1994	1989	français	A-27906	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de l'élevage des petits ruminants) entre la République du Togo et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 avr. 1997 et Lomé, 13 août 1997. Entrée en vigueur : 18 avril 1997	1989	français	A-27906	2351
18 juil	<b>États-Unis d'Amérique et République de Corée:</b> Mémorandum d'accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense nationale de la République de Corée relatif aux frais de redevances pour les articles de défense d'origine des États-Unis (avec annexes). Washington, 18 juil. 1989 Entrée en vigueur : 18 juillet 1989	1989	anglais et coréen	I-40080	(2249)
	Amendement no 1 au Mémorandum d'accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense nationale de la République de Corée relatif aux frais de redevances pour les articles de défense d'origine des États-Unis (avec annexes). Honolulu, 2 août 1993. Entrée en vigueur : 2 août 1993	1989	anglais et coréen	A-40080	2367
2 août	<b>Fonds international de développement agricole et Conseil de coopération des États arabes du Golfe:</b> * Accord de coopération entre le Fonds international de développement agricole (le Secrétariat général) et le Conseil de coopération des États du Golfe persique. 2 août 1989 Entrée en vigueur : 2 août 1989	1989	arabe et anglais	II-1287	2351
11 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Bangladesh:</b> * Accord de prêt--Projet relatif à la Banque Grameen - Phase III (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 11 sept. 1989 Entrée en vigueur : 8 mars 1990	1989	anglais	I-27902	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif à la Banque Grameen - Phase III) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 déc. 1992 et Dhaka, 4 févr. 1993. Entrée en vigueur : 28 février 1993	1989	anglais	A-27902	2351
12 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Micronésie (États fédérés de):</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Micronésie relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Kolonia, 4 avr. 1989 et 12 sept. 1989 Entrée en vigueur : 12 octobre 1989	1989	anglais	I-42407	2360
27 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Venezuela:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Venezuela en vue de développer et de faciliter le tourisme. New York, 27 sept. 1989 Entrée en vigueur : 27 septembre 1989	1989	anglais et espagnol	I-42363	2356
3 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique en vue de développer et de faciliter le tourisme. Washington, 3 oct. 1989 Entrée en vigueur : 22 août 1990	1989	anglais et espagnol	I-42364	2357
12 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Turquie:</b> * Accord de prêt--Projet de développement rural à Bingöl-Mus (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Ankara, 12 oct. 1989 Entrée en vigueur : 10 janvier 1990	1989	anglais	I-27907	(1594)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural à Bingöl-Mus) entre la République turque et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 avr. 1991 et Ankara, 21 juin 1991. Entrée en vigueur : 21 juin 1991	1989	anglais	A-27907	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural à Bingöl-Mus) entre la République turque et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 nov. 1994 et Ankara, 1er févr. 1995. Entrée en vigueur : 1er février 1995	1989	anglais	A-27907	2351
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural à Bingöl-Mus) entre la République turque et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 oct. 1998 et Ankara, 2 nov. 1998. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er février 1998	1989	anglais	A-27907	2351
30 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Micronésie (États fédérés de):</b> Mémoire d'accord entre l'Administration fédérale de l'aviation du Département des transports des États-Unis d'Amérique et l'Administration de l'aviation civile du Département des affaires extérieures des États fédérés de Micronésie. Washington, 30 oct. 1989 et Kolonia, 10 janv. 1990 Entrée en vigueur : 10 janvier 1990	1989	anglais	I-42408	2360
9 nov	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Washington, 9 nov. 1989 Entrée en vigueur : 18 janvier 1990	1989	anglais et espagnol	I-27159	(1561)
	Protocole modifiant l'Accord entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale. Mexico, 8 sept. 1994. Entrée en vigueur : 26 octobre 1995	1989	anglais et espagnol	A-27159	2361
10 nov	<b>République fédérale d'Allemagne et Pologne:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Pologne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Varsovie, 10 nov. 1989 Entrée en vigueur : 24 février 1991	1989	allemand, et polonais	I-29539	(1708)
	Protocole entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne modifiant et complétant le Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Pologne relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements signé à Varsovie le 10 novembre 1989. Berlin, 14 mai 2003. Entrée en vigueur : 28 octobre 2005	1989	allemand, et polonais	A-29539	2351
16 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention contre le dopage (avec appendice). Strasbourg, 16 nov. 1989 Entrée en vigueur : 1er mars 1990	1989	anglais et français	I-28020	(1605)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Andorre, 19 sept 2006			A-28020	2399
	Bélarus, 15 mars 2006			A-28020	2384
	Protocole additionnel à la Convention contre le dopage. Varsovie, 12 sept. 2002. Entrée en vigueur : 1er avril 2004	1989	anglais et français	A-28020	(2297)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 14 sept 2006			A-28020	2399
	Liechtenstein, 8 févr 2006			A-28020	2363
	Roumanie, 21 août 2006			A-28020	2390
	Amendement de l'Annexe à la Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 nov. 2005. Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	1989	anglais et français	A-28020	2355
20 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 nov. 1989 Entrée en vigueur : 2 septembre 1990	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-27531	(1577)
	<i>DÉCLARATION</i>				



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Maroc, 19 oct 2006 (Déclarations) (avec texte)			A-27531	2390
<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
Maroc, 19 oct 2006 (Retrait de réserve à l'égard de l'article 14) (avec texte)			A-27531	2390
<i>RETRAIT PARTIEL DE DÉCLARATION</i>				
Andorre, 1er mars 2006 (Retrait partiel de déclarations) (avec texte)			A-27531	2363
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-27531	2390
Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 déc. 1995. Entrée en vigueur : 18 novembre 2002	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-27531	(2199)
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-27531	2390
Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000. Entrée en vigueur : 12 février 2002	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-27531	(2173)
<i>ADHÉSION</i>				
Bélarus, 25 janv 2006 (avec déclaration)			A-27531	2355
République démocratique populaire lao, 20 sept 2006 (avec déclaration)			A-27531	2386
Thaïlande, 27 févr 2006 (avec déclaration)			A-27531	2361
<i>DÉCLARATION</i>				
Paraguay, 22 mars 2006 (Déclaration en vertu du paragraphe 4 de l'article 3) (avec texte)			A-27531	2363
<i>OBJECTION</i>				
Norvège, 2 déc 2005 (Objection aux réserves formulées par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-27531	2351
Pologne, 1er déc 2005 (Objection à la réserve formulée par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-27531	2351
<i>RATIFICATION</i>				
Australie, 26 sept 2006 (avec déclaration)			A-27531	2386
Lettonie, 19 déc 2005 (avec déclaration)			A-27531	2351
Slovaquie, 7 juil 2006 (avec déclaration)			A-27531	2380
Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000. Entrée en vigueur : 18 janvier 2002	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-27531	(2171)
<i>ADHÉSION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Brunéi Darussalam, 21 nov 2006			A-27531	2399
	République démocratique populaire lao, 20 sept 2006 (avec réserve)			A-27531	2386
	Thaïlande, 11 janv 2006			A-27531	2355
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Pays-Bas, 17 oct 2006 (application to Aruba)			A-27531	2390
	<i>OBJECTION</i>				
	Norvège, 19 janv 2006 (Objection à la réserve formulée par Oman lors de l'adhésion) (avec texte)			A-27531	2355
	<i>RATIFICATION</i>				
	Belgique, 17 mars 2006 (avec déclaration)			A-27531	2363
	Burkina Faso, 31 mars 2006			A-27531	2363
	Chypre, 6 avr 2006 (avec texte)			A-27531	2367
	Lettonie, 22 févr 2006			A-27531	2361
	Népal, 20 janv 2006			A-27531	2355
	Sri Lanka, 22 sept 2006			A-27531	2386
	Suisse, 19 sept 2006			A-27531	2386
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-27531	2390
27 nov	<b>Autriche et République fédérale d'Allemagne:</b> Accord relatif à la formation dans le domaine professionnel et à la reconnaissance réciproque de l'équivalence de certificats d'aptitude professionnelle (avec annexe). Bonn, 27 nov. 1989 Entrée en vigueur : 1er juillet 1990	1989	allemand,	I-29507	(1706)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Autriche relatif à la coopération dans le domaine de la formation professionnelle et de la reconnaissance réciproque dans l'équivalence des preuves de diplômes dans le domaine de la formation professionnelle (avec annexes). Vienne, 22 déc. 2003 et 12 sept. 2005. Entrée en vigueur : 1er février 2006	1989	allemand,	A-29507	2375
4 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires. New York, 4 déc. 1989 Entrée en vigueur : 20 octobre 2001	1989	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-37789	(2163)
	<i>ADHÉSION</i>				
	République de Moldova, 28 févr 2006 (avec déclarations et réserve)			A-37789	2361
7 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Norvège:</b> * Accord de don entre le Fonds international de développement agricole et le Ministère norvégien pour la coopération et le développement (MDC) pour l'organisation du programme 1989-1991 des séminaires de formation du personnel sur l'équilibre écologique et l'éradication de la pauvreté rurale (avec annexe). Rome, 7 déc. 1989 Entrée en vigueur : 7 décembre 1989	1989	anglais	I-42360	2356
<b>1990</b>					
9 janv	<b>États-Unis d'Amérique et République démocratique populaire lao:</b> Mémoire d'accord entre les États-Unis d'Amérique et la République démocratique populaire lao relatif à la coopération bilatérale sur les questions concernant les stupéfiants. Vientiane,	1990	anglais et lao	I-42353	2356

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	9 janv. 1990 Entrée en vigueur : 9 janvier 1990				
10 janv	<b>États-Unis d'Amérique et Panama:</b> Accord de coopération mutuelle entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et la République du Panama en vue de réduire la demande, de prévenir l'utilisation illicite et de combattre la production illicite et le trafic des stupéfiants. Panama, 10 janv. 1990 Entrée en vigueur : 10 janvier 1990	1990	anglais et espagnol	I-42367	2357
23 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Nigéria:</b> * Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 janv. 1990 Entrée en vigueur : 5 avril 1991	1990	anglais	I-42488	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 déc. 1991 et Lagos, 7 févr. 1992. Entrée en vigueur : 24 février 1992	1990	anglais	A-42488	2363
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 mars 1994 et Abuja, 3 juin 1994. Entrée en vigueur : 21 juin 1994	1990	anglais	A-42488	2363
24 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Zimbabwe:</b> * Accord de prêt--Projet relatif au crédit agricole et à la promotion des exportations (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 24 janv. 1990 Entrée en vigueur : 1er août 1990	1990	anglais	I-27909	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet relatif au crédit agricole et à la promotion des exportations) entre le Zimbabwe et le Fonds international de développement agricole. Rome, 5 août 1997 et Harare, 8 oct. 1997. Entrée en vigueur : 6 novembre 1997	1990	anglais	A-27909	2351
25 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Maldives:</b> * Accord de prêt--Projet de crédits aux habitants des atolls par l'intermédiaire de banques de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 25 janv. 1990 Entrée en vigueur : 4 octobre 1990	1990	anglais	I-27911	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédits aux habitants des atolls par l'intermédiaire de banques de développement) entre la République des Maldives et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 août 1997 et Malé, 20 oct. 1997. Entrée en vigueur : 20 octobre 1997	1990	anglais	A-27911	2351
25 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Népal:</b> * Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 25 janv. 1990 Entrée en vigueur : 18 février 1991	1990	anglais	I-30416	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 févr. 1993 et Katmandou, 8 févr. 1993. Entrée en vigueur : 8 février 1993	1990	anglais	A-30416	2363
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 sept. 1996 et Katmandou, 27 avr. 1997. Entrée en vigueur : 27 avril 1997	1990	anglais	A-30416	2363
28 janv	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Création du Fonds d'études et d'experts - géosciences". Dhaka, 28 janv. 1990 et 25 oct. 1990 Entrée en vigueur : 25 octobre 1990	1990	anglais et allem,	I-42581	2365
15 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Pérou:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Pérou relatif au Traité d'extradition du 28 novembre 1899. Carthagène, 15 févr. 1990 Entrée en vigueur : 15 février 1990	1990	anglais et espagnol	I-42377	2357

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
15 févr	<b>Fonds international de développement agricole et République centrafricaine:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural de Bouca (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 15 févr. 1990 Entrée en vigueur : 21 décembre 1990	1990	français	I-27912	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Bouca) entre la République centrafricaine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 janv. 1995 et Bangui, 17 janv. 1995. Entrée en vigueur : 30 janvier 1995	1990	français	A-27912	2351
21 févr	<b>Multilatéral:</b> Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 févr. 1990 Entrée en vigueur : 4 avril 1990	1990	anglais	I-27310	(1566)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Soudan, 14 juin 2006 (Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord)			A-27310	2380
	Zimbabwe, 19 sept 2006 (Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord)			A-27310	2390
21 févr	<b>Fonds international de développement agricole et Yémen:</b> * Accord de prêt (Projet de crédit agricole) entre la République arabe du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 févr. 1990 Entrée en vigueur : 28 mars 1991	1990	anglais	I-42499	2362
23 mars	<b>Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de prêt -- Projet de soutien aux petites exploitations à Zanzibar (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 mars 1990 Entrée en vigueur : 7 mars 1991	1990	anglais	I-30417	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de soutien aux petites exploitations à Zanzibar) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 mars 1999 et Dar es-Salaam, 3 mars 1999. Entrée en vigueur : 19 juillet 1999	1990	anglais	A-30417	2363
29 mars	<b>États-Unis d'Amérique et Inde:</b> Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Inde en vue de réduire la demande, de prévenir l'utilisation et de combattre la production illicite et le trafic illégal de stupéfiants, et pour les matières concernant le commerce licite des opiacés, etc.. New Delhi, 29 mars 1990 Entrée en vigueur : 29 mars 1990	1990	anglais et hindi	I-42366	2357
20 avr	<b>Fonds international de développement agricole et Chine:</b> * Accord de prêt--Projet de développement agricole Shandong/Yantai (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 20 avr. 1990 Entrée en vigueur : 10 juillet 1990	1990	anglais	I-27899	(1593)
22 avr	<b>République Arabe du Yémen et République Démocratique populaire du Yémen:</b> Accord entre la République arabe du Yémen et la République démocratique du Yémen proclamant l'établissement de la République du Yémen et les arrangements pour la période de transition. Sana'a, 22 avr. 1990 Entrée en vigueur : 22 mai 1990	1990	arabe	I-42830	2373
26 avr	<b>République fédérale d'Allemagne et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique (focus : cultivation au Kalimantan de l'Ouest)". Jakarta, 26 avr. 1990 et 10 oct. 1990 Entrée en vigueur : 10 octobre 1990	1990	anglais, allem, et indonésien	I-36484	(2098)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique". Jakarta, 6 mai 1993 et 22 mai 1993. Entrée en vigueur : 22 mai 1993	1990	anglais et allem,	A-36484	2351
18 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture:</b> * Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique (Programme pilote régional de lutte biologique contre la lucilie bouchère du nouveau monde en Afrique du Nord) entre l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 mai 1990 Entrée en vigueur : 18 mai 1990	1990	anglais	II-1290	2356

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
11 juin	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique:</b> Mémoire d'accord entre le Département de l'énergie des États-Unis d'Amérique et le Département de l'énergie du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la collaboration en matière de recherche et de développement de l'énergie. Washington, 11 juin 1990 Entrée en vigueur : 11 juin 1990	1990	anglais	I-42368	2357
21 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Cameroun:</b> * Accord de prêt (Second projet de développement rural de la province du nord-ouest) entre la République du Cameroun et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 juin 1990 Entrée en vigueur : 16 juillet 1991	1990	français	I-42501	2362
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 170) concernant la sécurité dans l'utilisation des produits chimiques au travail. Genève, 25 juin 1990 Entrée en vigueur : 4 novembre 1993	1990	anglais et français	I-30609	(1753)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Liban, 26 avr 2006			A-30609	2399
	République arabe syrienne, 14 juin 2006			A-30609	2399
	République dominicaine, 3 janv 2006			A-30609	2370
26 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Indonésie:</b> * Accord de prêt--Projet pour l'agriculture pluviale de Java oriental (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 26 juin 1990 Entrée en vigueur : 9 octobre 1990	1990	anglais	I-27917	(1594)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet pour l'agriculture pluviale de l'est de Java) entre la République de l'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 janv. 1999 et Jakarta, 22 mars 1999. Entrée en vigueur : 22 mars 1999	1990	anglais	A-27917	2351
27 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Deuxième projet de développement de la région de Barani) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 27 juin 1990 Entrée en vigueur : 18 février 1991	1990	anglais	I-42493	2362
19 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Pérou:</b> Mémoire d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Ministère de l'énergie et des mines de la République du Pérou relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre et de la cartographie (avec annexes). Lima, 19 juil. 1990 Entrée en vigueur : 19 juillet 1990	1990	anglais et espagnol	I-42370	2357
23 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Ghana:</b> * Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles - Ressources spéciales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 juil. 1990 Entrée en vigueur : 1er mars 1991	1990	anglais	I-42498	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles - Ressources spéciales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 mars 1999 et Accra, 3 mars 1999. Entrée en vigueur : 9 février 2000	1990	anglais	A-42498	2363
23 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Ghana:</b> * Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 juil. 1990 Entrée en vigueur : 1er mars 1991	1990	anglais	I-42497	2362
24 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Thaïlande:</b> Collaboration à la recherche entre le Ministère thaïlandais de la santé publique et les Centers for Disease Control du Service de santé publique des États-Unis d'Amérique du Département de la santé et des services	1990	anglais	I-42371	2357

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	humains (avec annexe). Bangkok, 24 juil. 1990 et Atlanta, 3 août 1990 et 8 août 1990 Entrée en vigueur : 8 août 1990				
24 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Colombie:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 24 juil. 1990 Entrée en vigueur : 24 juillet 1990	1990	anglais et espagnol	I-42369	2357
24 juil	<b>Fonds international de développement agricole et Pays-Bas:</b> * Mémoire d'accord entre le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement et le Fonds international de développement agricole concernant le cofinancement par le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement du projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula en République du Guatemala (avec annexes). Rome, 24 juil. 1990 Entrée en vigueur : 21 mars 1991	1990	anglais	I-42505	2363
	* Lettre d'amendement au Mémoire d'accord entre le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement et le Fonds international de développement agricole concernant le cofinancement par le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement du projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula en République du Guatemala (avec appendice). Rome, 6 avr. 1995 et La Haye, 1er juin 1995. Entrée en vigueur : 1er juin 1995	1990	anglais	A-42505	2363
25 juil	<b>Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de prêt (Projet de développement agricole de Xieng Khouang) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 25 juil. 1990 Entrée en vigueur : 8 mars 1991	1990	anglais	I-42489	2362
2 août	<b>États-Unis d'Amérique et Mongolie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Mongolie relatif à la délivrance réciproque de visas aux fonctionnaires d'État. Oulan-Bator, 2 août 1990 Entrée en vigueur : 2 août 1990	1990	anglais et mongol	I-42372	2357
6 sept	<b>Pays-Bas et Tribunal de réclamations Iran-États-Unis:</b> Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal de réclamations Iran-États-Unis relatif à l'octroi de privilèges et immunités au Tribunal. La Haye, 6 sept. 1990 et 24 sept. 1990 Entrée en vigueur : 24 septembre 1990	1990	anglais	I-42660	2366
	Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal de réclamations Iran-États-Unis relatif à l'emploi des membres de famille dans le but de modifier l'Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Tribunal de réclamations Iran-États-Unis relatif à l'octroi de privilèges et immunités au Tribunal. La Haye, 20 avr. 2004. Entrée en vigueur : 20 avril 2004	1990	anglais	A-42660	2367
25 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Argentine:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine en vue de développer et de faciliter le tourisme. Buenos Aires, 25 sept. 1990 Entrée en vigueur : 25 septembre 1990	1990	anglais et espagnol	I-42375	2357
26 sept	<b>Fonds international de développement agricole et Seychelles:</b> * Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 26 sept. 1990 Entrée en vigueur : 25 mars 1991	1990	anglais	I-42492	2362
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 sept. 1992 et Victoria, 9 sept. 1992. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 1992	1990	anglais	A-42492	2363
	* Lettre d'amendement à l' Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 28 juil. 1994 et Victoria, 29 août 1994. Entrée en vigueur : 29 août 1994	1990	anglais	A-42492	2363
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 janv. 1998 et Victoria, 23 janv. 1998. Entrée en vigueur : 19 mars 1998	1990	anglais	A-42492	2363

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
8 oct	<b>Fonds international de développement agricole et Guatemala:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 8 oct. 1990 Entrée en vigueur : 21 mars 1991	1990	espagnol	I-30420	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula) (avec appendices). Rome, 27 févr. 1995 et Guatemala, 27 févr. 1995. Entrée en vigueur : 3 août 1995	1990	espagnol	A-30420	2363
10 oct	<b>République fédérale d'Allemagne et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique (focus : cultivation au Kalimantan de l'Ouest)". Jakarta, 26 avr. 1990 et 10 oct. 1990 Entrée en vigueur : 10 octobre 1990	1990	anglais, allem, et indonésien	I-36484	(2098)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique". Jakarta, 6 mai 1993 et 22 mai 1993. Entrée en vigueur : 22 mai 1993	1990	anglais et allem,	A-36484	2351
11 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Thaïlande:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Thaïlande relatif à l'octroi, sur une base de réciprocité, d'autorisations permettant aux opérateurs radio amateurs de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays. Bangkok, 11 oct. 1990 et 30 oct. 1990 Entrée en vigueur : 14 décembre 1990	1990	anglais	I-42374	2357
16 oct	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Établissement d'un service administratif pour un projet de la Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH" (avec annexe). New Delhi, 16 oct. 1990 et 26 oct. 1990 Entrée en vigueur : 26 octobre 1990	1990	anglais et allem,	I-43034	2385
	<i>ABROGATION</i> 10 août 2000			A-43034	2386
25 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Création du Fonds d'études et d'experts - géosciences". Dhaka, 28 janv. 1990 et 25 oct. 1990 Entrée en vigueur : 25 octobre 1990	1990	anglais et allem,	I-42581	2365
26 oct	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Établissement d'un service administratif pour un projet de la Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH" (avec annexe). New Delhi, 16 oct. 1990 et 26 oct. 1990 Entrée en vigueur : 26 octobre 1990	1990	anglais et allem,	I-43034	2385
	<i>ABROGATION</i> 10 août 2000			A-43034	2386
30 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Thaïlande:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Thaïlande relatif à l'octroi, sur une base de réciprocité, d'autorisations permettant aux opérateurs radio amateurs de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays. Bangkok, 11 oct. 1990 et 30 oct. 1990 Entrée en vigueur : 14 décembre 1990	1990	anglais	I-42374	2357
5 nov	<b>France et Côte d'Ivoire:</b> Échange de lettres entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Côte d'Ivoire relatif à la représentation du centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD) en Côte d'Ivoire. Abidjan, 5 nov. 1990 et 10 déc. 1990 Entrée en vigueur : 10 décembre 1990	1990	français	I-43103	2387
5 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Venezuela:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Venezuela concernant la coopération en matière de prévention et de lutte contre le blanchiment de l'argent provenant du trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes (avec annexe). Washington, 5 nov. 1990 Entrée en vigueur : 1er janvier 1991	1990	anglais et espagnol	I-42376	2357

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
7 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Turquie:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République turque (avec annexes). Washington, 7 nov. 1990 Entrée en vigueur : 22 octobre 1993	1990	anglais et turc	I-42373	2357
8 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 nov. 1990 Entrée en vigueur : 1er septembre 1993	1990	anglais et français	I-31704	(1862)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Serbie-et-Monténégro, 9 oct 2003 (avec réserves)			A-31704	2367
	<i>RETRAIT PARTIEL DE RÉSERVES</i>				
	Malte, 20 juin 2006 (avec texte)			A-31704	2399
12 nov	<b>Belgique et Pays-Bas:</b> Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant leur participation commune à l'installation européenne de rayonnement synchrotron ainsi que ses modalités d'exécution (avec échange de lettres). Bruxelles, 12 nov. 1990 Entrée en vigueur : 1er août 2004	1990	néerl, ais	I-43078	2387
12 nov	<b>Fonds international de développement agricole et Guinée équatoriale:</b> * Accord de prêt (Projet de la diversification des cultures et de services agricoles) entre la République de Guinée équatoriale et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 12 nov. 1990 Entrée en vigueur : 2 août 1991	1990	anglais	I-40592	(2280)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de diversification des cultures et de services agricoles) entre la République de Guinée équatoriale et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 9 oct. 1995 et Malabo, 9 oct. 1995. Entrée en vigueur : 2 janvier 1996	1990	anglais	A-40592	2363
13 nov	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Malte:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 13 nov. 1990 Entrée en vigueur : 13 novembre 1990	1990	anglais	I-27811	(1588)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République de Malte et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 24 avr. 2003. Entrée en vigueur : 12 juillet 2005	1990	anglais	A-27811	2367
23 nov	<b>Pays-Bas et Indonésie:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Indonésie (avec annexe). La Haye, 23 nov. 1990 Entrée en vigueur : 1er février 1994	1990	anglais	I-32827	(1921)
	Amendement de l'annexe à l'Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Indonésie. 12 févr. 1994. Entrée en vigueur : 12 février 1994	1990	anglais	A-32827	2386
10 déc	<b>France et Côte d'Ivoire:</b> Échange de lettres entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Côte d'Ivoire relatif à la représentation du centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD) en Côte d'Ivoire. Abidjan, 5 nov. 1990 et 10 déc. 1990 Entrée en vigueur : 10 décembre 1990	1990	français	I-43103	2387
12 déc	<b>Allemagne et Philippines:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Manille, 12 déc. 1990 Entrée en vigueur : 12 décembre 1990	1990	anglais et allem,	I-42450	2362
19 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Maroc:</b> * Accord de prêt (Projet de développement des parcours et de l'élevage dans l'Orient) entre le Royaume du Maroc et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 19 déc. 1990 Entrée en vigueur : 27 mai 1991	1990	français	I-42490	2362
19 déc	<b>Fonds international de développement agricole et Mexique:</b> * Accord de garantie (Projet de développement pour les communautés rurales marginales des régions d'Ixtleras) entre les États-Unis du Mexique et le Fonds international de développement agricole (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du	1990	espagnol	I-42494	2362



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 19 déc. 1990 Entrée en vigueur : 18 octobre 1991				
28 déc	<b>États-Unis d'Amérique et Panama:</b> Arrangement entre l'International Criminal Investigative Training Assistance Program du Département de la Justice représentant le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Ministère du gouvernement et de la justice représentant le Gouvernement de la République du Panama relatif à l'assistance dans le développement des institutions pour l'application des lois civiles. Panama, 28 déc. 1990 Entrée en vigueur : 28 décembre 1990	1990	anglais et espagnol	I-42411	2360
<b>1991</b>					
15 janv	<b>Fonds international de développement agricole et Bolivie:</b> * Accord de prêt -- Projet de consolidation et de développement à l'établissement de petites exploitations dans le département de Santa Cruz (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 15 janv. 1991 Entrée en vigueur : 23 septembre 1991	1991	espagnol	I-30422	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de consolidation et de développement à l'établissement de petites exploitations dans le département de Santa Cruz) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec appendice). Rome, 29 déc. 1995 et La Paz, 29 déc. 1995. Entrée en vigueur : 24 janvier 1996	1991	espagnol	A-30422	2363
1er févr	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC) (avec annexes). Genève, 1er févr. 1991 Entrée en vigueur : 20 octobre 1993	1991	anglais, français et russe	I-30382	(1746)
	<i>ADHÉSION</i> Ukraine, 23 déc 2005 (avec réserve)			A-30382	2351
	<i>SUCCESSION</i> Monténégro, 23 oct 2006 (avec réserve)			A-30382	2390
1er févr	<b>Fonds international de développement agricole et Rwanda:</b> * Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Byumba - Phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 1er févr. 1991 Entrée en vigueur : 5 novembre 1991	1991	français	I-30423	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Byumba - phase II) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 20 janv. 1997 et Kigali, 3 févr. 1997. Entrée en vigueur : 20 janvier 1997	1991	français	A-30423	2363
13 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Philippines:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Manille, 13 févr. 1991 et 4 juin 1991 Entrée en vigueur : 4 juin 1991	1991	anglais	I-42415	2360
1er mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection (avec annexe). Montréal, 1er mars 1991 Entrée en vigueur : 21 juin 1998	1991	arabe, anglais, français, russe et espagnol	I-36984	(2122)
	<i>ADHÉSION</i> Andorre, 17 mai 2006 (avec déclarations)			A-36984	2390
5 mars	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zambie:</b> Échange de notes constituant un accord ntre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes) (avec annexe). Lusaka, 5 mars 1991 et 20 mai 1991 Entrée en vigueur : 20 mai 1991	1991	anglais	I-29206	(1694)
	<i>ABROGATION</i>				

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 nov 2005			A-29206	2399
6 mars	<b>Fonds international de développement agricole et Turquie:</b> * Accord de prêt (Projet de développement rural de Yozgat) entre la République de Turquie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 6 mars 1991 Entrée en vigueur : 23 septembre 1991	1991	anglais	I-42500	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Yozgat) entre la République de Turquie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 22 oct. 1998 et Ankara, 2 nov. 1998. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er février 1998	1991	anglais	A-42500	2363
15 mars	<b>États-Unis d'Amérique et Albanie:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République populaire socialiste d'Albanie relatif au rétablissement des relations diplomatiques. Washington, 15 mars 1991 Entrée en vigueur : 15 mars 1991	1991	albanais et anglais	I-42418	2360
30 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Pologne:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Pologne concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux (avec annexe). Varsovie, 30 avr. 1991 et 16 mai 1991 Entrée en vigueur : 16 mai 1991	1991	anglais	I-42412	2360
8 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré à Shanxi) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 8 mai 1991 Entrée en vigueur : 26 juillet 1991	1991	anglais	I-42496	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré à Shanxi) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 29 déc. 1994 et Beijing, 12 mars 1995. Entrée en vigueur : 12 mars 1995	1991	anglais	A-42496	2363
15 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Inde:</b> * Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 15 mai 1991 Entrée en vigueur : 27 août 1991	1991	anglais	I-42502	2362
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 15 oct. 1997 et New Delhi, 11 févr. 1998. Entrée en vigueur : 30 mars 1998	1991	anglais	A-42502	2363
16 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Pologne:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Pologne concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux (avec annexe). Varsovie, 30 avr. 1991 et 16 mai 1991 Entrée en vigueur : 16 mai 1991	1991	anglais	I-42412	2360
20 mai	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zambie:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie concernant certaines dettes commerciales (Accord No. 4 (1990) entre le Royaume-Uni et la Zambie relatif à des dettes) (avec annexe). Lusaka, 5 mars 1991 et 20 mai 1991 Entrée en vigueur : 20 mai 1991	1991	anglais	I-29206	(1694)
	<i>ABROGATION</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 nov 2005			A-29206	2399
29 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Kenya:</b> * Accord de prêt -- Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 29 mai 1991 Entrée en vigueur : 18 octobre 1991	1991	anglais	I-30425	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 16 sept. 1996 et Nairobi, 16 sept. 1996. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er	1991	anglais	A-30425	2363

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	juillet 1996				
29 mai	<b>Fonds international de développement agricole et Kenya:</b> * Accord de financement (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 29 mai 1991 Entrée en vigueur : 18 octobre 1991	1991	anglais	I-30426	(1747)
	* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 16 sept. 1996 et Nairobi, 16 sept. 1996. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1996	1991	anglais	A-30426	2363
4 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Philippines:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Philippines relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Manille, 13 févr. 1991 et 4 juin 1991 Entrée en vigueur : 4 juin 1991	1991	anglais	I-42415	2360
10 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Honduras:</b> Mémoire d'accord entre le Service de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis et le Ministère des ressources naturelles de la République du Honduras, C.A. relatif à la coopération scientifique, technique et politique dans le domaine des sciences de la terre et de la cartographie (avec annexes). Tegucigalpa, 10 juin 1991 Entrée en vigueur : 10 juin 1991	1991	anglais et espagnol	I-42413	2360
10 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Hongrie:</b> Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République de Hongrie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et tableau et procès-verbal approuvé). Vienne, 10 juin 1991 Entrée en vigueur : 13 février 1992	1991	anglais et hongrois	I-42414	2360
5 juil	<b>Multilatéral:</b> Convention régionale relative à la coopération halieutique entre les États africains riverains de l'océan Atlantique (avec acte final). Dakar, 5 juil. 1991 Entrée en vigueur : 11 août 1995	1991	anglais et français	I-32592	(1912)
	<i>ADHESION</i>				
	Angola, 7 mars 2006			A-32592	2367
2 août	<b>Chili et Argentine:</b> Accord de coopération économique (avec protocoles). Buenos Aires, 2 août 1991 Entrée en vigueur : 2 août 1991	1991	espagnol	I-31602	(1857)
	Normes pour le transport et la fourniture des hydrocarbures liquides entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 3 sept. 1993. Entrée en vigueur : 3 septembre 1993	1991	espagnol	A-31602	2381
	<i>ABROGATION</i>				
	20 sept 2001			A-31602	2380
	Protocole remplaçant le Huitième Protocole additionnel à l'Accord de coopération économique No 16 entre la République argentine et la République du Chili relatif aux "normes pour la commercialisation, l'exploitation et le transport des hydrocarbures liquides - le pétrole brut, le gaz liquéfié et les produits liquides dérivés du pétrole et du gaz naturel". Santiago, 20 août 1999. Entrée en vigueur : 20 septembre 2001	1991	espagnol	A-31602	2381
2 août	<b>Argentine et Chili:</b> Traité de base entre la République argentine et la République du Chili sur l'environnement. Buenos Aires, 2 août 1991 Entrée en vigueur : 17 novembre 1992	1991	espagnol	I-30269	(1733)
	Protocole additionnel relatif aux ressources en eaux communes entre la République argentine et la République du Chili. Buenos Aires, 2 août 1991. Entrée en vigueur : 17 novembre 1992	1991	espagnol	A-30269	2381
18 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Pologne:</b> Accord de coopération entre les États-Unis d'Amérique et la République de Pologne concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et tableau et procès-verbal approuvé). Vienne, 18 sept. 1991 Entrée en vigueur : 3 septembre 1992	1991	anglais et polonais	I-42422	2360
20 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Sri Lanka:</b> Accord sur la protection et l'application des droits	1991	anglais et	I-42420	2360

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
de propriété intellectuelle entre les États-Unis d'Amérique et la République socialiste démocratique de Sri Lanka. Colombo, 20 sept. 1991 Entrée en vigueur : 20 octobre 1991		cinghalais		
8 oct <b>États-Unis d'Amérique et Chine:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République populaire de Chine relatif au certificat de navigabilité des produits aéronautiques civils importés. Beijing, 8 oct. 1991 et 14 oct. 1991 Entrée en vigueur : 14 octobre 1991	1991	chinois et anglais	I-42421	2360
8 oct <b>États-Unis d'Amérique et Îles Marshall:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Îles Marshall relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Majuro, 8 oct. 1991 et 15 oct. 1991 Entrée en vigueur : 14 novembre 1991	1991	anglais	I-42417	2360
14 oct <b>États-Unis d'Amérique et Chine:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République populaire de Chine relatif au certificat de navigabilité des produits aéronautiques civils importés. Beijing, 8 oct. 1991 et 14 oct. 1991 Entrée en vigueur : 14 octobre 1991	1991	chinois et anglais	I-42421	2360
14 oct <b>États-Unis d'Amérique et Pérou:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Pérou concernant la coopération en matière de prévention et de lutte contre le blanchiment de l'argent provenant du trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes (avec formulaire). Lima, 14 oct. 1991 Entrée en vigueur : 14 octobre 1991	1991	anglais et espagnol	I-42419	2360
15 oct <b>États-Unis d'Amérique et Îles Marshall:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et les Îles Marshall relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Majuro, 8 oct. 1991 et 15 oct. 1991 Entrée en vigueur : 14 novembre 1991	1991	anglais	I-42417	2360
28 oct <b>États-Unis d'Amérique et Lettonie:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Lettonie. Indianapolis, 28 oct. 1991 Entrée en vigueur : 28 octobre 1991	1991	anglais et letton	I-42416	2360
19 nov <b>États-Unis d'Amérique et Albanie:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie. Washington, 19 nov. 1991 Entrée en vigueur : 18 mars 1993	1991	anglais	I-42479	2362
21 nov <b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la reconnaissance et à la validité des permis de conduire commerciaux et des permis de conduire fédéraux (avec annexe). Washington, 21 nov. 1991 Entrée en vigueur : 21 novembre 1991	1991	anglais et espagnol	I-42474	2362
26 nov <b>États-Unis d'Amérique et Nicaragua:</b> Accord de coopération entre le Département de l'agriculture des États-Unis et le Ministère de l'agriculture et de l'élevage du Nicaragua en vue de l'éradication de la larve de <i>Callitroga Hominivorax</i> . Washington, 26 nov. 1991 Entrée en vigueur : 11 janvier 1993	1991	anglais et espagnol	I-42472	2362
4 déc <b>Multilatéral:</b> Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Londres, 4 déc. 1991 Entrée en vigueur : 16 janvier 1994	1991	anglais, français et allem,	I-31714	(1863)
<i>ADHÉSION</i>				
Italie, 20 oct 2005			A-31714	2386
Amendement à l'Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe. Bristol, 18 juil. 1995 et 20 juil. 1995. Entrée en vigueur : 8 janvier 2000	1991	anglais	A-31714	(2189)
<i>ADHÉSION</i>				
Italie, 20 oct 2005			A-31714	2386
4 déc <b>Multilatéral:</b> Traité sur la succession légale à l'égard des dettes et avoirs publics extérieurs de l'URSS. Moscou, 4 déc. 1991 Entrée en vigueur : 4 décembre 1991	1991	russe	I-42935	2380
<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
Arménie, 4 déc 1991			A-42935	2381

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Bélarus, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Géorgie, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Kazakhstan, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Kirghizistan, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Tadjikistan, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Ukraine, 4 déc 1991			A-42935	2381
	Union des Républiques socialistes soviétiques, 4 déc 1991			A-42935	2381
30 déc	<b>République de Corée et Indonésie:</b> Echange de notes constituant un accord relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie Jakarta, 30 décembre 1991. Jakarta, 30 déc. 1991 Entrée en vigueur : 30 décembre 1991	1991	anglais	I-30347	(1738)
	* Échange de notes modifiant l'Échange de notes de 1991 relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 24 avr. 2000. Entrée en vigueur : 24 avril 2000	1991	anglais	A-30347	2399
	* Échange de notes modifiant l'Échange de notes de 1991 et de 2000 relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique à la République d'Indonésie entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 8 oct. 2001. Entrée en vigueur : 8 octobre 2001	1991	anglais	A-30347	2399
30 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord des Chefs d'État de la Communauté des États indépendants concernant les propriétés de l'ex-URSS à l'étranger. Minsk, 30 déc. 1991 Entrée en vigueur : 30 décembre 1991	1991	russe	I-42934	2380
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Arménie, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Azerbaïdjan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Bélarus, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Fédération de Russie, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Kazakhstan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Kirghizistan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Ouzbékistan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	République de Moldova, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Tadjikistan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Turkménistan, 30 déc 1991			A-42934	2381
	Ukraine, 30 déc 1991			A-42934	2381
<b>1992</b>					
6 janv	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexes). Séoul, 6 janv. 1992 Entrée en vigueur : 29 juillet 1993	1992	anglais et coréen	I-30578	(1751)
	Échange de notes prorogeant l'Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 21 juil. 1998 et 29 juil. 1998. Entrée en vigueur : 29 juillet 1998	1992	anglais	A-30578	2399

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Échange de notes prorogeant l'Accord relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 22 janv. 1999 et 28 janv. 1999. Entrée en vigueur : 28 janvier 1999	1992	anglais	A-30578	2399
16 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janv. 1992 Entrée en vigueur : 25 mai 1995	1992	anglais et français	I-33612	(1966)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Danemark, 16 nov 2005 (non-application to Îles Féroé et Groenland)			A-33612	2355
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 6 févr 2006			A-33612	2363
	Grèce, 10 juil 2006			A-33612	2384
20 janv	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord de coopération financière en 1991 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 20 janv. 1992 Entrée en vigueur : 20 janvier 1992	1992	bangla, anglais et allem,	I-43331	2400
29 janv	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel employé par l'Etat dans le domaine de la santé publique (y compris le planning familial). Dhaka, 29 janv. 1992 et 10 févr. 1992 Entrée en vigueur : 10 février 1992	1992	anglais et allem,	I-42583	2365
30 janv	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération commerciale et économique. Beijing, 30 janv. 1992 Entrée en vigueur : 29 juin 1994	1992	chinois, anglais et lituanien	I-42645	2366
31 janv	<b>Pays-Bas et Pologne:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Pologne relatif à la navigation sur les voies d'eau intérieures. Varsovie, 31 janv. 1992 Entrée en vigueur : 1er décembre 1992	1992	néerl, ais et polonais	I-42860	2376
7 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Lituanie:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la République de Lituanie relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en République de Lituanie. Vilnius, 7 févr. 1992 Entrée en vigueur : 7 février 1992	1992	anglais et lituanien	I-42473	2362
10 févr	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel employé par l'Etat dans le domaine de la santé publique (y compris le planning familial). Dhaka, 29 janv. 1992 et 10 févr. 1992 Entrée en vigueur : 10 février 1992	1992	anglais et allem,	I-42583	2365
27 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Colombie:</b> Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Colombie afin de combattre, de prévenir et de contrôler le blanchiment de l'argent provenant des activités illicites. San Antonio, 27 févr. 1992 Entrée en vigueur : 27 février 1992	1992	anglais et espagnol	I-42471	2362
17 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux (avec annexes). Helsinki, 17 mars 1992 Entrée en vigueur : 6 octobre 1996	1992	anglais, français et russe	I-33207	(1936)
	Protocole sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Londres, 17 juin 1999. Entrée en vigueur : 4 août 2005	1992	anglais, français, allem, et russe	A-33207	(2331)
	<i>APPROBATION</i>				
	Portugal, 6 sept 2006			A-33207	2386
	<i>RATIFICATION</i>				
	Croatie, 28 juil 2006			A-33207	2381
	Suisse, 27 oct 2006			A-33207	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
17 mars	<b>Multilatéral:</b> Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels (avec annexes). Helsinki, 17 mars 1992 Entrée en vigueur : 19 avril 2000	1992	anglais, français et russe	I-36605	(2105)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Belgique, 6 avr 2006			A-36605	2367
	Portugal, 2 nov 2006			A-36605	2399
20 mars	<b>Multilatéral:</b> Accord international de 1992 sur le sucre (avec annexe). Genève, 20 mars 1992 Entrée en vigueur : provisoirement le 20 janvier 1993 et définitivement le 10 décembre 1996	1992	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-29467	(1703)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Cameroun, 20 févr 2006			A-29467	2361
	<i>RATIFICATION</i>				
	Guatemala, 31 mai 2006			A-29467	2370
2 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Arménie:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Arménie. Washington, 2 avr. 1992 Entrée en vigueur : 2 avril 1992	1992	anglais	I-42470	2362
22 avr	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération scientifique et technologique. Beijing, 22 avr. 1992 Entrée en vigueur : 22 avril 1992	1992	chinois, lituanien et russe	I-42647	2366
8 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Kirghizistan:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République kirghize. Washington, 8 mai 1992 Entrée en vigueur : 8 mai 1992	1992	anglais	I-42469	2362
9 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (avec annexes). New York, 9 mai 1992 Entrée en vigueur : 21 mars 1994	1992	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-30822	(1771)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Timor-Leste, 10 oct 2006			A-30822	2390
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 avr 2006 (avec texte) (application to Guernsey)			A-30822	2367
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-30822	2390
	Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (avec annexes). Kyoto, 11 déc. 1997. Entrée en vigueur : 16 février 2005	1992	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-30822	(2303)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bahreïn, 31 janv 2006			A-30822	2355
	Cap-Vert, 10 févr 2006			A-30822	2361

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Jamahiriya arabe libyenne, 24 août 2006			A-30822	2384
	Liban, 13 nov 2006			A-30822	2399
	République arabe syrienne, 27 janv 2006 (avec déclaration)			A-30822	2355
	Sierra Leone, 10 nov 2006			A-30822	2399
	Singapour, 12 avr 2006			A-30822	2367
	Suriname, 25 sept 2006			A-30822	2386
	Swaziland, 13 janv 2006			A-30822	2355
	<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 avr 2006 (avec texte) (application to Guernesey et Île de Man)			A-30822	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Monaco, 27 févr 2006			A-30822	2361
	Zambie, 7 juil 2006			A-30822	2380
14 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Albanie:</b> Accord relatif aux relations commerciales entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Albanie (avec échange de lettres). Washington, 14 mai 1992 Entrée en vigueur : 2 novembre 1992	1992	anglais	I-42477	2362
18 mai	<b>Allemagne et Pakistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'entraide dans la vallée Astor". Islamabad, 18 mai 1992 et 20 juil. 1992 Entrée en vigueur : 20 juillet 1992	1992	anglais et allem,	I-42587	2365
21 mai	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Cameroun:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République du Cameroun et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 21 mai 1992 Entrée en vigueur : 17 décembre 2004	1992	anglais et français	I-42631	2365
28 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Malawi:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Malawi relatif à des dons en vertu de la loi de 1961 sur l'aide à l'étranger, telle que modifiée, et à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Malawi. Lilongwe, 28 mai 1992 et 24 juil. 1992 Entrée en vigueur : 24 juillet 1992	1992	anglais	I-42801	2372
5 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la diversité biologique (avec annexes). Rio de Janeiro, 5 juin 1992 Entrée en vigueur : 29 décembre 1993	1992	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-30619	(1760)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Timor-Leste, 10 oct 2006			A-30619	2390
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-30619	2390
	Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janv. 2000. Entrée en vigueur : 11 septembre 2003	1992	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-30619	(2226)
	<i>ADHÉSION</i>				



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République dominicaine, 20 juin 2006			A-30619	2375
	Serbie-et-Monténégro, 8 févr 2006			A-30619	2361
	Swaziland, 13 janv 2006			A-30619	2355
	Yémen, 1er déc 2005			A-30619	2351
	<i>RATIFICATION</i>				
	Congo, 13 juil 2006			A-30619	2380
	Philippines, 5 oct 2006			A-30619	2390
	Tchad, 1er nov 2006			A-30619	2399
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-30619	2390
8 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Costa Rica:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica relatif à l'emploi des personnes à la charge d'employés officiels gouvernementaux. San José, 8 juin 1992 Entrée en vigueur : 8 juin 1992	1992	anglais et espagnol	I-42476	2362
10 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Albanie:</b> Accord d'assistance économique bilatérale entre le Gouvernement de la République d'Albanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tirana, 10 juin 1992 Entrée en vigueur : 10 juin 1992	1992	albanais et anglais	I-42478	2362
17 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace atmosphérique à des fins pacifiques (avec annexe). Washington, 17 juin 1992 Entrée en vigueur : 17 juin 1992	1992	anglais et russe	I-42475	2362
19 juin	<b>États-Unis d'Amérique et République de Moldova:</b> Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Moldova. Washington, 19 juin 1992 Entrée en vigueur : 2 décembre 1992	1992	anglais	I-42466	2362
23 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 173) concernant la protection des créances des travailleurs en cas d'insolvabilité de leur employeur. Genève, 23 juin 1992 Entrée en vigueur : 8 juin 1995	1992	anglais et français	I-32088	(1886)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Ukraine, 1er mars 2006 (Ratification (avec acceptation de la partie II.))			A-32088	2399
23 juin	<b>Ukraine et Fédération de Russie:</b> Accord entre l'Ukraine et la Fédération de Russie relatif au développement continu des relations inter-états. Dagomys, 23 juin 1992 Entrée en vigueur : 23 juin 1992	1992	russe et ukrainien	I-42950	2382
24 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Bélarus:</b> Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 24 juin 1992 Entrée en vigueur : 24 juin 1992	1992	bélarussien et anglais	I-42467	2362
25 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Tadjikistan:</b> Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 25 juin 1992 Entrée en vigueur : 25 juin 1992	1992	anglais, russe et tadjik	I-42468	2362
26 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Turkménistan:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 26 juin 1992 Entrée en vigueur : 26 juin 1992	1992	anglais et russe	I-42535	2364
27 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Géorgie:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Géorgie. Tbilissi, 27 juin 1992 Entrée en vigueur : 27 juin 1992	1992	anglais et géorgien	I-42534	2364
30 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Roumanie:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Roumanie. Bucarest, 30 juin 1992 Entrée en vigueur : 4 décembre 1992	1992	anglais et roumain	I-42533	2364

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
2 juil	<b>Estonie et Pologne:</b> Convention consulaire entre la République d'Estonie et la République de Pologne. Tallinn, 2 juil. 1992 Entrée en vigueur : 12 janvier 1997	1992	estonien et polonais	I-42966	2382
6 juil	<b>Multilatéral:</b> Accord sur la répartition de toutes les propriétés de l'ex-URSS à l'étranger. Moscou, 6 juil. 1992 Entrée en vigueur : 6 juillet 1992	1992	russe	I-42933	2380
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Arménie, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Bélarus, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Fédération de Russie, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Kazakhstan, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Kirghizistan, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Ouzbékistan, 6 juil 1992 (avec réserve)			A-42933	2381
	République de Moldova, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Tadjikistan, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Turkménistan, 6 juil 1992			A-42933	2381
	Ukraine, 6 juil 1992			A-42933	2381
6 juil	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au développement des relations commerciales et d'investissements. Washington, 6 juil. 1992 Entrée en vigueur : 12 novembre 1992 et provisoirement le 6 juillet 1992	1992	anglais et lituanien	I-42387	2358
15 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Indonésie:</b> Accord éducatif et culturel entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie (avec mémorandum d'accord). Jakarta, 15 juil. 1992 Entrée en vigueur : 15 juillet 1992	1992	anglais et indonésien	I-42539	2364
20 juil	<b>Allemagne et Pakistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'entraide dans la vallée Astor". Islamabad, 18 mai 1992 et 20 juil. 1992 Entrée en vigueur : 20 juillet 1992	1992	anglais et allem,	I-42587	2365
20 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Tonga:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume des Tonga concernant le statut des forces armées des États-Unis au Royaume des Tonga. Suva, 20 juil. 1992 Entrée en vigueur : 20 juillet 1992	1992	anglais	I-42804	2372
24 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Malawi:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Malawi relatif à des dons en vertu de la loi de 1961 sur l'aide à l'étranger, telle que modifiée, et à la fourniture de matériels de défense, de formation connexe et d'autres services de caractère militaire des États-Unis au Malawi. Lilongwe, 28 mai 1992 et 24 juil. 1992 Entrée en vigueur : 24 juillet 1992	1992	anglais	I-42801	2372
27 juil	<b>Allemagne et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de coopération financière en 1991 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Ventiane, 27 juil. 1992 Entrée en vigueur : 27 juillet 1992	1992	français, allem, et lao	I-43029	2385
28 juil	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord entre la République-Unie de Tanzanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 28 juil. 1992 et Genève, 26 août 1992 Entrée en vigueur : 7 février 2005	1992	anglais	I-42653	2366
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République-Unie de Tanzanie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 23 sept. 2004. Entrée en vigueur : 7 février 2005	1992	anglais	A-42653	2367

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
30 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Roumanie:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la création d'un Bureau américano-roumain pour des échanges en matière éducative et intellectuelle (avec annexe). Bucarest, 30 juil. 1992 Entrée en vigueur : 30 juillet 1992	1992	anglais et roumain	I-42538	2364
31 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Géorgie:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Géorgie relatif à la coopération en vue de faciliter l'assistance économique humanitaire et technique. Tbilissi, 31 juil. 1992 Entrée en vigueur : 31 juillet 1992	1992	anglais et géorgien	I-42540	2364
2 août	<b>États-Unis d'Amérique et Koweït:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'État du Koweït concernant l'établissement et le fonctionnement d'une station-relais radiophonique des États-Unis dans l'État du Koweït. Koweït, 2 août 1992 Entrée en vigueur : 29 août 1992	1992	arabe et anglais	I-42544	2364
3 août	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Bogotá, 3 août 1992 Entrée en vigueur : 3 août 1992	1992	alem, et espagnol	I-42706	2368
3 août	<b>États-Unis d'Amérique et Lituanie:</b> Mémoire d'accord entre le Département de la Justice des États-Unis et le Bureau du Procureur général de la République de Lituanie relatif à la coopération dans la poursuite des criminels de guerre (avec note connexe). Vilnius, 3 août 1992 Entrée en vigueur : 3 août 1992	1992	anglais et lituanien	I-42545	2364
3 août	<b>Ukraine et Fédération de Russie:</b> Accord entre le Gouvernement de l'Ukraine et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à l'exercice des droits de propriété à l'étranger de l'ex-URSS aux fins des bureaux diplomatiques, consulaires et des représentants commerciaux. Yalta, 3 août 1992 Entrée en vigueur : 3 août 1992	1992	russe et ukrainien	I-42936	2380
4 août	<b>Lettonie et Ukraine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'Ukraine relatif au développement de la coopération commerciale et économique. Kiev, 4 août 1992 Entrée en vigueur : 4 août 1992	1992	letton et ukrainien	I-43079	2387
7 août	<b>États-Unis d'Amérique et Équateur:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de l'Équateur concernant la prévention et le contrôle du blanchiment de l'argent provenant des stupéfiants. Quito, 7 août 1992 Entrée en vigueur : 4 février 1993	1992	anglais et espagnol	I-42543	2364
11 août	<b>Mexique et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Mexique et les États-Unis d'Amérique relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux sur la bande 220-222 MHz le long de la frontière commune entre les deux pays (avec annexe). Mexico, 11 août 1992 Entrée en vigueur : 25 février 1993	1992	anglais et espagnol	I-30271	(1733)
	<i>ABROGATION</i>				
	2 juin 1995			A-30271	2380
11 août	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Arrangement administratif entre les États-Unis d'Amérique et les États-Unis du Mexique relatif aux fréquences utilisées par la Commission internationale des frontières et des eaux (avec annexes). Queretaro, 11 août 1992 Entrée en vigueur : 11 août 1992	1992	anglais et espagnol	I-42542	2364
11 août	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'utilisation des ondes 1605 à 1705 KHZ au service de la radiodiffusion AM (avec annexes). Queretaro, 11 août 1992 Entrée en vigueur : 30 mai 1995	1992	anglais et espagnol	I-42546	2364
11 août	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique concernant le service de la radiodiffusion FM sur les ondes 88-108 MHZ (avec annexes). Queretaro, 11 août 1992 Entrée en vigueur : 2 juin 1995	1992	anglais et espagnol	I-42549	2364
15 août	<b>Lituanie et Chine:</b> Convention consulaire entre la République de Lituanie et la République populaire de Chine. Beijing, 15 août 1992 Entrée en vigueur : 10 mai 1993	1992	chinois, anglais et lituanien	I-42646	2366
3 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 sept. 1992 Entrée en vigueur : 29 avril 1997	1992	arabe, chinois, anglais,	I-33757	(1974)

## Index Chronologique

		Année	Lang français, russe et espagnol	Numéro	Vol
<i>COMMUNICATION</i>					
	Espagne, 29 déc 2005 (avec texte)			A-33757	2351
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 27 avr 2006 (avec texte)			A-33757	2367
<i>RATIFICATION</i>					
	Comores, 18 août 2006			A-33757	2384
	Djibouti, 25 janv 2006			A-33757	2355
	Haïti, 22 févr 2006			A-33757	2361
	Libéria, 23 févr 2006			A-33757	2361
	République centrafricaine, 20 sept 2006			A-33757	2386
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006			A-33757	2390
8 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Mongolie:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'assistance en matière économique, technique et connexe (avec protocole et mémorandum d'accord). Oulan-Bator, 8 sept. 1992 Entrée en vigueur : 8 septembre 1992	1992	anglais et mongol	I-42548	2364
11 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Lettonie:</b> Mémorandum d'accord entre le Département de la Justice des États-Unis et le Bureau du Procureur de la République de Lettonie relatif à la coopération dans la poursuite des criminels de guerre nazis. Riga, 11 sept. 1992 Entrée en vigueur : 11 septembre 1992	1992	anglais et letton	I-42547	2364
22 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (avec annexes et appendices et déclaration finale). Paris, 22 sept. 1992 Entrée en vigueur : 25 mars 1998	1992	anglais et français	I-42279	2354
<i>ACCEPTATION</i>					
	Pays-Bas, 7 janv 1994			A-42279	2355
<i>APPROBATION</i>					
	Communauté européenne, 5 nov 1997			A-42279	2355
<i>RATIFICATION</i>					
	Allemagne, 2 déc 1994			A-42279	2355
	Belgique, 1er déc 1996			A-42279	2355
	Danemark, 20 déc 1995			A-42279	2355
	Espagne, 2 févr 1994			A-42279	2355
	Finlande, 25 juil 1996			A-42279	2355
	France, 4 févr 1998			A-42279	2355
	Irlande, 11 août 1997			A-42279	2355
	Islande, 3 juin 1997			A-42279	2355
	Luxembourg, 24 sept 1997			A-42279	2355
	Norvège, 8 sept 1995			A-42279	2355

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Portugal, 23 févr 1998			A-42279	2355
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 15 juil 1997			A-42279	2355
	Suède, 30 mai 1994			A-42279	2355
	Suisse, 11 mai 1994			A-42279	2355
24 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Paraguay:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Paraguay. Asunción, 24 sept. 1992 Entrée en vigueur : 19 mai 1993	1992	anglais et espagnol	I-42531	2364
5 nov	<b>Multilatéral:</b> Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 nov. 1992 Entrée en vigueur : 1er mars 1998	1992	anglais et français	I-35358	(2044)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Serbie-et-Monténégro, 15 févr 2006 (avec réserve et déclaration)			A-35358	2363
6 nov	<b>Allemagne et Pologne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier (avec annexes). Bonn, 6 nov. 1992 Entrée en vigueur : 6 novembre 1992	1992	allemand, et polonais	I-29545	(1708)
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'inclusion de points de passage Forst-Skaren (Zasieki). Varsovie, 13 déc. 2002 et 24 sept. 2003. Entrée en vigueur : 24 septembre 2003	1992	allemand, et polonais	A-29545	2355
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'extension de l'emploi des points de passage Küstrin-Kietz - Küstrin (Kostrzyn). Varsovie, 5 mai 2003, 12 déc. 2003, 16 avr. 2004 et 10 mai 2004. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 16 avril 2004	1992	allemand, et polonais	A-29545	2355
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'inclusion de points de passage Hagenwerder-Radmeritz (Radomierzycze). Varsovie, 24 juin 2003 et 22 oct. 2003. Entrée en vigueur : 22 octobre 2003	1992	allemand, et polonais	A-29545	2355
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à l'inclusion de points de passage Forst-Skaren (Zasieki). Varsovie, 13 déc. 2002 et 24 sept. 2003. Entrée en vigueur : 24 septembre 2003	1992	allemand, et polonais	A-29545	2355
15 déc	<b>États-Unis d'Amérique et Arménie:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération en vue de faciliter la provision d'assistance économique humanitaire et technique. Yerevan, 15 déc. 1992 Entrée en vigueur : 15 décembre 1992	1992	arménien et anglais	I-42529	2364
16 déc	<b>États-Unis d'Amérique et Pérou:</b> Accord financier relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Pérou. Washington, 16 déc. 1992 Entrée en vigueur : 16 décembre 1992	1992	anglais et espagnol	I-42915	2378
	Accord concernant la Banque d'import-export des États-Unis complétant l'Accord financier du 16 décembre 1992 relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Pérou. Washington, 20 mai 1994. Entrée en vigueur : 20 mai 1994	1992	anglais et espagnol	A-42915	2381
<b>1993</b>					
2 févr	<b>États-Unis d'Amérique et République de Moldova:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Moldova relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en République de Moldova. Chisinau, 2 févr. 1993 Entrée en vigueur : 2 février 1993	1993	anglais et roumain	I-42532	2364
12 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Argentine:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République argentine relatif au	1993	anglais et espagnol	I-42541	2364

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	transfert et à la protection de technologies stratégiques. Buenos Aires, 12 févr. 1993 Entrée en vigueur : 12 février 1993				
11 mars	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de santé) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 11 mars 1993 Entrée en vigueur : 8 septembre 1993	1993	anglais	I-30386	(1746)
	* Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de santé) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Washington, 14 déc. 1993. Entrée en vigueur : 6 janvier 1994	1993	anglais	A-30386	2375
	* Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de santé) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement. Washington, 22 juin 1994. Entrée en vigueur : 27 juin 1994	1993	anglais	A-30386	2375
	* Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de santé) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes). Washington, 29 juin 1995. Entrée en vigueur : 13 juillet 1995	1993	anglais	A-30386	2375
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de santé) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 6 mai 1999. Entrée en vigueur : 2 août 1999	1993	anglais	A-30386	2375
19 mars	<b>France et Andorre:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Principauté d'Andorre dans le domaine de l'enseignement (avec annexes). Paris, 19 mars 1993 Entrée en vigueur : 19 avril 1993	1993	catalan et français	I-30460	(1747)
	<i>ABROGATION</i> 1er sept 2005			A-30460	2384
5 avr	<b>Lettonie et Allemagne:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Riga, 5 avr. 1993 Entrée en vigueur : 22 janvier 1995	1993	allemand, et letton	I-42295	2354
	Protocole additionnel à l'Accord relatif au transport aérien du 5 avril 1993 entre la République de Lettonie et la République fédérale d'Allemagne. Riga, 27 févr. 2001. Entrée en vigueur : 20 octobre 2002	1993	allemand, et letton	A-42295	2355
23 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Suède:</b> Accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense du Royaume de Suède relatif à des efforts de recherche et de développement coopératifs dans les domaines de la protection et de la performance des équipages aériens (avec annexes). Stockholm, 23 avr. 1993 Entrée en vigueur : 23 avril 1993	1993	anglais	I-42213	2352
29 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Djibouti:</b> Mémoire d'accord entre le Service des études géologiques du Ministère de l'Intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Institut supérieur pour les études et la recherche scientifique et technique de la République de Djibouti relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre (avec annexes). Reston, 29 avr. 1993 et Djibouti, 9 déc. 1993 Entrée en vigueur : 9 décembre 1993	1993	anglais et français	I-42795	2372
20 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Egypte:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif au transfert de biens confisqués. Le Caire, 20 mai 1993 Entrée en vigueur : 20 mai 1993	1993	arabe et anglais	I-42530	2364
28 mai	<b>États-Unis d'Amérique et Suriname:</b> Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Suriname. Paramaribo, 28 mai 1993 Entrée en vigueur : 20 février 1996	1993	néerlandais, anglais et français	I-42537	2364
29 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993 Entrée en vigueur : 1er mai 1995	1993	anglais et français	I-31922	(1870)
	<i>ADHÉSION</i> Belize, 20 déc 2005			A-31922	2386

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>DÉCLARATION</i>					
	Canada, 8 déc 2005 (Déclarations relatives aux Articles 22 et 25) (avec texte)			A-31922	2355
	Suisse, 24 sept 2002 (Déclarations relatives aux Articles 22 et 25) (avec texte)			A-31922	2355
2 juil	<b>République de Corée et Angola:</b> Accord de coopération économique, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Angola. Luanda, 2 juil. 1993 Entrée en vigueur : 31 janvier 2001	1993	anglais, coréen et portugais	I-43184	2391
24 juil	<b>Multilatéral:</b> Traité révisé de la Communauté des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Cotonou, 24 juil. 1993 Entrée en vigueur : 23 août 1995	1993	anglais, français et portugais	I-42835	2373
<i>RATIFICATION</i>					
	Bénin, 14 déc 1995			A-42835	2375
	Burkina Faso, 24 juin 1994			A-42835	2373
	Cap-Vert, 15 juil 1996			A-42835	2375
	Côte d'Ivoire, 5 nov 1996			A-42835	2375
	Gambie, 26 août 1997			A-42835	2375
	Ghana, 29 juin 1995			A-42835	2373
	Guinée, 18 juil 1994			A-42835	2373
	Libéria, 29 déc 1993			A-42835	2373
	Mali, 14 juil 1994			A-42835	2373
	Niger, 23 août 1995			A-42835	2373
	Nigéria, 1er juil 1994			A-42835	2373
	Sénégal, 10 mai 1994			A-42835	2373
	Sierra Leone, 14 juin 1994			A-42835	2373
	Togo, 27 oct 1995			A-42835	2375
	Protocole relatif au parlement de la Communauté. Abuja, 6 août 1994. Entrée en vigueur : 14 mars 2000	1993	anglais et français	A-42835	2375
<i>RATIFICATION</i>					
	Bénin, 14 mars 2000			A-42835	2375
	Burkina Faso, 18 juin 1997			A-42835	2375
	Gambie, 3 sept 1996			A-42835	2375
	Ghana, 29 juin 1995			A-42835	2375
	Guinée, 14 mai 1997			A-42835	2375
	Mali, 4 avr 1995			A-42835	2375
	Nigéria, 14 janv 2000			A-42835	2375
	Sénégal, 19 mai 1995			A-42835	2375
	Sierra Leone, 23 nov 1995			A-42835	2375
	Togo, 9 janv 2003			A-42835	2375
	Protocole relatif aux conditions d'application du prélèvement communautaire. Abuja, 27	1993	anglais et	A-42835	2375

## Index Chronologique

		Année	Lang français	Numéro	Vol
juil. 1996. Entrée en vigueur : 4 janvier 2000					
<i>RATIFICATION</i>					
Bénin, 1er févr 2002				A-42835	2375
Burkina Faso, 23 juil 1997				A-42835	2375
Côte d'Ivoire, 10 nov 1998				A-42835	2375
Gambie, 28 janv 1998				A-42835	2375
Ghana, 24 sept 1998				A-42835	2375
Guinée, 6 août 1997				A-42835	2375
Mali, 3 juin 1998				A-42835	2375
Niger, 27 oct 1998				A-42835	2375
Nigéria, 14 janv 2000				A-42835	2375
Sénégal, 30 avr 1999				A-42835	2375
Sierra Leone, 2 nov 2000				A-42835	2375
Togo, 1er déc 1999				A-42835	2375
Protocole additionnel portant amendement des articles 1, 3, 6 et 21 du Traité révisé de la Communauté des États de l'Afrique de l'Ouest. Dakar, 21 déc. 2001. Entrée en vigueur : 10 août 2004		1993	anglais et français	A-42835	2375
<i>RATIFICATION</i>					
Bénin, 24 juin 2003				A-42835	2375
Burkina Faso, 30 oct 2003				A-42835	2375
Côte d'Ivoire, 7 janv 2003				A-42835	2375
Ghana, 18 oct 2002				A-42835	2375
Mali, 8 mai 2002				A-42835	2375
Niger, 15 avr 2003				A-42835	2375
Nigéria, 23 août 2002				A-42835	2375
Sénégal, 3 févr 2003				A-42835	2375
Sierra Leone, 10 août 2004				A-42835	2375
Togo, 12 nov 2002				A-42835	2375
2 août	<b>République de Corée et Maroc:</b> Accord relatif à la suppression des formalités de visas. Rabat, 2 août 1993 Entrée en vigueur : 1er septembre 1993	1993	arabe, anglais et coréen	I-30703	(1767)
	Échange de notes relatif à la suppression des formalités de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 24 juil. 2000 et 3 août 2000. Entrée en vigueur : 3 août 2000	1993	anglais	A-30703	2399
11 août	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Éthiopie:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de transition éthiopien relatif à certaines dettes commerciales (Accord No. 1 (1992) entre le Royaume-Uni et l'Éthiopie en matière de dettes) (avec annexe). Addis-Abeba, 11 août 1993 et 12 août 1993 Entrée en vigueur : 12 août 1993	1993	anglais	I-31091	(1792)
<i>ABROGATION</i>					



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	17 févr 2005			A-31091	2361
26 août	<b>États-Unis d'Amérique et Canada:</b> Accord entre les États Unis d'Amérique et le Canada relatif aux privilèges et immunités accordés au personnel administratif et technique de l'Ambassade du Canada aux États-Unis et de l'Ambassade des États-Unis au Canada. Ottawa, 26 août 1993 et 2 sept. 1993 Entrée en vigueur : 21 septembre 1993	1993	anglais et français	I-42551	2364
13 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Afrique du Sud:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Afrique du Sud relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Pretoria, 13 sept. 1993 et 4 oct. 1993 Entrée en vigueur : 4 octobre 1993	1993	anglais	I-42550	2364
24 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Bosnie-Herzégovine:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. New York, 24 sept. 1993 et 14 oct. 1993 Entrée en vigueur : 14 octobre 1993	1993	anglais	I-42552	2364
2 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Arabie saoudite:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite (avec annexes). Djeddah, 2 oct. 1993 Entrée en vigueur : 2 octobre 1993	1993	arabe et anglais	I-42536	2364
4 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Afrique du Sud:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et l'Afrique du Sud relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. Pretoria, 13 sept. 1993 et 4 oct. 1993 Entrée en vigueur : 4 octobre 1993	1993	anglais	I-42550	2364
13 oct	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création du Fonds d'investissement des Caraïbes (avec annexe). Port of Spain, 13 oct. 1993 Entrée en vigueur : 15 octobre 1993	1993	anglais	I-43293	2396
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Bahamas, 17 févr 1995			A-43293	2399
	Barbade, 31 mai 1994			A-43293	2399
	Belize, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Dominique, 25 mai 1994			A-43293	2399
	Grenade, 30 sept 1994			A-43293	2399
	Guyana, 15 oct 1994			A-43293	2399
	Insurance Company of the West Indies Limited, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Jamaïque, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Montserrat, 12 mars 1994			A-43293	2399
	Saint-Kitts-et-Nevis, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Sainte-Lucie, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Trinité-et-Tobago, 13 oct 1993			A-43293	2399
	Accord complémentaire à l'Accord portant création du Fonds d'investissement des Caraïbes (avec annexe). St. Michael, 4 juil. 1996. Entrée en vigueur : 26 octobre 1996	1993	anglais	A-43293	2399
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Bahamas, 9 juil 1996			A-43293	2399

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Barbade, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Belize, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Dominique, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Grenade, 21 sept 1996			A-43293	2399
	Guyana, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Insurance Company of the West Indies Limited, 4 juil 1996			A-43293	2399
	Jamaïque, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Montserrat, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Saint-Kitts-et-Nevis, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 26 oct 1996			A-43293	2399
	Sainte-Lucie, 6 juil 1996			A-43293	2399
	Trinité-et-Tobago, 6 juil 1996			A-43293	2399
14 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Bosnie-Herzégovine:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Bosnie-Herzégovine relatif aux radio-communications échangées entre stations amateurs pour le compte de tierces parties. New York, 24 sept. 1993 et 14 oct. 1993 Entrée en vigueur : 14 octobre 1993	1993	anglais	I-42552	2364
25 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Ukraine:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Ukraine relatif à l'amélioration de la sécurité opérationnelle, aux mesures de réduction du risque et aux normes de sûreté nucléaire pour les installations nucléaires civiles en Ukraine (avec échange de notes). Kiev, 25 oct. 1993 Entrée en vigueur : 25 octobre 1993	1993	anglais et ukrainien	I-42793	2372
3 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Canada:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à l'allotissement et à l'assignation des canaux de radiodiffusion télévisuelle dans les régions contiguës à la frontière des États-Unis et du Canada (avec arrangement et annexes). Washington, 3 nov. 1993 et 5 janv. 1994 Entrée en vigueur : 5 janvier 1994	1993	anglais et français	I-42794	2372
8 nov	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 8 nov. 1993 Entrée en vigueur : 8 novembre 1993	1993	chinois, anglais et lituanien	I-42644	2366
8 nov	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Beijing, 8 nov. 1993 Entrée en vigueur : 1er juin 1994	1993	chinois, anglais et lituanien	I-42643	2366
16 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la création de la Commission de coopération écologique frontalière et de la Banque de développement de l'Amérique du Nord (avec annexe). Washington, 16 nov. 1993 et Mexico, 18 nov. 1993 Entrée en vigueur : 1er janvier 1994	1993	anglais et espagnol	I-42798	2372
23 nov	<b>Pays-Bas et Argentine:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République argentine relatif aux services aériens (avec annexe). La Haye, 23 nov. 1993 Entrée en vigueur : provisoirement le 23 novembre 1993 et définitivement le 15 janvier 2004	1993	néerl, ais, anglais et espagnol	I-42400	2359
23 nov	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la République de Corée et les États-Unis d'Amérique (avec annexe). Washington, 23 nov. 1993 Entrée en vigueur : 23 mai 1997	1993	anglais et coréen	I-43272	2395
24 nov	<b>Allemagne et République centrafricaine:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République centrafricaine et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (Projets "Réhabilitation des pistes rurales dans la région de l'Ouham-Pendé" et "Adduction d'eau de Bozoum"). Bangui, 24 nov. 1993 Entrée en vigueur : 24 novembre 1993	1993	français et allem,	I-42722	2369

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
24 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord visant à favoriser le respect par les navires de pêche en haute mer des mesures internationales de conservation et de gestion. Rome, 24 nov. 1993 Entrée en vigueur : 24 avril 2003	1993	arabe, chinois, anglais, français et espagnol	I-39486	(2221)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Angola, 7 mars 2006			A-39486	2367
	Cap-Vert, 27 janv 2006			A-39486	2363
26 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Panama:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Panama concernant l'emploi des personnes à charge des employés officiels gouvernementaux. Panama, 26 nov. 1993 Entrée en vigueur : 26 novembre 1993	1993	anglais et espagnol	I-42799	2372
30 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Turkménistan:</b> Accord de coopération en vue de faciliter la provision d'assistance entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Turkménistan. Achgabat, 30 nov. 1993 Entrée en vigueur : 30 novembre 1993	1993	anglais	I-42797	2372
13 déc	<b>États-Unis d'Amérique et Kirghizistan:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République kirghize portant création d'une commission conjointe de commerce agricole et de développement rural (avec annexes). Bichkek, 13 déc. 1993 Entrée en vigueur : 13 décembre 1993	1993	anglais et russe	I-42796	2372
<b>1994</b>					
4 janv	<b>Lituanie et Chypre:</b> Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 4 janv. 1994 Entrée en vigueur : 1er septembre 1994	1994	anglais	I-42863	2376
5 janv	<b>États-Unis d'Amérique et Canada:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Canada relatif à l'allotissement et à l'assignation des canaux de radiodiffusion télévisuelle dans les régions contiguës à la frontière des États-Unis et du Canada (avec arrangement et annexes). Washington, 3 nov. 1993 et 5 janv. 1994 Entrée en vigueur : 5 janvier 1994	1994	anglais et français	I-42794	2372
13 janv	<b>Slovaquie et Allemagne:</b> Accord entre le Ministère de la défense de la République slovaque et le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne concernant les conditions à fournir mutuellement pour les visites officielles et de travail. Bonn, 13 janv. 1994 et 30 janv. 1994 Entrée en vigueur : 30 janvier 1994	1994	allemand, et slovaque	I-43343	2400
22 janv	<b>Allemagne et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de coopération financière en 1992 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Ventiane, 22 janv. 1994 Entrée en vigueur : 22 janvier 1994	1994	français, allemand, et lao	I-43027	2385
26 janv	<b>Multilatéral:</b> Accord international de 1994 sur les bois tropicaux (avec annexes et procès-verbal de rectification, 12 avril 1995). Genève, 26 janv. 1994 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 1997	1994	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-33484	(1955)
	<i>APPROBATION</i>				
	France, 17 août 2006			A-33484	2384
	<i>PROROGATION</i>				
	20 nov 2006 (Prorogation de l'Accord de 1994 jusqu'à l'entrée en vigueur définitive ou provisoire de l'Accord international de 2006 sur les bois tropicaux)			A-33484	2399
30 janv	<b>Slovaquie et Allemagne:</b> Accord entre le Ministère de la défense de la République slovaque et le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne concernant les conditions à fournir mutuellement pour les visites officielles et de travail. Bonn, 13 janv. 1994 et 30 janv. 1994 Entrée en vigueur : 30 janvier 1994	1994	allemand, et slovaque	I-43343	2400
8 févr	<b>Slovaquie et Allemagne:</b> Accord de coopération dans les affaires militaires entre le	1994	allemand, et	I-43346	2400

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Ministère de la défense de la République slovaque et le Ministère fédéral de la défense de la République fédérale d'Allemagne. Bratislava, 8 févr. 1994 Entrée en vigueur : 8 février 1994		slovaque		
14 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Kazakhstan:</b> Arrangement entre la Commission de réglementation nucléaire des États-Unis (USNRC) et l'Agence de l'énergie atomique de la République du Kazakhstan (KAEA) relatif à l'échange d'informations techniques et à la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire (avec annexe). Washington, 14 févr. 1994 Entrée en vigueur : 14 février 1994	1994	anglais et russe	I-42800	2372
14 févr	<b>États-Unis d'Amérique et Kazakhstan:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la coopération scientifique et technologique (avec annexe). Washington, 14 févr. 1994 Entrée en vigueur : 14 février 1994	1994	anglais et kazakh	I-42803	2372
28 févr	<b>Allemagne et République de Moldova:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Moldova relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Chisinau, 28 févr. 1994 Entrée en vigueur : 15 juin 2006	1994	allemand, et roumain	I-42881	2377
	Protocole portant modification à l'Accord signé à Chisinau le 28 février 1994 entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Moldova relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Berlin, 26 août 2003. Entrée en vigueur : 15 juin 2006	1994	allemand, et moldave	A-42881	2381
28 févr	<b>Allemagne et Géorgie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la Géorgie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Assistance spéciale pour la Géorgie). Tiflis, 28 févr. 1994 Entrée en vigueur : 28 février 1994	1994	géorgien et allemand,	I-43150	2389
1er mars	<b>États-Unis d'Amérique et Ouzbékistan:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan concernant la coopération en vue de faciliter la fourniture d'assistance. Tashkent, 1er mars 1994 Entrée en vigueur : 1er mars 1994	1994	anglais	I-42802	2372
10 mars	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "École Technique Supérieure Amilieh/E.T.S.A.". Beyrouth, 10 mars 1994 et 5 avr. 1994 Entrée en vigueur : 5 avril 1994	1994	français et allemand,	I-42591	2365
10 mars	<b>République de Corée et Roumanie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Roumanie concernant le transport aérien civil entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Séoul, 10 mars 1994 Entrée en vigueur : provisoirement le 10 mars 1994 et définitivement le 15 juillet 1997	1994	anglais, coréen et roumain	I-43271	2395
11 mars	<b>Finlande et Fédération de Russie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe (avec annexe). Helsinki, 11 mars 1994 Entrée en vigueur : 14 septembre 1994	1994	finnois et russe	I-31571	(1855)
	Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la Fédération de Russie modifiant l'Accord du 11 mars 1994 relatif aux points de franchissement de la frontière d'État finno-russe. Helsinki, 5 mars 2004. Entrée en vigueur : 16 juillet 2006	1994	finnois et russe	A-31571	2386
11 mars	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord de coopération économique, industrielle et technique entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne. Vilnius, 11 mars 1994 Entrée en vigueur : 1er juin 1996	1994	anglais, italien et lituanien	I-42392	2359
29 mars	<b>États-Unis d'Amérique et Tunisie:</b> Accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense nationale de Tunisie relatif à l'appui logistique mutuel (avec annexes). Tunis, 29 mars 1994 et Stuttgart-Vaihingen, 29 avr. 1994 Entrée en vigueur : 29 avril 1994	1994	anglais	I-42215	2352
5 avr	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique "École Technique Supérieure Amilieh/E.T.S.A.". Beyrouth, 10 mars 1994 et 5 avr. 1994 Entrée en vigueur : 5 avril 1994	1994	français et allemand,	I-42591	2365
15 avr	<b>Multilatéral:</b> Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce	1994	anglais,	I-31874	(1867)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
(avec annexes et acte final et protocole). Marrakech, 15 avr. 1994 Entrée en vigueur : 1er janvier 1995		français et espagnol		
* Procès-verbal de rectifications aux appendices à l'Accord sur les marchés publics. Genève, 18 avr. 2001. Entrée en vigueur : 18 avril 2001	1994	anglais, français et espagnol	A-31874	2351
* Certification de modifications et de rectifications à la liste LX - République de Corée annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 12 avr. 2005. Entrée en vigueur : 23 novembre 2005	1994	anglais	A-31874	2361
25 avr <b>Espagne et Mexique:</b> Convention de sécurité sociale entre les Etats-Unis du Mexique et le Royaume d'Espagne (avec accord administratif). Madrid, 25 avr. 1994 Entrée en vigueur : 1er janvier 1995	1994	espagnol	I-31854	(1865)
Accord complémentaire à la Convention de sécurité sociale du 25 avril 1994 entre les États-Unis du Mexique et le Royaume d'Espagne. Madrid, 8 avr. 2003. Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mai 2003 et définitivement le 1er avril 2004	1994	espagnol	A-31854	2390
3 mai <b>États-Unis d'Amérique et République de Corée:</b> Mémoire d'accord relatif à la coopération dans les domaines de l'exploitation minière, du traitement minéral, des sciences des matériaux, et de l'écotechnologie connexe entre le Bureau des mines des États-Unis du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et l'Institut coréen de géologie, des mines et des matériaux. Taejon, 3 mai 1994 Entrée en vigueur : 3 mai 1994	1994	anglais	I-42914	2378
24 mai <b>États-Unis d'Amérique et Argentine:</b> Mémoire d'accord entre l'Institut national des normes et de la technologie du Département de commerce des États-Unis d'Amérique et l'Institut national pour la technologie industrielle du Secrétaire des industries de la République argentine relatif à la coopération technique en matière des sciences de dimensions en chimie, en physique et en génie (avec annexe et appendice). Gaithersburg, 24 mai 1994 et Buenos Aires, 3 juin 1994 Entrée en vigueur : 3 juin 1994	1994	anglais	I-42916	2378
24 mai <b>États-Unis d'Amérique et Équateur:</b> Mémoire d'accord entre l'Institut national des normes et de la technologie du Département de commerce des États-Unis d'Amérique et l'Institut de normalisation de la République de l'Équateur relatif à la coopération technique en matière des sciences de dimensions en chimie, en physique et en génie (avec annexe et appendice). Gaithersburg, 24 mai 1994 et Quito, 9 juin 1994 Entrée en vigueur : 9 juin 1994	1994	anglais	I-42918	2378
24 mai <b>États-Unis d'Amérique et Argentine:</b> Mémoire d'accord entre l'Institut national des normes et de la technologie du Département de commerce des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de la science et de la technologie de la République argentine relatif à la coopération technique en matière des sciences de dimensions en chimie, en physique et en génie (avec annexe et appendice). Gaithersburg, 24 mai 1994 et Buenos Aires, 3 juin 1994 Entrée en vigueur : 3 juin 1994	1994	anglais	I-42917	2378
16 juin <b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> * Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'attribution et à l'utilisation de la fréquence des bandes par les services de radiocommunications terrestres non commercialisés le long de la frontière commune (avec annexes et protocoles et appendices). Williamsburg, 16 juin 1994 Entrée en vigueur : 2 juin 1995	1994	anglais et espagnol	I-42924	2379
21 juin <b>États-Unis d'Amérique et Bulgarie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et procès-verbal approuvé). Sofia, 21 juin 1994 Entrée en vigueur : 29 mars 1996	1994	bulgare et anglais	I-42919	2379
22 juin <b>Allemagne et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique au Kalimantan de l'Ouest - phase II". Jakarta, 22 juin 1994 et 30 juin 1994 Entrée en vigueur : 30 juin 1994	1994	anglais et allem,	I-42087	(2348)
* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique au Kalimantan de l'Ouest, amendement de la durée du projet - phase II". Jakarta, 5 juil. 1996 et 28 août 1996. Entrée en vigueur : 28 août 1996	1994	estonien et allem,	A-42087	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
23 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie:</b> Mémoire d'accord entre le Département de l'énergie des États-Unis et le Ministère de carburant et de l'énergie de la Fédération de Russie et l'Administration de la région de Tyumen relatif à l'établissement du Centre russo-américain pour la technologie du pétrole et du gaz dans la ville de Tyumen (avec annexe). Washington, 23 juin 1994 et Tyumen, 26 juil. 1994 Entrée en vigueur : 26 juillet 1994	1994	anglais et russe	I-42926	2379
23 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie:</b> Accord de coopération en matière de protection de l'environnement et des ressources naturelles entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Fédération de Russie (avec annexe). Washington, 23 juin 1994 Entrée en vigueur : 23 juin 1994	1994	anglais et russe	I-42920	2379
24 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 175) concernant le travail à temps partiel. Genève, 24 juin 1994 Entrée en vigueur : 28 février 1998	1994	anglais et français	I-34473	(2010)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Portugal, 2 juin 2006			A-34473	2399
28 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Oman:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Sultanat d'Oman relatif à la sécurité de l'aviation civile. Mascate, 28 juin 1994 et 30 juin 1994 Entrée en vigueur : 30 juin 1994	1994	arabe et anglais	I-42921	2379
30 juin	<b>Allemagne et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique au Kalimantan de l'Ouest - phase II". Jakarta, 22 juin 1994 et 30 juin 1994 Entrée en vigueur : 30 juin 1994	1994	anglais et allem,	I-42087	(2348)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de l'exploitation forestière écologique au Kalimantan de l'Ouest, amendement de la durée du projet - phase II". Jakarta, 5 juil. 1996 et 28 août 1996. Entrée en vigueur : 28 août 1996	1994	estonien et allem,	A-42087	2351
30 juin	<b>États-Unis d'Amérique et Oman:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Sultanat d'Oman relatif à la sécurité de l'aviation civile. Mascate, 28 juin 1994 et 30 juin 1994 Entrée en vigueur : 30 juin 1994	1994	arabe et anglais	I-42921	2379
1er juil	<b>États-Unis d'Amérique et Haïti:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et Haïti relatif aux dispositions pour le fonctionnement du projet "Radio Democracy". Washington, 1er juil. 1994 et 7 juil. 1994 Entrée en vigueur : 7 juillet 1994	1994	anglais	I-42925	2379
5 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie modifiant l'Accord du 1er juin 1990 concernant certaines questions maritimes entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Washington, 5 juil. 1994 et 5 août 1994 Entrée en vigueur : 5 août 1994	1994	anglais et russe	I-42923	2379
7 juil	<b>États-Unis d'Amérique et Haïti:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et Haïti relatif aux dispositions pour le fonctionnement du projet "Radio Democracy". Washington, 1er juil. 1994 et 7 juil. 1994 Entrée en vigueur : 7 juillet 1994	1994	anglais	I-42925	2379
28 juil	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 (avec annexe). New York, 28 juil. 1994 Entrée en vigueur : provisoirement le 16 novembre 1994 et définitivement le 28 juillet 1996	1994	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-31364	(1836)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bélarus, 30 août 2006			A-31364	2384
	Viet Nam, 27 avr 2006			A-31364	2367
	<i>CONSENTEMENT À ÊTRE LIÉ</i>				
	Nioué, 11 oct 2006			A-31364	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
5 août	<b>États-Unis d'Amérique et Chili:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Chili. Santiago, 5 août 1994 Entrée en vigueur : 5 août 1994	1994	anglais et espagnol	I-42922	2379
5 août	<b>États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie modifiant l'Accord du 1er juin 1990 concernant certaines questions maritimes entre les États-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Washington, 5 juil. 1994 et 5 août 1994 Entrée en vigueur : 5 août 1994	1994	anglais et russe	I-42923	2379
1er sept	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création du Centre Sud (avec annexe). Genève, 1er sept. 1994 Entrée en vigueur : 30 juillet 1995	1994	anglais	I-32076	(1885)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Venezuela (République bolivarienne du), 25 juil 2006			A-32076	2380
12 sept	<b>États-Unis d'Amérique et République de Corée:</b> Mémoire d'accord entre l'Institut national des normes et de la technologie du Département de commerce des États-Unis d'Amérique et l'Institut de recherche de Corée pour la normalisation et la science de la République de Corée relatif à la coopération technique en matière des sciences de dimensions en chimie, en physique et en génie. Gaithersburg, 12 sept. 1994 Entrée en vigueur : 12 septembre 1994	1994	anglais	I-43008	2383
15 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Portugal:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et la République portugaise relatif à l'assistance mutuelle entre leurs administrations douanières. Washington, 15 sept. 1994 Entrée en vigueur : 20 juin 1996	1994	anglais et portugais	I-43017	2383
20 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 sept. 1994 Entrée en vigueur : 24 octobre 1996	1994	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-33545	(1963)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Estonie, 3 févr 2006			A-33545	2361
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 15 mars 2006			A-33545	2367
	Koweït, 11 mai 2006			A-33545	2375
26 sept	<b>États-Unis d'Amérique et Ghana:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana modifiant l'Accord du 11 février 1946 entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni relatif aux services de transports aériens. Accra, 26 sept. 1994 et 13 oct. 1994 Entrée en vigueur : 13 octobre 1994	1994	anglais	I-43014	2383
3 oct	<b>République de Corée et Venezuela:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Venezuela relatif à la suppression des exigences de visas dans les passeports diplomatiques et officiels ou de service. Caracas, 3 oct. 1994 Entrée en vigueur : 3 novembre 1994	1994	anglais et espagnol	I-43126	2388
3 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Cambodge:</b> * Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume de Cambodge relatif au programme du Peace Corps au Cambodge. Washington, 3 oct. 1994 Entrée en vigueur : 3 octobre 1994	1994	anglais et khmer	I-43018	2383
13 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Ghana:</b> Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Ghana modifiant l'Accord du 11 février 1946 entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni relatif aux services de transports aériens. Accra, 26 sept. 1994 et 13 oct. 1994 Entrée en vigueur : 13 octobre 1994	1994	anglais	I-43014	2383
17 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Accord relatif à l'établissement d'un programme de coopération en matière de recherche biomédicale entre les Instituts nationaux de la santé des États-Unis d'Amérique et le Conseil national pour la science et la technologie des États-Unis du Mexique (avec annexe). Bethesda, 17 oct. 1994 Entrée en vigueur : 17 octobre 1994	1994	anglais et espagnol	I-43016	2383
25 oct	<b>États-Unis d'Amérique et Cambodge:</b> Accord d'assistance économique, technique et	1994	anglais et	I-43015	2383

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	connexe entre le Gouvernement du Royaume du Cambodge et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Phnom Penh, 25 oct. 1994 Entrée en vigueur : 25 octobre 1994		khmer		
27 oct	<b>États-Unis d'Amérique et France:</b> Accord entre le Ministre de la défense de la République française et le Secrétaire à la défense des États-Unis d'Amérique concernant la recherche en coopération dans le domaine de l'aéromécanique appliquée aux hélicoptères (avec annexe). Paris, 27 oct. 1994 Entrée en vigueur : 27 octobre 1994	1994	anglais et français	I-42792	2372
2 nov	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Lituanie:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Lituanie relatif aux transports routiers internationaux. Londres, 2 nov. 1994 Entrée en vigueur : 29 juillet 2005	1994	anglais et lituanien	I-42337	2356
21 nov	<b>République de Corée et Chili:</b> Traité d'extradition entre la République de Corée et la République du Chili. Séoul, 21 nov. 1994 Entrée en vigueur : 1er octobre 1997	1994	anglais, coréen et espagnol	I-43196	2392
29 nov	<b>États-Unis d'Amérique et Mexique:</b> Mémorandum d'accord entre le Service américain de prospection géologique du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique et le Secrétariat de l'énergie, des mines, et de l'industrie des États-Unis du Mexique relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre et de la cartographie. Mexico, 29 nov. 1994 Entrée en vigueur : 29 novembre 1994	1994	anglais et espagnol	I-43013	2383
1er déc	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec protocole). Rome, 1er déc. 1994 Entrée en vigueur : 15 avril 1997	1994	anglais, italien et lituanien	I-42380	2357
2 déc	<b>Allemagne et Jamaïque:</b> * Accord entre le Gouvernement de la Jamaïque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : "Réhabilitation de cinq microcentrales hydroélectriques"). Kingston, 2 déc. 1994 Entrée en vigueur : 2 décembre 1994	1994	anglais et allem,	I-42454	2362
5 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 déc. 1994 et 7 déc. 1994 Entrée en vigueur : 1er juillet 1995	1994	anglais, français, russe et espagnol	I-32022	(1882)
	Convention relative à l'aide alimentaire de 1999 (avec annexes). Londres, 13 avr. 1999. Entrée en vigueur : 1er juillet 1999	1994	anglais, français, russe et espagnol	A-32022	(2073)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Pologne, 15 sept 2006			A-32022	2386
9 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 déc. 1994 Entrée en vigueur : 15 janvier 1999	1994	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-35457	(2051)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Estonie, 8 mars 2006 (avec déclaration)			A-35457	2363
	<i>COMMUNICATION</i>				
	Portugal, 15 déc 2005 (Communication relative aux déclarations et réserves faites par la Turquie lors de l'adhésion) (avec texte)			A-35457	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-35457	2390
19 déc	<b>Lettonie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération commerciale et économique. Beijing, 19 déc. 1994 Entrée en vigueur : 16 février 1995	1994	chinois, anglais et letton	I-42941	2380



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<b>1995</b>					
1er févr	<b>Multilatéral:</b> Convention-cadre pour la protection des minorités nationales. Strasbourg, 1er févr. 1995 Entrée en vigueur : 1er février 1998	1995	anglais et français	I-37548	(2151)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Géorgie, 22 déc 2005			A-37548	2361
26 févr	<b>Arabie saoudite et Yémen:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite et le Gouvernement de la République du Yémen. La Mecque, 26 févr. 1995 Entrée en vigueur : 15 mai 1995	1995	arabe	I-43166	2389
7 mars	<b>République de Corée et Allemagne:</b> Accord relatif au transport aérien entre la République de Corée et la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 7 mars 1995 Entrée en vigueur : 19 juillet 1998	1995	anglais, allem, et coréen	I-43201	2392
20 mars	<b>République de Corée et Grèce:</b> Convention entre la République de Corée et la République hellénique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 20 mars 1995 Entrée en vigueur : 10 juillet 1998	1995	anglais, grec et coréen	I-43200	2392
5 avr	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Chili:</b> Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 5 avr. 1995 Entrée en vigueur : 5 avril 1995	1995	anglais et espagnol	I-32096	(1886)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Chili et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes (avec annexes). Vienne, 19 sept. 2002. Entrée en vigueur : 3 novembre 2003	1995	anglais et espagnol	A-32096	2367
24 avr	<b>États-Unis d'Amérique et Suède:</b> Accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et les Forces armées du Royaume de Suède relatif à la coopération dans le domaine de la protection de l'environnement en matière de défense. Stockholm, 24 avr. 1995 Entrée en vigueur : 24 avril 1995	1995	anglais	I-42214	2352
28 avr	<b>Lituanie et Colombie:</b> Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Colombie. Bogotá, 28 avr. 1995 Entrée en vigueur : 20 août 2001	1995	lituanien et espagnol	I-42874	2377
10 mai	<b>Danemark et Agence européenne pour l'environnement:</b> Accord relatif au siège de l'Agence (avec annexes). Copenhague, 10 mai 1995 Entrée en vigueur : 10 mai 1995	1995	danois et anglais	I-32150	(1889)
	Protocole entre l'Agence européenne pour l'environnement et le Gouvernement du Danemark en vue de modifier l'Accord relatif au siège de l'Agence. Copenhague, 22 nov. 2005. Entrée en vigueur : 22 novembre 2005	1995	danois et anglais	A-32150	2363
15 mai	<b>Association internationale de développement et Sierra Leone:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'approvisionnement en eau dans les zones urbaines) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 15 mai 1995 Entrée en vigueur : 14 août 1995	1995	anglais	I-32279	(1894)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet d'approvisionnement en eau dans les zones urbaines) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexes). Washington, 26 oct. 2000. Entrée en vigueur : 28 novembre 2000	1995	anglais	A-32279	2361
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet d'approvisionnement en eau dans les zones urbaines) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 28 juin 2005. Entrée en vigueur : 4 août 2005	1995	anglais	A-32279	2361
17 mai	<b>Allemagne et Namibie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre de formation professionnelle à Windhoek". Windhoek, 17 mai 1995 et 29 juin 1995 Entrée en vigueur : 29 juin 1995	1995	anglais et allem,	I-43202	2392

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Arrangement supplémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre de formation professionnelle à Windhoek". Windhoek, 24 janv. 2002 et 7 févr. 2002. Entrée en vigueur : 7 février 2002	1995	anglais et allem,	A-43202	2399
2 juin	<b>Lituanie et Pologne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne concernant la notification rapide d'un accident nucléaire et la coopération en matière de sécurité nucléaire et de protection contre les radiations. Varsovie, 2 juin 1995 Entrée en vigueur : 18 décembre 1996	1995	anglais, lituanien et polonais	I-42745	2369
6 juin	<b>Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Roumanie:</b> Accord entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas, d'une part, et le Gouvernement de la Roumanie, d'autre part, relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec annexes). Bucarest, 6 juin 1995 Entrée en vigueur : provisoirement le 27 juin 1995 et définitivement le 1er octobre 2006	1995	néerl, ais, français et roumain	I-43170	2391
	<i>RATIFICATION</i>				
	Belgique, 29 avr 2003			A-43170	2399
	Luxembourg, 3 août 2006			A-43170	2399
	Pays-Bas, 29 mai 2001			A-43170	2399
	Roumanie, 8 nov 1995			A-43170	2399
22 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995 Entrée en vigueur : 5 juin 1998	1995	anglais et français	I-35009	(2029)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Brésil, 18 mai 2006			A-35009	2399
29 juin	<b>Allemagne et Namibie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre de formation professionnelle à Windhoek". Windhoek, 17 mai 1995 et 29 juin 1995 Entrée en vigueur : 29 juin 1995	1995	anglais et allem,	I-43202	2392
	* Arrangement supplémentaire entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion d'un Centre de formation professionnelle à Windhoek". Windhoek, 24 janv. 2002 et 7 févr. 2002. Entrée en vigueur : 7 février 2002	1995	anglais et allem,	A-43202	2399
5 juil	<b>République de Corée et Slovénie:</b> Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Slovénie. Ljubljana, 5 juil. 1995 Entrée en vigueur : 14 juin 1997	1995	anglais, coréen et slovène	I-43265	2395
4 août	<b>Multilatéral:</b> Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrants (avec annexes). New York, 4 août 1995 Entrée en vigueur : 11 décembre 2001	1995	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-37924	(2167)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Estonie, 7 août 2006 (avec déclarations)			A-37924	2384
	Pologne, 14 mars 2006 (avec déclaration)			A-37924	2363
	Slovénie, 15 juin 2006 (avec déclarations)			A-37924	2375
	Trinité-et-Tobago, 13 sept 2006			A-37924	2386
	<i>RATIFICATION</i>				
	Japon, 7 août 2006 (avec notification)			A-37924	2384

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Nioué, 11 oct 2006			A-37924	2390
28 août	<b>République de Corée et Chili:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et spéciaux. Santiago, 28 août 1995 Entrée en vigueur : 18 juillet 2000	1995	anglais, coréen et espagnol	I-43205	2392
30 août	<b>République de Corée et Argentine:</b> Traité d'extradition entre la République de Corée et la République argentine. Buenos Aires, 30 août 1995 Entrée en vigueur : 9 novembre 2000	1995	anglais, coréen et espagnol	I-43183	2391
14 sept	<b>Allemagne et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de coopération financière en 1994 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Ventiane, 14 sept. 1995 Entrée en vigueur : 14 septembre 1995	1995	anglais, allem, et lao	I-43028	2385
9 oct	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Hanoi, 9 oct. 1995 Entrée en vigueur : 9 octobre 1995	1995	anglais	I-35074	(2032)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à l'octroi du Prêt complémentaire du Fonds de coopération au développement économique. Hanoi, 7 déc. 2000. Entrée en vigueur : 7 décembre 2000	1995	anglais	A-35074	2399
12 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne (projets : lignes locomotives, compensation d'énergie électrique, promotion des petites et moyennes entreprises privées, éducation et réduction de perte de système dans le secteur de l'énergie). Dhaka, 12 oct. 1995 Entrée en vigueur : 12 octobre 1995	1995	bangla, anglais et allem,	I-43033	2385
14 nov	<b>Allemagne et Malawi:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière (Projet pour la conservation des marais de Nyika et de Vwaza). Lilongwe, 14 nov. 1995 Entrée en vigueur : 14 novembre 1995	1995	anglais et allem,	I-42606	2365
	* Arrangement modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Malawi concernant la coopération financière Projet pour la Conservation des marais de Nyika et de Vwaza). Lilongwe, 14 déc. 1999 et 22 mai 2000. Entrée en vigueur : 22 mai 2000	1995	anglais et allem,	A-42606	2367
16 nov	<b>France et Suisse:</b> Convention relative au service militaire des double-nationaux (avec annexes). Berne, 16 nov. 1995 Entrée en vigueur : 1er mai 1997	1995	français	I-34198	(1996)
	Échange de notes franco-suisse concernant l'interprétation de la Convention relative au service militaire des double-nationaux. Berne, 28 déc. 1999 et 29 déc. 1999. Entrée en vigueur : 30 janvier 2002	1995	français	A-34198	2384
30 nov	<b>République de Corée et Ukraine:</b> Accord commercial entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine. Séoul, 30 nov. 1995 Entrée en vigueur : 25 avril 1997	1995	anglais, coréen et ukrainien	I-43280	2396
9 déc	<b>Allemagne et Tunisie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne 1995. Tunis, 9 déc. 1995 Entrée en vigueur : 9 décembre 1995	1995	français et allem,	I-42805	2372
29 déc	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Bogotá, 29 déc. 1995 et 9 janv. 1996 Entrée en vigueur : 9 janvier 1996	1995	allem, et espagnol	I-42705	2368
<b>1996</b>					
13 janv	<b>France et Maroc:</b> Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume du Maroc (avec annexe). Marrakech, 13 janv. 1996 Entrée en vigueur : 21 avril 2000	1996	arabe et français	I-42971	2382

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
19 janv	<b>Multilatéral:</b> Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN) (avec annexes). Genève, 19 janv. 1996 Entrée en vigueur : 26 juillet 1999	1996	anglais, français et russe	I-35939	(2072)
	Amendements à l'Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 28 août 2006. Entrée en vigueur : 29 novembre 2006	1996	anglais, français et russe	A-35939	2399
	Amendements à l'Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 28 août 2006. Entrée en vigueur : 29 novembre 2006	1996	anglais, français et russe	A-35939	2399
25 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants. Strasbourg, 25 janv. 1996 Entrée en vigueur : 1er juillet 2000	1996	anglais et français	I-37249	(2135)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chypre, 25 oct 2005 (avec déclaration)			A-37249	2351
12 févr	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Renforcement du Fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 12 févr. 1996 et 18 mars 1996 Entrée en vigueur : 18 mars 1996	1996	français et allem,	I-42596	2365
5 mars	<b>Multilatéral:</b> Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme. Strasbourg, 5 mars 1996 Entrée en vigueur : 1er janvier 1999	1996	anglais et français	I-37247	(2135)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Lettonie, 27 juil 2006 (avec déclarations)			A-37247	2390
15 mars	<b>République de Corée et Chine:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 mars 1996 Entrée en vigueur : 15 mars 1996	1996	anglais	I-36711	(2111)
	* Échange de notes modifiant l'Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 5 avr. 2000 et 17 mai 2000. Entrée en vigueur : 17 mai 2000	1996	anglais	A-36711	2399
18 mars	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Renforcement du Fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 12 févr. 1996 et 18 mars 1996 Entrée en vigueur : 18 mars 1996	1996	français et allem,	I-42596	2365
18 mars	<b>République de Corée et Egypte:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte relatif à l'exemption mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques et officiels/de service ou les passeports spéciaux (avec annexe). Séoul, 18 mars 1996 Entrée en vigueur : 11 avril 1998	1996	arabe, anglais et coréen	I-43192	2391
29 mars	<b>Pays-Bas et Bulgarie:</b> Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à l'extension de l'application de la Convention européenne d'extradition aux Antilles néerlandaises et à Aruba. Sofia, 29 mars 1996 et 17 juil. 1996 Entrée en vigueur : 1er octobre 1996	1996	anglais	I-42629	2365
4 avr	<b>Lituanie et Italie:</b> Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et Gouvernement de la République italienne tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir l'évasion fiscale (avec protocole additionnel). Vilnius, 4 avr. 1996 Entrée en vigueur : 3 juin 1999	1996	anglais, italien et lituanien	I-42388	2358
4 avr	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne (avec annexe). Vilnius, 4 avr. 1996 Entrée en vigueur : 10 décembre 1999	1996	anglais, italien et lituanien	I-42393	2359
4 avr	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'enseignement, des sciences et de la technologie. Vilnius, 4 avr. 1996	1996	anglais, italien et lituanien	I-42390	2358

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Entrée en vigueur : 8 mai 1998				
3 mai	<b>Multilatéral:</b> Charte sociale européenne (révisée) (avec appendice). Strasbourg, 3 mai 1996 Entrée en vigueur : 1er juillet 1999	1996	anglais et français	I-37549	(2151)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Pays-Bas, 3 mai 2006 (avec déclaration)			A-37549	2375
10 mai	<b>Chine et Viet Nam:</b> Accord de coopération dans les domaines des sciences médicales et de la pharmacologie entre le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Beijing, 10 mai 1996 Entrée en vigueur : 10 mai 1996	1996	chinois et vietnamien	I-43107	2387
28 mai	<b>Lituanie et Estonie:</b> Accord de sécurité sociale entre la République de Lituanie et la République de l'Estonie. Vilnius, 28 mai 1996 Entrée en vigueur : 10 février 1997	1996	estonien et lituanien	I-42435	2362
3 juin	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vilnius, 3 juin 1996 Entrée en vigueur : 18 octobre 1996	1996	chinois, anglais et lituanien	I-42642	2366
7 juin	<b>Lettonie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Riga, 7 juin 1996 Entrée en vigueur : 27 janvier 1997	1996	chinois, anglais et letton	I-42928	2379
13 juin	<b>Pays-Bas et Suisse:</b> Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et l'État fédéral de Suisse modifiant le Traité d'amitié, d'établissement et de commerce, conclu à Berne le 19 août 1875. La Haye, 13 juin 1996 et 24 juin 1996 Entrée en vigueur : 10 janvier 1997	1996	français	I-43129	2388
16 juin	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération financière en 1995. Dhaka, 16 juin 1996 Entrée en vigueur : 16 juin 1996	1996	bangla, anglais et allem,	I-43020	2385
18 juin	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Macédoine relatif aux transports routiers internationaux. Skopje, 18 juin 1996 Entrée en vigueur : 29 juillet 2005	1996	anglais et macédonien	I-42338	2356
20 juin	<b>Allemagne, Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et Organisation des Nations Unies:</b> Accord relatif au Siège du Secrétariat de la Convention (avec annexes). Bonn, 20 juin 1996 Entrée en vigueur : provisoirement le 20 juin 1996	1996	anglais et allem,	I-32893	(1927)
	Protocole modifiant l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies, la République fédérale d'Allemagne et le Secrétariat de la Convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques relatif au Siège du Secrétariat de la Convention. Montréal, 7 déc. 2005. Entrée en vigueur : provisoirement le 7 décembre 2005	1996	anglais et allem,	A-32893	2351
20 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 177) concernant le travail à domicile. Genève, 20 juin 1996 Entrée en vigueur : 22 avril 2000	1996	anglais et français	I-36659	(2108)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Argentine, 31 juil 2006			A-36659	2399
20 juin	<b>Fonds international de développement agricole et Mali:</b> * Accord de don (Projet de Développement dans la Zone Lacustre - Phase II) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 20 juin 1996 Entrée en vigueur : 12 juin 1997	1996	français	I-42361	2356
24 juin	<b>Pays-Bas et Suisse:</b> Échange de notes entre le Royaume des Pays-Bas et l'État fédéral de Suisse modifiant le Traité d'amitié, d'établissement et de commerce, conclu à Berne le 19 août 1875. La Haye, 13 juin 1996 et 24 juin 1996 Entrée en vigueur : 10 janvier 1997	1996	français	I-43129	2388
17 juil	<b>Pays-Bas et Bulgarie:</b> Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume des	1996	anglais	I-42629	2365

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à l'extension de l'application de la Convention européenne d'extradition aux Antilles néerlandaises et à Aruba. Sofia, 29 mars 1996 et 17 juil. 1996 Entrée en vigueur : 1er octobre 1996				
25 juil	<b>Association internationale de développement et Sri Lanka:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de développement des infrastructures du secteur privé) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 25 juil. 1996 Entrée en vigueur : 21 novembre 1996	1996	anglais	I-33446	(1952)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Programme de reconstruction en état d'urgence du nord-est) entre l'Association internationale de développement et la République socialiste démocratique de Sri Lanka (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 4 déc. 2002. Entrée en vigueur : 5 février 2003	1996	anglais	A-33446	2375
9 août	<b>Fonds international de développement agricole et Brésil:</b> * Accord de prêt (Projet de développement communautaire pour la région du Rio Gavião de l'État de Bahia) entre la République fédérative du Brésil et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Salvador, Bahia (Brésil), 9 août 1996 Entrée en vigueur : 3 décembre 1996	1996	anglais	I-42403	2360
	* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement communautaire pour la région du Rio Gavião de l'Etat de Bahia) entre la République fédérative du Brésil et le Fonds international de développement agricole. Salvador, Bahia (Brésil), 31 mars 1999. Entrée en vigueur : 31 mars 1999	1996	anglais	A-42403	2361
15 août	<b>Multilatéral:</b> Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (avec annexes). La Haye, 15 août 1996 Entrée en vigueur : 1er novembre 1999	1996	arabe, anglais, français et russe	I-42632	2365
	<i>ADHÉSION</i>				
	Albanie, 20 juin 2001			A-42632	2367
	Algérie, 4 juil 2006			A-42632	2381
	Croatie, 26 juin 2000			A-42632	2367
	Djibouti, 31 déc 2003			A-42632	2367
	Ex-République yougoslave de Macédoine, 1er nov 1999			A-42632	2367
	Géorgie, 28 mai 2001			A-42632	2367
	Ghana, 25 juil 2005			A-42632	2367
	Guinée équatoriale, 3 oct 2002			A-42632	2367
	Hongrie, 17 déc 2002 (avec réserve)			A-42632	2367
	Israël, 14 août 2002			A-42632	2367
	Italie, 1er juin 2006			A-42632	2381
	Jamahiriya arabe libyenne, 31 mars 2005			A-42632	2367
	Kenya, 9 mars 2001			A-42632	2367
	Lettonie, 21 oct 2005			A-42632	2367
	Liban, 30 sept 2002			A-42632	2367
	Lituanie, 23 août 2004			A-42632	2367
	Maurice, 26 oct 2000			A-42632	2367

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Nigéria, 13 avr 2004			A-42632	2367
Ouganda, 22 sept 2000			A-42632	2367
Ouzbékistan, 30 janv 2004			A-42632	2367
Portugal, 11 déc 2003			A-42632	2367
République arabe syrienne, 30 mai 2003			A-42632	2367
République de Moldova, 17 janv 2001			A-42632	2367
République tchèque, 23 juin 2006			A-42632	2381
Slovaquie, 23 avr 2001 (avec déclaration)			A-42632	2367
Slovénie, 23 juil 2003			A-42632	2367
Tunisie, 26 avr 2005			A-42632	2367
<i>RATIFICATION</i>				
Afrique du Sud, 1er janv 2002			A-42632	2367
Allemagne, 9 déc 1998			A-42632	2367
Belgique, 3 mars 2006 (avec déclaration)			A-42632	2367
Bulgarie, 23 nov 1999			A-42632	2367
Communauté européenne, 27 juil 2005			A-42632	2367
Danemark, 29 oct 1999 (application to Groenland)			A-42632	2367
Egypte, 4 mars 1999			A-42632	2367
Espagne, 30 mars 1999			A-42632	2367
Finlande, 29 oct 1999 (avec déclarations)			A-42632	2367
France, 30 sept 2003			A-42632	2367
Gambie, 12 mars 1999			A-42632	2367
Irlande, 30 mai 2003			A-42632	2367
Luxembourg, 12 sept 2003			A-42632	2367
Mali, 18 oct 1999			A-42632	2367
Monaco, 15 juin 1999			A-42632	2367
Niger, 31 août 1999			A-42632	2367
Republique du Congo, 30 août 1999			A-42632	2367
République-Unie de Tanzanie, 31 août 1999			A-42632	2367
Roumanie, 4 juil 2000			A-42632	2367
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 févr 1999 (application to Gibraltar, Guernesey, Île de Man, Bailliage de Jersey et Sainte-Hélène)			A-42632	2367
Togo, 22 mars 1999			A-42632	2367
Ukraine, 18 oct 2002			A-42632	2367
<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
Bénin, 26 oct 1999			A-42632	2367

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Guinée, 4 mars 1999			A-42632	2367
	Jordanie, 12 mars 1997			A-42632	2367
	Pays-Bas, 15 août 1996			A-42632	2367
	Sénégal, 27 avr 1999			A-42632	2367
	Soudan, 31 déc 1996			A-42632	2367
	Suède, 5 oct 1998			A-42632	2367
	Suisse, 15 oct 1996			A-42632	2367
29 août	<b>Lituanie et Canada:</b> Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Vilnius, 29 août 1996 Entrée en vigueur : 12 décembre 1997	1996	anglais, français et lituanien	I-42559	2364
2 sept	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Appui au Ministère des finances en matière de réforme de l'imposition et du budget". Bichkek, 2 sept. 1996 et 5 sept. 1996 Entrée en vigueur : 5 septembre 1996	1996	allemand, et russe	I-42603	2365
3 sept	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 3 sept. 1996 et 22 mai 1997 Entrée en vigueur : 22 mai 1997	1996	allemand, et russe	I-42464	2362
5 sept	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Appui au Ministère des finances en matière de réforme de l'imposition et du budget". Bichkek, 2 sept. 1996 et 5 sept. 1996 Entrée en vigueur : 5 septembre 1996	1996	allemand, et russe	I-42603	2365
6 sept	<b>République de Corée et Chili:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements (avec protocole). Santiago, 6 sept. 1996 Entrée en vigueur : 16 septembre 1999	1996	anglais, coréen et espagnol	I-43199	2392
19 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 oct. 1996 Entrée en vigueur : 1er janvier 2002	1996	anglais et français	I-39130	(2204)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bulgarie, 8 mars 2006 (avec déclaration et réserve)			A-39130	2399
	<i>RATIFICATION</i>				
	Hongrie, 13 janv 2006 (avec déclarations)			A-39130	2361
22 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 180) concernant la durée du travail des gens de mer et les effectifs des navires. Genève, 22 oct. 1996 Entrée en vigueur : 8 août 2002	1996	anglais et français	I-38868	(2195)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Lettonie, 13 janv 2006			A-38868	2370
	Luxembourg, 30 nov 2005			A-38868	2370
	Seychelles, 28 oct 2005			A-38868	2370
22 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 179) concernant le recrutement et le placement des gens de mer. Genève, 22 oct. 1996 Entrée en vigueur : 22 avril 2000	1996	anglais et français	I-36661	(2108)
	<i>RATIFICATION</i>				



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Croatie, 18 nov 2005			A-36661	2370
22 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 178) concernant l'inspection des conditions de travail et de vie des gens de mer. Genève, 22 oct. 1996 Entrée en vigueur : 22 avril 2000	1996	anglais et français	I-36660	(2108)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Luxembourg, 30 nov 2005			A-36660	2370
7 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de prêt (Projet relatif au sous-secteur de l'irrigation) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995). Washington, 7 nov. 1996 Entrée en vigueur : 26 juin 1997	1996	anglais	I-34066	(1991)
	* Accord modifiant l'Accord de prêt (Projet relatif au sous-secteur de l'irrigation) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995 et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Lima, 28 oct. 2005. Entrée en vigueur : 17 novembre 2005	1996	anglais	A-34066	2355
23 nov	<b>République de Corée et Papouasie-Nouvelle-Guinée:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État indépendant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Manille, 23 nov. 1996 Entrée en vigueur : 21 avril 1998	1996	anglais et coréen	I-43235	2393
24 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente (avec annexes et acte final). Monaco, 24 nov. 1996 Entrée en vigueur : 1er juin 2001	1996	arabe, anglais, français, russe et espagnol	I-38466	(2183)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Slovénie, 25 sept 2006			A-38466	2399
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chypre, 14 févr 2006			A-38466	2363
17 déc	<b>France et Roumanie:</b> Échange de lettres entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Roumanie portant dénonciation de la Convention d'établissement datée du 27 août 1930. Paris, 17 déc. 1996 et Bucarest, 5 mars 1997 Entrée en vigueur : 8 juillet 1997	1996	français	I-43106	2387
<b>1997</b>					
10 janv	<b>République de Corée et Canada:</b> Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada (avec protocole). Séoul, 10 janv. 1997 Entrée en vigueur : 1er mai 1999	1997	anglais, français et coréen	I-43204	2392
5 févr	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté d'environnement à l'université de Pereira". Bogotà, 5 févr. 1997 et 21 févr. 1997 Entrée en vigueur : 21 février 1997	1997	allemand, et espagnol	I-42695	2368
5 févr	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution de l'environnement due à la petite industrie minière de Bucaramanga ". Santa Fe de Bogotà, 5 févr. 1997 et 21 févr. 1997 Entrée en vigueur : 21 février 1997	1997	allemand, et espagnol	I-42692	2368
14 févr	<b>Allemagne et Algérie:</b> Protocole d'accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République algérienne démocratique et populaire sur l'identification et la réadmission. Bonn, 14 févr. 1997 Entrée en vigueur : 12 mai 2006	1997	arabe, français et allemand,	I-42890	2378

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
20 févr	<b>Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de don (Projet de gestion agricole et environnementale) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 févr. 1997 Entrée en vigueur : 10 septembre 1997	1997	anglais	I-42362	2356
21 févr	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté d'environnement à l'université de Pereira". Bogotá, 5 févr. 1997 et 21 févr. 1997 Entrée en vigueur : 21 février 1997	1997	alem, et espagnol	I-42695	2368
21 févr	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution de l'environnement due à la petite industrie minière de Bucaramanga ". Santa Fe de Bogotá, 5 févr. 1997 et 21 févr. 1997 Entrée en vigueur : 21 février 1997	1997	alem, et espagnol	I-42692	2368
7 mars	<b>Lituanie et Kazakhstan:</b> Convention entre la République de Lituanie et la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Almaty, 7 mars 1997 Entrée en vigueur : 11 décembre 1997	1997	anglais, kazakh, lituanien et russe	I-42558	2364
4 avr	<b>Lituanie et Islande:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République d'Islande relatif à la réadmission des personnes qui entrent dans un pays et y résident sans permission. Reykjavik, 4 avr. 1997 Entrée en vigueur : 24 avril 1998	1997	anglais	I-42385	2358
9 avr	<b>République de Corée et Algérie:</b> Accord de coopération économique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire démocratique d'Algérie. Séoul, 9 avr. 1997 Entrée en vigueur : 19 août 2000	1997	arabe, anglais et coréen	I-43173	2391
9 avr	<b>République de Corée et Algérie:</b> Accord de coopération culturelle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire démocratique d'Algérie. Séoul, 9 avr. 1997 Entrée en vigueur : 19 août 2000	1997	arabe, anglais et coréen	I-43172	2391
10 avr	<b>République de Corée et Communauté européenne:</b> Accord sur la coopération et l'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre la République de Corée et la Communauté européenne. Bruxelles, 10 avr. 1997 Entrée en vigueur : 1er mai 1997	1997	danois, néerl, ais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, coréen, portugais, espagnol et suédois	I-43127	2388
11 avr	<b>Allemagne et Ouganda:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projet d'approvisionnement d'eau et d'assainissement à Kabale et cinq autres projets). Kampala, 11 avr. 1997 Entrée en vigueur : 11 avril 1997	1997	anglais et allem,	I-43162	2389
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière concernant le projet "approvisionnement d'eau et d'assainissement à Kabale et cinq autres projets". Kampala, 9 nov. 2001 et 10 déc. 2001. Entrée en vigueur : 10 décembre 2001	1997	anglais et allem,	A-43162	2390
11 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne. Lisbonne, 11 avr. 1997 Entrée en vigueur : 1er février 1999	1997	anglais, français, russe et espagnol	I-37250	(2136)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Malte, 16 nov 2005 (avec déclarations)			A-37250	2355
30 avr	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guyana:</b> Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana) (avec annexe). Londres, 30 avr. 1997 et 21 mai 1997	1997	anglais	I-33976	(1986)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Entrée en vigueur : 21 mai 1997				
	<i>ABROGATION</i>				
	25 mai 2004			A-33976	2386
20 mai	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne relatif à la réadmission des personnes. Vilnius, 20 mai 1997 Entrée en vigueur : 24 février 1999	1997	anglais, italien et lituanien	I-42389	2358
21 mai	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guyana:</b> Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana) (avec annexe). Londres, 30 avr. 1997 et 21 mai 1997 Entrée en vigueur : 21 mai 1997	1997	anglais	I-33976	(1986)
	<i>ABROGATION</i>				
	25 mai 2004			A-33976	2386
22 mai	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 3 sept. 1996 et 22 mai 1997 Entrée en vigueur : 22 mai 1997	1997	allemand, et russe	I-42464	2362
23 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer. New York, 23 mai 1997 Entrée en vigueur : 30 décembre 2001	1997	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-37925	(2167)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Bolivie, 18 mai 2006			A-37925	2370
	Italie, 19 juil 2006 (avec déclarations interprétatives)			A-37925	2381
	Jamaïque, 1er déc 2005			A-37925	2351
	Slovénie, 15 juin 2006			A-37925	2375
	Uruguay, 6 juil 2006			A-37925	2381
	<i>CORRECTION</i>				
	19 oct 2006 (Corrections au texte authentique russe de l'Accord) (avec texte)			A-37925	2390
	<i>RATIFICATION</i>				
	Argentine, 20 oct 2006 (avec déclaration)			A-37925	2390
	Finlande, 28 juil 2006			A-37925	2381
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 17 mai 2006			A-37925	2370
26 mai	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant "Coopération financière (Programme d'investissement de textiles; Programme pour encourager l'investissement dans le secteur privé (financement complémentaire); culture et propagation de pommes de terre de semence; Programme de santé pour combattre la tuberculose)". Bichkek, 26 mai 1997 Entrée en vigueur : 26 mai 1997	1997	allemand, et russe	I-42762	2369
29 mai	<b>Lituanie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif au maintien par la République de Lituanie du post consulaire dirigé par un consul honoraire dans la Région administrative spéciale de la République populaire de Chine. Beijing, 29 mai 1997 Entrée en vigueur : 1er juillet 1997	1997	chinois, anglais et lituanien	I-42640	2366
30 mai	<b>République de Corée et Chine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine	1997	anglais	I-36713	(2111)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	concernant le troisieme prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 30 mai 1997 Entrée en vigueur : 30 mai 1997				
	* Échange de notes modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisieme prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase I). Beijing, 5 avr. 2000 et 17 mai 2000. Entrée en vigueur : 17 mai 2000	1997	anglais	A-36713	2399
30 mai	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zambie:</b> * Echange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 6 Royaume Uni/Zambie (1996)) (avec annexe). Lusaka, 30 mai 1997 et 5 juin 1997 Entrée en vigueur : 5 juin 1997	1997	anglais	I-34141	(1995)
	<i>ABROGATION</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 nov 2005			A-34141	2399
10 juin	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion des terres rurales) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 10 juin 1997 Entrée en vigueur : 22 décembre 1997	1997	anglais	I-34391	(2006)
	* Premier Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des terres rurales) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes). Washington, 29 avr. 1999. Entrée en vigueur : 15 mars 1999	1997	anglais	A-34391	2375
	* Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des terres rurales) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 6 juil. 1999. Entrée en vigueur : 16 juillet 1999	1997	anglais	A-34391	2375
	* Troisième Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des terres rurales) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 27 nov. 2000. Entrée en vigueur : 4 décembre 2000	1997	anglais	A-34391	2375
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des terres rurales) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Tegucigalpa, 22 nov. 2001. Entrée en vigueur : 30 juillet 2002	1997	anglais	A-34391	2375
19 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 181) concernant les agences d'emploi privées. Genève, 19 juin 1997 Entrée en vigueur : 10 mai 2000	1997	anglais et français	I-36794	(2115)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Algérie, 6 juin 2006			A-36794	2399
	Suriname, 12 avr 2006			A-36794	2399
27 juin	<b>République de Corée et Mexique:</b> Échange de notes relatif à la suppression des formalités de visas pour les diplomates entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Mexico, 27 juin 1997 Entrée en vigueur : 1er août 1997	1997	anglais, coréen et espagnol	I-43263	2394
8 juil	<b>Organisation internationale de police criminelle et Organisation des Nations Unies:</b> Accord de coopération. New York, 8 juil. 1997 Entrée en vigueur : 26 novembre 1997	1997	anglais et français	II-1200	(1996)
19 juil	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Éthiopie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 2 (1997) Royaume-Uni/Éthiopie) (avec annexe). Addis-Abeba, 19 juil. 1997 et 8 oct. 1997 Entrée en vigueur : 8 octobre 1997	1997	anglais	I-35247	(2038)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>ABROGATION</i>					
	17 févr 2005			A-35247	2361
21 juil	<b>Allemagne et Sénégal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la coopération technique pour le projet "Systèmes de production intégrés pour la protection des ressources en Moyenne Casamance". Dakar, 21 juil. 1997 et 15 déc. 1997 Entrée en vigueur : 15 décembre 1997	1997	français et allem,	I-43203	2392
30 juil	<b>Association internationale de développement et Inde:</b> * Accord de crédit de développement du fonds intérimaire (Projet de reproduction et de santé de l'enfant) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 30 juil. 1997 Entrée en vigueur : 1er octobre 1997	1997	anglais	I-34181	(1996)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement du fonds intérimaire (Projet de reproduction et de santé de l'enfant) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec pièce jointe). New Delhi, 24 avr. 2002. Entrée en vigueur : 25 avril 2002	1997	anglais	A-34181	2370
	* Accord de crédit de développement (Projet de reproduction et de santé de l'enfant - Financement supplémentaire) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). New Delhi, 26 mars 2003. Entrée en vigueur : 24 juin 2003	1997	anglais	A-34181	2370
1er août	<b>Lituanie et Chypre:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif aux services aériens (avec annexe). Vilnius, 1er août 1997 Entrée en vigueur : 8 janvier 2000	1997	anglais, grec et lituanien	I-42867	2376
7 août	<b>Allemagne et Mali:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des institutions financières décentralisées". Bamako, 7 août 1997 et 18 nov. 1997 Entrée en vigueur : 18 novembre 1997	1997	français et allem,	I-43040	2385
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali portant modification de l'Arrangement des 7 août et 18 novembre 1997 relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des institutions financières décentralisées". Bamako, 6 mars 2000 et Koulouba, 15 mai 2000. Entrée en vigueur : 15 mai 2000	1997	français et allem,	A-43040	2386
13 août	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord de coopération financière en 1996 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 13 août 1997 Entrée en vigueur : 13 août 1997	1997	bangla, anglais et allem,	I-43031	2385
27 août	<b>France et Fédération de Russie:</b> Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au grand lycée français de Moscou (avec annexe, 15 septembre 1997). Paris, 27 août 1997 et Moscou, 4 sept. 1997 Entrée en vigueur : 4 septembre 1997	1997	français et russe	I-42837	2373
5 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 sept. 1997 Entrée en vigueur : 18 juin 2001	1997	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-37605	(2153)
<i>ADHÉSION</i>					
	Islande, 27 janv 2006			A-37605	2363
	Uruguay, 28 déc 2005			A-37605	2363
<i>RATIFICATION</i>					
	Brésil, 17 févr 2006			A-37605	2363
	Estonie, 3 févr 2006			A-37605	2361

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Fédération de Russie, 19 janv 2006			A-37605	2361
	Italie, 8 févr 2006			A-37605	2363
12 sept	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 12 sept. 1997 Entrée en vigueur : 1er octobre 1997	1997	anglais	I-34189	(1996)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 15 juin 1998. Entrée en vigueur : 16 décembre 1998	1997	anglais	A-34189	2370
	* Deuxième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 1er avr. 1999. Entrée en vigueur : 12 août 1999	1997	anglais	A-34189	2370
14 sept	<b>Lituanie et Pologne:</b> Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne. Vilnius, 14 sept. 1997 Entrée en vigueur : 2 octobre 2001	1997	anglais, lituanien et polonais	I-42742	2369
18 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 sept. 1997 Entrée en vigueur : 1er mars 1999	1997	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-35597	(2056)
<i>RATIFICATION</i>					
	Brunéi Darussalam, 24 avr 2006			A-35597	2367
	Haïti, 15 févr 2006			A-35597	2361
	Îles Cook, 15 mars 2006			A-35597	2363
	Ukraine, 27 déc 2005			A-35597	2351
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de la déclaration formulée par la Serbie-et-Monténégro lors de l'adhésion)) (avec déclaration)			A-35597	2390
29 sept	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Géorgie:</b> * Accord entre la République de Géorgie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 29 sept. 1997 Entrée en vigueur : 3 juin 2003	1997	anglais et russe	I-42756	2369
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République de Géorgie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 29 sept. 1997. Entrée en vigueur : 3 juin 2003	1997	anglais et russe	A-42756	2370
8 oct	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Éthiopie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 2 (1997) Royaume-Uni/Éthiopie) (avec annexe). Addis-Abeba, 19 juil. 1997 et 8 oct. 1997 Entrée en vigueur : 8 octobre 1997	1997	anglais	I-35247	(2038)
<i>ABROGATION</i>					
	17 févr 2005			A-35247	2361
9 oct	<b>République de Corée et Egypte:</b> * Mémoire d'accord relatif au projet d'assistance à l'établissement d'un centre auto-entretien de formation professionnelle en Égypte entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 9 oct. 1997 Entrée en vigueur : 4 mars 1998	1997	arabe, anglais et coréen	I-43198	2392

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
14 oct	<b>Association internationale de développement et Togo:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de transport routier) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 14 oct. 1997 Entrée en vigueur : 12 janvier 1998	1997	anglais	I-42737	2369
18 oct	<b>République de Corée et Kazakhstan:</b> Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le le Gouvernement de la République du Kazakhstan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Séoul, 18 oct. 1997 Entrée en vigueur : 9 avril 1999	1997	anglais, kazakh et coréen	I-43251	2394
28 oct	<b>France et Estonie:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Estonie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Paris, 28 oct. 1997 Entrée en vigueur : 1er mai 2001	1997	estonien et français	I-42970	2382
6 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 nov. 1997 Entrée en vigueur : 1er mars 2000	1997	anglais et français	I-37248	(2135)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bulgarie, 2 févr 2006 (avec réserves et déclaration)			A-37248	2363
18 nov	<b>Allemagne et Mali:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des institutions financières décentralisées". Bamako, 7 août 1997 et 18 nov. 1997 Entrée en vigueur : 18 novembre 1997	1997	français et allem,	I-43040	2385
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali portant modification de l'Arrangement des 7 août et 18 novembre 1997 relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des institutions financières décentralisées". Bamako, 6 mars 2000 et Koulouba, 15 mai 2000. Entrée en vigueur : 15 mai 2000	1997	français et allem,	A-43040	2386
21 nov	<b>République de Corée et Chine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 21 nov. 1997 Entrée en vigueur : 21 novembre 1997	1997	anglais	I-36714	(2111)
	* Échange de notes modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant le troisième prêt du Fonds de coopération au développement économique (Phase II). Beijing, 5 avr. 2000 et 17 mai 2000. Entrée en vigueur : 17 mai 2000	1997	anglais	A-36714	2399
26 nov	<b>Allemagne et Kazakhstan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakstan concernant le détachement d'enseignants allemands dans des institutions d'enseignement de la République du Kazakstan. Bonn, 26 nov. 1997 Entrée en vigueur : 4 août 1999	1997	allem, , kazakh et russe	I-42588	2365
27 nov	<b>France et Brésil:</b> Accord cadre entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération dans le domaine de l'étude et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques (avec annexe). Paris, 27 nov. 1997 Entrée en vigueur : 30 décembre 2004	1997	français et portugais	I-42977	2383
5 déc	<b>Allemagne et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie (Réhabilitation des ponds et chemin de fer, phase VI et 11 projets additionnels). Dar es-Salaam, 5 déc. 1997 Entrée en vigueur : 5 décembre 1997	1997	anglais et allem,	I-43037	2385
8 déc	<b>Allemagne et Azerbaïdjan:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise. Bakou, 8 déc. 1997 Entrée en vigueur : 21 décembre 1998	1997	azerbaïdjan ais, allem, et russe	I-42598	2365
12 déc	<b>Slovénie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Zagreb, 12 déc. 1997 Entrée en vigueur : 8 juillet 2004	1997	croate et slovène	I-42665	2366
15 déc	<b>Allemagne et Sénégal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif à la	1997	français et allem,	I-43203	2392

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	coopération technique pour le projet "Systèmes de production intégrés pour la protection des ressources en Moyenne Casamance". Dakar, 21 juil. 1997 et 15 déc. 1997 Entrée en vigueur : 15 décembre 1997				
15 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 déc. 1997 Entrée en vigueur : 23 mai 2001	1997	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-37517	(2149)
<i>ADHÉSION</i>					
	Cambodge, 31 juil 2006			A-37517	2381
	Indonésie, 29 juin 2006 (avec déclaration et réserve)			A-37517	2374
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-37517	2367
<i>COMMUNICATION</i>					
	Canada, 14 sept 2006 (Communication à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2386
	Fédération de Russie, 14 nov 2006 (Communication relative à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2399
	Irlande, 23 juin 2006 (Communication relative à la déclaration formulée par Pakistan lors de l'adhésion) (avec texte)			A-37517	2374
<i>OBJECTION</i>					
	Allemagne, 11 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Allemagne, 18 mai 2006 (Objection à la déclaration formulée par la Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2370
	Canada, 26 avr 2006 (Objection à la déclaration formulée par Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2367
	Espagne, 11 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Espagne, 19 mai 2006 (Objection à la déclaration faite par la Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2370
	États-Unis d'Amérique, 16 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	États-Unis d'Amérique, 22 mai 2006 (Objection à la déclaration formulée par la Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2370
	France, 15 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Italie, 18 mai 2006 (Objection à la déclaration formulée par la Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2370
	Italie, 14 août 2006 (Objection aux réserves formulées par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Pays-Bas, 14 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 3 août 2006 (Objection à la réserve formulée par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2384
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 15 mai 2006 (Objection à la déclaration formulée par la Belgique lors de la ratification) (avec texte)			A-37517	2370
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006			A-37517	2390



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
15 déc	<b>Autriche et Géorgie:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Géorgie (avec annexe). Vienne, 15 déc. 1997 Entrée en vigueur : 1er octobre 2001	1997	anglais	I-41605	(2323)
	Protocole portant modification de l'Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la Géorgie. Vienne, 27 mars 2006. Entrée en vigueur : 1er octobre 2006	1997	anglais	A-41605	2399
16 déc	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement relatif à la prorogation d'un prêt du Fonds de coopération au développement économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 16 déc. 1997 Entrée en vigueur : 16 décembre 1997	1997	anglais	I-35075	(2032)
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à l'octroi du Prêt complémentaire du Fonds de coopération au développement économique. Hanoi, 29 juin 2000. Entrée en vigueur : 29 juin 2000	1997	anglais	A-35075	2399
16 déc	<b>Autriche et Allemagne:</b> Accord entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération des autorités policières et des administrations douanières dans la région frontalière. Vienne, 16 déc. 1997 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er septembre 1999 et définitivement le 1er août 2001	1997	allemand	I-38115	(2170)
	<i>ABROGATION</i> 1er déc 2005			A-38115	2351
18 déc	<b>Allemagne et Tunisie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne 1997. Tunis, 18 déc. 1997 Entrée en vigueur : 5 mai 1998	1997	français et allemand	I-42806	2372
<b>1998</b>					
8 janv	<b>République de Corée et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Jakarta, 8 janv. 1998 Entrée en vigueur : 8 janvier 1998	1998	anglais	I-43214	2393
14 janv	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Traité entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion et à la protection réciproque de l'investissement (avec annexe et protocole et échange de notes, 15 mai 2000 et 23 mai 2000). Washington, 14 janv. 1998 Entrée en vigueur : 22 novembre 2001	1998	anglais et lituanien	I-42383	2358
	Protocole additionnel au Traité du 14 janvier 1998 entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la promotion et à la protection réciproque de l'investissement. Bruxelles, 22 sept. 2003. Entrée en vigueur : 13 juillet 2004	1998	anglais et lituanien	A-42383	2361
15 janv	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Convention entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Washington, 15 janv. 1998 Entrée en vigueur : 30 décembre 1999	1998	anglais et lituanien	I-42384	2358
16 janv	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec formulaires). Washington, 16 janv. 1998 Entrée en vigueur : 26 août 1999	1998	anglais et lituanien	I-42394	2359
3 févr	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Formation et perfectionnement d'enseignants à l'École Technique Supérieure Amilieh/E.T.S.A.". Beyrouth, 3 févr. 1998 et 19 août 1998 Entrée en vigueur : 19 août 1998	1998	français et allemand	I-42594	2365
11 févr	<b>République de Corée et Roumanie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Roumanie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Bucarest, 11 févr. 1998 Entrée en vigueur	1998	anglais	I-43261	2394

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	: 11 février 1998				
11 févr	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> Convention entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Tashkent, 11 févr. 1998 Entrée en vigueur : 25 décembre 1998	1998	anglais, coréen et ouzbek	I-43292	2396
25 févr	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds ouvert pour la réintégration". Maputo, 25 févr. 1998 et 13 sept. 2000 Entrée en vigueur : 13 septembre 2000	1998	allem, et portugais	I-42615	2365
18 mars	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Kirghizistan:</b> * Accord entre la République kirghize et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 18 mars 1998 Entrée en vigueur : 3 février 2004	1998	anglais et russe	I-42655	2366
27 mars	<b>Multilatéral:</b> Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998 Entrée en vigueur : 31 mai 2003	1998	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-39357	(2214)
<i>ADHESION</i>					
	Argentine, 20 oct 2006 (avec texte)			A-39357	2390
	Norvège, 10 mai 2006			A-39357	2370
	Uruguay, 6 juil 2006			A-39357	2381
<i>RATIFICATION</i>					
	Italie, 19 juil 2006			A-39357	2381
27 mars	<b>République de Corée et Nigéria:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Séoul, 27 mars 1998 Entrée en vigueur : 1er février 1999	1998	anglais et coréen	I-43243	2393
31 mars	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération technique. Bonn, 31 mars 1998 Entrée en vigueur : 13 mai 2005	1998	allem, et russe	I-42605	2365
7 avr	<b>Allemagne et Guinée:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appréciation du potentiel minéralogique II". Conakry, 7 avr. 1998 Entrée en vigueur : 14 juillet 1998	1998	français et allem,	I-42597	2365
15 avr	<b>Lituanie et Lettonie:</b> Accord relatif à l'établissement de la région d'information de vol entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Lettonie (avec protocole). Riga, 15 avr. 1998 Entrée en vigueur : provisoirement le 15 avril 1998 et définitivement le 10 avril 2001	1998	anglais, letton et lituanien	I-42864	2376
21 avr	<b>Allemagne et Pakistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'entraide dans la vallée Astor". Islamabad, 21 avr. 1998 et 2 juin 1999 Entrée en vigueur : 2 juin 1999	1998	anglais et allem,	I-42586	2365
30 avr	<b>Association internationale de développement et Sri Lanka:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de restructuration et de réhabilitation de Mahaweli) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Washington, 30 avr. 1998 Entrée en vigueur : 23 juin 1998	1998	anglais	I-34880	(2023)
	* Amendement à l'Accord de crédit de développement (Projet de restructuration et de réhabilitation de Mahaweli) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Washington, 15 sept. 1999. Entrée	1998	anglais	A-34880	2375

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	en vigueur : 15 septembre 1999				
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Programme de reconstruction en état d'urgence du nord-est) entre l'Association internationale de développement et la République socialiste démocratique de Sri Lanka (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 4 déc. 2002. Entrée en vigueur : 5 février 2003	1998	anglais	A-34880	2375
11 mai	<b>Pays-Bas et Ukraine:</b> Accord de coopération technique et financière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine. Kiev, 11 mai 1998 Entrée en vigueur : provisoirement le 11 mai 1998 et définitivement le 20 avril 1999	1998	néerl, ais, anglais et ukrainien	I-43066	2386
18 mai	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne relatif aux procédures mutuelles pour le transport international de passagers et de marchandises. Rome, 18 mai 1998 Entrée en vigueur : 12 mai 2000	1998	italien et lituanien	I-42386	2358
20 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de garantie (Projet d'amélioration du système d'énergie électrique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995). Skopje, 20 mai 1998 Entrée en vigueur : 27 juillet 1998	1998	anglais	I-35188	(2036)
	* Modification à l'Accord de garantie (Projet d'amélioration du système d'énergie électrique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Skopje, 28 avr. 2006. Entrée en vigueur : 12 juin 2006	1998	anglais	A-35188	2384
26 mai	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie concernant la coopération technique. Santa Fe de Bogotá, 26 mai 1998 Entrée en vigueur : 28 février 2001	1998	allemand, et espagnol	I-42589	2365
27 mai	<b>France et Guatemala:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Guatemala sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Guatemala, 27 mai 1998 Entrée en vigueur : 28 octobre 2001	1998	français et espagnol	I-42974	2383
28 mai	<b>Lituanie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la réadmission des personnes dont l'entrée ou la résidence est illégale. Stockholm, 28 mai 1998 Entrée en vigueur : 1er janvier 2000	1998	croate, anglais et lituanien	I-42858	2376
28 mai	<b>Lituanie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas (avec annexe). Stockholm, 28 mai 1998 Entrée en vigueur : 27 juin 1998	1998	croate, anglais et lituanien	I-42872	2377
8 juin	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de crédit de développement (Premier projet de cadastre) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Chisinau, 8 juin 1998 Entrée en vigueur : 5 mars 1999	1998	anglais	I-37651	(2156)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Premier projet de cadastre) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 7 juil. 2005. Entrée en vigueur : 3 novembre 2005	1998	anglais	A-37651	2351
9 juin	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 9 juin 1998 Entrée en vigueur : 20 décembre 1999	1998	anglais et coréen	I-43278	2395
9 juin	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexes). Washington, 9 juin 1998 Entrée en vigueur : 9 juin 1998	1998	anglais et coréen	I-43274	2395

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
10 juin	<b>Pays-Bas et Népal:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif aux services aériens (avec tableau de route). Schiphol, 10 juin 1998 Entrée en vigueur : 15 mars 1999	1998	anglais	I-42503	2362
13 juin	<b>Lituanie et Islande:</b> Convention entre la République de Lituanie et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vilnius, 13 juin 1998 Entrée en vigueur : 17 juin 1999	1998	anglais, isl, ais et lituanien	I-42397	2359
18 juin	<b>France et États-Unis d'Amérique:</b> Accord sur les transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexes). Washington, 18 juin 1998 Entrée en vigueur : 18 juin 1998	1998	anglais et français	I-36261	(2088)
	Accord portant amendement à l'Accord sur les transports aériens entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 18 juin 1998. Washington, 22 janv. 2002. Entrée en vigueur : 22 janvier 2002	1998	anglais et français	A-36261	2375
18 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998 Entrée en vigueur : 8 janvier 2005	1998	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-40906	(2296)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Espagne, 27 févr 2006 (avec déclaration)			A-40906	2361
	<i>RATIFICATION</i>				
	Liban, 27 janv 2006			A-40906	2355
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998 Entrée en vigueur : 25 août 2000	1998	anglais, français et russe	I-36868	(2119)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Inde, 21 févr 2006			A-36868	2361
	Lituanie, 26 mai 2006			A-36868	2370
	Malaisie, 3 févr 2006			A-36868	2361
25 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement (avec annexes). Aarhus (Danemark), 25 juin 1998 Entrée en vigueur : 30 octobre 2001 et définitivement le 30 octobre 2001	1998	anglais, français et russe	I-37770	(2161)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Slovaquie, 5 déc 2005			A-37770	2351
	<i>RATIFICATION</i>				
	Grèce, 27 janv 2006			A-37770	2355
13 juil	<b>Lituanie et Pologne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la réadmission et à l'admission de personnes. Varsovie, 13 juil. 1998 Entrée en vigueur : 8 janvier 2000	1998	anglais, lituanien et polonais	I-42743	2369
17 juil	<b>Multilatéral:</b> Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juil. 1998 Entrée en vigueur : 1er juillet 2002	1998	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-38544	(2187)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>ADHÉSION</i>					
	Saint-Kitts-et-Nevis, 22 août 2006			A-38544	2384
<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>					
	Danemark, 20 nov 2006 (avec texte) (application to Fonds africain de développement et Îles Féroé)			A-38544	2399
<i>NOTIFICATION</i>					
	Serbie-et-Monténégro, 26 mai 2006 (Notification en vertu de l'article 87 1) et 2) (avec texte)			A-38544	2370
	Slovénie, 27 juin 2006 (Notifications en vertu des paragraphes 1) et 2) de l'article 87) (avec texte)			A-38544	2375
<i>RATIFICATION</i>					
	Comores, 18 août 2006			A-38544	2384
	Tchad, 1er nov 2006			A-38544	2399
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006 (Succession (avec confirmation de la notification formulée par la Serbie-et-Monténégro)) (avec confirmation de notification)			A-38544	2390
21 juil	<b>République de Corée et Thaïlande:</b> Accord portant création d'une commission mixte de coopération bilatérale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Royaume de Thaïlande. Séoul, 21 juil. 1998 Entrée en vigueur : 21 juillet 1998	1998	anglais, coréen et thaï	I-43266	2395
23 juil	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement relatif aux petits agriculteurs (SFDP)". Katmandou, 23 juil. 1998 et 31 juil. 1998 Entrée en vigueur : 31 juillet 1998	1998	anglais et allem,	I-42609	2365
30 juil	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Washington, 30 juil. 1998 Entrée en vigueur : 30 juillet 1998	1998	anglais et coréen	I-43260	2394
31 juil	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement relatif aux petits agriculteurs (SFDP)". Katmandou, 23 juil. 1998 et 31 juil. 1998 Entrée en vigueur : 31 juillet 1998	1998	anglais et allem,	I-42609	2365
3 août	<b>Association internationale de développement et Cameroun:</b> * Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 3 août 1998 Entrée en vigueur : 24 septembre 1998	1998	anglais	I-35169	(2036)
	* Troisième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 28 juin 2001. Entrée en vigueur : 26 septembre 2001	1998	anglais	A-35169	2370
	* Quatrième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 27 juin 2002. Entrée en vigueur : 26 décembre 2002	1998	anglais	A-35169	2370
	* Cinquième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement. Washington, 23 juin 2003. Entrée en vigueur : 22 septembre 2003	1998	anglais	A-35169	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
17 août	<b>République de Corée et Pakistan:</b> * Échange de notes relatif à l'envoi de jeunes volontaires coréens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan. Islamabad, 17 août 1998 Entrée en vigueur : 17 août 1998	1998	anglais	I-43249	2394
19 août	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Formation et perfectionnement d'enseignants à l'École Technique Supérieure Amilieh/E.T.S.A.". Beyrouth, 3 févr. 1998 et 19 août 1998 Entrée en vigueur : 19 août 1998	1998	français et allem,	I-42594	2365
24 août	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif au Fonds d'investissement des Caraïbes (avec appendices). Saint John's, 24 août 1998 Entrée en vigueur : 7 septembre 1998	1998	anglais	I-43294	2396
	<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>				
	Antigua-et-Barbuda, 18 sept 1998			A-43294	2399
	Bahamas, 8 sept 1998			A-43294	2399
	Barbade, 24 août 1998			A-43294	2399
	Belize, 5 juil 1999			A-43294	2399
	Dominique, 4 mars 1999			A-43294	2399
	Grenade, 25 août 1998			A-43294	2399
	Guyana, 3 sept 1998			A-43294	2399
	Insurance Company of the West Indies Limited, 7 sept 1998			A-43294	2399
	Jamaïque, 7 sept 1998			A-43294	2399
	Montserrat, 5 juil 1999			A-43294	2399
	Saint-Kitts-et-Nevis, 18 sept 1998			A-43294	2399
	Saint-Vincent-et-les Grenadines, 5 mars 1999			A-43294	2399
	Sainte-Lucie, 21 oct 1998			A-43294	2399
	Trinité-et-Tobago, 26 août 1998			A-43294	2399
28 août	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement relatif à la mise en oeuvre du projet pour l'établissement du Centre coréen-vietnamien de coopération pour la technologie entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 28 août 1998 Entrée en vigueur : 28 août 1998	1998	anglais	I-43298	2396
10 sept	<b>Multilatéral:</b> Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international (avec annexes). Rotterdam, 10 sept. 1998 Entrée en vigueur : 24 février 2004	1998	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-39973	(2244)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Cap-Vert, 1er mars 2006			A-39973	2363
	Dominique, 30 déc 2005			A-39973	2351
	Estonie, 13 juin 2006 (avec déclaration et notification)			A-39973	2375
	Liban, 13 nov 2006			A-39973	2399
	Maldives, 17 oct 2006			A-39973	2390
	Niger, 16 févr 2006			A-39973	2361

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République dominicaine, 24 mars 2006			A-39973	2363
	Sri Lanka, 19 janv 2006			A-39973	2355
	Yémen, 4 févr 2006			A-39973	2361
	<i>RATIFICATION</i>				
	Congo, 13 juil 2006			A-39973	2381
	Koweït, 12 mai 2006			A-39973	2370
	Philippines, 31 juil 2006			A-39973	2381
11 sept	<b>Chypre et Arménie:</b> Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la science entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 11 sept. 1998 Entrée en vigueur : 10 août 1999	1998	arménien, anglais et grec	I-43119	2387
21 sept	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République du Kenya et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Centrale d'énergie géothermique d'Olkaria II et de deux autres projets). Nairobi, 21 sept. 1998 Entrée en vigueur : 21 septembre 1998	1998	anglais et allem,	I-43022	2385
25 sept	<b>Multilatéral:</b> Accord de coopération pour la promotion de la science et de la technologie en Amérique latine et dans les Caraïbes. Vienne, 25 sept. 1998 Entrée en vigueur : 5 septembre 2005	1998	anglais et espagnol	I-41910	(2338)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bolivie, 30 mars 2006			A-41910	2370
	Brésil, 27 mars 2006			A-41910	2370
	Chili, 15 nov 2005			A-41910	2351
29 sept	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 29 sept. 1998 et 7 mars 2000 Entrée en vigueur : 7 mars 2000	1998	allem, et russe	I-42465	2362
7 oct	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Service géologique népalais, Département des mines et de la géologie/Géologie environnementale". Katmandou, 7 oct. 1998 et 31 déc. 1998 Entrée en vigueur : 31 décembre 1998	1998	anglais et allem,	I-42607	2365
8 oct	<b>République de Corée et Japon:</b> Convention entre la République de Corée et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole et échange de notes). Tokyo, 8 oct. 1998 Entrée en vigueur : 22 novembre 1999	1998	anglais	I-43220	2393
	Échange de notes constituant un accord relatif au paragraphe 3 de l'article 23 de la Convention entre la République de Corée et le Japon tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Séoul, 27 déc. 1999. Entrée en vigueur : 27 décembre 1999	1998	anglais	A-43220	2399
8 oct	<b>République de Corée et Japon:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Japon relatif aux visas de travail pendant les vacances (avec note verbale, 25 février 1999). Tokyo, 8 oct. 1998 Entrée en vigueur : 1er avril 1999	1998	anglais	I-43223	2393
8 oct	<b>République de Corée et Japon:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques et officiels. Tokyo, 8 oct. 1998 Entrée en vigueur : 7 décembre 1998	1998	anglais	I-43224	2393
23 oct	<b>Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède:</b> Accord entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relatif à la mise en application de certaines dispositions concernant la nationalité. Copenhague, 23 oct. 1998 Entrée en vigueur : 26	1998	danois, finnois, isl, ais,	I-36317	(2092)

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
février 1999			norvégien et suédois		
	<i>ABROGATION</i>				
	18 oct 2003			A-36317	2375
25 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel employé par l'Etat dans le domaine de la santé publique (y compris le planning familial). Dhaka, 25 oct. 1998 et 26 août 1999 Entrée en vigueur : 26 août 1999	1998	anglais et allem,	I-42584	2365
26 oct	<b>République de Corée et Turquie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République turque concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Ankara, 26 oct. 1998 Entrée en vigueur : 4 juin 1999	1998	anglais, coréen et turc	I-43279	2396
26 oct	<b>République de Corée et Éthiopie:</b> Accord culturel entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie. Séoul, 26 oct. 1998 Entrée en vigueur : 26 octobre 1998	1998	anglais et coréen	I-43195	2392
31 oct	<b>République de Corée et Iran (République islamique d):</b> Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique d'Iran (avec annexe). Téhéran, 31 oct. 1998 Entrée en vigueur : 12 mars 2001	1998	anglais, coréen et persan	I-43219	2393
12 nov	<b>République de Corée et Chine:</b> Accord relatif à la simplification des procédures de visas et à la délivrance de visas d'entrées multiples entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 12 nov. 1998 Entrée en vigueur : 12 décembre 1998	1998	chinois, anglais et coréen	I-43213	2393
12 nov	<b>République de Corée et Chine:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 12 nov. 1998 Entrée en vigueur : 24 mars 2000	1998	chinois, anglais et coréen	I-43210	2392
17 nov	<b>République de Corée et Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):</b> Accord d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine. Hong-Kong, 17 nov. 1998 Entrée en vigueur : 25 février 2000	1998	chinois, anglais et coréen	I-43207	2392
25 nov	<b>République de Corée et Pologne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange de permis de conduire internationaux et domestiques (avec annexes). Varsovie, 25 nov. 1998 Entrée en vigueur : 24 janvier 1999	1998	anglais, coréen et polonais	I-43269	2395
26 nov	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande:</b> Accord relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande. Dublin, 26 nov. 1998 Entrée en vigueur : 1er juin 2004	1998	anglais	I-42339	2356
3 déc	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Appui au Ministère des finances en matière de réforme de l'imposition et du budget". Bichkek, 3 déc. 1998 et 7 mars 2000 Entrée en vigueur : 7 mars 2000	1998	allemand, et russe	I-42602	2365
5 déc	<b>République de Corée et Koweït:</b> Convention entre la République de Corée et l'État du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Séoul, 5 déc. 1998 Entrée en vigueur : 13 juin 2000	1998	arabe, anglais et coréen	I-43245	2394
9 déc	<b>République de Corée et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Bichkek, 9 déc. 1998 Entrée en vigueur : 9 décembre 1998	1998	anglais, coréen et kirghiz	I-43225	2393
9 déc	<b>République de Corée et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République kirghize relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Bichkek, 9 déc. 1998 Entrée en	1998	anglais	I-43237	2393



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	vigueur : 9 décembre 1998				
14 déc	<b>Allemagne et Nigéria:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à la coopération technique pour le projet "Renforcement du système d'apprentissage national ouvert". Lagos, 14 déc. 1998 et Abuja, 9 avr. 2001 Entrée en vigueur : 9 avril 2001	1998	anglais et allem,	I-42463	2362
15 déc	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques et officiels. Hanoi, 15 déc. 1998 Entrée en vigueur : 13 janvier 1999	1998	anglais, coréen et vietnamien	I-43297	2396
15 déc	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement relatif à la mise en oeuvre du projet pour l'établissement de l'Institut coréen-vietnamien de technologie industrielle entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 15 déc. 1998 Entrée en vigueur : 15 décembre 1998	1998	anglais	I-43299	2396
16 déc	<b>Argentine et Chili:</b> Accord entre la République argentine et la République du Chili en vue de déterminer la distance de la frontière de Monte Fitz Roy à Cerro Daudet (avec annexes). Buenos Aires, 16 déc. 1998 Entrée en vigueur : 15 juillet 1999	1998	espagnol	I-42879	2377
21 déc	<b>Allemagne et Tunisie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République tunisienne et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne 1998. Tunis, 21 déc. 1998 Entrée en vigueur : 4 mai 1999	1998	français et allem,	I-42807	2372
22 déc	<b>Pays-Bas et Fédération de Russie:</b> Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et la Fédération de Russie relatif à l'assistance néerlandaise en vue de la destruction d'armes chimiques dans la Fédération de Russie. La Haye, 22 déc. 1998 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 1999 et définitivement le 1er novembre 1999	1998	néerl, ais et russe	I-41746	(2330)
	Protocole complétant et modifiant la Convention du 22 décembre 1998 entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et la Fédération de Russie relatif à l'assistance néerlandaise en vue de la destruction d'armes chimique dans la Fédération de Russie. Moscou, 27 févr. 2002. Entrée en vigueur : 18 mars 2003	1998	néerl, ais et russe	A-41746	2381
31 déc	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Service géologique népalais, Département des mines et de la géologie/Géologie environnementale". Katmandou, 7 oct. 1998 et 31 déc. 1998 Entrée en vigueur : 31 décembre 1998	1998	anglais et allem,	I-42607	2365
<b>1999</b>					
6 janv	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds ouvert pour la promotion de l'emploi". Maputo, 6 janv. 1999 et 13 sept. 2000 Entrée en vigueur : 13 septembre 2000	1999	allem, et portugais	I-42614	2365
21 janv	<b>République de Corée et Slovaquie:</b> Accord de coopération commerciale et économique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Slovaquie. Séoul, 21 janv. 1999 Entrée en vigueur : 3 avril 2000	1999	anglais, coréen et slovène	I-43270	2395
27 janv	<b>République de Corée et Maroc:</b> Convention entre la République de Corée et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Rabat, 27 janv. 1999 Entrée en vigueur : 16 juin 2000	1999	arabe, anglais et coréen	I-43257	2394
27 janv	<b>République de Corée et Maroc:</b> Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Rabat, 27 janv. 1999 Entrée en vigueur : 8 mai 2001	1999	arabe, anglais et coréen	I-43258	2394
27 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janv. 1999 Entrée en vigueur : 1er juillet 2002	1999	anglais et français	I-39391	(2216)
<i>RATIFICATION</i>					
	Arménie, 9 janv 2006 (avec réserves et déclaration)			A-39391	2361
	Fédération de Russie, 4 oct 2006 (avec déclaration)			A-39391	2399

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Suisse, 31 mars 2006 (avec réserves et déclarations)			A-39391	2367
	<i>RENOUVELLEMENT DE RÉSERVE(S)</i>				
	Albanie, 31 mars 2006 (Renouvellement de réserves) (avec texte)			A-39391	2370
	Finlande, 13 juil 2006 (Renouvellement de réserves formulées lors de la ratification)			A-39391	2384
	Pays-Bas, 16 févr 2006 (Renouvellement de réserves) (avec texte)			A-39391	2367
	République tchèque, 28 déc 2005 (Renouvellement de réserve)			A-39391	2363
	<i>RETRAIT DE RÉSERVE</i>				
	Pologne, 29 sept 2006 (Retrait et retrait partiel de réserves)			A-39391	2399
	Serbie-et-Monténégro, 2 mars 2006 (Retrait de la réserve formulée par la Yougoslavie au titre du paragraphe 1 de l'article 26)			A-39391	2367
29 janv	<b>République de Corée et Côte d'Ivoire:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à l'octroi de prêts du Fonds de coopération au développement économique. Abidjan, 29 janv. 1999 Entrée en vigueur : 29 janvier 1999	1999	anglais, français et coréen	I-43244	2393
1er févr	<b>Association internationale de développement et Albanie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de travaux communautaires) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 1er févr. 1999 Entrée en vigueur : 14 juillet 1999	1999	anglais	I-42698	2368
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de travaux communautaires) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexe). Tirana, 19 juil. 1999. Entrée en vigueur : 2 novembre 1999	1999	anglais	A-42698	2370
24 févr	<b>Lituanie et Italie:</b> Accord de coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 24 févr. 1999 Entrée en vigueur : 8 octobre 2001	1999	anglais, italien et lituanien	I-42391	2358
1er avr	<b>Association internationale de développement et Gambie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de lutte contre la pauvreté et de renforcement des capacités) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 1er avr. 1999 Entrée en vigueur : 30 septembre 1999	1999	anglais	I-38340	(2178)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de lutte contre la pauvreté et de renforcement des capacités) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement (avec annexes). Washington, 5 juil. 2005. Entrée en vigueur : 27 octobre 2005	1999	anglais	A-38340	2363
9 avr	<b>République de Corée et Egypte:</b> Mémoire d'accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Séoul, 9 avr. 1999 Entrée en vigueur : 9 avril 1999	1999	anglais	I-43197	2392
16 avr	<b>République de Corée et Qatar:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'État du Qatar relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 16 avr. 1999 Entrée en vigueur : 16 mai 1999	1999	arabe, anglais et coréen	I-43267	2395
26 avr	<b>République de Corée et Thaïlande:</b> Traité d'extradition entre la République de Corée et le Royaume de Thaïlande (avec note connexe). Séoul, 26 avr. 1999 Entrée en vigueur : 15 février 2001	1999	anglais, coréen et thaï	I-43276	2395
27 avr	<b>Allemagne et Suisse:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse relatif à la police trans-frontière et à la coopération judiciaire (traité sur la police germano-suisse). Berne, 27 avr. 1999 Entrée en vigueur : 1er mars 2002	1999	allemand	I-43130	2388
	Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Confédération suisse relatif à la police trans-frontière et à la coopération judiciaire (traité sur la police germano-suisse). Berne, 10 sept. 2002 et 17 janv. 2003. Entrée	1999	allemand	A-43130	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	en vigueur : 17 janvier 2003				
10 mai	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Koweït:</b> * Accord entre l'État du Koweït et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 10 mai 1999 Entrée en vigueur : 7 mars 2002	1999	arabe, anglais et français	I-38501	(2184)
	* Protocole additionnel à l'Accord entre l'État du Koweït et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 19 juin 2002. Entrée en vigueur : 2 juin 2003	1999	arabe, anglais et français	A-38501	2375
17 mai	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des petites et moyennes entreprises". Kinshasa, 17 mai 1999 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	1999	français et allem,	I-42460	2362
20 mai	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de structures non gouvernementales en milieu rural et urbain". Kinshasa, 20 mai 1999 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	1999	français et allem,	I-42461	2362
28 mai	<b>République de Corée et Fédération de Russie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques. Moscou, 28 mai 1999 Entrée en vigueur : 8 octobre 1999	1999	anglais, coréen et russe	I-43273	2395
28 mai	<b>République de Corée et Fédération de Russie:</b> Traité d'entraide en matière pénale entre la République de Corée et la Fédération de Russie. Moscou, 28 mai 1999 Entrée en vigueur : 10 août 2001	1999	anglais, coréen et russe	I-43252	2394
31 mai	<b>République de Corée et Mongolie:</b> Traité d'extradition entre la République de Corée et la Mongolie. Oulan-Bator, 31 mai 1999 Entrée en vigueur : 27 janvier 2000	1999	anglais, coréen et mongol	I-43234	2393
31 mai	<b>République de Corée et Mongolie:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la République de Corée et la Mongolie. Oulan-Bator, 31 mai 1999 Entrée en vigueur : 27 janvier 2000	1999	anglais, coréen et mongol	I-43226	2393
2 juin	<b>Allemagne et Pakistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan concernant la coopération technique pour le projet "Promotion d'entraide dans la vallée Astor". Islamabad, 21 avr. 1998 et 2 juin 1999 Entrée en vigueur : 2 juin 1999	1999	anglais et allem,	I-42586	2365
3 juin	<b>Allemagne et Zimbabwe:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts communautaires orientées et des ressources forestières (Projet forestier social)". Harare, 3 juin 1999 et 20 août 1999 Entrée en vigueur : 20 août 1999	1999	anglais et allem,	I-42600	2365
9 juin	<b>Allemagne et Chine:</b> * Accord de coopération financière en 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 9 juin 1999 Entrée en vigueur : 9 juin 1999	1999	chinois, anglais et allem,	I-42764	2369
10 juin	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Service de santé de base Kenge (Province de Bandundu)". Kinshasa, 10 juin 1999 et 20 mars 2000 Entrée en vigueur : 20 mars 2000	1999	français et allem,	I-42458	2362
10 juin	<b>Association internationale de développement et Djibouti:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de développement social et des travaux publics) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 10 juin 1999 Entrée en vigueur : 9 mars 2000	1999	anglais	I-42700	2368
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de développement	1999	anglais	A-42700	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	social et des travaux publics) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 6 août 2003. Entrée en vigueur : 3 décembre 2003				
17 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999 Entrée en vigueur : 19 novembre 2000	1999	anglais et français	I-37245	(2133)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Arménie, 2 janv 2006			A-37245	2370
	Cambodge, 14 mars 2006			A-37245	2399
	Lettonie, 2 juin 2006			A-37245	2399
	Suriname, 12 avr 2006			A-37245	2399
	Venezuela (République bolivarienne du), 26 oct 2005			A-37245	2370
21 juin	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et République de Corée:</b> * Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 21 juin 1999 Entrée en vigueur : 19 février 2004	1999	anglais et coréen	I-42480	2362
25 juin	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Poursuite et renforcement du Fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 25 juin 1999 et 29 oct. 1999 Entrée en vigueur : 29 octobre 1999	1999	français et allem,	I-42595	2365
28 juin	<b>République de Corée et Pologne:</b> Accord de coopération et d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Pologne. Séoul, 28 juin 1999 Entrée en vigueur : 30 mars 2000	1999	anglais, coréen et polonais	I-43268	2395
2 juil	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Accord de coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexes). Washington, 2 juil. 1999 Entrée en vigueur : 2 juillet 1999 et avec effet rétroactif à compter du 29 avril 1999	1999	anglais et coréen	I-43277	2395
5 juil	<b>République de Corée et Canada:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada sur les marchés d'équipements de télécommunications (avec annexes). Ottawa, 5 juil. 1999 Entrée en vigueur : 1er septembre 2001	1999	anglais, français et coréen	I-43296	2396
6 juil	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Washington, 6 juil. 1999 Entrée en vigueur : 10 août 1999	1999	anglais	I-39408	(2216)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement. Washington, 21 nov. 2001. Entrée en vigueur : 10 décembre 2001	1999	anglais	A-39408	2361
8 juil	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Tashkent, 8 juil. 1999 Entrée en vigueur : 8 juillet 1999	1999	anglais	I-43287	2396
8 juil	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tashkent, 8 juil. 1999 Entrée en vigueur : 8 juillet 1999	1999	anglais	I-43286	2396
9 juil	<b>Allemagne et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'Ex-République yougoslave de Macédoine relatif à la coopération technique. Skopje, 9 juil.	1999	allem, et macédonien	I-42760	2369

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	1999 Entrée en vigueur : 4 novembre 2002				
14 juil	<b>Association internationale de développement et Inde:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'aménagement intégré des bassins versants (collines II)) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). New Delhi, 14 juil. 1999 Entrée en vigueur : 15 septembre 1999	1999	anglais	I-42697	2368
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet d'aménagement intégré des bassins versants (collines II)) entre l'Inde et l'Association internationale de développement. New Delhi, 11 déc. 2001. Entrée en vigueur : 10 février 2003	1999	anglais	A-42697	2370
14 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde:</b> * Accord de prêt (Projet d'aménagement intégré des bassins versants (collines II)) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). New Delhi, 14 juil. 1999 Entrée en vigueur : 15 septembre 1999	1999	anglais	I-42696	2368
	* Accord modifiant l'Accord de prêt (Projet d'aménagement intégré des bassins versants (collines II)) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. New Delhi, 11 déc. 2001. Entrée en vigueur : 10 février 2003	1999	anglais	A-42696	2370
28 juil	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Protection intégrée des ressources naturelles à l'Est du Congo" (avec annexe). Kinshasa, 28 juil. 1999 et 20 mars 2000 Entrée en vigueur : 20 mars 2000	1999	français et allem,	I-42459	2362
30 juil	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement relatif à l'échange de jeunes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 30 juil. 1999 Entrée en vigueur : 30 juillet 1999	1999	anglais, coréen et vietnamien	I-43282	2396
5 août	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Zambie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 7 Royaume-Uni/Zambie (1999)) (avec annexe). Lusaka, 5 août 1999 Entrée en vigueur : 5 août 1999	1999	anglais	I-37310	(2139)
	<i>ABROGATION</i>				
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 4 nov 2005			A-37310	2399
6 août	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Samburu District Development Programme". Nairobi, 6 août 1999 et 19 avr. 2000 Entrée en vigueur : 19 avril 2000	1999	anglais et allem,	I-43023	2385
20 août	<b>Allemagne et Zimbabwe:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Zimbabwe relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des forêts communautaires orientées et des ressources forestières (Projet forestier social)". Harare, 3 juin 1999 et 20 août 1999 Entrée en vigueur : 20 août 1999	1999	anglais et allem,	I-42600	2365
24 août	<b>République de Corée et Kazakhstan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Astana, 24 août 1999 Entrée en vigueur : 24 août 1999	1999	anglais	I-43239	2393
24 août	<b>République de Corée et Kazakhstan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Astana, 24 août 1999 Entrée en vigueur : 29 décembre 1999	1999	anglais	I-43238	2393
26 août	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel employé par l'Etat dans le domaine de la santé publique (y compris le planning familial). Dhaka, 25 oct. 1998 et 26 août 1999 Entrée en vigueur : 26 août 1999	1999	anglais et allem,	I-42584	2365

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
6 sept	<b>République de Corée et Jamahiriya arabe libyenne:</b> Accord de coopération économique, scientifique et technique entre la République de Corée et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Séoul, 6 sept. 1999 Entrée en vigueur : 8 avril 2001	1999	arabe et coréen	I-43246	2394
14 sept	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière (1998-1999). Berlin, 14 sept. 1999 Entrée en vigueur : 14 septembre 1999	1999	allemand, et russe	I-42763	2369
17 sept	<b>Allemagne et Mongolie:</b> Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Mongolie relatif au détachement de travailleurs de développement au Service de développement allemand. Oulan-Bator, 17 sept. 1999 Entrée en vigueur : 26 mai 2000	1999	anglais, allemand, et mongol	I-42209	2351
23 sept	<b>Allemagne et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coproduction cinématographique (avec annexe). Rome, 23 sept. 1999 Entrée en vigueur : 5 novembre 2002	1999	allemand, et italien	I-42294	2354
30 sept	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la Compagnie d'exploration du pétrole de Bangladesh Ltd. (BAPEK)/développement de la main-d'oeuvre spécialisée". Dhaka, 30 sept. 1999 et 27 oct. 1999 Entrée en vigueur : 27 octobre 1999	1999	anglais et allemand,	I-42585	2365
1er oct	<b>Lituanie et Lettonie:</b> Accord de coopération dans le domaine de la protection de l'environnement entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Lettonie. Birzai, 1er oct. 1999 Entrée en vigueur : 1er octobre 1999	1999	anglais, letton et lituanien	I-42870	2376
5 oct	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> Accord d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Séoul, 5 oct. 1999 Entrée en vigueur : 1er décembre 1999	1999	anglais, coréen et ouzbek	I-43291	2396
12 oct	<b>République de Corée et Algérie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire démocratique d'Algérie pour la promotion et à la protection des investissements. Alger, 12 oct. 1999 Entrée en vigueur : 30 septembre 2001	1999	arabe, anglais et coréen	I-43182	2391
15 oct	<b>Lituanie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Croatie relatif au commerce et à la coopération économique. Vilnius, 15 oct. 1999 Entrée en vigueur : 31 janvier 2003	1999	croate, anglais et lituanien	I-42868	2376
22 oct	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Service géologique népalais, Département des mines et de la géologie/Géologie environnementale". Katmandou, 22 oct. 1999 et 16 mars 2000 Entrée en vigueur : 16 mars 2000	1999	anglais et allemand,	I-42608	2365
27 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération technique pour le projet "Promotion de la Compagnie d'exploration du pétrole de Bangladesh Ltd. (BAPEK)/développement de la main-d'oeuvre spécialisée". Dhaka, 30 sept. 1999 et 27 oct. 1999 Entrée en vigueur : 27 octobre 1999	1999	anglais et allemand,	I-42585	2365
28 oct	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Rwanda:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Rwanda. Kigali, 28 oct. 1999 et Washington, 3 déc. 2002 Entrée en vigueur : 3 décembre 2002	1999	anglais	I-43115	2387
29 oct	<b>Allemagne et Liban:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Poursuite et renforcement du Fonds d'études et d'experts". Beyrouth, 25 juin 1999 et 29 oct. 1999 Entrée en vigueur : 29 octobre 1999	1999	français et allemand,	I-42595	2365
4 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 nov. 1999 Entrée en vigueur : 1er novembre 2003	1999	anglais et français	I-39988	(2246)

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<i>RATIFICATION</i>					
	Autriche, 30 août 2006			A-39988	2399
	Bélarus, 15 mars 2006			A-39988	2384
	Ukraine, 19 sept 2005			A-39988	2351
5 nov	<b>France et Suisse:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relative au raccordement du réseau ferré suisse au réseau ferré français, notamment aux liaisons à grande vitesse (avec annexe). Genève, 5 nov. 1999 Entrée en vigueur : 28 mars 2003	1999	français	I-42983	2383
8 nov	<b>République de Corée et Mongolie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie relatif à la coopération dans les domaines de l'énergie et des ressources minérales. Séoul, 8 nov. 1999 Entrée en vigueur : 18 novembre 1999	1999	anglais, coréen et mongol	I-43227	2393
8 nov	<b>République de Corée et Mongolie:</b> Arrangement de coopération technique entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie. Séoul, 8 nov. 1999 Entrée en vigueur : 8 novembre 1999	1999	anglais	I-43275	2395
11 nov	<b>Brésil et Espagne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume d'Espagne relatif à la coopération en matière de prévention de la consommation et du contrôle du trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (avec échange de notes, 26 mars 2001). Brasília, 11 nov. 1999 Entrée en vigueur : 13 juillet 2004	1999	portugais et espagnol	I-42233	2352
11 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création de la Commission régionale des pêches (CORÉPÊCHES). Rome, 11 nov. 1999 Entrée en vigueur : 26 février 2001	1999	arabe, anglais, français et espagnol	I-37433	(2144)
<i>ACCEPTATION</i>					
	Koweït, 19 mai 2006			A-37433	2384
25 nov	<b>Allemagne et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie (Projets : Programme sectoriel d'approvisionnement en eau d'Arusha, de Moshi, de Tanga, phase II; Entretien et réparation des locomotives Diesel, phase IV; Programme sectoriel d'approvisionnement en eau d'Arusha, de Moshi, de Tanga, phase I). Dar es-Salaam, 25 nov. 1999 Entrée en vigueur : 25 novembre 1999	1999	anglais et allem,	I-43036	2385
9 déc	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme (avec annexe). New York, 9 déc. 1999 Entrée en vigueur : 10 avril 2002	1999	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-38349	(2178)
<i>ADHÉSION</i>					
	Cameroun, 6 févr 2006			A-38349	2361
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-38349	2367
<i>COMMUNICATION</i>					
	Chine, 19 avr 2006 (Communication à l'égard de Hong Kong et Macao) (avec texte)			A-38349	2367
	Irlande, 23 juin 2006 (Communication relative à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2374
	Irlande, 23 juin 2006 (Communication relative à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2374
	République tchèque, 23 août 2006 (Communication relative à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
République tchèque, 23 août 2006 (Communication relative au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2384
République tchèque, 23 août 2006 (Communication relative à la déclaration formulée par la Jordanie lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2384
<i>NOTIFICATION</i>				
Estonie, 30 mars 2006 (Notification en vertu du paragraphe 2) a) de l'article 2) (avec texte)			A-38349	2363
<i>OBJECTION</i>				
Allemagne, 11 août 2006 (Objection à l'entente formulée par le Bangladesh lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384
Canada, 26 avr 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2367
Canada, 31 août 2006 (Objection à l'entente formulée par le Bangladesh lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384
Canada, 26 avr 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2367
Espagne, 4 avr 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2367
Espagne, 4 avr 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2367
États-Unis d'Amérique, 9 mars 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2363
États-Unis d'Amérique, 9 mars 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2363
Hongrie, 28 févr 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2361
Hongrie, 28 févr 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2361
Irlande, 23 juin 2006 (Objection relative au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2374
Italie, 12 janv 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2355
Italie, 12 janv 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2355
Japon, 1er mai 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2370
Lettonie, 23 août 2006 (Objection à l'entente formulée par le Bangladesh lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384
Pays-Bas, 25 août 2006 (Objection à l'entente formulée par Bangladesh lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384
Pologne, 2 août 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2384
Pologne, 28 avr 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2367
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 3 août 2006 (Objection à l'entente formulée par le Bangladesh lors de l'adhésion) (avec texte)			A-38349	2384
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 3 août 2006 (Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification) (avec texte)			A-38349	2384
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 1er mai 2006 (Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion) (avec			A-38349	2370



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	texte)				
	<i>RATIFICATION</i>				
	Cambodge, 12 déc 2005			A-38349	2351
	Chine, 19 avr 2006 (avec déclaration, notification et réserve)			A-38349	2367
	Djibouti, 13 mars 2006			A-38349	2363
	Indonésie, 29 juin 2006 (avec déclaration et réserves)			A-38349	2374
	Myanmar, 16 août 2006 (avec réserves)			A-38349	2384
	République tchèque, 27 déc 2005 (avec notification)			A-38349	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-38349	2390
10 déc	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement relatif aux petits agriculteurs (SFDP)". Katmandou, 10 déc. 1999 et 28 déc. 1999 Entrée en vigueur : 28 décembre 1999	1999	anglais et allem,	I-42610	2365
21 déc	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Nairobi, 21 déc. 1999 et 19 avr. 2000 Entrée en vigueur : 19 avril 2000	1999	anglais et allem,	I-43025	2385
27 déc	<b>République de Corée et Chine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 27 déc. 1999 Entrée en vigueur : 28 février 2000	1999	anglais	I-43211	2393
28 déc	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de développement relatif aux petits agriculteurs (SFDP)". Katmandou, 10 déc. 1999 et 28 déc. 1999 Entrée en vigueur : 28 décembre 1999	1999	anglais et allem,	I-42610	2365
<b>2000</b>					
4 janv	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel du système hydraulique (KEWI)". Nairobi, 4 janv. 2000 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	2000	anglais et allem,	I-43024	2385
10 févr	<b>République de Corée et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Séoul, 10 févr. 2000 Entrée en vigueur : 10 février 2000	2000	anglais	I-43215	2393
14 févr	<b>République de Corée et Angola:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Angola relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Harare, 14 févr. 2000 Entrée en vigueur : 14 février 2000	2000	anglais	I-43174	2391
14 févr	<b>République de Corée et Angola:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Angola relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Harare, 14 févr. 2000 Entrée en vigueur : 14 février 2000	2000	anglais	I-43185	2391
15 févr	<b>Lituanie et Chypre:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif au transport routier international de passagers et de marchandises. Nicosie, 15 févr. 2000 Entrée en vigueur : 1er avril 2001	2000	anglais, grec et lituanien	I-42866	2376
15 févr	<b>Lituanie et Chypre:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Chypre relatif à la marine marchande. Nicosie, 15	2000	anglais, grec et	I-42871	2376

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	févr. 2000 Entrée en vigueur : 1er avril 2001		lituanien		
24 févr	<b>Lituanie et Japon:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement du Japon relatif à la suppression des formalités de visas. Vilnius, 24 févr. 2000 Entrée en vigueur : 1er avril 2000	2000	anglais	I-42382	2358
28 févr	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Continuation du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH". New Delhi, 28 févr. 2000 et 10 août 2000 Entrée en vigueur : 10 août 2000	2000	anglais et allem,	I-43041	2385
29 févr	<b>Allemagne et Guinée:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la coopération technique pour le projet "Appréciation du potentiel minéralogique II". Conakry, 29 févr. 2000 et 5 juil. 2000 Entrée en vigueur : 5 juillet 2000	2000	français et allem,	I-42599	2365
29 févr	<b>République de Corée et Pakistan:</b> * Accord bilatéral entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif au rééchelonnement de la dette extérieure de la République islamique du Pakistan à l'égard de la République de Corée (avec annexes). Islamabad, 29 févr. 2000 Entrée en vigueur : 29 février 2000	2000	anglais	I-43250	2394
29 févr	<b>République de Corée et Pakistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à l'octroi de prêts du Fonds de coopération au développement économique. Islamabad, 29 févr. 2000 Entrée en vigueur : 29 février 2000	2000	anglais	I-43247	2394
1er mars	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Tashkent, 1er mars 2000 Entrée en vigueur : 1er mars 2000	2000	anglais	I-43288	2396
3 mars	<b>République de Corée et Italie:</b> Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 3 mars 2000 Entrée en vigueur : 23 novembre 2000	2000	anglais, italien et coréen	I-43218	2393
7 mars	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 29 sept. 1998 et 7 mars 2000 Entrée en vigueur : 7 mars 2000	2000	alem, et russe	I-42465	2362
7 mars	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Appui au Ministère des finances en matière de réforme de l'imposition et du budget". Bichkek, 3 déc. 1998 et 7 mars 2000 Entrée en vigueur : 7 mars 2000	2000	alem, et russe	I-42602	2365
7 mars	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Consultations sur une réforme de l'économie de marché type socialiste". Bichkek, 7 mars 2000 Entrée en vigueur : 7 mars 2000	2000	alem, et russe	I-42604	2365
13 mars	<b>République de Corée et États-Unis d'Amérique:</b> Accord de sécurité sociale entre la République de Corée et les États-Unis d'Amérique. Washington, 13 mars 2000 Entrée en vigueur : 1er avril 2001	2000	anglais et coréen	I-43285	2396
16 mars	<b>Allemagne et Népal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à la coopération technique pour le projet "Appui au Service géologique népalais, Département des mines et de la géologie/Géologie environnementale". Katmandou, 22 oct. 1999 et 16 mars 2000 Entrée en vigueur : 16 mars 2000	2000	anglais et allem,	I-42608	2365
20 mars	<b>Lituanie et Chine:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière civile et pénale entre la République de Lituanie et la République populaire de Chine (avec échange de notes, 10 novembre 2000). Beijing, 20 mars 2000 Entrée en vigueur : 29 janvier 2002	2000	chinois, anglais et lituanien	I-42641	2366
20 mars	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Service de santé de base Kenge (Province de Bandundu)". Kinshasa, 10 juin 1999 et 20 mars 2000	2000	français et allem,	I-42458	2362

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Entrée en vigueur : 20 mars 2000				
20 mars	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Protection intégrée des ressources naturelles à l'Est du Congo" (avec annexe). Kinshasa, 28 juil. 1999 et 20 mars 2000 Entrée en vigueur : 20 mars 2000	2000	français et allem,	I-42459	2362
5 avr	<b>Allemagne et Azerbaïdjan:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion des petites et moyennes entreprises". Bakou, 5 avr. 2000 Entrée en vigueur : 5 avril 2000	2000	azerbaïdjanais, allem, et russe	I-42656	2366
18 avr	<b>Allemagne et Panama:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Panama relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion des ressources naturelles dans la région de Ngobe-Buglé, province du Chiriquí". Panama, 18 avr. 2000 Entrée en vigueur : 18 avril 2000	2000	allem, et espagnol	I-42758	2369
19 avr	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Samburu District Development Programme". Nairobi, 6 août 1999 et 19 avr. 2000 Entrée en vigueur : 19 avril 2000	2000	anglais et allem,	I-43023	2385
19 avr	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de la formation professionnelle". Nairobi, 21 déc. 1999 et 19 avr. 2000 Entrée en vigueur : 19 avril 2000	2000	anglais et allem,	I-43025	2385
28 avr	<b>Allemagne et Malaisie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Malaisie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil au Département de la sylviculture de Sabath". Kuala Lumpur, 28 avr. 2000 et 18 janv. 2001 Entrée en vigueur : 18 janvier 2001	2000	anglais et allem,	I-43039	2385
2 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de prêt (Projet d'assistance technique à la sécurité sociale) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en pool de devises en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Brasília, 2 mai 2000 Entrée en vigueur : 24 mai 2000	2000	anglais	I-42702	2368
4 mai	<b>Organisation des Nations Unies et République démocratique du Congo:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Kinshasa, 4 mai 2000 Entrée en vigueur : 4 mai 2000	2000	français	I-36644	(2106)
	Avenant à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo relatif aux services, aux facilités, à la coopération, à l'assistance et à l'appui fournis par la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo à la Cour pénale internationale. Kinshasa, 6 juin 2006. Entrée en vigueur : 6 juin 2006	2000	français	A-36644	2375
4 mai	<b>Lituanie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Croatie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Vilnius, 4 mai 2000 Entrée en vigueur : 30 mars 2001	2000	croate, anglais et lituanien	I-42873	2377
5 mai	<b>République de Corée et Indonésie:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la création de la Commission mixte pour la coopération économique, commerciale et technique. Jakarta, 5 mai 2000 Entrée en vigueur : 5 mai 2000	2000	anglais	I-43216	2393
11 mai	<b>République de Corée et Pakistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Islamabad, 11 mai 2000 Entrée en vigueur : 11 mai 2000	2000	anglais	I-43248	2394

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
15 mai	<b>République de Corée et Nicaragua:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Séoul, 15 mai 2000 Entrée en vigueur : 15 mai 2000	2000	anglais	I-43241	2393
15 mai	<b>République de Corée et Nicaragua:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la promotion et à la protection des investissements. Séoul, 15 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 juin 2001	2000	anglais, coréen et espagnol	I-43242	2393
15 mai	<b>République de Corée et Nicaragua:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Séoul, 15 mai 2000 Entrée en vigueur : 15 mai 2000	2000	anglais	I-43240	2393
17 mai	<b>France et Allemagne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au soutien de projets de coproduction cinématographique. Cannes, 17 mai 2000 Entrée en vigueur : 23 novembre 2001	2000	français et allem,	I-42978	2383
22 mai	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de structures non gouvernementales en milieu rural et urbain". Kinshasa, 20 mai 1999 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	2000	français et allem,	I-42461	2362
22 mai	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des petites et moyennes entreprises". Kinshasa, 17 mai 1999 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	2000	français et allem,	I-42460	2362
22 mai	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération technique pour le projet "Formation du personnel du système hydraulique (KEWI)". Nairobi, 4 janv. 2000 et 22 mai 2000 Entrée en vigueur : 22 mai 2000	2000	anglais et allem,	I-43024	2385
22 mai	<b>Allemagne et Costa Rica:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique pour le projet "Développement local et municipal". San José, 22 mai 2000 et 24 mai 2000 Entrée en vigueur : 24 mai 2000	2000	allem, et espagnol	I-42455	2362
23 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création de l'Organisation internationale pour le développement des pêches en Europe orientale et centrale (EUROFISH) (avec acte final). Copenhague, 23 mai 2000 Entrée en vigueur : 12 octobre 2001	2000	anglais, français et espagnol	I-38415	(2181)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Espagne, 25 avr 2006			A-38415	2375
	<i>RATIFICATION</i>				
	Italie, 24 mai 2006			A-38415	2384
24 mai	<b>Allemagne et Costa Rica:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique pour le projet "Développement local et municipal". San José, 22 mai 2000 et 24 mai 2000 Entrée en vigueur : 24 mai 2000	2000	allem, et espagnol	I-42455	2362
9 juin	<b>Multilatéral:</b> Accord relatif à l'établissement de "International Visegrad Fund" (avec statut). Stirin, 9 juin 2000 Entrée en vigueur : 4 septembre 2002	2000	anglais	I-42948	2380
	<i>APPROBATION</i>				
	République tchèque, 24 nov 2000			A-42948	2381
	Slovaquie, 7 févr 2001			A-42948	2381
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Hongrie, 19 déc 2000			A-42948	2381

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Pologne, 4 sept 2002			A-42948	2381
12 juin	<b>Arabie saoudite et Yémen:</b> Traité relatif à la frontière internationale entre la République du Yémen et le Royaume d'Arabie saoudite (avec annexes et carte et procès-verbal de rectification). Djeddah, 12 juin 2000 Entrée en vigueur : 4 juillet 2000	2000	arabe	I-43167	2389
14 juin	<b>République de Corée et Mongolie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Oulan-Bator, 14 juin 2000 Entrée en vigueur : 14 juin 2000	2000	anglais	I-43228	2393
14 juin	<b>République de Corée et Mongolie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Oulan-Bator, 14 juin 2000 Entrée en vigueur : 14 juin 2000	2000	anglais	I-43229	2393
15 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 183) concernant la révision de la Convention (révisée) sur la protection de la maternité, 1952. Genève, 15 juin 2000 Entrée en vigueur : 7 février 2002	2000	anglais et français	I-38441	(2181)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Belize, 9 nov 2005			A-38441	2399
16 juin	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Suisse:</b> * Protocole additionnel à l'Accord entre la Confédération suisse et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 16 juin 2000 Entrée en vigueur : 1er février 2005	2000	anglais et français	I-42487	2362
20 juin	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Santa Fe de Bogotá, 20 juin 2000 et 16 nov. 2000 Entrée en vigueur : 16 novembre 2000	2000	alem, et espagnol	I-42703	2368
23 juin	<b>Slovaquie et International Visegrad Fund:</b> Accord entre la République slovaque et l'International Visegrad Fund. Bratislava, 23 juin 2000 Entrée en vigueur : provisoirement le 23 juin 2000 et définitivement le 21 juin 2003	2000	anglais	I-42949	2380
26 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maurice:</b> * Accord de garantie (Projet d'infrastructure du secteur financier) entre la République de Maurice et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 26 juin 2000 Entrée en vigueur : 24 juillet 2000	2000	anglais	I-42849	2374
28 juin	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique concernant la coopération technique pour le projet "Programme de reconstruction pour l'infrastructure de la province de Manica". Maputo, 28 juin 2000 et 1er août 2000 Entrée en vigueur : 1er août 2000	2000	alem, et portugais	I-42612	2365
29 juin	<b>République de Corée et Mongolie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Mongolie relatif à l'octroi d'un prêt supplémentaire du Fonds de coopération au développement économique. Oulan-Bator, 29 juin 2000 Entrée en vigueur : 29 juin 2000	2000	anglais	I-43230	2393
30 juin	<b>Allemagne et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la coopération dans les domaines économique, industriel et technologique. Berlin, 30 juin 2000 Entrée en vigueur : 26 janvier 2003	2000	chinois et alem,	I-43069	2386
3 juil	<b>République de Corée et Philippines:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République des Philippines relatif au projet pour l'établissement de l'Hôpital d'amitié coréen-philippin au Cavite (avec compte-rendu de négociations et annexe). Manille, 3 juil. 2000 Entrée en vigueur : 8 février 2001	2000	anglais	I-43236	2393
5 juil	<b>Allemagne et Guinée:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à la	2000	français et alem,	I-42599	2365

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	coopération technique pour le projet "Appréciation du potentiel minéralogique II". Conakry, 29 févr. 2000 et 5 juil. 2000 Entrée en vigueur : 5 juillet 2000				
10 juil	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> * Échange de notes relatif à l'envoi de l'équipe médicale coréenne entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tashkent, 10 juil. 2000 et 18 juil. 2000 Entrée en vigueur : 18 juillet 2000	2000	anglais	I-43289	2396
12 juil	<b>Allemagne et Népal:</b> * Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 12 juil. 2000 Entrée en vigueur : 12 juillet 2000	2000	anglais et allem,	I-42809	2372
18 juil	<b>République de Corée et Ouzbékistan:</b> * Échange de notes relatif à l'envoi de l'équipe médicale coréenne entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Tashkent, 10 juil. 2000 et 18 juil. 2000 Entrée en vigueur : 18 juillet 2000	2000	anglais	I-43289	2396
21 juil	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel programmatique) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées le 2 décembre 1997). Dar es-Salaam, 21 juil. 2000 Entrée en vigueur : 1er août 2000	2000	anglais	I-42701	2368
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel programmatique) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 29 janv. 2001. Entrée en vigueur : 5 avril 2001	2000	anglais	A-42701	2370
	* Deuxième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel programmatique) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 15 févr. 2002. Entrée en vigueur : 13 mai 2002	2000	anglais	A-42701	2370
	* Troisième Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement structurel programmatique) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexe). Washington, 30 juin 2003. Entrée en vigueur : 27 août 2003	2000	anglais	A-42701	2370
24 juil	<b>République de Corée et Panama:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Panama relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Panama, 24 juil. 2000 Entrée en vigueur : 24 juillet 2000	2000	anglais	I-43232	2393
24 juil	<b>République de Corée et Panama:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Panama relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Panama, 24 juil. 2000 Entrée en vigueur : 24 juillet 2000	2000	anglais	I-43233	2393
25 juil	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la productivité des dépôts d'entretien des chemins de fer indiens". New Delhi, 25 juil. 2000 et 15 sept. 2000 Entrée en vigueur : 15 septembre 2000	2000	anglais et allem,	I-43035	2385
25 juil	<b>République de Corée et Honduras:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Tegucigalpa, 25 juil. 2000 Entrée en vigueur : 25 juillet 2000	2000	anglais	I-43208	2392
25 juil	<b>République de Corée et Honduras:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Tegucigalpa, 25 juil. 2000 Entrée en vigueur : 2 mai 2001	2000	anglais	I-43209	2392
1er août	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique concernant la coopération technique pour le projet "Programme de reconstruction pour l'infrastructure de la province de Manica". Maputo, 28 juin 2000 et 1er août 2000 Entrée en vigueur : 1er août 2000	2000	allem, et portugais	I-42612	2365

## Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44

		Année	Lang	Numéro	Vol
10 août	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Continuation du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH". New Delhi, 28 févr. 2000 et 10 août 2000 Entrée en vigueur : 10 août 2000	2000	anglais et allem,	I-43041	2385
10 août	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération financière en 1999 (Projets: Dragage du Port de Chittagong; Compteur des paiements d'avance; Usine d'électricité Ashuganj). Dhaka, 10 août 2000 Entrée en vigueur : 10 août 2000	2000	bangla, anglais et allem,	I-42601	2365
14 août	<b>République de Corée et Afrique du Sud:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud relatif à la mise en oeuvre du projet concernant la modernisation du Centre national technique d'essais de l'Afrique du Sud. Pretoria, 14 août 2000 Entrée en vigueur : 14 août 2000	2000	anglais	I-43254	2394
24 août	<b>Association internationale de développement et Azerbaïdjan:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation et de finalisation de l'infrastructure de l'irrigation et du drainage) entre la République azerbaïdjanaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Bakou, 24 août 2000 Entrée en vigueur : 11 janvier 2001	2000	anglais	I-43088	2387
8 sept	<b>Mexique et Nicaragua:</b> Accord de coopération éducative et culturelle entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Nicaragua. Managua, 8 sept. 2000 Entrée en vigueur : 3 mars 2004	2000	espagnol	I-42752	2369
11 sept	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Guyana:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 5 Royaume-Uni/Guyana (1999)) (avec annexe). Georgetown, 11 sept. 2000 Entrée en vigueur : 11 septembre 2000	2000	anglais	I-37318	(2139)
	<i>ABROGATION</i>				
	25 mai 2004			A-37318	2386
12 sept	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté d'environnement à l'université de Pereira". Bogotá, 12 sept. 2000 et 20 déc. 2000 Entrée en vigueur : 20 décembre 2000	2000	alem, et espagnol	I-42691	2368
13 sept	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds ouvert pour la promotion de l'emploi". Maputo, 6 janv. 1999 et 13 sept. 2000 Entrée en vigueur : 13 septembre 2000	2000	alem, et portugais	I-42614	2365
13 sept	<b>Allemagne et Mozambique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds ouvert pour la réintégration". Maputo, 25 févr. 1998 et 13 sept. 2000 Entrée en vigueur : 13 septembre 2000	2000	alem, et portugais	I-42615	2365
15 sept	<b>Allemagne et Inde:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement indien relatif à la coopération technique pour le projet "Amélioration de la productivité des dépôts d'entretien des chemins de fer indiens". New Delhi, 25 juil. 2000 et 15 sept. 2000 Entrée en vigueur : 15 septembre 2000	2000	anglais et allem,	I-43035	2385
15 sept	<b>France et Ukraine:</b> Accord maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Ukraine. Paris, 15 sept. 2000 Entrée en vigueur : 20 février 2002	2000	français et ukrainien	I-42975	2383
28 sept	<b>Multilatéral:</b> Accord international de 2001 sur le café (avec annexe). Londres, 28 sept. 2000 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er octobre 2001 et définitivement le 17 mai 2005	2000	anglais, français, portugais et espagnol	I-37769	(2161)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Lettonie, 4 janv 2006			A-37769	2355

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Panama, 26 juil 2006			A-37769	2381
	Pologne, 15 sept 2006			A-37769	2386
	Slovaquie, 1er juin 2006			A-37769	2375
	<i>RATIFICATION</i>				
	Ghana, 31 mai 2006			A-37769	2370
29 sept	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Hanoi, 29 sept. 2000 Entrée en vigueur : 29 septembre 2000	2000	anglais	I-43283	2396
2 oct	<b>Allemagne et République centrafricaine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République centrafricaine relatif à la coopération financière pour le projet "Développement rural de l'Ouham-Pendé". Yaoundé, 2 oct. 2000 et Bangui, 23 mars 2001 Entrée en vigueur : 23 mars 2001	2000	français et allem,	I-42721	2369
5 oct	<b>République de Corée et Indonésie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Jakarta, 5 oct. 2000 Entrée en vigueur : 5 octobre 2000	2000	anglais	I-43217	2393
11 oct	<b>République de Corée et Roumanie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Roumanie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Bucarest, 11 oct. 2000 Entrée en vigueur : 4 janvier 2001	2000	anglais	I-43262	2394
18 oct	<b>Allemagne et Jamaïque:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération financière pour le projet "Réhabilitation de cinq microcentrales hydroélectriques". Kingston, 18 oct. 2000 et 8 nov. 2000 Entrée en vigueur : 8 novembre 2000	2000	anglais et allem,	I-42453	2362
20 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne du paysage. Florence, 20 oct. 2000 Entrée en vigueur : 1er mars 2004	2000	anglais et français	I-40915	(2296)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Finlande, 16 déc 2005			A-40915	2361
	<i>APPROBATION</i>				
	France, 17 mars 2006			A-40915	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chypre, 21 juin 2006			A-40915	2384
	Italie, 4 mai 2006			A-40915	2375
	Luxembourg, 20 sept 2006			A-40915	2399
	Ukraine, 10 mars 2006			A-40915	2367
24 oct	<b>République de Corée et Honduras:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à la promotion et à la protection des investissements. Tegucigalpa, 24 oct. 2000 Entrée en vigueur : 19 juillet 2001	2000	anglais, coréen et espagnol	I-43206	2392
31 oct	<b>République de Corée et Myanmar:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de l'Union du Myanmar relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Yangon, 31 oct. 2000 Entrée en vigueur : 31 octobre 2000	2000	anglais	I-43179	2391
3 nov	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement intégral de Cauca". Bogotá, 3	2000	allem, et espagnol	I-42699	2368



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	nov. 2000 et 14 nov. 2000 Entrée en vigueur : 14 novembre 2000				
8 nov	<b>Allemagne et Jamaïque:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération financière pour le projet "Réhabilitation de cinq microcentrales hydroélectriques". Kingston, 18 oct. 2000 et 8 nov. 2000 Entrée en vigueur : 8 novembre 2000	2000	anglais et allem,	I-42453	2362
10 nov	<b>Pays-Bas et Burkina Faso:</b> Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements entre le Royaume des Pays-Bas et le Burkina Faso. Ouagadougou, 10 nov. 2000 Entrée en vigueur : 1er avril 2004	2000	néerl, ais et français	I-42401	2360
12 nov	<b>République de Corée et Jordanie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'octroi de prêts du Fonds de coopération au développement économique. Amman, 12 nov. 2000 Entrée en vigueur : 12 novembre 2000	2000	anglais	I-43221	2393
12 nov	<b>République de Corée et Jordanie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'octroi du prêt du Fonds de coopération au développement économique. Amman, 12 nov. 2000 Entrée en vigueur : 12 novembre 2000	2000	anglais	I-43222	2393
14 nov	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Développement intégral de Cauca". Bogotà, 3 nov. 2000 et 14 nov. 2000 Entrée en vigueur : 14 novembre 2000	2000	allem, et espagnol	I-42699	2368
15 nov	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000 Entrée en vigueur : 29 septembre 2003	2000	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-39574	(2225)
<i>ADHÉSION</i>					
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-39574	2367
	Vanuatu, 4 janv 2006			A-39574	2355
<i>DÉCLARATION</i>					
	Bolivie, 18 mai 2006 (Déclarations) (avec texte)			A-39574	2370
	Chine, 27 sept 2006 (Déclaration à l'égard de Hong Kong) (avec texte)			A-39574	2386
<i>NOTIFICATION</i>					
	Bolivie, 18 mai 2006 (Notifications en vertu des articles 16 5), 18 13) and 18 14)) (avec texte)			A-39574	2370
	Chine, 29 mars 2006 (Notifications en vertu des paragraphes 13 et 14 de l'article 18) (avec texte)			A-39574	2363
	Chine, 27 sept 2006 (Notifications en vertu des paragraphes 13 et 14 de l'article 18) (avec texte)			A-39574	2386
	Monaco, 18 oct 2006 (Notifications) (avec texte)			A-39574	2390
<i>RATIFICATION</i>					
	Allemagne, 14 juin 2006 (avec notifications)			A-39574	2375
	Cambodge, 12 déc 2005			A-39574	2351
	Cameroun, 6 févr 2006			A-39574	2361
	Géorgie, 5 sept 2006			A-39574	2386
	Italie, 2 août 2006			A-39574	2384
	Koweït, 12 mai 2006			A-39574	2370

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
Mozambique, 20 sept 2006 (avec notifications)			A-39574	2386
République dominicaine, 26 oct 2006			A-39574	2390
République-Unie de Tanzanie, 24 mai 2006			A-39574	2370
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 9 févr 2006			A-39574	2361
Sri Lanka, 22 sept 2006			A-39574	2386
Suisse, 27 oct 2006			A-39574	2390
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-39574	2390
Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 nov. 2000. Entrée en vigueur : 28 janvier 2004	2000	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-39574	(2241)
<i>ACCEPTATION</i>				
Finlande, 7 sept 2006 (avec notification)			A-39574	2386
<i>ADHÉSION</i>				
Belize, 14 sept 2006			A-39574	2386
Koweït, 12 mai 2006			A-39574	2370
Nicaragua, 15 févr 2006			A-39574	2361
République centrafricaine, 6 oct 2006			A-39574	2390
Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-39574	2367
<i>APPROBATION</i>				
Communauté européenne, 6 sept 2006 (avec déclaration)			A-39574	2386
<i>NOTIFICATION</i>				
République-Unie de Tanzanie, 23 juin 2006 (Notification en vertu du paragraphe 6 de l'article 8) (avec texte)			A-39574	2375
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 10 avr 2006 (Notification en vertu du paragraphe 6 de l'article 8 du Protocole) (avec texte)			A-39574	2367
<i>RATIFICATION</i>				
Allemagne, 14 juin 2006 (avec notification)			A-39574	2375
Cambodge, 12 déc 2005			A-39574	2351
Cameroun, 6 févr 2006			A-39574	2361
Géorgie, 5 sept 2006			A-39574	2386
Italie, 2 août 2006			A-39574	2384
Mozambique, 20 sept 2006			A-39574	2386
République-Unie de Tanzanie, 24 mai 2006			A-39574	2370
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 9 févr 2006			A-39574	2361
Rwanda, 4 oct 2006			A-39574	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Suède, 6 sept 2006 (avec notification)			A-39574	2386
Suisse, 27 oct 2006			A-39574	2390
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-39574	2390
Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 nov. 2000. Entrée en vigueur : 25 décembre 2003	2000	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-39574	(2237)
<i>ACCEPTATION</i>				
Finlande, 7 sept 2006			A-39574	2386
<i>ADHÉSION</i>				
Koweït, 12 mai 2006			A-39574	2370
République centrafricaine, 6 oct 2006			A-39574	2390
Sao Tomé-et-Principe, 23 août 2006			A-39574	2384
<i>APPROBATION</i>				
Communauté européenne, 6 sept 2006 (avec déclaration)			A-39574	2386
<i>RATIFICATION</i>				
Allemagne, 14 juin 2006			A-39574	2375
Bolivie, 18 mai 2006 (avec déclaration)			A-39574	2370
Cameroun, 6 févr 2006			A-39574	2361
Géorgie, 5 sept 2006			A-39574	2386
Italie, 2 août 2006			A-39574	2384
Mozambique, 20 sept 2006			A-39574	2386
République-Unie de Tanzanie, 24 mai 2006			A-39574	2370
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 9 févr 2006			A-39574	2361
Suisse, 27 oct 2006			A-39574	2390
<i>SUCCESSION</i>				
Monténégro, 23 oct 2006			A-39574	2390
Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001. Entrée en vigueur : 3 juillet 2005	2000	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-39574	(2326)
<i>ADHÉSION</i>				
Cambodge, 12 déc 2005			A-39574	2351
Mozambique, 20 sept 2006			A-39574	2386
République centrafricaine, 6 oct 2006			A-39574	2390

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République de Moldova, 28 févr 2006 (avec déclaration)			A-39574	2361
	République-Unie de Tanzanie, 24 mai 2006			A-39574	2370
	Rwanda, 4 oct 2006			A-39574	2390
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-39574	2367
	Serbie-et-Monténégro, 20 déc 2005			A-39574	2351
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Cambodge, 3 févr 2006 (Notification en vertu de l'article 13) (avec texte)			A-39574	2361
	République-Unie de Tanzanie, 9 juin 2006 (Notification en vertu du paragraphe 2 de l'article 13) (avec texte)			A-39574	2375
	<i>RATIFICATION</i>				
	Brésil, 31 mars 2006			A-39574	2363
	Italie, 2 août 2006			A-39574	2384
	Liban, 13 nov 2006			A-39574	2399
	Nigéria, 3 mars 2006			A-39574	2363
	Sénégal, 7 avr 2006			A-39574	2367
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-39574	2390
16 nov	<b>République de Corée et Chypre:</b> Échange de notes relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Chypre. Athènes, 16 nov. 2000 Entrée en vigueur : 16 décembre 2000	2000	anglais	I-43190	2391
16 nov	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds d'études et d'experts". Santa Fe de Bogotá, 20 juin 2000 et 16 nov. 2000 Entrée en vigueur : 16 novembre 2000	2000	allem, et espagnol	I-42703	2368
20 nov	<b>Allemagne et Azerbaïdjan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des initiatives privées dans l'agriculture". Bakou, 20 nov. 2000 et 27 mars 2001 Entrée en vigueur : 27 mars 2001	2000	azerbaïdjanais et allem,	I-42657	2366
22 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création d'une Commission de lutte contre le criquet pèlerin dans la Région occidentale. Rome, 22 nov. 2000 Entrée en vigueur : 25 février 2002	2000	arabe, anglais, français et espagnol	I-38372	(2179)
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Jamahiriya arabe libyenne, 21 juin 2005			A-38372	2367
	<i>ADMISSION EN TANT QUE MEMBRE</i>				
	Burkina Faso, 16 juin 2005			A-38372	2367
20 déc	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Faculté d'environnement à l'université de Pereira". Bogotá, 12 sept. 2000 et 20 déc. 2000 Entrée en vigueur : 20 décembre 2000	2000	allem, et espagnol	I-42691	2368
20 déc	<b>Belgique et Fédération de Russie:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de l'exploration et de l'utilisation de l'espace à des fins pacifiques (avec annexe). Moscou, 20 déc. 2000 Entrée en vigueur : 31 janvier 2006	2000	néerl, ais, français et russe	I-42560	2365

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
<b>2001</b>					
2 janv	<b>Allemagne et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la préparation et à la mise en exécution d'un plan d'action environnemental pour Skopje". Skopje, 2 janv. 2001 et 21 mai 2001 Entrée en vigueur : 21 mai 2001	2001	allemand, et macédonien	I-42759	2369
8 janv	<b>Allemagne et Gambie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Gambie relatif à la coopération technique et économique pour le "Projet forestier de la division de la rivière centrale (PFDR)". Dakar, 8 janv. 2001 et Banjul, 8 mars 2001 Entrée en vigueur : 8 mars 2001	2001	anglais et allemand,	I-42611	2365
9 janv	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution de l'environnement due à la petite industrie minière de Bucaramanga ". Bogotá, 9 janv. 2001 et 22 janv. 2001 Entrée en vigueur : 22 janvier 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42693	2368
16 janv	<b>République de Corée et Croatie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Zagreb, 16 janv. 2001 Entrée en vigueur : 16 janvier 2001	2001	anglais	I-43178	2391
16 janv	<b>République de Corée et Croatie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Zagreb, 16 janv. 2001 Entrée en vigueur : 16 janvier 2001	2001	anglais	I-43177	2391
18 janv	<b>Allemagne et Malaisie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de la Malaisie relatif à la coopération technique pour le projet "Assistance-conseil au Département de la sylviculture de Sabath". Kuala Lumpur, 28 avr. 2000 et 18 janv. 2001 Entrée en vigueur : 18 janvier 2001	2001	anglais et allemand,	I-43039	2385
22 janv	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réduction de la pollution de l'environnement due à la petite industrie minière de Bucaramanga ". Bogotá, 9 janv. 2001 et 22 janv. 2001 Entrée en vigueur : 22 janvier 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42693	2368
24 janv	<b>Multilatéral:</b> Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janv. 2001 Entrée en vigueur : 1er juillet 2003	2001	anglais et français	I-39989	(2246)
	<i>APPROBATION</i>				
	France, 1er sept 2006			A-39989	2399
2 févr	<b>République de Corée et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels/de service. Budapest, 2 févr. 2001 Entrée en vigueur : 16 juin 2001	2001	croate, anglais et coréen	I-43191	2391
5 févr	<b>Lituanie et Pologne:</b> Accord de coopération dans le domaine de la défense entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Pologne. Vilnius, 5 févr. 2001 Entrée en vigueur : 4 novembre 2001	2001	anglais, lituanien et polonais	I-42744	2369
6 févr	<b>Allemagne et Ouzbékistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tashkent, 6 févr. 2001 et 26 févr. 2001 Entrée en vigueur : 26 février 2001	2001	allemand, et russe	I-43324	2400
12 févr	<b>Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Pérou:</b> Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume des Pays-Bas et du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement du Pérou, d'autre part, concernant la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques et spéciaux ou de service. Lima, 12 févr. 2001 et 23 févr. 2001 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2001	néerlandais, français et espagnol	I-43052	2385

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Belgique, 19 janv 2006			A-43052	2386
	Luxembourg, 12 avr 2006			A-43052	2386
	Pays-Bas, 5 avr 2002			A-43052	2386
	Pérou, 29 juil 2003			A-43052	2386
20 févr	<b>République de Corée et Sri Lanka:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à l'octroi d'un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Colombo, 20 févr. 2001 Entrée en vigueur : 20 février 2001	2001	anglais	I-43255	2394
23 févr	<b>Belgique, Luxembourg, Pays-Bas et Pérou:</b> Échange de lettres constituant un accord entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume des Pays-Bas et du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement du Pérou, d'autre part, concernant la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques et spéciaux ou de service. Lima, 12 févr. 2001 et 23 févr. 2001 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2001	néerl, ais, français et espagnol	I-43052	2385
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Belgique, 19 janv 2006			A-43052	2386
	Luxembourg, 12 avr 2006			A-43052	2386
	Pays-Bas, 5 avr 2002			A-43052	2386
	Pérou, 29 juil 2003			A-43052	2386
26 févr	<b>Allemagne et Ouzbékistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de l'agriculture privée". Tashkent, 6 févr. 2001 et 26 févr. 2001 Entrée en vigueur : 26 février 2001	2001	allemand, et russe	I-43324	2400
28 févr	<b>République de Corée et Fédération de Russie:</b> Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Séoul, 28 févr. 2001 Entrée en vigueur : 22 mai 2001	2001	anglais, coréen et russe	I-43264	2394
8 mars	<b>Chypre et Lettonie:</b> Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Lettonie. Nicosie, 8 mars 2001 Entrée en vigueur : 18 mars 2005	2001	anglais, grec et letton	I-42774	2371
15 mars	<b>République de Corée et Bolivie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. La Paz, 15 mars 2001 Entrée en vigueur : 15 mars 2001	2001	anglais	I-43175	2391
15 mars	<b>République de Corée et Bolivie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique (avec annexes). La Paz, 15 mars 2001 Entrée en vigueur : 15 mars 2001	2001	anglais	I-43176	2391
16 mars	<b>République de Corée et République tchèque:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République tchèque concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Séoul, 16 mars 2001 Entrée en vigueur : 1er juin 2001	2001	tchèque, anglais et coréen	I-43189	2391
27 mars	<b>Allemagne et Azerbaïdjan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des initiatives privées dans l'agriculture". Bakou, 20 nov. 2000 et 27 mars 2001 Entrée en vigueur : 27 mars 2001	2001	azerbaïdjanais et allemand,	I-42657	2366
10 avr	<b>République de Corée et Cambodge:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Séoul, 10 avr. 2001 Entrée en vigueur : 10 avril 2001	2001	anglais	I-43186	2391

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
10 avr	<b>République de Corée et Cambodge:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif aux services aériens (avec annexe). Séoul, 10 avr. 2001 Entrée en vigueur : 10 mai 2001	2001	anglais, khmer et coréen	I-43188	2391
20 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention relative à la conservation et à la gestion des ressources de pêche dans le sud-est de l'Atlantique (avec annexe). Windhoek, 20 avr. 2001 Entrée en vigueur : 13 avril 2003	2001	anglais et portugais	I-39489	(2221)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Angola, 7 mars 2006			A-39489	2367
3 mai	<b>Estonie et Malte:</b> Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Tallinn, 3 mai 2001 Entrée en vigueur : 22 janvier 2003	2001	anglais et estonien	I-42270	2353
10 mai	<b>Multilatéral:</b> Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe (avec annexes et liste de routes). Beyrouth, 10 mai 2001 Entrée en vigueur : 19 octobre 2003	2001	arabe, anglais et français	I-39639	(2228)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Koweït, 12 mai 2006			A-39639	2370
	<i>RATIFICATION</i>				
	Palestine, 28 nov 2006			A-39639	2399
21 mai	<b>Allemagne et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine relatif à la coopération technique pour le projet "Appui à la préparation et à la mise en exécution d'un plan d'action environnemental pour Skopje". Skopje, 2 janv. 2001 et 21 mai 2001 Entrée en vigueur : 21 mai 2001	2001	allem, et macédonien	I-42759	2369
22 mai	<b>Multilatéral:</b> Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants (avec annexes). Stockholm, 22 mai 2001 Entrée en vigueur : 17 mai 2004	2001	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-40214	(2256)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Angola, 23 oct 2006			A-40214	2390
	Cap-Vert, 1er mars 2006			A-40214	2363
	Maldives, 17 oct 2006			A-40214	2390
	Swaziland, 13 janv 2006			A-40214	2355
	<i>DÉCLARATION</i>				
	Inde, 28 mars 2006 (Déclaration en vertu du paragraphe 4 de l'article 25) (avec texte)			A-40214	2363
	<i>RATIFICATION</i>				
	Algérie, 22 sept 2006			A-40214	2386
	Bahreïn, 31 janv 2006 (avec déclarations)			A-40214	2355
	Belgique, 25 mai 2006			A-40214	2370
	Cambodge, 25 août 2006			A-40214	2384
	Gambie, 28 avr 2006			A-40214	2367
	Géorgie, 4 oct 2006			A-40214	2390

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Grèce, 3 mai 2006			A-40214	2370
	Inde, 13 janv 2006			A-40214	2355
	Iran (République islamique d'), 6 févr 2006			A-40214	2361
	Koweït, 12 juin 2006			A-40214	2375
	Nicaragua, 1er déc 2005			A-40214	2351
	Niger, 12 avr 2006			A-40214	2367
	République démocratique populaire lao, 28 juin 2006			A-40214	2375
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-40214	2367
	Soudan, 29 août 2006			A-40214	2384
	Sri Lanka, 22 déc 2005			A-40214	2351
	Zambie, 7 juil 2006			A-40214	2381
31 mai	<b>Pays-Bas et Philippines:</b> Engagement entre le Royaume des Pays-Bas et la République des Philippines relatif à la reconnaissance des brevets en vertu de règlement 1/10 de la Convention de 1978 sur les normes de formation, de délivrance de brevets et de veille. Manille, 31 mai 2001 Entrée en vigueur : provisoirement le 31 mai 2001 et définitivement le 1er juin 2002	2001	anglais	I-43056	2385
4 juin	<b>République de Corée et Canada:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Canada relatif à la production de l'hélicoptère de modèle 427 de Bell Helicopter Textron Canada. Ottawa, 4 juin 2001 Entrée en vigueur : 4 juin 2001	2001	anglais, français et coréen	I-43212	2393
11 juin	<b>Estonie et Belgique:</b> Convention entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume de Belgique relative à la coopération policière. Tallinn, 11 juin 2001 Entrée en vigueur : 7 février 2005	2001	néerl, ais, anglais, estonien et français	I-42266	2353
12 juin	<b>Slovénie et Allemagne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la protection des informations classifiées. Ljubljana, 12 juin 2001 Entrée en vigueur : 3 février 2004	2001	allemand, et slovène	I-43005	2383
15 juin	<b>République de Corée et Chine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la première phase - cinquième prêt du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 15 juin 2001 Entrée en vigueur : 15 juin 2001	2001	anglais	I-43180	2391
19 juin	<b>Allemagne et Cap-Vert:</b> Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Cap-Vert. Berlin, 19 juin 2001 Entrée en vigueur : provisoirement le 19 juin 2001 et définitivement le 9 avril 2006	2001	anglais, allemand, et portugais	I-42834	2373
21 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 184) concernant la sécurité et la santé dans l'agriculture. Genève, 21 juin 2001 Entrée en vigueur : 20 septembre 2003	2001	anglais et français	I-39591	(2227)
	<i>RATIFICATION</i>				
	Argentine, 26 juin 2006			A-39591	2399
4 juil	<b>République de Corée et Sri Lanka:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Colombo, 4 juil. 2001 Entrée en vigueur : 4 juillet 2001	2001	anglais	I-43256	2394
10 juil	<b>République de Corée et Panama:</b> Accord relatif à la suppression des formalités de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Panama. Séoul, 10 juil. 2001 Entrée en vigueur : 9 août 2001	2001	anglais, coréen et espagnol	I-43231	2393
11 juil	<b>Association internationale de développement et Sri Lanka:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la Banque centrale de Sri Lanka) entre la	2001	anglais	I-37933	(2168)



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Colombo, 11 juil. 2001 Entrée en vigueur : 24 août 2001				
31 juil	<b>Pays-Bas et République-Unie de Tanzanie:</b> Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume des Pays-Bas et la République-Unie de Tanzanie. Dodoma, 31 juil. 2001 Entrée en vigueur : 1er avril 2004	2001	anglais	I-42951	2382
14 août	<b>Allemagne et Jordanie:</b> * Accord de coopération financière en 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 14 août 2001 Entrée en vigueur : 25 septembre 2005	2001	anglais et allem,	I-42554	2364
23 août	<b>République de Corée et Viet Nam:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à des prêts du Fonds de coopération au développement économique. Séoul, 23 août 2001 Entrée en vigueur : 23 août 2001	2001	anglais	I-43284	2396
28 août	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources en eau dans les exploitations agricoles de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 28 août 2001 Entrée en vigueur : 14 novembre 2001	2001	anglais	I-37916	(2166)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des ressources en eau dans les exploitations agricoles de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes). Islamabad, 6 déc. 2005. Entrée en vigueur : 23 janvier 2006	2001	anglais	A-37916	2361
3 sept	<b>République de Corée et Chine:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la deuxième phase - cinquième prêt du Fonds de coopération au développement économique. Beijing, 3 sept. 2001 Entrée en vigueur : 3 septembre 2001	2001	anglais	I-43181	2391
5 oct	<b>Association internationale de développement et Géorgie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration communautaire de l'irrigation et du drainage) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 5 oct. 2001 Entrée en vigueur : 20 février 2002	2001	anglais	I-38417	(2181)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration communautaire de l'irrigation et du drainage) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexe). Tbilissi, 27 juil. 2005. Entrée en vigueur : 25 octobre 2005	2001	anglais	A-38417	2351
7 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Accord de coopération financière en 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 7 oct. 2001 Entrée en vigueur : 7 octobre 2001	2001	bangla, anglais et allem,	I-43332	2400
8 oct	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au statut de l'Institut culturel du Goethe-Institut/Inter Nations à Abidjan. Abidjan, 8 oct. 2001 et 1er déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2001	français et allem,	I-42650	2366
8 oct	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière pour le projet "Fonds d'études et d'experts V". Bichkek, 8 oct. 2001 et 14 nov. 2001 Entrée en vigueur : 14 novembre 2001	2001	allem, et russe	I-42761	2369
8 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Chemins vers la paix à Antioquia et à Chocó". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001	2001	allem, et espagnol	I-42716	2369
8 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République	2001	allem, et	I-42717	2369

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion financière municipale". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001		espagnol		
8 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion communautaire". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42714	2369
9 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds de coexistence et de concertation sociale". Bogotá, 9 oct. 2001 et 29 nov. 2001 Entrée en vigueur : 29 novembre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42713	2369
9 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réformes dans le domaine de la justice". Bogotá, 9 oct. 2001 et 16 nov. 2001 Entrée en vigueur : 16 novembre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42715	2369
11 oct	<b>France et Monaco:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Principauté de Monaco relative à la sécurité dans le tunnel reliant le réseau routier monégasque à la route nationale 7. Monaco, 11 oct. 2001 Entrée en vigueur : 1er juillet 2006	2001	français	I-43074	2387
15 oct	<b>République de Corée et Ukraine:</b> Échange de notes relatif à la délivrance de visas multiples entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement d'Ukraine. Kiev, 15 oct. 2001 et 16 oct. 2001 Entrée en vigueur : 15 novembre 2001	2001	coréen et russe	I-43281	2396
23 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Gestion financière municipale". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42717	2369
23 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion communautaire". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42714	2369
23 oct	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Chemins vers la paix à Antioquia et à Chocó". Bogotá, 8 oct. 2001 et 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 23 octobre 2001	2001	allemand, et espagnol	I-42716	2369
23 oct	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Traité d'extradition entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Vilnius, 23 oct. 2001 Entrée en vigueur : 31 mars 2003	2001	anglais et lituanien	I-42395	2359
3 nov	<b>Multilatéral:</b> Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (avec annexes). Rome, 3 nov. 2001 Entrée en vigueur : 29 juin 2004	2001	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-43345	2400
5 nov	<b>République de Corée et Maroc:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'envoi de volontaires de la Corée. Rabat, 5 nov. 2001 et 28 nov. 2001 Entrée en vigueur : 28 novembre 2001	2001	anglais	I-43259	2394
8 nov	<b>République de Corée et Cambodge:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à un prêt du Fonds de coopération au développement économique. Phnom Penh, 8 nov. 2001 Entrée en vigueur : 8 novembre 2001	2001	anglais	I-43187	2391
14 nov	<b>Allemagne et Kirghizistan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération financière pour le projet "Fonds d'études et d'experts V". Bichkek, 8 oct. 2001 et 14 nov. 2001 Entrée en vigueur : 14 novembre 2001	2001	allemand, et russe	I-42761	2369
14 nov	<b>République de Corée et Cambodge:</b> * Echange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'envoi de	2001	anglais	I-43193	2392

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
volontaires de la Corée. Phnom Penh, 14 nov. 2001 et 29 nov. 2001 Entrée en vigueur : 29 novembre 2001				
16 nov <b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Réformes dans le domaine de la justice". Bogotá, 9 oct. 2001 et 16 nov. 2001 Entrée en vigueur : 16 novembre 2001	2001	allem, et espagnol	I-42715	2369
16 nov <b>Multilatéral:</b> Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles. Le Cap, 16 nov. 2001 Entrée en vigueur : 1er avril 2004	2001	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-41143	(2307)
Protocole portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement aéronautiques à la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (avec annexe). Le Cap, 16 nov. 2001. Entrée en vigueur : 1er mars 2006	2001	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	A-41143	2367
<i>ADHÉSION</i>				
Irlande, 23 août 2005 (avec déclaration)			A-41143	2367
Malaisie, 2 nov 2005 (avec déclarations)			A-41143	2367
Oman, 21 mars 2005 (avec déclarations)			A-41143	2367
Pakistan, 22 janv 2004 (avec déclarations)			A-41143	2367
<i>RATIFICATION</i>				
États-Unis d'Amérique, 28 oct 2004 (avec déclarations)			A-41143	2367
Éthiopie, 21 nov 2003 (avec déclarations)			A-41143	2367
Nigéria, 16 déc 2003 (avec texte)			A-41143	2367
Panama, 28 juil 2003 (avec déclarations)			A-41143	2367
Sénégal, 9 janv 2006 (avec déclarations)			A-41143	2367
16 nov <b>République de Corée et Guatemala:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Guatemala relatif à l'envoi de volontaires coréens. Guatemala, 16 nov. 2001 Entrée en vigueur : 16 novembre 2001	2001	anglais, coréen et espagnol	I-43194	2392
23 nov <b>Multilatéral:</b> Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 nov. 2001 Entrée en vigueur : 1er juillet 2004	2001	anglais et français	I-40916	(2296)
<i>APPROBATION</i>				
France, 10 janv 2006 (avec réserves et déclarations)			A-40916	2363
<i>DÉCLARATION</i>				
Albanie, 19 juin 2006 (avec texte)			A-40916	2384
<i>RATIFICATION</i>				
Bosnie-Herzégovine, 19 mai 2006			A-40916	2375
Danemark, 21 juin 2005 (avec réserves et déclaration)			A-40916	2384
États-Unis d'Amérique, 29 sept 2006 (avec réserves et déclarations)			A-40916	2399
Norvège, 30 juin 2006 (avec réserves et déclarations)			A-40916	2384

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Ukraine, 10 mars 2006 (avec réserves et déclarations)			A-40916	2370
26 nov	<b>Pays-Bas et Chine:</b> Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République populaire de Chine (avec protocole). Beijing, 26 nov. 2001 Entrée en vigueur : 1er août 2004	2001	chinois, néerl, ais et anglais	I-42718	2369
28 nov	<b>République de Corée et Maroc:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume du Maroc relatif à l'envoi de volontaires de la Corée. Rabat, 5 nov. 2001 et 28 nov. 2001 Entrée en vigueur : 28 novembre 2001	2001	anglais	I-43259	2394
29 nov	<b>Allemagne et Colombie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la coopération technique pour le projet "Fonds de coexistence et de concertation sociale". Bogotá, 9 oct. 2001 et 29 nov. 2001 Entrée en vigueur : 29 novembre 2001	2001	allem, et espagnol	I-42713	2369
29 nov	<b>République de Corée et Cambodge:</b> * Echange de notes entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à l'envoi de volontaires de la Corée. Phnom Penh, 14 nov. 2001 et 29 nov. 2001 Entrée en vigueur : 29 novembre 2001	2001	anglais	I-43193	2392
4 déc	<b>Lituanie et Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois):</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas. Hong-Kong, 4 déc. 2001 Entrée en vigueur : 2 février 2002	2001	anglais et lituanien	I-42638	2365
6 déc	<b>Lituanie et Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao):</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif à la suppression mutuelle des formalités de visas. Macao, 6 déc. 2001 Entrée en vigueur : 4 février 2002	2001	chinois, anglais et lituanien	I-42865	2376
12 déc	<b>République de Corée et Indonésie:</b> * Échange de notes relatif à l'envoi de l'instructeur coréen de Taekwondo entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 12 déc. 2001 Entrée en vigueur : 12 décembre 2001	2001	anglais	I-43290	2396
12 déc	<b>Association internationale de développement et Mali:</b> * Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 12 déc. 2001 Entrée en vigueur : 3 janvier 2002	2001	anglais	I-38760	(2192)
18 déc	<b>Pays-Bas et Mozambique:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Mozambique relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Maputo, 18 déc. 2001 Entrée en vigueur : 1er septembre 2004	2001	néerl, ais, anglais et portugais	I-42853	2376
19 déc	<b>Slovénie et Croatie:</b> Traité entre le Gouvernement de la République de Slovénie et le Gouvernement de la République de Croatie relatif au règlement des statuts et d'autres relations juridiques concernant les investissements, l'exploitation et la mise hors service de la centrale nucléaire de Krsko (avec annexes et déclaration commune). Krsko, 19 déc. 2001 Entrée en vigueur : 11 mars 2003	2001	croate et slovène	I-42690	2368
20 déc	<b>République de Corée et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif au système international d'observation scientifique de la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique. Londres, 20 déc. 2001 Entrée en vigueur : 20 décembre 2001	2001	anglais	I-43253	2394
21 déc	<b>Multilatéral:</b> Protocole relatif à la Banque d'investissement et de développement de la CEDEAO (BIDC) (avec annexe). Dakar, 21 déc. 2001 Entrée en vigueur : 3 octobre 2003	2001	anglais et français	I-42836	2373
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bénin, 24 juin 2003			A-42836	2373

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Burkina Faso, 30 oct 2003			A-42836	2375
	Côte d'Ivoire, 7 janv 2003			A-42836	2373
	Ghana, 8 oct 2002			A-42836	2373
	Guinée, 20 juin 2003			A-42836	2373
	Mali, 8 mai 2002			A-42836	2373
	Niger, 15 avr 2003			A-42836	2373
	Nigéria, 23 août 2002			A-42836	2373
	Sénégal, 3 févr 2003			A-42836	2373
	Sierra Leone, 10 août 2004			A-42836	2375
	Togo, 3 oct 2003			A-42836	2373
<b>2002</b>					
14 janv	<b>Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède:</b> Accord entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède relatif à la mise en application de certaines dispositions concernant la nationalité. Copenhague, 14 janv. 2002 Entrée en vigueur : 18 octobre 2003	2002	danois, finnois, isl, ais, norvégien et suédois	I-42851	2374
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Danemark, 8 juil 2002			A-42851	2374
	Finlande, 11 sept 2003			A-42851	2374
	Islande, 25 mars 2003			A-42851	2374
	Norvège, 15 mars 2002			A-42851	2374
	Suède, 18 janv 2002			A-42851	2374
30 janv	<b>Pays-Bas et Azerbaïdjan:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières. Bakou, 30 janv. 2002 Entrée en vigueur : 30 septembre 2003	2002	azerbaïdjan ais, néerl, ais et anglais	I-43045	2385
7 févr	<b>Lituanie et République de Corée:</b> Accord relatif à la suppression des formalités de visas entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République de Corée. Copenhague, 7 févr. 2002 Entrée en vigueur : 9 mai 2002	2002	anglais, coréen et lituanien	I-42869	2376
22 févr	<b>Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) et République tchèque:</b> Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine et le Gouvernement de la République tchèque (avec annexe). Hong-Kong, 22 févr. 2002 Entrée en vigueur : 26 avril 2002	2002	anglais	I-42968	2382
8 mars	<b>Chypre et Irlande:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de l'Irlande en vue de combattre le trafic illicite de stupéfiants, le blanchiment d'argent, le crime organisé, le trafic de personnes, le terrorisme et autres crimes graves. Dublin, 8 mars 2002 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2002	anglais et grec	I-42676	2368
11 mars	<b>Pays-Bas et Qatar:</b> * Accord relatif au statut des forces du personnel militaire et équipement pour les forces entre le Royaume des Pays-Bas et l'État du Qatar (avec corrections). Doha, 11 mars 2002 Entrée en vigueur : 11 mars 2002	2002	arabe, néerl, ais et anglais	I-39128	(2204)
	* Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord relatif au statut des forces du personnel militaire et équipement pour les forces entre le Royaume des Pays-Bas et l'État du Qatar. Koweït, 3 mars 2003 et 19 mars 2003. Entrée en vigueur : 19 mars 2003	2002	arabe et anglais	A-39128	2386

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	* Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord relatif au statut des forces du personnel militaire et équipement pour les forces entre le Royaume des Pays-Bas et l'État du Qatar. Koweït, 18 nov. 2003 et 29 déc. 2003. Entrée en vigueur : 29 décembre 2003	2002	arabe et anglais	A-39128	2386
	* Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord relatif au statut des forces du personnel militaire et équipement pour les forces entre le Royaume des Pays-Bas et l'État du Qatar. Koweït, 25 août 2004 et 14 sept. 2004. Entrée en vigueur : 14 septembre 2004	2002	arabe et anglais	A-39128	2386
	* Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord relatif au statut des forces du personnel militaire et équipement pour les forces entre le Royaume des Pays-Bas et l'État du Qatar. Koweït, 11 juil. 2005 et 6 août 2005. Entrée en vigueur : provisoirement le 6 août 2005 et définitivement le 18 décembre 2005	2002	arabe et anglais	A-39128	2386
12 mars	<b>Allemagne et Mali:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali (2001). Bamako, 12 mars 2002 Entrée en vigueur : 12 mars 2002	2002	français et allem,	I-42786	2371
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali concernant la coopération financière pour le projet "Mobilisation de ressources en eau et centres semi-urbains et ruraux d'adduction d'eau potable en 1 <sup>ère</sup> Région". Bamako, 30 nov. 2005 et Koulouba, 6 janv. 2006. Entrée en vigueur : 6 janvier 2006	2002	français et allem,	A-42786	2375
24 mars	<b>Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua:</b> Traité relatif aux investissements et aux services commerciaux. San Salvador, 24 mars 2002 Entrée en vigueur : 6 janvier 2006	2002	espagnol	I-42666	2366
	<i>RATIFICATION</i>				
	Guatemala, 7 déc 2005			A-42666	2367
	Honduras, 28 mars 2003			A-42666	2367
	Nicaragua, 7 févr 2006			A-42666	2367
3 avr	<b>Estonie et Croatie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Croatie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Tallinn, 3 avr. 2002 Entrée en vigueur : 12 juillet 2004	2002	croate, anglais et estonien	I-42269	2353
10 avr	<b>France et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération en matière de sécurité intérieure. Sofia, 10 avr. 2002 Entrée en vigueur : 1er mai 2005	2002	bulgare et français	I-42969	2382
2 mai	<b>Pays-Bas et Liban:</b> Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Liban (avec protocole). Beyrouth, 2 mai 2002 Entrée en vigueur : 1er mars 2004	2002	anglais	I-42952	2382
20 mai	<b>Chypre et République tchèque:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République tchèque relatif aux transports routiers internationaux de passagers et de marchandises. Nicosie, 20 mai 2002 Entrée en vigueur : 17 juin 2005	2002	tchèque, anglais et grec	I-42674	2368
27 mai	<b>Estonie et Canada:</b> Accord de coproduction audiovisuelle entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Canada (avec annexe). Tallinn, 27 mai 2002 Entrée en vigueur : 4 novembre 2004	2002	anglais, estonien et français	I-42267	2353
11 juin	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Niger:</b> * Accord entre la République du Niger et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 11 juin 2002 Entrée en vigueur : 16 février 2005	2002	anglais et français	I-42654	2366
12 juin	<b>Lettonie et Allemagne:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle à l'échelle universitaire des périodes d'études et d'examens dans l'enseignement supérieur. Riga, 12 juin 2002 Entrée en vigueur : 19 décembre 2003	2002	allem, et letton	I-42436	2362
14 juin	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement de la République	2002	anglais et	I-42399	2359

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au statut légal d'une École américaine internationale à Vilnius. Vilnius, 14 juin 2002 Entrée en vigueur : 29 septembre 2003		lituanien		
17 juin	<b>Lituanie et Chine:</b> Traité d'extradition entre la République de Lituanie et la République populaire de Chine. Vilnius, 17 juin 2002 Entrée en vigueur : 21 juin 2003	2002	chinois, anglais et lituanien	I-42639	2366
26 juin	<b>Lettonie et Arménie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif au déplacement mutuel des ressortissants (avec annexe). Riga, 26 juin 2002 Entrée en vigueur : 17 mai 2003	2002	arménien, letton et russe	I-42944	2380
28 juin	<b>Chypre et Italie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République italienne relatif à la coopération dans la lutte contre le crime organisé et autres formes de crimes. Nicosie, 28 juin 2002 Entrée en vigueur : 25 mai 2006	2002	anglais, grec et italien	I-42908	2378
29 juin	<b>Estonie et Slovénie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans la lutte contre le crime organisé, les stupéfiants illicites, les substances psychotropes et les précurseurs du trafic et du terrorisme. Tallinn, 29 juin 2002 Entrée en vigueur : 23 janvier 2004	2002	anglais, estonien et slovène	I-42258	2352
4 juil	<b>Allemagne et Egypte:</b> * Accord de coopération financière en 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 4 juil. 2002 Entrée en vigueur : 7 avril 2003	2002	arabe, anglais et allem,	I-43147	2389
9 juil	<b>Chypre et Pays-Bas:</b> Accord de sécurité sociale entre la République de Chypre et le Royaume des Pays-Bas. La Haye, 9 juil. 2002 Entrée en vigueur : 1er septembre 2004	2002	néerl, ais, anglais et grec	I-42773	2371
	Arrangement administratif pour l'exécution de l'Accord de sécurité sociale signé à La Haye le 9 juillet 2002 entre la République de Chypre et le Royaume des Pays-Bas. Nicosie, 24 sept. 2004. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 2004	2002	néerl, ais, anglais et grec	A-42773	2399
12 juil	<b>Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion des déchets solides) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Sarajevo, 12 juil. 2002 Entrée en vigueur : 31 octobre 2002	2002	anglais	I-39036	(2201)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de gestion des déchets solides) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999 et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Sarajevo, 28 nov. 2005. Entrée en vigueur : 24 avril 2006	2002	anglais	A-39036	2375
17 juil	<b>Brésil et Organisation des États américains:</b> * Accord de coopération technique entre le Tribunal supérieur électoral du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains relatif à la mise en application d'un plan pilote de scrutin automatisé. Brasília, 17 juil. 2002 Entrée en vigueur : 17 juillet 2002	2002	portugais	I-42229	2352
19 juil	<b>Chypre et Liban:</b> Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique entre le Gouvernement de la République libanaise et le Gouvernement de la République de Chypre. Nicosie, 19 juil. 2002 Entrée en vigueur : 15 juillet 2006	2002	arabe, anglais et grec	I-43321	2400
24 juil	<b>Pays-Bas et Tadjikistan:</b> Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 24 juil. 2002 Entrée en vigueur : 1er avril 2004	2002	néerl, ais, anglais, russe et tadjik	I-43101	2387
30 juil	<b>Allemagne et France:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif aux lycées franco-allemands et au baccalauréat franco-allemand (avec annexe). Schwerin, 30 juil. 2002 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2002	français et allem,	I-42888	2378

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
8 août	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale de Yougoslavie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/République fédérale de Yougoslavie (2001)) (avec annexe). Belgrade, 8 août 2002 et 9 août 2002 Entrée en vigueur : 9 août 2002	2002	anglais	I-42340	2356
14 août	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo:</b> * Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel de réhabilitation et de reconstruction d'urgence) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 14 août 2002 Entrée en vigueur : 8 novembre 2002	2002	anglais	I-39038	(2201)
	* Accord portant modification et reformulation de l'Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel de réhabilitation et de reconstruction d'urgence) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexe). 27 janv. 2006. Entrée en vigueur : 9 mars 2006	2002	anglais	A-39038	2370
17 août	<b>Allemagne et Iran (République islamique d'):</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République islamique d'Iran relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Téhéran, 17 août 2002 Entrée en vigueur : 23 juin 2005	2002	anglais, allem, et persan	I-42566	2365
20 août	<b>Lituanie et Islande:</b> Accord entre la République de Lituanie et la République d'Islande relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Vilnius, 20 août 2002 Entrée en vigueur : 18 avril 2003	2002	anglais, isl, ais et lituanien	I-42396	2359
21 août	<b>Brésil et Uruguay:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay relatif aux permis de résidence, d'études et de travail pour les ressortissants frontaliers brésiliens et uruguayens (avec annexe). Montevideo, 21 août 2002 Entrée en vigueur : 14 avril 2004	2002	portugais et espagnol	I-42224	2352
24 août	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'infrastructure et de services communautaires (AJK)) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 24 août 2002 Entrée en vigueur : 18 septembre 2002	2002	anglais	I-38935	(2197)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet d'infrastructure et de services communautaires (AJK)) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 6 déc. 2005. Entrée en vigueur : 19 janvier 2006	2002	anglais	A-38935	2361
9 sept	<b>Multilatéral:</b> Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 sept. 2002 Entrée en vigueur : 22 juillet 2004	2002	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-40446	(2271)
<i>ADHÉSION</i>					
	Albanie, 2 août 2006			A-40446	2384
	République centrafricaine, 6 oct 2006			A-40446	2390
<i>RATIFICATION</i>					
	Bénin, 24 janv 2006			A-40446	2355
	Bolivie, 20 janv 2006 (avec déclaration)			A-40446	2355
	Bulgarie, 28 juil 2006			A-40446	2381
	Équateur, 19 avr 2006			A-40446	2367



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Hongrie, 22 mars 2006			A-40446	2363
	Irlande, 20 nov 2006			A-40446	2399
	Italie, 20 nov 2006 (avec déclarations)			A-40446	2399
	Luxembourg, 20 janv 2006			A-40446	2355
	République de Corée, 18 oct 2006 (avec déclaration)			A-40446	2390
	Uruguay, 3 nov 2006			A-40446	2399
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-40446	2390
13 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de prêt (Projet national d'adduction d'eau et d'assainissement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 13 sept. 2002 Entrée en vigueur : 12 mars 2003	2002	anglais	I-39471	(2219)
	* Accord portant modification et reformulation de l'Accord de prêt (Projet national d'adduction d'eau et d'assainissement) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe). Lima, 5 mai 2006. Entrée en vigueur : 10 août 2006	2002	anglais	A-39471	2386
20 sept	<b>Pays-Bas et Belize:</b> Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements entre le Royaume des Pays-Bas et le Belize. Belmopan, 20 sept. 2002 Entrée en vigueur : 1er octobre 2004	2002	anglais	I-42855	2376
10 oct	<b>Lituanie et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération dans le domaine de prévention de la prolifération des armes de destruction massive, et de la promotion de la défense et des relations militaires. Vilnius, 10 oct. 2002 Entrée en vigueur : 24 avril 2003	2002	anglais et lituanien	I-42398	2359
13 oct	<b>Lituanie et Jordanie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement Royaume hachémite de Jordanie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Amman, 13 oct. 2002 Entrée en vigueur : 5 mai 2003	2002	arabe, anglais et lituanien	I-42557	2364
16 oct	<b>Belgique et République-Unie de Tanzanie:</b> Convention générale de coopération au développement entre la République unie de Tanzanie et le Royaume de Belgique. Dar es-Salaam, 16 oct. 2002 Entrée en vigueur : 26 avril 2006	2002	anglais	I-42854	2376
18 oct	<b>Allemagne et Nicaragua:</b> * Accord de coopération financière en 1997 et 1998 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua. Bonn, 18 oct. 2002 Entrée en vigueur : 18 octobre 2002	2002	allemand, et espagnol	I-43149	2389
25 oct	<b>Mexique et Pérou:</b> Accord concernant la protection, la conservation, la récupération et le retour de biens archéologiques, historiques et culturels volés, exportés ou transférés illégalement entre les États-Unis du Mexique et la République du Pérou. Mexico, 25 oct. 2002 Entrée en vigueur : 17 juillet 2003	2002	espagnol	I-43131	2388
25 oct	<b>Mexique et Pérou:</b> Accord relatif à l'exécution des sentences pénales entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Pérou. Mexico, 25 oct. 2002 Entrée en vigueur : 4 janvier 2004	2002	espagnol	I-42749	2369
8 nov	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Yougoslavie:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République fédérale de Yougoslavie. Belgrade, 8 nov. 2002 et Washington, 6 janv. 2003 Entrée en vigueur : 6 janvier 2003	2002	anglais	I-43116	2387
27 nov	<b>Lettonie et Bélarus:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif aux formalités de visas simplifiées pour les résidents de la région frontalière (avec annexe). Riga, 27 nov. 2002 Entrée en vigueur : 6 janvier 2003	2002	bélarussien, letton et russe	I-42943	2380

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
28 nov	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Malawi:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Malawi. Lilongwe, 28 nov. 2002 et Washington, 20 mars 2003 Entrée en vigueur : 20 mars 2003	2002	anglais	I-43110	2387
3 déc	<b>Belgique, France et Pays-Bas:</b> Accord international sur l'Escaut (avec carte). Gand, 3 déc. 2002 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2002	néerl, ais et français	I-42199	2351
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Belgique, 12 oct 2005			A-42199	2351
	France, 8 juil 2005			A-42199	2351
	Pays-Bas, 10 févr 2005			A-42199	2351
3 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord-cadre relatif au bassin du fleuve Sava (avec annexes). Kranjska Gora, 3 déc. 2002 Entrée en vigueur : 29 décembre 2004	2002	anglais	I-42662	2366
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 29 nov 2004			A-42662	2367
	Croatie, 20 avr 2004			A-42662	2367
	Serbie-et-Monténégro, 20 sept 2004			A-42662	2367
	Slovénie, 1er juil 2004			A-42662	2367
	Protocole à l'Accord-cadre relatif au bassin du fleuve Sava concernant le régime de la navigation. Kranjska Gora, 3 déc. 2002. Entrée en vigueur : 29 décembre 2004	2002	anglais	A-42662	2367
	<i>APPROBATION</i>				
	Croatie, 20 avr 2004			A-42662	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 29 nov 2004			A-42662	2367
	Serbie-et-Monténégro, 20 sept 2004			A-42662	2367
	Slovénie, 1er juil 2004			A-42662	2367
	Accord sur les modifications à l'Accord-cadre relatif au bassin du fleuve Sava et au Protocole à l'Accord-cadre relatif au bassin du fleuve Sava concernant le régime de la navigation. Ljubljana, 2 avr. 2004. Entrée en vigueur : provisoirement le 2 avril 2004 et définitivement le 10 novembre 2005	2002	anglais	A-42662	2367
	<i>APPROBATION</i>				
	Croatie, 11 oct 2005			A-42662	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Bosnie-Herzégovine, 29 nov 2004			A-42662	2367
	Serbie-et-Monténégro, 20 sept 2004			A-42662	2367
	Slovénie, 1er juil 2004			A-42662	2367
9 déc	<b>Multilatéral:</b> Accord instituant l'Agence de coopération et d'information pour le commerce international en tant qu'organisation intergouvernementale (avec annexe). Genève, 9 déc. 2002 Entrée en vigueur : 30 avril 2004	2002	anglais, français et espagnol	I-40216	(2256)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Gabon, 10 mai 2006			A-40216	2375
	Géorgie, 10 avr 2006			A-40216	2370

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Kirghizistan, 21 sept 2006			A-40216	2390
	Tunisie, 12 juil 2006			A-40216	2384
	<i>RATIFICATION</i>				
	Équateur, 11 nov 2005			A-40216	2355
10 déc	<b>Belgique et Algérie:</b> Convention générale de coopération au développement entre le Royaume de Belgique et la République algérienne démocratique et populaire. Bruxelles, 10 déc. 2002 Entrée en vigueur : 1er février 2006	2002	arabe, néerl, ais et français	I-42664	2366
12 déc	<b>Lituanie et Pays-Bas:</b> Accord entre la République de Lituanie et le Royaume des Pays-Bas relatif à l'exportation et à l'exécution des prestations de sécurité sociale. Vilnius, 12 déc. 2002 Entrée en vigueur : 1er août 2004	2002	néerl, ais, anglais et lituanien	I-42785	2371
15 déc	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Émirats arabes unis:</b> * Accord entre les Émirats arabes unis et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Abou Dhabi, 15 déc. 2002 Entrée en vigueur : 9 octobre 2003	2002	arabe et anglais	I-42634	2365
23 déc	<b>Allemagne et Ouganda:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif à la coopération financière (Projets : Système hydraulique Gaba III et six autres projets). Kampala, 23 déc. 2002 Entrée en vigueur : 23 décembre 2002	2002	anglais et allem,	I-43163	2389
24 déc	<b>France et Albanie:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Albanie en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales (avec protocole). Tirana, 24 déc. 2002 Entrée en vigueur : 1er octobre 2005	2002	albanais et français	I-42973	2382
<b>2003</b>					
14 janv	<b>Belgique et Burkina Faso:</b> Convention générale de coopération entre le Royaume de Belgique et le Burkina Faso. Bruxelles, 14 janv. 2003 Entrée en vigueur : 1er octobre 2006	2003	français	I-43171	2391
16 janv	<b>Estonie et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la protection et à la préservation de certains biens culturels. Tallinn, 16 janv. 2003 Entrée en vigueur : 22 juillet 2003	2003	anglais et estonien	I-42272	2353
29 janv	<b>Estonie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la coopération dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants, le crime organisé, l'immigration illégale, le terrorisme international et autres délits graves. Tallinn, 29 janv. 2003 Entrée en vigueur : 29 janvier 2003	2003	anglais et estonien	I-42256	2352
31 janv	<b>Irlande et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Irlande concernant les mesures de sécurité pour la protection des informations militaires classifiées. Dublin, 31 janv. 2003 Entrée en vigueur : 31 janvier 2003	2003	anglais	I-42335	2356
4 févr	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française relatif au port de l'arme de service par les agents français sur le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Touquet, 4 févr. 2003 Entrée en vigueur : 10 mars 2005	2003	anglais et français	I-42336	2356
6 févr	<b>Mexique et Organisation visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes:</b> Accord entre les États-Unis du Mexique et l'Organisation visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et dans les Caraïbes relatif à l'établissement de son siège au Mexique. Mexico, 6 févr. 2003 Entrée en vigueur : 8 août 2003	2003	espagnol	I-43159	2389
6 févr	<b>Mexique et Institut indianiste interaméricain:</b> Accord entre les États-Unis du Mexique et l'Institut indianiste interaméricain relatif à l'établissement de son siège au Mexique. Mexico, 6 févr. 2003 Entrée en vigueur : 13 août 2003	2003	espagnol	I-43158	2389

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
10 févr	<b>Allemagne et France:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif à la réadmission et au transit des personnes en situation irrégulière. Kehl, 10 févr. 2003 Entrée en vigueur : 1er juillet 2005	2003	français et allem,	I-43340	2400
24 mars	<b>France et Tchad:</b> * Accord de consolidation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Tchad (avec annexes). Paris, 24 mars 2003 Entrée en vigueur : 24 mars 2003	2003	français	I-42980	2383
27 mars	<b>Allemagne et Tadjikistan:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Berlin, 27 mars 2003 Entrée en vigueur : 25 mai 2006	2003	allem, , russe et tadjik	I-43009	2383
7 avr	<b>Allemagne et Tunisie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne dans le domaine de la lutte contre les infractions graves. Tunis, 7 avr. 2003 Entrée en vigueur : 25 novembre 2005	2003	arabe, français et allem,	I-42316	2356
8 avr	<b>Mexique et Espagne:</b> Accord de coproduction cinématographique entre les États-Unis du Mexique et le Royaume d'Espagne (avec annexe). Madrid, 8 avr. 2003 Entrée en vigueur : 30 janvier 2004	2003	espagnol	I-42750	2369
14 avr	<b>Multilatéral:</b> Accord sur un Réseau ferroviaire international du Mashreq arabe (avec annexes). Beyrouth, 14 avr. 2003 Entrée en vigueur : 23 mai 2005	2003	arabe, anglais et français	I-41357	(2316)
	<i>ADHÉSION</i>				
	Arabie saoudite, 12 juil 2006			A-41357	2381
	<i>RATIFICATION</i>				
	Palestine, 28 nov 2006			A-41357	2399
17 avr	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Burkina Faso:</b> * Accord entre le Burkina Faso et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 17 avr. 2003 Entrée en vigueur : 17 avril 2003	2003	anglais et français	I-42754	2369
	* Protocole additionnel à l'Accord entre le Burkina Faso et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 17 avr. 2003. Entrée en vigueur : 17 avril 2003	2003	anglais et français	A-42754	2370
23 avr	<b>Belgique et Nouvelle-Zélande:</b> * Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement néo-zélandais sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille de membres du personnel diplomatique et consulaire. Bruxelles, 23 avr. 2003 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2003	néerl, ais, anglais et français	I-42856	2376
23 avr	<b>France et Nicaragua:</b> * Accord de consolidation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua (avec annexes). Paris, 23 avr. 2003 Entrée en vigueur : 23 avril 2003	2003	anglais et français	I-42979	2383
29 avr	<b>Allemagne et Pays-Bas:</b> Traité entre la République fédérale d'Allemagne et le Royaume des Pays-Bas relatif à la mise en oeuvre de contrôles de la circulation aérienne par la République fédérale d'Allemagne au-dessus du territoire néerlandais et relatif à l'impact des opérations civiles de l'aéroport Niederrhein sur le territoire du Royaume des Pays-Bas (avec annexes et protocole). Berlin, 29 avr. 2003 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er mai 2003 et définitivement le 1er octobre 2006	2003	néerl, ais et allemand	I-43165	2389
6 mai	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Échange de lettres constituant un accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine. Washington, 6 mai 2003 et Skopje, 1er juil. 2003 Entrée en vigueur : 1er juillet 2003	2003	anglais	I-43111	2387
12 mai	<b>Mexique et Guatemala:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Guatemala portant création d'une Commission	2003	espagnol	I-42747	2369

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
de santé frontalière Mexique-Guatemala. Guatemala, 12 mai 2003 Entrée en vigueur : 27 mars 2004				
13 mai <b>Estonie et Portugal:</b> Convention entre la République d'Estonie et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Tallinn, 13 mai 2003 Entrée en vigueur : 23 juillet 2004	2003	anglais, estonien et portugais	I-42265	2353
21 mai <b>Allemagne et Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale):</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) relatif au projet "Services consultatifs pour la CESAO et les Pays membres de la CESAO dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 21 mai 2003 et 23 juil. 2003 Entrée en vigueur : 23 juillet 2003	2003	anglais et allem,	I-42320	2356
* Arrangement modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) relatif au projet "Services consultatifs pour la CESAO et les Pays membres de la CESAO dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 5 avr. 2005 et 4 mai 2005. Entrée en vigueur : 4 mai 2005	2003	anglais et allem,	A-42320	2361
21 mai <b>Multilatéral:</b> Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003 Entrée en vigueur : 27 février 2005	2003	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-41032	(2302)
<i>ADHÉSION</i>				
Ex-République yougoslave de Macédoine, 30 juin 2006			A-41032	2375
<i>RATIFICATION</i>				
Albanie, 26 avr 2006			A-41032	2367
Algérie, 30 juin 2006			A-41032	2375
Antigua-et-Barbuda, 5 juin 2006			A-41032	2375
Burkina Faso, 31 juil 2006			A-41032	2381
Cameroun, 3 févr 2006			A-41032	2361
Comores, 24 janv 2006			A-41032	2355
Dominique, 24 juil 2006			A-41032	2381
Équateur, 25 juil 2006			A-41032	2381
Géorgie, 14 févr 2006			A-41032	2361
Grèce, 27 janv 2006			A-41032	2355
Kirghizistan, 25 mai 2006			A-41032	2370
Koweït, 12 mai 2006			A-41032	2370
Liban, 7 déc 2005			A-41032	2351
Népal, 7 nov 2006			A-41032	2399
Papouasie-Nouvelle-Guinée, 25 mai 2006			A-41032	2370
Paraguay, 26 sept 2006			A-41032	2386
Pologne, 15 sept 2006			A-41032	2386
République démocratique populaire lao, 6 sept 2006			A-41032	2386

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Roumanie, 27 janv 2006			A-41032	2355
	Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-41032	2367
	Serbie-et-Monténégro, 8 févr 2006			A-41032	2361
	Swaziland, 13 janv 2006			A-41032	2355
	Tchad, 30 janv 2006			A-41032	2355
	Ukraine, 6 juin 2006			A-41032	2375
	Venezuela (République bolivarienne du), 27 juin 2006			A-41032	2375
<i>SUCCESSION</i>					
	Monténégro, 23 oct 2006			A-41032	2390
29 mai	<b>Lettonie et République de Moldova:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Moldova en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Chisinau, 29 mai 2003 Entrée en vigueur : 19 décembre 2003	2003	letton, moldove et russe	I-42789	2372
6 juin	<b>Organisation des Nations Unies et Cambodge:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal cambodgien concernant la poursuite, conformément au droit cambodgien, des auteurs des crimes commis pendant la période du Kampuchea démocratique. Phnom Penh, 6 juin 2003 Entrée en vigueur : 29 avril 2005	2003	anglais	I-41723	(2329)
	Accord complémentaire entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge auxiliaire à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à la poursuite sous la loi du Cambodge des crimes commis durant la période du Kampuchea démocratique, concernant les commodités, les installations et les services (avec annexe). Phnom Penh, 14 mars 2006. Entrée en vigueur : 14 mars 2006	2003	anglais	A-41723	2363
	Accord complémentaire entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge auxiliaire à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à la poursuite sous la loi du Cambodge des crimes commis durant la période du Kampuchea démocratique, concernant les arrangements de sûreté et de sécurité (avec annexe). Phnom Penh, 14 mars 2006. Entrée en vigueur : 14 mars 2006	2003	anglais	A-41723	2363
11 juin	<b>Estonie et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant la suppression de l'obligation de visas (avec annexe). Tallinn, 11 juin 2003 Entrée en vigueur : 8 novembre 2003	2003	bulgare, anglais et estonien	I-42264	2353
11 juin	<b>Estonie et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la réadmission des personnes. Tallinn, 11 juin 2003 Entrée en vigueur : 8 novembre 2003	2003	bulgare, anglais et estonien	I-42259	2353
17 juin	<b>Estonie et Pays-Bas:</b> Accord entre la République d'Estonie et le Royaume des Pays-Bas relatif à l'exportation et à l'exécution des prestations de sécurité sociale. Tallinn, 17 juin 2003 Entrée en vigueur : 1er juin 2004	2003	néerl, ais, anglais et estonien	I-42261	2353
17 juin	<b>Autriche et Algérie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à la promotion et la protection réciproques des investissements. Vienne, 17 juin 2003 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2003	arabe, français et allemand,	I-42296	2354
19 juin	<b>Multilatéral:</b> Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958 (avec annexes). Genève, 19 juin 2003 Entrée en vigueur : 9 février 2005	2003	anglais et français	I-41069	(2304)
<i>APPLICATION PROVISOIRE</i>					
	Azerbaïdjan, 10 avr 2006			A-41069	2399
<i>RATIFICATION</i>					

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Azerbaïdjan, 17 juil 2006			A-41069	2399
	Vanuatu, 28 juil 2006			A-41069	2399
19 juin	<b>France et Croatie:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Croatie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Paris, 19 juin 2003 Entrée en vigueur : 1er septembre 2005	2003	croate et français	I-42972	2382
23 juin	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de financement pour le développement (Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Dar es-Salaam, 23 juin 2003 Entrée en vigueur : 18 juillet 2003	2003	anglais	I-39716	(2232)
	* Accord modifiant l'Accord de financement pour le développement (Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement. Washington, 30 juin 2004. Entrée en vigueur : 28 septembre 2004	2003	anglais	A-39716	2370
25 juin	<b>Chypre et Centre international pour la formulation de politiques en matière de migrations:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Centre international pour la formulation de politiques en matière de migrations. Rhodos, 25 juin 2003 Entrée en vigueur : 21 mars 2006	2003	anglais et grec	I-42770	2371
26 juin	<b>Autriche et Cuba:</b> Convention entre le Gouvernement de la République d'Autriche et le Gouvernement de la République de Cuba tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôt sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vienne, 26 juin 2003 Entrée en vigueur : 12 septembre 2006	2003	anglais, allem, et espagnol	I-43300	2396
27 juin	<b>Mexique et Centre international d'amélioration du maïs et du blé:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Centre international d'amélioration du maïs et du blé relatif à l'établissement du Siège du Centre au Mexique (avec protocole additionnel). Mexico, 27 juin 2003 Entrée en vigueur : 15 mars 2004	2003	espagnol	I-42753	2369
29 juin	<b>Association internationale de développement et Afghanistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de reconstruction d'urgence et de développement du secteur de la santé) entre l'État provisoire islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Kaboul, 29 juin 2003 Entrée en vigueur : 17 juillet 2003	2003	anglais	I-39685	(2231)
	* Accord modifiant l'Accord de don pour le développement (Projet de reconstruction d'urgence et de développement du secteur de la santé) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Kaboul, 2 avr. 2006. Entrée en vigueur : 3 mai 2006	2003	anglais	A-39685	2375
2 juil	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Tadjikistan:</b> * Accord entre la République du Tadjikistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 2 juil. 2003 et Tashkent, 7 juil. 2003 Entrée en vigueur : 14 décembre 2004	2003	anglais et russe	I-42635	2365
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Tadjikistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 2 juil. 2003 et Tashkent, 7 juil. 2003. Entrée en vigueur : 14 décembre 2004	2003	anglais et russe	A-42635	2367
4 juil	<b>Mexique et Honduras:</b> Traité entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République du Honduras relatif à l'exécution des sentences pénales. Tegucigalpa, 4 juil. 2003 Entrée en vigueur : 17 avril 2004	2003	espagnol	I-42748	2369
10 juil	<b>Pologne et Ouzbékistan:</b> Accord de coopération et d'assistance mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan. Varsovie, 10 juil. 2003 Entrée en vigueur : 7 mars 2006	2003	anglais, polonais et ouzbek	I-42711	2369
13 juil	<b>Pays-Bas et Mali:</b> Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des	2003	français	I-42274	2354

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	investissements entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Mali. Bamako, 13 juil. 2003 Entrée en vigueur : 1er mars 2005				
14 juil	<b>Estonie et France:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République française relatif au statut et au fonctionnement des centres culturels. Tallinn, 14 juil. 2003 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2003	estonien et français	I-42278	2354
22 juil	<b>Lituanie et Espagne:</b> Convention entre la République de Lituanie et le Royaume d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Madrid, 22 juil. 2003 Entrée en vigueur : 29 décembre 2003	2003	anglais, lituanien et espagnol	I-42381	2357
23 juil	<b>Allemagne et Organisation des Nations Unies (Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale):</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) relatif au projet "Services consultatifs pour la CESAO et les Pays membres de la CESAO dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 21 mai 2003 et 23 juil. 2003 Entrée en vigueur : 23 juillet 2003	2003	anglais et allem,	I-42320	2356
	* Arrangement modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et l'Organisation des Nations Unies - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) relatif au projet "Services consultatifs pour la CESAO et les Pays membres de la CESAO dans le domaine des ressources en eau". Beyrouth, 5 avr. 2005 et 4 mai 2005. Entrée en vigueur : 4 mai 2005	2003	anglais et allem,	A-42320	2361
29 juil	<b>Estonie et République tchèque:</b> Accord de sécurité relatif à la protection des informations classifiées entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République tchèque (avec annexe). Tallinn, 29 juil. 2003 Entrée en vigueur : 22 novembre 2003	2003	tchèque, anglais et estonien	I-42271	2353
7 août	<b>Allemagne et Népal:</b> * Accord de coopération financière en 2000, en 2001 et en 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal (avec annexe). Katmandou, 7 août 2003 Entrée en vigueur : 7 août 2003	2003	anglais et allem,	I-42811	2372
20 août	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Gabon:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 20 août 2003 et Washington, 16 déc. 2003 Entrée en vigueur : 16 décembre 2003	2003	français	I-43113	2387
28 août	<b>Multilatéral:</b> Convention relatif à l'Institut forestier européen. Joensuu, 28 août 2003 Entrée en vigueur : 4 septembre 2005	2003	anglais	I-42661	2366
	<i>ACCEPTATION</i>				
	Finlande, 24 mai 2004			A-42661	2367
	<i>ADHÉSION</i>				
	Croatie, 15 avr 2004			A-42661	2367
	<i>APPROBATION</i>				
	Danemark, 5 févr 2004 (non-application to Îles Féroé et Groenland)			A-42661	2367
	Norvège, 9 oct 2003			A-42661	2367
	<i>RATIFICATION</i>				
	Allemagne, 9 mars 2005			A-42661	2367
	Espagne, 1er juil 2005			A-42661	2367
	Roumanie, 6 juil 2005			A-42661	2367
	Suède, 19 janv 2005			A-42661	2367
3 sept	<b>Estonie et Espagne:</b> Convention entre la République d'Estonie et le Royaume	2003	anglais,	I-42268	2353



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	d'Espagne tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Tallinn, 3 sept. 2003 Entrée en vigueur : 28 décembre 2004		estonien et espagnol		
9 sept	<b>Estonie et Pays-Bas:</b> Mémoire d'accord sur la coopération entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement des Pays-Bas relatif à la réduction des émissions de gaz à effet de serre en vertu de l'article 6 du Protocole de Kyoto. Tallinn, 9 sept. 2003 Entrée en vigueur : 9 septembre 2003	2003	anglais et estonien	I-42276	2354
24 sept	<b>France et Andorre:</b> Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Principauté d'Andorre dans le domaine de l'enseignement (avec annexes). Andorre-la-Vieille, 24 sept. 2003 Entrée en vigueur : 1er septembre 2005	2003	catalan et français	I-42976	2383
25 sept	<b>Estonie et Danemark:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume du Danemark relatif à la coopération concernant l'exécution du Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Tallinn, 25 sept. 2003 Entrée en vigueur : 25 septembre 2003	2003	anglais et estonien	I-42277	2354
4 oct	<b>Multilatéral:</b> Accord portant création du Fonds fiduciaire mondial pour la diversité végétale (avec annexe). Rome, 4 oct. 2003 Entrée en vigueur : 21 octobre 2004	2003	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-42651	2366
<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>					
	Cambodge, 6 mai 2005			A-42651	2367
	Cameroun, 14 févr 2005			A-42651	2367
	Cap-Vert, 1er avr 2004			A-42651	2367
	Egypte, 1er avr 2004			A-42651	2367
	Équateur, 7 oct 2004			A-42651	2367
	Éthiopie, 9 juil 2004			A-42651	2367
	Jordanie, 15 avr 2004			A-42651	2367
	Kenya, 15 févr 2006			A-42651	2367
	Mali, 6 oct 2004			A-42651	2367
	Maroc, 21 juin 2004			A-42651	2367
	Maurice, 24 nov 2004			A-42651	2367
	Ouganda, 14 sept 2005			A-42651	2367
	Pakistan, 23 mai 2005			A-42651	2367
	République arabe syrienne, 25 juin 2004			A-42651	2367
	Roumanie, 22 juin 2005			A-42651	2367
	Samoa, 29 juin 2004			A-42651	2367
	Serbie-et-Monténégro, 24 nov 2004			A-42651	2367
	Suède, 21 oct 2004			A-42651	2367
	Togo, 4 mai 2004			A-42651	2367
	Tonga, 23 août 2004			A-42651	2367
9 oct	<b>Fédération de Russie et Allemagne:</b> * Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au transit	2003	alem, et russe	I-43122	2387

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	du matériel et du personnel militaires à travers le territoire de la Fédération de Russie en rapport avec la contribution des forces armées allemandes dans la stabilisation et la reconstruction de l'Afghanistan. Ekaterinburg, 9 oct. 2003 Entrée en vigueur : provisoirement le 9 octobre 2003 et définitivement le 17 novembre 2004				
14 oct	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Albanie:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la réadmission des personnes (avec Protocole d'exécution). Tirana, 14 oct. 2003 Entrée en vigueur : 16 août 2005	2003	albanais et anglais	I-43046	2385
17 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 oct. 2003 Entrée en vigueur : 20 avril 2006	2003	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-42671	2368
<i>ACCEPTATION</i>					
	Arménie, 18 mai 2006			A-42671	2375
	Belgique, 24 mars 2006			A-42671	2370
	Gabon, 18 juin 2004			A-42671	2370
	Japon, 15 juin 2004			A-42671	2370
	Lettonie, 14 janv 2005			A-42671	2370
	République de Corée, 9 févr 2005			A-42671	2370
	Roumanie, 20 janv 2006			A-42671	2370
	Zimbabwe, 30 mai 2006			A-42671	2375
<i>ADHÉSION</i>					
	France, 11 juil 2006			A-42671	2381
	Maroc, 6 juil 2006			A-42671	2381
<i>APPROBATION</i>					
	Algérie, 15 mars 2004			A-42671	2370
	Bélarus, 3 févr 2005			A-42671	2370
	Estonie, 27 janv 2006			A-42671	2370
	Luxembourg, 31 janv 2006			A-42671	2370
	Zambie, 10 mai 2006			A-42671	2375
<i>RATIFICATION</i>					
	Albanie, 4 avr 2006			A-42671	2370
	Argentine, 9 août 2006 (avec déclaration et réserve)			A-42671	2384
	Bhoutan, 12 oct 2005			A-42671	2370
	Bolivie, 28 févr 2006			A-42671	2370
	Brésil, 1er mars 2006			A-42671	2370
	Bulgarie, 10 mars 2006			A-42671	2370
	Burkina Faso, 21 juil 2006			A-42671	2384
	Burundi, 25 août 2006			A-42671	2386

	Année	Lang	Numéro	Vol
Cambodge, 13 juin 2006			A-42671	2375
Chine, 2 déc 2004			A-42671	2370
Chypre, 24 févr 2006			A-42671	2370
Côte d'Ivoire, 13 juil 2006			A-42671	2381
Croatie, 28 juil 2005			A-42671	2370
Dominique, 5 sept 2005			A-42671	2370
Egypte, 3 août 2005			A-42671	2370
Émirats arabes unis, 2 mai 2005			A-42671	2370
Espagne, 25 oct 2006			A-42671	2399
Éthiopie, 24 févr 2006			A-42671	2370
Ex-République yougoslave de Macédoine, 13 juin 2006			A-42671	2375
Guatemala, 25 oct 2006			A-42671	2399
Honduras, 24 juil 2006			A-42671	2384
Hongrie, 17 mars 2006			A-42671	2370
Inde, 9 sept 2005			A-42671	2370
Islande, 23 nov 2005			A-42671	2370
Jordanie, 24 mars 2006			A-42671	2370
Kirghizistan, 6 nov 2006			A-42671	2399
Lituanie, 21 janv 2005			A-42671	2370
Madagascar, 31 mars 2006			A-42671	2370
Mali, 3 juin 2005			A-42671	2370
Maurice, 4 juin 2004			A-42671	2370
Mauritanie, 15 nov 2006			A-42671	2399
Mexique, 14 déc 2005			A-42671	2370
Mongolie, 29 juin 2005			A-42671	2370
Nicaragua, 14 févr 2006			A-42671	2370
Nigéria, 21 oct 2005			A-42671	2370
Oman, 4 août 2005			A-42671	2370
Pakistan, 7 oct 2005			A-42671	2370
Panama, 20 août 2004			A-42671	2370
Paraguay, 14 sept 2006			A-42671	2386
Pérou, 23 sept 2005			A-42671	2370
Philippines, 18 août 2006			A-42671	2384
République arabe syrienne, 11 mars 2005 (avec déclaration)			A-42671	2370
République centrafricaine, 7 déc 2004			A-42671	2370

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République de Moldova, 24 mars 2006			A-42671	2370
	République dominicaine, 2 oct 2006			A-42671	2399
	République islamique d'Iran, 23 mars 2006			A-42671	2370
	Sao Tomé-et-Principe, 25 juil 2006			A-42671	2384
	Sénégal, 5 janv 2006			A-42671	2370
	Seychelles, 15 févr 2005 (avec réserve)			A-42671	2370
	Slovaquie, 24 mars 2006			A-42671	2370
	Tunisie, 24 juil 2006			A-42671	2384
	Turquie, 27 mars 2006			A-42671	2370
	Viet Nam, 20 sept 2005			A-42671	2370
21 oct	<b>Allemagne et Tunisie:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République tunisienne 2003. Bonn, 21 oct. 2003 Entrée en vigueur : 27 avril 2004	2003	français et allem,	I-42808	2372
31 oct	<b>Multilatéral:</b> Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 oct. 2003 Entrée en vigueur : 14 décembre 2005	2003	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-42146	(2349)
<i>ACCEPTATION</i>					
	Finlande, 20 juin 2006			A-42146	2375
	Pays-Bas, 31 oct 2006			A-42146	2390
<i>ADHÉSION</i>					
	Antigua-et-Barbuda, 21 juin 2006			A-42146	2375
	Burundi, 10 mars 2006			A-42146	2363
	Congo, 13 juil 2006			A-42146	2381
	Libéria, 16 sept 2005			A-42146	2351
	Mauritanie, 25 oct 2006			A-42146	2390
	Tadjikistan, 25 sept 2006			A-42146	2386
	Turkménistan, 28 mars 2005			A-42146	2351
<i>APPLICATION TERRITORIALE</i>					
	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 12 oct 2006			A-42146	2390
<i>COMMUNICATION</i>					
	Chine, 13 janv 2006 (Communication à l'égard de Hong Kong et Macao) (avec texte) (application to Hong-Kong et Macao)			A-42146	2355
<i>NOTIFICATION</i>					
	Bénin, 3 avr 2006 (Notification en vertu des paragraphes 13 et 14 de l'article 46) (avec texte)			A-42146	2367
	Équateur, 23 oct 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6) (avec texte)			A-42146	2390

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

	Année	Lang	Numéro	Vol
Finlande, 28 juil 2006 (Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 6) (avec texte)			A-42146	2381
Maurice, 11 juil 2005 (Notification en vertu des articles 6 3), 44, 6), 46 13) et 46 14)) (avec texte)			A-42146	2351
Nicaragua, 25 oct 2006 (Notification faite en vertu du paragraphe 13 de l'article 46) (avec texte)			A-42146	2390
Norvège, 21 sept 2006 (Notifications faites en vertu du paragraphe 3 de l'article 6 et paragraphes 13 et 14 de l'article 46) (avec texte)			A-42146	2386
Pologne, 13 oct 2006 (Notifications en vertu de l'article 6 et des paragraphes 13 et 14 de l'article 46) (avec texte)			A-42146	2390
<i>RATIFICATION</i>				
Afrique du Sud, 22 nov 2004 (avec notifications et réserve)			A-42146	2351
Albanie, 25 mai 2006 (avec notifications)			A-42146	2370
Algérie, 25 août 2004 (avec réserve et déclaration)			A-42146	2351
Angola, 29 août 2006			A-42146	2384
Argentine, 28 août 2006			A-42146	2384
Autriche, 11 janv 2006			A-42146	2355
Azerbaïdjan, 1er nov 2005 (avec réserve, déclaration et notifications)			A-42146	2351
Bélarus, 17 févr 2005 (avec notification et déclaration)			A-42146	2351
Bénin, 14 oct 2004			A-42146	2351
Bosnie-Herzégovine, 26 oct 2006			A-42146	2390
Brésil, 15 juin 2005			A-42146	2351
Bulgarie, 20 sept 2006 (avec notifications)			A-42146	2386
Burkina Faso, 10 oct 2006			A-42146	2390
Cameroun, 6 févr 2006			A-42146	2361
Chili, 13 sept 2006 (avec notifications)			A-42146	2386
Chine, 13 janv 2006 (avec notifications et réserve)			A-42146	2355
Colombie, 27 oct 2006 (avec réserve et notification)			A-42146	2390
Croatie, 24 avr 2005 (avec notifications)			A-42146	2351
Djibouti, 20 avr 2005			A-42146	2351
Egypte, 25 févr 2005			A-42146	2351
El Salvador, 1er juil 2004 (avec déclaration et notification)			A-42146	2351
Émirats arabes unis, 22 févr 2006 (avec réserve)			A-42146	2361
Équateur, 15 sept 2005			A-42146	2351
Espagne, 19 juin 2006 (avec déclaration)			A-42146	2375
États-Unis d'Amérique, 30 oct 2006 (avec réserve, déclarations et notifications)			A-42146	2390
Fédération de Russie, 9 mai 2006 (avec déclarations et notifications)			A-42146	2370
France, 11 juil 2005 (avec notifications)			A-42146	2351

## Index Chronologique

---

	Année	Lang	Numéro	Vol
Guatemala, 3 nov 2006 (avec notifications)			A-42146	2399
Honduras, 23 mai 2005			A-42146	2351
Hongrie, 19 avr 2005			A-42146	2351
Indonésie, 19 sept 2006 (avec réserve)			A-42146	2386
Jamahiriya arabe libyenne, 7 juin 2005			A-42146	2351
Jordanie, 24 févr 2005			A-42146	2351
Kenya, 9 déc 2003			A-42146	2351
Kirghizistan, 16 sept 2005			A-42146	2351
Lesotho, 16 sept 2005			A-42146	2351
Lettonie, 4 janv 2006 (avec notifications)			A-42146	2355
Madagascar, 22 sept 2004			A-42146	2351
Maurice, 15 déc 2004			A-42146	2351
Mexique, 20 juil 2004			A-42146	2351
Mongolie, 11 janv 2006			A-42146	2355
Namibie, 3 août 2004			A-42146	2351
Nicaragua, 15 févr 2006			A-42146	2361
Nigéria, 14 déc 2004			A-42146	2351
Norvège, 29 juin 2006			A-42146	2375
Ouganda, 9 sept 2004			A-42146	2351
Panama, 23 sept 2005 (avec déclaration et notifications)			A-42146	2351
Paraguay, 1er juin 2005 (avec notifications et réserve)			A-42146	2351
Pérou, 16 nov 2004			A-42146	2351
Philippines, 8 nov 2006			A-42146	2399
Pologne, 15 sept 2006			A-42146	2386
République centrafricaine, 6 oct 2006			A-42146	2390
République dominicaine, 26 oct 2006			A-42146	2390
République-Unie de Tanzanie, 25 mai 2005			A-42146	2351
Roumanie, 2 nov 2004 (avec déclaration et notification)			A-42146	2351
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 9 févr 2006			A-42146	2361
Rwanda, 4 oct 2006			A-42146	2390
Sao Tomé-et-Principe, 12 avr 2006			A-42146	2367
Sénégal, 16 nov 2005			A-42146	2351
Serbie-et-Monténégro, 20 déc 2005			A-42146	2351
Seychelles, 16 mars 2006 (avec notifications)			A-42146	2363
Sierra Leone, 30 sept 2004			A-42146	2351

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Slovaquie, 1er juin 2006 (avec notification)			A-42146	2375
	Sri Lanka, 31 mars 2004			A-42146	2351
	Togo, 6 juil 2005			A-42146	2351
	Trinité-et-Tobago, 31 mai 2006			A-42146	2370
	Turquie, 9 nov 2006			A-42146	2399
	Yémen, 7 nov 2005 (avec réserve)			A-42146	2351
	<i>SUCCESSION</i>				
	Monténégro, 23 oct 2006			A-42146	2390
6 nov	<b>Allemagne et Indonésie:</b> * Accord de coopération financière en 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 6 nov. 2003 Entrée en vigueur : 28 décembre 2004	2003	anglais, allem, et indonésien	I-43006	2383
7 nov	<b>Lettonie et Estonie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à la coopération dans le domaine du transport ferroviaire. Druskininkay, 7 nov. 2003 Entrée en vigueur : 16 mai 2004	2003	estonien, letton et russe	I-42788	2371
12 nov	<b>Brésil et Slovaquie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République slovaque relatif à la suppression partielle des formalités de visas. Bratislava, 12 nov. 2003 Entrée en vigueur : 6 août 2005	2003	anglais, portugais et slovaque	I-42251	2352
15 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord de Santa Cruz de la Sierra établissant le Secrétariat général ibéroaméricain. La Paz, 15 nov. 2003 Entrée en vigueur : 2 septembre 2005	2003	portugais et espagnol	I-42212	2351
	<i>RATIFICATION</i>				
	Chili, 20 oct 2005			A-42212	2351
	El Salvador, 18 mars 2005			A-42212	2351
	Équateur, 19 nov 2004			A-42212	2351
	Espagne, 30 juin 2005			A-42212	2351
	Honduras, 1er juil 2005			A-42212	2351
	Mexique, 15 mars 2005			A-42212	2351
	Panama, 17 janv 2005			A-42212	2351
	Pérou, 4 août 2005			A-42212	2351
	Uruguay, 25 oct 2005			A-42212	2351
18 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique (avec annexes). Bangkok, 18 nov. 2003 Entrée en vigueur : 4 juillet 2005	2003	chinois, anglais et russe	I-41607	(2323)
	<i>APPROBATION</i>				
	Géorgie, 9 déc 2005			A-41607	2351
	<i>RATIFICATION</i>				
	Afghanistan, 8 janv 2006			A-41607	2355
	Inde, 16 févr 2006			A-41607	2361
	Kirghizistan, 30 août 2006			A-41607	2384
	Tadjikistan, 9 avr 2006			A-41607	2367
	Thaïlande, 13 mars 2006			A-41607	2363

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Procès-verbal de rectification des textes authentiques anglais et chinois de l'annexe I de l'Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. New York, 5 mai 2006. Entrée en vigueur : 5 mai 2006	2003	anglais et français	A-41607	2370
	Amendements à l'Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. New York, 2 août 2006. Entrée en vigueur : 3 novembre 2006	2003	chinois, anglais et russe	A-41607	2399
24 nov	<b>Lettonie et Espagne:</b> Accord entre la République de Lettonie et le Royaume d'Espagne relatif à la coopération dans la lutte contre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et ses précurseurs et d'autres crimes. Madrid, 24 nov. 2003 Entrée en vigueur : provisoirement le 24 décembre 2003 et définitivement le 30 avril 2005	2003	anglais, letton et espagnol	I-42939	2380
25 nov	<b>Pays-Bas et Bulgarie:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République bulgare relatif au transport routier international. Sofia, 25 nov. 2003 Entrée en vigueur : 31 juillet 2004	2003	bulgare, néerl, ais et anglais	I-42273	2353
1er déc	<b>Allemagne et Mali:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali 2003. Bamako, 1er déc. 2003 Entrée en vigueur : 1er décembre 2003	2003	français et allem,	I-42819	2373
	* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif à la coopération financière pour le projet "Programme Mali-Nord VII". Bamako, 23 nov. 2005 et Koulouba, 26 janv. 2006. Entrée en vigueur : 26 janvier 2006	2003	français et allem,	A-42819	2375
1er déc	<b>Allemagne et Chine:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Chine relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Beijing, 1er déc. 2003 Entrée en vigueur : 11 novembre 2005	2003	chinois, anglais et allem,	I-42452	2362
5 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de prêt (Projet d'enseignement rural) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 5 déc. 2003 Entrée en vigueur : 15 avril 2004	2003	anglais	I-42322	2356
8 déc	<b>Allemagne et Népal:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif à la coopération financière "Projet hydroélectrique du moyen Marsyangdi". Katmandou, 8 déc. 2003 et 26 avr. 2004 Entrée en vigueur : 26 avril 2004	2003	anglais et allem,	I-42816	2373
8 déc	<b>Estonie et Argentine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République argentine relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels. Tallinn, 8 déc. 2003 Entrée en vigueur : 8 janvier 2004	2003	anglais, estonien et espagnol	I-42244	2352
8 déc	<b>Estonie et Argentine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République argentine relatif à la suppression de visas dans les passeports ordinaires. Tallinn, 8 déc. 2003 Entrée en vigueur : 8 janvier 2004	2003	anglais, estonien et espagnol	I-42262	2353
10 déc	<b>Allemagne et Afrique du Sud:</b> * Accord de coopération financière en 2001 et 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République sud-africaine. Pretoria, 10 déc. 2003 Entrée en vigueur : 10 décembre 2003	2003	anglais et allem,	I-43338	2400
17 déc	<b>Association internationale de développement et Mali:</b> * Accord de don pour le développement (Troisième crédit d'ajustement structurel - Financement additionnel) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 17 déc. 2003 Entrée en vigueur : 18 décembre 2003	2003	anglais	I-43077	2387
<b>2004</b>					
6 janv	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Sierra Leone:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Sierra Leone.	2004	anglais	I-43117	2387



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Freetown, 6 janv. 2004 et Washington, 26 févr. 2004				Entrée en vigueur : 26 février 2004
20 janv	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet de fonds dans la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 20 janv. 2004	2004	anglais	I-40194	(2255)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Deuxième projet de fonds dans la lutte contre la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 6 déc. 2005.	2004	anglais	A-40194	2361
20 janv	<b>Lettonie et Autriche:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement fédéral autrichien relatif à la coopération entre les services de police. Riga, 20 janv. 2004	2004	allemand, et letton	I-43344	2400
26 janv	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation du réseau routier) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 26 janv. 2004	2004	anglais	I-40052	(2248)
	Entrée en vigueur : 27 février 2004				
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation du réseau routier) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 6 déc. 2005.	2004	anglais	A-40052	2361
26 janv	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Projet de réhabilitation du réseau routier) entre la République islamique du Pakistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er septembre 1999). Islamabad, 26 janv. 2004	2004	anglais	I-40053	(2248)
	Entrée en vigueur : 27 février 2004				
	* Accord modifiant l'Accord de prêt (Projet de réhabilitation du réseau routier) entre la République islamique du Pakistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Islamabad, 6 déc. 2005.	2004	anglais	A-40053	2361
26 janv	<b>Allemagne et République démocratique populaire lao:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique lao relatif à la coopération financière en 2002. Vientiane, 26 janv. 2004	2004	anglais et allemand,	I-40678	(2284)
	Entrée en vigueur : 26 janvier 2004				
	<i>ABROGATION PARTIELLE</i>				
	20 juin 2005 (Abrogation de l'article 5, paragraphe 1)			A-40678	2386
27 janv	<b>République tchèque et Slovaquie:</b> Accord entre la République tchèque et la République slovaque relatif à la coopération dans la lutte contre le crime, la protection de l'ordre public et de la frontière d'État. Bratislava, 27 janv. 2004	2004	tchèque et slovaque	I-42280	2354
	Entrée en vigueur : 24 février 2005				
4 févr	<b>Estonie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la protection des renseignements classifiés en matière de défense. Tallinn, 4 févr. 2004	2004	anglais et estonien	I-42255	2352
	Entrée en vigueur : 4 février 2004				
4 févr	<b>Estonie et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la mise à disposition sur	2004	anglais et estonien	I-42257	2352

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	prêt d'un conseiller militaire. Tallinn, 4 févr. 2004 Entrée en vigueur : 4 février 2004				
19 févr	<b>Belgique et États-Unis d'Amérique:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille de membres du personnel diplomatique et consulaire. Bruxelles, 19 févr. 2004 et 18 mars 2004 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2004	anglais	I-42857	2376
16 mars	<b>Madagascar et Allemagne:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar (2002 et 2003). Antananarivo, 16 mars 2004 Entrée en vigueur : 16 mars 2004	2004	français et allem,	I-42254	2352
17 mars	<b>Organisation des Nations Unies et Italie:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République italienne relatif à l'exécution des sentences du Tribunal pénal international pour le Rwanda. Rome, 17 mars 2004 Entrée en vigueur : 25 mai 2006	2004	anglais et italien	I-42765	2369
18 mars	<b>Belgique et États-Unis d'Amérique:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Royaume de Belgique et les États-Unis d'Amérique sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille de membres du personnel diplomatique et consulaire. Bruxelles, 19 févr. 2004 et 18 mars 2004 Entrée en vigueur : 1er juin 2006	2004	anglais	I-42857	2376
29 mars	<b>Émirats arabes unis et Oman:</b> Accord entre le Gouvernement des Émirats arabes unis et le Gouvernement du Sultanat d'Oman concernant la transmission de gaz naturel par gazoduc entre les Émirats arabes unis et le Sultanat d'Oman et la coopération mutuelle dans le domaine des hydrocarbures et autres domaines d'intérêt commun (avec annexes). Abou Dhabi, 29 mars 2004 Entrée en vigueur : 29 mars 2004	2004	arabe et anglais	I-42575	2365
29 mars	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Seychelles:</b> * Accord entre la République des Seychelles et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Windhoek, 29 mars 2004 et Vienne, 7 avr. 2004 Entrée en vigueur : 19 juillet 2004	2004	anglais	I-42636	2365
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République des Seychelles et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Windhoek, 29 mars 2004 et Vienne, 7 avr. 2004. Entrée en vigueur : 13 octobre 2004	2004	anglais	A-42636	2367
1er avr	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et République islamique d'Iran:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République islamique d'Iran. Téhéran, 1er avr. 2004 et Washington, 16 juin 2004 Entrée en vigueur : 16 juin 2004	2004	anglais	I-43112	2387
3 avr	<b>Brésil et Centre interaméricain des administrations fiscales:</b> Accord de siège entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Centre interaméricain des administrations fiscales. Santiago, 3 avr. 2004 Entrée en vigueur : 12 juillet 2004	2004	portugais et espagnol	I-42227	2352
8 avr	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Quantum Research International, Inc.". Berlin, 8 avr. 2004 Entrée en vigueur : 8 avril 2004	2004	anglais et allem,	I-43336	2400
15 avr	<b>Lettonie et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec protocole). Beijing, 15 avr. 2004 Entrée en vigueur : 1er février 2006	2004	chinois, anglais et letton	I-42937	2380
15 avr	<b>Lettonie et Chine:</b> Accord relatif au transport maritime entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 15 avr. 2004 Entrée en vigueur : 18 novembre 2004	2004	chinois, anglais et letton	I-42931	2380
15 avr	<b>Lettonie et Chine:</b> Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 15 avr. 2004 Entrée en vigueur : 1er décembre 2004	2004	chinois, anglais et letton	I-42930	2380
15 avr	<b>Lettonie et Chine:</b> Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la République de Lettonie et la République populaire de Chine. Beijing, 15 avr. 2004 Entrée en vigueur : 18 septembre 2005	2004	chinois, anglais et letton	I-42929	2379

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
15 avr	<b>Pays-Bas et Panama:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Panama relatif à l'exportation et au contrôle des bénéficiaires de sécurité sociale. Panama, 15 avr. 2004 Entrée en vigueur : 1er mars 2005	2004	néerl, ais et espagnol	I-42404	2360
19 avr	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Afghanistan:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de l'Afghanistan. Kaboul, 19 avr. 2004 et Washington, 24 oct. 2004 Entrée en vigueur : 24 octobre 2004	2004	anglais	I-43108	2387
21 avr	<b>Lettonie et Bélarus:</b> Accord de coopération économique, scientifique, et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 21 avr. 2004 Entrée en vigueur : 12 juillet 2004	2004	anglais, letton et russe	I-42932	2380
26 avr	<b>Allemagne et Népal:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif à la coopération financière "Projet hydroélectrique du moyen Marsyangdi". Katmandou, 8 déc. 2003 et 26 avr. 2004 Entrée en vigueur : 26 avril 2004	2004	anglais et allem,	I-42816	2373
26 avr	<b>Allemagne et Cambodge:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Cambodge. Phnom Penh, 26 avr. 2004 Entrée en vigueur : 26 avril 2004	2004	cambodgien , anglais et allem,	I-42207	2351
30 avr	<b>Allemagne et Népal:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 30 avr. 2004 Entrée en vigueur : 30 avril 2004	2004	anglais et allem,	I-40675	(2284)
	* Protocole rectifiant l'Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal en date du 30 avril 2004. Katmandou, 23 nov. 2005. Entrée en vigueur : 23 novembre 2005	2004	anglais et allem,	A-40675	2384
30 avr	<b>Estonie et Suède:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Tallinn, 30 avr. 2004 Entrée en vigueur : 1er mai 2004	2004	anglais, estonien et suédois	I-42260	2353
5 mai	<b>Allemagne et Ouganda:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant la coopération financière (Projets: Système hydraulique Gaba III et six autres projets). Kampala, 5 mai 2004 et 31 oct. 2005 Entrée en vigueur : 31 octobre 2005	2004	anglais et allem,	I-42820	2373
6 mai	<b>Brésil et Équateur:</b> Protocole d'intentions dans le domaine de la santé entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Brasília, 6 mai 2004 Entrée en vigueur : 6 mai 2004	2004	portugais et espagnol	I-42223	2352
11 mai	<b>Allemagne et Tadjikistan:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tadjikistan relatif au transit à travers le territoire de la République du Tadjikistan ainsi qu'à l'accès et à l'utilisation de son infrastructure militaire. Douchanbé, 11 mai 2004 Entrée en vigueur : 11 mai 2004	2004	allem, et russe	I-43341	2400
14 mai	<b>Lettonie et Hongrie:</b> Convention entre la République de Lettonie et la République de Hongrie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Riga, 14 mai 2004 Entrée en vigueur : 22 décembre 2004	2004	anglais, hongrois et letton	I-42927	2379
18 mai	<b>Belgique et Pays-Bas (Antilles néerlandaises):</b> Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et le Royaume de Belgique relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec Convention annexée et annexe). Bruxelles, 18 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2005 et définitivement le 20 octobre 2005	2004	néerl, ais, anglais, français et allemand	I-42523	2363
18 mai	<b>Belgique et Pays-Bas:</b> Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et le Royaume de Belgique relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec Convention annexée et annexe). Bruxelles, 18 mai 2004 et La Haye, 9 nov. 2004 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 20 octobre 2005	2004	néerl, ais, anglais et français	I-42524	2363

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
18 mai	<b>Belgique et Azerbaïdjan:</b> Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bruxelles, 18 mai 2004 Entrée en vigueur : 12 août 2006	2004	azerbaïdjanais, néerlandais, anglais et français	I-43168	2391
24 mai	<b>Brésil et Chine:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la concession de visas aux hommes d'affaires. Beijing, 24 mai 2004 Entrée en vigueur : 24 juin 2004	2004	chinois, anglais et portugais	I-42242	2352
25 mai	<b>Belgique et Grèce:</b> Convention entre la République hellénique et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 25 mai 2004 Entrée en vigueur : 30 décembre 2005	2004	néerlandais, français et grec	I-42449	2362
25 mai	<b>Pays-Bas et Azerbaïdjan:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République azerbaïdjanaise relatif au transport routier international. Bakou, 25 mai 2004 Entrée en vigueur : 1er mai 2005	2004	azerbaïdjanais, néerlandais et anglais	I-42633	2365
25 mai	<b>Chypre et Allemagne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Chypre relatif à la reconnaissance mutuelle des preuves de qualifications formelles dans le domaine de l'enseignement supérieur. Nicosie, 25 mai 2004 Entrée en vigueur : 15 mars 2006	2004	anglais, allemand et grec	I-42772	2371
8 juin	<b>Pologne et Chine:</b> Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Varsovie, 8 juin 2004 Entrée en vigueur : 27 avril 2005	2004	chinois, anglais et polonais	I-42885	2378
10 juin	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de démobilisation et de réinsertion d'urgence) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 10 juin 2004 Entrée en vigueur : 9 novembre 2004	2004	anglais	I-42683	2368
16 juin	<b>Brésil et Thaïlande:</b> Accord de coopération sportive entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande. Brasília, 16 juin 2004 Entrée en vigueur : 16 juin 2004	2004	anglais, portugais et thaï	I-42249	2352
16 juin	<b>Brésil et Thaïlande:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande portant création de la Commission mixte pour la coopération bilatérale. Brasília, 16 juin 2004 Entrée en vigueur : 16 juin 2004	2004	anglais, portugais et thaï	I-42248	2352
22 juin	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième crédit d'ajustement structurel de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washington, 22 juin 2004 Entrée en vigueur : 23 juin 2004	2004	anglais	I-40508	(2274)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Deuxième crédit d'ajustement structurel de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Washington, 25 oct. 2005. Entrée en vigueur : 25 octobre 2005	2004	anglais	A-40508	2355
23 juin	<b>Chypre et Portugal:</b> Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de l'enseignement supérieur, de la culture, de la jeunesse, des sports et des médias entre la République de Chypre et la République portugaise. Lisbonne, 23 juin 2004 Entrée en vigueur : 2 février 2006	2004	anglais et portugais	I-42675	2368
30 juin	<b>Chypre et Jamahiriya arabe libyenne:</b> Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements entre le Gouvernement de la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Tripoli, 30 juin 2004 Entrée en vigueur : 13 février 2005	2004	arabe, anglais et grec	I-43301	2396
8 juil	<b>Pays-Bas et Suède:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Suède relatif à l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. La	2004	anglais	I-42504	2363

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Haye, 8 juil. 2004 Entrée en vigueur : 7 mars 2005				
9 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Haïti:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement haïtien concernant le statut de l'opération des Nations Unies en Haïti. Port-au-Prince, 9 juil. 2004 Entrée en vigueur : 9 juillet 2004	2004	français	I-40460	(2271)
	Arrangement concernant le contrôle, la restructuration et la réforme de la Police nationale d'Haïti et le rétablissement et le maintien de l'état de droit, de la sécurité publique et de l'ordre public en Haïti, complémentaire de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement d'Haïti concernant le statut de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH) (avec annexes). New York, 22 févr. 2006. Entrée en vigueur : 22 février 2006	2004	anglais et français	A-40460	2361
13 juil	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Géorgie:</b> Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Géorgie. Londres, 13 juil. 2004 Entrée en vigueur : 11 octobre 2005	2004	anglais et géorgien	I-43050	2385
14 juil	<b>Association internationale de développement et Mozambique:</b> * Accord de don pour le développement (Projet régional d'accélération pour le traitement du VIH/SIDA) entre la République du Mozambique et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 14 juil. 2004 Entrée en vigueur : 22 novembre 2004	2004	anglais	I-42904	2378
16 juil	<b>Allemagne et Philippines:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines. Manille, 16 juil. 2004 Entrée en vigueur : 16 juillet 2004	2004	anglais et allem,	I-42580	2365
20 juil	<b>Brésil et Organisation des États américains:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains relatif à la mise en application d'un projet pilote en faveur du scrutin automatisé en République de l'Équateur. Washington, 20 juil. 2004 Entrée en vigueur : 20 juillet 2004	2004	portugais	I-42230	2352
23 juil	<b>Pays-Bas et Agence spatiale européenne:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Agence spatiale européenne (ASE) relatif à la situation des stagiaires de l'ASE-CERTS aux Pays-Bas. La Haye, 23 juil. 2004 et Noordwijk, 23 juil. 2004 Entrée en vigueur : provisoirement le 23 juillet 2004 et définitivement le 15 mars 2005	2004	anglais	I-42688	2368
28 juil	<b>Brésil et Gabon:</b> Lettre d'intention pour la coopération technique dans le domaine du paludisme entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 28 juil. 2004 Entrée en vigueur : 28 juillet 2004	2004	français et portugais	I-42241	2352
28 juil	<b>Brésil et Gabon:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République gabonaise relatif à l'exemption de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels ou de service. Libreville, 28 juil. 2004 Entrée en vigueur : 27 août 2004	2004	français et portugais	I-42243	2352
28 juil	<b>Brésil et Gabon:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République gabonaise pour l'établissement d'un mécanisme de consultations politiques. Libreville, 28 juil. 2004 Entrée en vigueur : 28 juillet 2004	2004	français et portugais	I-42239	2352
28 juil	<b>Brésil et Gabon:</b> Mémoire d'entente dans le domaine de la culture de manioc entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 28 juil. 2004 Entrée en vigueur : 28 juillet 2004	2004	français et portugais	I-42240	2352
11 août	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet d'infrastructure communautaire de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 11 août 2004 Entrée en vigueur : 3 septembre 2004	2004	anglais	I-40616	(2281)
	* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Deuxième projet d'infrastructure communautaire de la province frontalière du nord-ouest) entre la	2004	anglais	A-40616	2361

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes). Islamabad, 6 déc. 2005. Entrée en vigueur : 23 janvier 2006				
17 août	<b>Mexique et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif aux transports aériens civils (avec annexe). Beijing, 17 août 2004 Entrée en vigueur : 30 juillet 2005	2004	chinois, anglais et espagnol	I-42746	2369
23 août	<b>Pays-Bas et Thaïlande:</b> Traité entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Thaïlande relatif au transfert des délinquants et à la coopération pour l'exécution des sentences pénales (avec procès-verbal approuvé). La Haye, 23 août 2004 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2004	néerl, ais, anglais et thaï	I-42658	2366
25 août	<b>Allemagne et Azerbaïdjan:</b> Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République d'Azerbaïdjan tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Berlin, 25 août 2004 Entrée en vigueur : 28 décembre 2005	2004	azerbaïdjan ais, allem, et russe	I-42649	2366
29 août	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au projet "Modernisation de l'Usine d'électricité d'Ashuganj". Dhaka, 29 août 2004 et 17 oct. 2004 Entrée en vigueur : 17 octobre 2004	2004	anglais et allem,	I-43030	2385
30 août	<b>France et Nicaragua:</b> * Accord de consolidation de dettes entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Nicaragua. Paris, 30 août 2004 Entrée en vigueur : 30 août 2004	2004	anglais et français	I-42984	2383
6 sept	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif aux "Écoles primaires et secondaires de la région du Bas-Sassandra (San Pedro)". Abidjan, 6 sept. 2004 et 18 oct. 2005 Entrée en vigueur : 18 octobre 2005	2004	français et allem,	I-42451	2362
6 sept	<b>Chypre et Ukraine:</b> Accord d'assistance juridique en matière civile entre la République de Chypre et l'Ukraine. Kiev, 6 sept. 2004 Entrée en vigueur : 18 mars 2006	2004	anglais, grec et ukrainien	I-42672	2368
6 sept	<b>Pologne et Arménie:</b> Accord de coopération dans le domaine de la défense entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République d'Arménie. Varsovie, 6 sept. 2004 Entrée en vigueur : 23 mai 2005	2004	arménien, anglais et polonais	I-42883	2377
8 sept	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 8 sept. 2004 Entrée en vigueur : 14 septembre 2004	2004	anglais	I-40627	(2281)
10 sept	<b>Autriche et Kazakhstan:</b> Convention en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre la République d'Autriche et la République du Kazakhstan (avec protocole). Vienne, 10 sept. 2004 Entrée en vigueur : 1er mars 2006	2004	anglais, allem, kazakh et russe	I-42652	2366
14 sept	<b>Pays-Bas et Lettonie:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Lettonie relatif à l'exportation et à l'exécution des bénéfiques de sécurité sociale. Riga, 14 sept. 2004 Entrée en vigueur : 1er juin 2005	2004	néerl, ais, anglais et letton	I-42875	2377
17 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jordanie:</b> * Accord de prêt (Projet au titre du couloir de développement d'Amman) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 17 sept. 2004 Entrée en vigueur : 6 décembre 2004	2004	anglais	I-42378	2357
22 sept	<b>Chypre et Jamahiriya arabe libyenne:</b> Accord d'assistance juridique en matière civile, commerciale et pénale entre la République de Chypre et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste. Nicosie, 22 sept. 2004 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2004	arabe, anglais et grec	I-43320	2400
23 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Koweït:</b> Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif aux activités de la Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Iraq (MANUI) dans	2004	arabe et anglais	I-42689	2368

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	I'État du Koweït. New York, 23 sept. 2004 et 30 sept. 2004 Entrée en vigueur : 18 avril 2006				
26 sept	<b>Émirats arabes unis et Qatar:</b> Accord entre le Gouvernement des Émirats arabes unis et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant la transmission de gaz par gazoduc entre l'État du Qatar et les Émirats arabes unis (avec annexes et carte). Abou Dhabi, 26 sept. 2004 Entrée en vigueur : 9 juillet 2005	2004	arabe et anglais	I-42574	2365
27 sept	<b>Lettonie et États-Unis d'Amérique:</b> Lettre d'accord relatif à l'application des lois entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexe et annexe). Riga, 27 sept. 2004 Entrée en vigueur : 27 septembre 2004	2004	anglais et letton	I-42940	2380
27 sept	<b>Pays-Bas et Pakistan:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République islamique du Pakistan relatif à l'exportation et à l'exécution des bénéfices de sécurité sociale. La Haye, 27 sept. 2004 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2004	anglais	I-42659	2366
30 sept	<b>Allemagne et Bolivie:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif au statut d'experts intégrés en Bolivie. La Paz, 30 sept. 2004 et 23 févr. 2005 Entrée en vigueur : 23 février 2005	2004	allemand, et espagnol	I-42823	2373
30 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Koweït:</b> Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif aux activités de la Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Iraq (MANUI) dans l'État du Koweït. New York, 23 sept. 2004 et 30 sept. 2004 Entrée en vigueur : 18 avril 2006	2004	arabe et anglais	I-42689	2368
7 oct	<b>Finlande et Ukraine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Ukraine concernant la promotion et la protection des investissements. Helsinki, 7 oct. 2004 Entrée en vigueur : 7 décembre 2005	2004	anglais, finnois et ukrainien	I-42315	2356
9 oct	<b>Allemagne et Viet Nam:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 9 oct. 2004 Entrée en vigueur : 9 octobre 2004	2004	anglais, allemand, et vietnamien	I-43337	2400
9 oct	<b>France et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue de promouvoir le mécanisme pour un développement propre (MDP) établi par l'article 12 du Protocole de Kyoto. Pékin, 9 oct. 2004 Entrée en vigueur : 9 octobre 2004	2004	chinois et français	I-43075	2387
12 oct	<b>Estonie et Géorgie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la Géorgie relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science, de la jeunesse et du sport. Tallinn, 12 oct. 2004 Entrée en vigueur : 21 février 2005	2004	anglais, estonien et géorgien	I-42263	2353
14 oct	<b>Pays-Bas et Cour internationale de Justice:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Cour internationale de Justice relatif au statut des stagiaires de la CIJ aux Pays-Bas. La Haye, 14 oct. 2004 Entrée en vigueur : provisoirement le 14 octobre 2004 et définitivement le 19 avril 2005	2004	anglais et français	I-42687	2368
17 oct	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au projet "Modernisation de l'Usine d'électricité d'Ashuganj". Dhaka, 29 août 2004 et 17 oct. 2004 Entrée en vigueur : 17 octobre 2004	2004	anglais et allemand,	I-43030	2385
26 oct	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo:</b> * Accord de don du Fonds d'affectation au Programme multinational de démobilisation et de réinsertion (Projet de démobilisation et de réinsertion) d'urgence) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (agissant en qualité d'Administrateur des fonds de don au Programme multinational de démobilisation et de réinsertion) (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 26 oct. 2004 Entrée en vigueur : 9 novembre 2004	2004	anglais	I-42682	2368
26 oct	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'urgence relatif à l'action sociale) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de	2004	anglais	I-42330	2356

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 26 oct. 2004 Entrée en vigueur : 26 juillet 2005				
29 oct	<b>Secrétariat de la Convention de Bâle et Egypte:</b> Accord-cadre entre le Secrétariat de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination et la République arabe d'Egypte relatif à l'établissement d'un Centre régional de la Convention de Bâle pour la formation et le transfert de technologies pour les États arabes (avec annexes). 29 oct. 2004 Entrée en vigueur : 22 mai 2005	2004	arabe et anglais	I-42953	2382
29 oct	<b>Trinité-et-Tobago et Secrétariat de la Convention de Bâle:</b> Accord-cadre entre le Gouvernement de la République de la Trinité-et-Tobago et le Secrétariat de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination relatif à l'établissement d'un centre régional de la Convention de Bâle pour la formation et le transfert de technologies pour la région des Caraïbes (avec annexes). Genève, 29 oct. 2004 Entrée en vigueur : 29 octobre 2004	2004	anglais	I-43071	2386
29 oct	<b>Indonésie et Secrétariat de la Convention de Bâle:</b> Accord-cadre entre le Gouvernement de la République d'Indonésie et le Secrétariat de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination relatif à l'établissement d'un Centre régional de la Convention de Bâle pour la formation et le transfert de technologies pour l'Asie du Sud-Est (avec annexes). Genève, 29 oct. 2004 Entrée en vigueur : 9 mars 2006	2004	anglais	I-42767	2371
5 nov	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Mexique:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à l'exécution des sentences pénales. Mexico, 5 nov. 2004 Entrée en vigueur : 26 juin 2005	2004	anglais et espagnol	I-42341	2356
8 nov	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Équateur:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 8 Royaume-Uni/Équateur (2003)) (avec annexe). Londres, 8 nov. 2004 et 10 nov. 2004 Entrée en vigueur : 10 novembre 2004	2004	anglais	I-42344	2356
11 nov	<b>Multilatéral:</b> Accord de coopération régionale contre la piraterie et les vols à main armée à l'encontre des navires en Asie. Tokyo, 11 nov. 2004 Entrée en vigueur : 4 septembre 2006	2004	anglais	I-43302	2396
	<i>ADHÉSION</i>				
	Brunéi Darussalam, 28 oct 2006			A-43302	2399
	Chine, 27 oct 2006			A-43302	2399
	<i>NOTIFICATION</i>				
	Cambodge, 3 mai 2006			A-43302	2399
	Inde, 6 juin 2006			A-43302	2399
	Japon, 28 avr 2005			A-43302	2399
	Myanmar, 6 févr 2006 (avec réserve)			A-43302	2399
	Philippines, 31 janv 2006			A-43302	2399
	République de Corée, 7 avr 2006			A-43302	2399
	République démocratique populaire lao, 11 juil 2005			A-43302	2399
	Singapour, 28 avr 2005			A-43302	2399
	Sri Lanka, 8 juin 2006			A-43302	2399
	Thaïlande, 3 sept 2005			A-43302	2399
	Viet Nam, 26 mai 2006			A-43302	2399
15 nov	<b>Finlande et Chine:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le	2004	chinois,	I-43329	2400



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Beijing, 15 nov. 2004 Entrée en vigueur : 15 novembre 2006		anglais et finnois		
22 nov	<b>Mexique et Équateur:</b> Accord d'assistance juridique en matière pénale entre les États-Unis du Mexique et la République de l'Équateur. Quito, 22 nov. 2004 Entrée en vigueur : 30 octobre 2005	2004	espagnol	I-42751	2369
23 nov	<b>Allemagne et Burundi:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi 2003. Bujumbura, 23 nov. 2004 Entrée en vigueur : 23 novembre 2004	2004	français et allemand,	I-43339	2400
26 nov	<b>France et Suisse:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif à la coopération en matière de sûreté aérienne contre les menaces aériennes non militaires. Berne, 26 nov. 2004 Entrée en vigueur : 19 juillet 2005	2004	français	I-42985	2383
1er déc	<b>Organisation mondiale de la santé et Bulgarie:</b> Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Sofia, 1er déc. 2004 Entrée en vigueur : 26 janvier 2006	2004	anglais	I-42448	2362
10 déc	<b>France et Fédération de Russie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur l'apprentissage de la langue française en Fédération de Russie et de la langue russe en République française. Paris, 10 déc. 2004 Entrée en vigueur : 10 décembre 2004	2004	français et russe	I-42982	2383
14 déc	<b>Allemagne et Tchad:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif aux droits d'entrée, de survol et de sortie d'aéronefs des forces armées fédérales ainsi qu'aux droits de séjour des soldats des forces armées fédérales sur le territoire de la République du Tchad. N'Djamena, 14 déc. 2004 et 21 févr. 2006 Entrée en vigueur : 21 février 2006	2004	français et allemand,	I-42826	2373
17 déc	<b>Organisation des Nations Unies et Cour pénale internationale:</b> Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies, représentée par la UNSECOORD, et la Cour pénale internationale concernant la coordination des arrangements de sécurité (avec annexe). New York, 17 déc. 2004 et La Haye, 22 févr. 2005 Entrée en vigueur : 22 février 2005	2004	anglais	II-1293	2363
22 déc	<b>Lettonie et France:</b> * Convention de coopération relative aux programmes "Langue française et Formation aux affaires européennes" en Lettonie (2005-2008) (avec annexes). Riga, 22 déc. 2004 Entrée en vigueur : 1er janvier 2005	2004	français et letton	I-42938	2380
<b>2005</b>					
24 janv	<b>Brésil et Espagne:</b> * Arrangement relatif à l'établissement d'un Programme de renforcement des capacités, complémentaire à l'Accord de base entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Royaume d'Espagne relatif à la coopération technique, scientifique et technologique. Brasília, 24 janv. 2005 Entrée en vigueur : 24 janvier 2005	2005	portugais	I-42234	2352
26 janv	<b>Chypre et Suède:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif à la réadmission des personnes (avec protocole). Nicosie, 26 janv. 2005 Entrée en vigueur : 17 février 2006	2005	anglais, grec et suédois	I-42709	2369
3 févr	<b>Association internationale de développement et Kirghizistan:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif aux industries agricoles et à la commercialisation) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bichkek, 3 févr. 2005 Entrée en vigueur : 2 mai 2005	2005	anglais	I-42958	2382
3 févr	<b>Association internationale de développement et Kirghizistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'enseignement dans les régions rurales) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bichkek, 3 févr. 2005 Entrée en vigueur : 2 mai 2005	2005	anglais	I-42957	2382
7 févr	<b>Organisation mondiale de la santé et Croatie:</b> Accord de base entre l'Organisation	2005	anglais	I-42911	2378

## Index Chronologique

	Année	Lang	Numéro	Vol
mondiale de la santé et le Gouvernement de la République de la Croatie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Zagreb, 7 févr. 2005 Entrée en vigueur : 30 juin 2006				
15 févr <b>France et République tchèque:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République tchèque relatif à l'échange et à la protection réciproques des informations classifiées (avec annexe). Paris, 15 févr. 2005 Entrée en vigueur : 15 avril 2005	2005	tchèque et français	I-42981	2383
18 févr <b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Inde:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif au transfert des personnes condamnées. New Delhi, 18 févr. 2005 Entrée en vigueur : 21 novembre 2005	2005	anglais et hindi	I-43048	2385
18 févr <b>Chypre et Pologne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la coopération dans la lutte contre le crime organisé et d'autres formes de crimes. Nicosie, 18 févr. 2005 Entrée en vigueur : 17 février 2006	2005	anglais, grec et polonais	I-42942	2380
23 févr <b>Allemagne et Bolivie:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif au statut d'experts intégrés en Bolivie. La Paz, 30 sept. 2004 et 23 févr. 2005 Entrée en vigueur : 23 février 2005	2005	alem, et espagnol	I-42823	2373
25 févr <b>Belgique, Luxembourg et Pays-Bas:</b> Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) (avec protocole). La Haye, 25 févr. 2005 Entrée en vigueur : 1er septembre 2006	2005	néerl, ais et français	I-43067	2386
<i>RATIFICATION</i>				
Belgique, 30 mars 2006			A-43067	2386
Luxembourg, 24 mai 2006			A-43067	2386
Pays-Bas, 29 juin 2006			A-43067	2386
3 mars <b>Brésil et Organisation des États américains:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Secrétariat général de l'Organisation des États américains relatif à la mise en application d'un plan pilote de scrutin automatisé en République du Panama. Washington, 3 mars 2005 Entrée en vigueur : 3 mars 2005	2005	portugais	I-42231	2352
3 mars <b>Association internationale de développement et Tchad:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'urgence contre le criquet en Afrique) entre la République du Tchad et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 3 mars 2005 Entrée en vigueur : 30 novembre 2005	2005	anglais	I-42328	2356
7 mars <b>Multilatéral:</b> Convention inter-gouvernementale pour les micro-algues alimentaires, la recherche universitaire et la prévention des urgences (avec annexe). Antananarivo, 7 mars 2005, Cotonou, 11 oct. 2005 et Mogadishu, 14 avr. 2006 Entrée en vigueur : 14 avril 2006	2005	anglais et français	I-42766	2371
<i>ADHÉSION</i>				
Bénin, 11 oct 2005			A-42766	2371
Institut universitaire intergouvernemental pour la coopération, 14 avr 2006			A-42766	2371
Madagascar, 7 mars 2005			A-42766	2371
Somalie, 14 avr 2006			A-42766	2371
Protocole additionnel à la Convention inter-gouvernementale pour les micro-algues alimentaires, la recherche universitaire et la prévention des urgences. Mogadishu, 20 avr. 2006, Rome, 22 avr. 2006 et Genève, 5 juin 2006. Entrée en vigueur : 5 juin 2006	2005	anglais et français	A-42766	2381
<i>ADHÉSION</i>				

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Centre international pour les micro-algues alimentaires contre la malnutrition, 5 juin 2006			A-42766	2381
	Institut universitaire intergouvernemental pour la coopération, 22 avr 2006			A-42766	2381
	Somalie, 20 avr 2006			A-42766	2381
7 mars	<b>Brésil et Kenya:</b> Mémoire d'accord relatif à l'établissement de consultations politiques entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Kenya. Nairobi, 7 mars 2005 Entrée en vigueur : 7 mars 2005	2005	anglais et portugais	I-42245	2352
15 mars	<b>Allemagne et France:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la protection réciproque des informations classifiées. Berlin, 15 mars 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2005	français et allem,	I-42445	2362
21 mars	<b>Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif au transport de gaz naturel par canalisation entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. La Haye, 21 mars 2005 Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2006 et définitivement le 30 mars 2006	2005	anglais	I-43316	2398
1er avr	<b>Brésil et Uruguay:</b> * Arrangement concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités et transfert de méthodologie pour le zonage de la culture de la vigne en Uruguay et la caractérisation oenologique des vins régionaux", complémentaire à l'Accord de base de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Brasília, 1er avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2005	portugais et espagnol	I-42235	2352
1er avr	<b>Brésil et Uruguay:</b> * Arrangement concernant l'exécution du projet "Apport de connaissance sur les facteurs relatifs à la nécrose des bourgeons de fleur du poirier en Uruguay", complémentaire à l'Accord de base de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Brasília, 1er avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2005	portugais et espagnol	I-42236	2352
1er avr	<b>Brésil et Uruguay:</b> Mémoire d'accord relatif à l'établissement d'une Commission mixte permanente en matière énergétique et minière entre le Ministère des mines et de l'énergie de la République fédérative du Brésil et le Ministère de l'industrie, de l'énergie et des mines de la République orientale de l'Uruguay. Brasília, 1er avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2005	portugais et espagnol	I-42237	2352
1er avr	<b>Brésil et Uruguay:</b> Accord relatif à l'établissement d'une Commission binationale de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay. Brasília, 1er avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er avril 2005	2005	portugais et espagnol	I-42238	2352
1er avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan:</b> * Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance post-privatisation de l'agriculture) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Astana, 1er avr. 2005 Entrée en vigueur : 28 février 2006	2005	anglais	I-42521	2363
6 avr	<b>Pays-Bas et Office européen des brevets:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et l'Organisation européenne des brevets relatif à l'emploi des membres de famille. La Haye, 6 avr. 2005 Entrée en vigueur : provisoirement le 6 avril 2005 et définitivement le 16 juin 2005	2005	anglais	I-42861	2376
7 avr	<b>Pologne et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la protection mutuelle et à l'échange de renseignements classifiés. Varsovie, 7 avr. 2005 Entrée en vigueur : 16 mars 2006	2005	bulgare, anglais et polonais	I-42710	2369
8 avr	<b>Organisation des Nations Unies ( Haut Commissariat aux droits de l'homme) et Népal:</b> Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et le Gouvernement du Royaume du Népal relatif à l'établissement d'un bureau au Népal. Genève, 8 avr. 2005 et 10 avr. 2005 Entrée en vigueur : provisoirement le 10 avril 2005	2005	anglais	I-42831	2373

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
11 avr	<b>Chypre et Lettonie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Lettonie en vue de combattre le terrorisme, le trafic illicite de stupéfiants, les substances psychotropes et ses précurseurs et le crime organisé. Riga, 11 avr. 2005 Entrée en vigueur : 26 janvier 2006	2005	anglais, grec et letton	I-42677	2368
11 avr	<b>Autriche et Géorgie:</b> Accord entre la République d'Autriche et la Géorgie en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vienne, 11 avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er mars 2006	2005	anglais, géorgien et allem,	I-42518	2363
13 avr	<b>Multilatéral:</b> Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avr. 2005 Entrée en vigueur : 7 juillet 2007	2005	arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol	I-44004	
<i>RATIFICATION</i>					
	République tchèque, 25 juil 2006 (avec désignation d'autorités et notification)			A-44004	2381
22 avr	<b>Pologne et Argentine:</b> Programme de coopération culturelle et éducative entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République argentine pour les années 2005 à 2008. Varsovie, 22 avr. 2005 Entrée en vigueur : 22 avril 2005	2005	polonais et espagnol	I-42884	2377
23 avr	<b>France et Sainte-Lucie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Sainte-Lucie visant à faciliter la circulation des ressortissants saint-luciens dans les départements français d'Amérique. Castries, 23 avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er mai 2006	2005	anglais et français	I-43073	2387
23 avr	<b>France et Sainte-Lucie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Castries, 23 avr. 2005 Entrée en vigueur : 1er mai 2006	2005	anglais et français	I-43072	2387
2 mai	<b>Brésil et Organisation des États américains:</b> * Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Organisation des États américains pour l'établissement d'un scrutin automatisé en République du Paraguay (avec annexe). Brasília, 2 mai 2005 Entrée en vigueur : 2 mai 2005	2005	portugais	I-42232	2352
3 mai	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Îles Marshall:</b> * Accord entre la République des Îles Marshall et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). New York, 3 mai 2005 Entrée en vigueur : 3 mai 2005	2005	anglais	I-42630	2365
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République des Îles Marshall et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). New York, 3 mai 2005. Entrée en vigueur : 3 mai 2005	2005	anglais	A-42630	2367
9 mai	<b>Multilatéral:</b> Mémoire d'Accord sur la coopération dans le domaine des transports maritimes dans le Mashreq arabe. Damas, 9 mai 2005 Entrée en vigueur : 4 septembre 2006	2005	arabe et anglais	I-43044	2385
<i>RATIFICATION</i>					
	Arabie saoudite, 6 juin 2006			A-43044	2386
	Jordanie, 27 sept 2005			A-43044	2386
	Liban, 29 déc 2005			A-43044	2386
	République arabe syrienne, 24 févr 2006			A-43044	2386
<i>SIGNATURE DÉFINITIVE</i>					
	Palestine, 9 mai 2005			A-43044	2386
10 mai	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Palaos:</b> * Accord entre la République des Palaos et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec	2005	anglais	I-42637	2365

## Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44

	Année	Lang	Numéro	Vol
protocole). New York, 10 mai 2005 et Vienne, 13 mai 2005 Entrée en vigueur : 13 mai 2005				
* Protocole additionnel à l'Accord entre la République des Palaos et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). New York, 10 mai 2005 et Vienne, 13 mai 2005. Entrée en vigueur : 13 mai 2005	2005	anglais	A-42637	2367
12 mai <b>Pays-Bas et Belize:</b> Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Belize relatif à l'exportation et à l'exécution des bénéfices de sécurité sociale. Belmopan, 12 mai 2005 Entrée en vigueur : 1er avril 2006	2005	anglais	I-43118	2387
12 mai <b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Egypte:</b> * Accord de prêt (Projet d'amélioration et de gestion de l'irrigation intégrée) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Le Caire, 12 mai 2005 Entrée en vigueur : 2 mai 2006	2005	anglais	I-42735	2369
12 mai <b>Organisation des Nations Unies et Sierra Leone:</b> * Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Sierra Leone concernant l'organisation d'une Conférence sur le désarmement, la démobilisation, la réintégration et la stabilité en Afrique, devant se tenir à Freetown du 21 au 23 juin 2005. New York, 12 mai 2005 et 20 mai 2005 Entrée en vigueur : 20 mai 2005	2005	anglais	I-42720	2369
17 mai <b>Allemagne et Albanie:</b> * Accord de coopération financière en 2000 et 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie. Tirana, 17 mai 2005 Entrée en vigueur : 24 août 2005	2005	albanais et allem,	I-42438	2362
17 mai <b>Allemagne et Albanie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 (Évacuation des eaux usées de Korca III). Tirana, 17 mai 2005 Entrée en vigueur : 24 août 2005	2005	albanais et allem,	I-42439	2362
17 mai <b>Allemagne et Albanie:</b> * Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie. Tirana, 17 mai 2005 Entrée en vigueur : 24 août 2005	2005	albanais et allem,	I-42437	2362
17 mai <b>Agence internationale de l'énergie atomique et Turkménistan:</b> * Accord entre le Turkménistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 17 mai 2005 Entrée en vigueur : 3 janvier 2006	2005	anglais et russe	I-42755	2369
* Protocole additionnel à l'Accord entre le Turkménistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 17 mai 2005. Entrée en vigueur : 3 janvier 2006	2005	anglais et russe	A-42755	2370
19 mai <b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Congo:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République du Congo relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 5 Royaume-Uni/République du Congo (2004)) (avec annexe). Kinshasa, 19 mai 2005 et Brazzaville, 3 janv. 2006 Entrée en vigueur : 3 janvier 2006	2005	anglais et français	I-43049	2385
20 mai <b>Organisation des Nations Unies et Sierra Leone:</b> * Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Sierra Leone concernant l'organisation d'une Conférence sur le désarmement, la démobilisation, la réintégration et la stabilité en Afrique, devant se tenir à Freetown du 21 au 23 juin 2005. New York, 12 mai 2005 et 20 mai 2005 Entrée en vigueur : 20 mai 2005	2005	anglais	I-42720	2369
25 mai <b>Chypre et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération en vue de la répression de la prolifération des armes de destruction massive, leurs systèmes de lancement, et matières connexes par mer (avec appendice). Washington, 25 mai 2005 Entrée en vigueur : 12 janvier 2006	2005	anglais et grec	I-42673	2368
29 mai <b>Allemagne et Egypte:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la	2005	arabe, anglais et	I-43148	2389

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République arabe d'Égypte. Le Caire, 29 mai 2005 Entrée en vigueur : 21 février 2006		allemand,		
7 juin	<b>Association internationale de développement et Nicaragua:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet relatif à l'extension et à la modernisation des services de santé) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 juin 2005 et Managua, 7 juin 2005 Entrée en vigueur : 11 avril 2006	2005	anglais	I-42729	2369
8 juin	<b>Chypre et Fédération de Russie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux conditions de passage pour les ressortissants de la République de Chypre et pour les ressortissants de la Fédération de Russie (avec annexe). Nicosie, 8 juin 2005 Entrée en vigueur : 20 janvier 2006	2005	anglais, grec et russe	I-42707	2369
8 juin	<b>Chypre et Fédération de Russie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Nicosie, 8 juin 2005 Entrée en vigueur : 20 janvier 2006	2005	anglais, grec et russe	I-42708	2369
8 juin	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au projet "Modernisation de l'Usine d'électricité d'Ashuganj". Dhaka, 8 juin 2005 Entrée en vigueur : 8 juin 2005	2005	anglais et allemand,	I-43032	2385
8 juin	<b>Allemagne et Bangladesh:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au projet "Ligne de transport de Baghabari-Bogra". Dhaka, 8 juin 2005 Entrée en vigueur : 8 juin 2005	2005	anglais et allemand,	I-43021	2385
9 juin	<b>Brésil et Sénégal:</b> Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Sénégal dans les domaines de la sécurité alimentaire et du développement rural. Brasília, 9 juin 2005 Entrée en vigueur : 9 juin 2005	2005	français et portugais	I-42225	2352
9 juin	<b>Allemagne et Pakistan:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan. Islamabad, 9 juin 2005 Entrée en vigueur : 9 juin 2005	2005	anglais et allemand,	I-42206	2351
13 juin	<b>Brésil et Congo:</b> Mémoire d'accord relatif à l'établissement des consultations politiques entre le Ministre des relations extérieures de la République fédérative du Brésil et le Ministre des affaires étrangères de la République du Congo. Brasília, 13 juin 2005 Entrée en vigueur : 13 juin 2005	2005	français et portugais	I-42226	2352
14 juin	<b>Association internationale de développement et Cambodge:</b> * Accord de don pour le développement (Projet en vue de faciliter le commerce et la compétitivité) entre le Royaume du Cambodge et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Phnom Penh, 14 juin 2005 Entrée en vigueur : 12 décembre 2005	2005	anglais	I-42628	2365
14 juin	<b>Agence internationale de l'énergie atomique et Ouganda:</b> * Accord entre la République de l'Ouganda et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec protocole). Vienne, 14 juin 2005 Entrée en vigueur : 14 février 2006	2005	anglais	I-42859	2376
	* Protocole additionnel à l'Accord entre la République de l'Ouganda et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 14 juin 2005. Entrée en vigueur : 14 février 2006	2005	anglais	A-42859	2381
20 juin	<b>Allemagne et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique populaire lao. Vientiane, 20 juin 2005 Entrée en vigueur : 20 juin 2005	2005	anglais et allemand,	I-43026	2385
22 juin	<b>Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de consolidation du recouvrement et de réforme du	2005	anglais	I-42309	2354

		Année	Lang	Numéro	Vol
	système d'administration des pensions de la Serbie) entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belgrade, 22 juin 2005 Entrée en vigueur : 20 décembre 2005				
27 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Iran (République islamique d'):</b> * Accord de prêt (Projet de terres intégrées et de gestion des eaux d'Alborz) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 27 juin 2005 Entrée en vigueur : 17 février 2006	2005	anglais	I-42481	2362
28 juin	<b>Chypre et Albanie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières (avec annexe). Nicosie, 28 juin 2005 Entrée en vigueur : 1er octobre 2005	2005	albanais, anglais et grec	I-43123	2387
28 juin	<b>Association internationale de développement et Sénégal:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration de l'efficacité du secteur de l'électricité) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 28 juin 2005 Entrée en vigueur : 9 décembre 2005	2005	anglais	I-42308	2354
29 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Albanie:</b> * Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet de développement des ressources naturelles) entre l'Albanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tirana, 29 juin 2005 Entrée en vigueur : 29 novembre 2005	2005	anglais	I-42424	2360
29 juin	<b>Association internationale de développement et Albanie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de développement des ressources naturelles) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tirana, 29 juin 2005 Entrée en vigueur : 29 novembre 2005	2005	anglais	I-42423	2360
30 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Philippines:</b> * Accord de prêt (Deuxième projet de santé des femmes et de maternité sans risques) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Manille, 30 juin 2005 Entrée en vigueur : 28 décembre 2005	2005	anglais	I-42310	2354
4 juil	<b>Chili et Allemagne:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Santiago du Chili, 4 juil. 2005 Entrée en vigueur : 27 juin 2006	2005	allem, et espagnol	I-43342	2400
5 juil	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Egypte:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Le Caire, 5 juil. 2005 et Washington, 6 sept. 2005 Entrée en vigueur : 6 septembre 2005	2005	anglais	I-43114	2387
6 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie:</b> * Accord de prêt (Projet de développement du système de bien-être social) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Zagreb, 6 juil. 2005 Entrée en vigueur : 30 janvier 2006	2005	anglais	I-42348	2356
7 juil	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Fédération de Russie:</b> * Accord d'exécution entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au paiement	2005	anglais	I-43059	2385

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	d'avance partiel de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la Fédération de Russie. Londres, 7 juil. 2005 et Moscou, 12 juil. 2005 Entrée en vigueur : 12 juillet 2005				
	* Accord d'exécution complémentaire entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif au paiement d'avance partiel de certaines obligations de dettes du Gouvernement de la Fédération de Russie. Londres, 26 juil. 2005 et Moscou, 28 juil. 2005. Entrée en vigueur : 28 juillet 2005	2005	anglais	A-43059	2386
7 juil	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion des finances publiques) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 juil. 2005 Entrée en vigueur : 3 janvier 2006	2005	anglais	I-42306	2354
8 juil	<b>Argentine et Secrétariat de la Convention de Bâle:</b> Accord-cadre entre le Secrétariat de la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination et le Gouvernement de la République argentine relatif à l'établissement d'un Centre régional de la Convention de Bâle pour la formation et le transfert de technologies pour la région d'Amérique du Sud (avec annexes). Genève, 8 juil. 2005 Entrée en vigueur : 8 juillet 2005	2005	anglais et espagnol	I-42880	2377
13 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Roumanie:</b> * Accord de garantie (Programme relatif à l'énergie communautaire dans le sud-ouest de l'Europe - Élément de la Roumanie - Projet LOTRU) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bucarest, 13 juil. 2005 Entrée en vigueur : 25 janvier 2006	2005	anglais	I-42351	2356
13 juil	<b>Association internationale de développement et Madagascar:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet multi sectoriel pour la prévention des IST et du VIH/SIDA) entre la République de Madagascar et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 13 juil. 2005 Entrée en vigueur : 5 janvier 2006	2005	anglais	I-42301	2354
15 juil	<b>Association internationale de développement et Nigéria:</b> * Accord de crédit de développement (Projet national relatif au développement de l'énergie) entre la République fédérale du Nigéria et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Abuja, 15 juil. 2005 Entrée en vigueur : 14 novembre 2005	2005	anglais	I-42346	2356
15 juil	<b>Brésil et France:</b> Accord complémentaire entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République française pour la coopération dans le domaine du changement climatique ainsi que le développement et la mise en oeuvre de projets au titre du mécanisme pour un développement propre du Protocole de Kyoto. Paris, 15 juil. 2005 Entrée en vigueur : 15 juillet 2005	2005	français et portugais	I-42228	2352
15 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Projet de transition agricole) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 15 juil. 2005 Entrée en vigueur : 10 janvier 2006	2005	anglais	I-42323	2356
20 juil	<b>Allemagne et Maroc:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Maroc 2004. Rabat, 20 juil. 2005 Entrée en vigueur : 20 juillet 2005	2005	arabe, français et allem,	I-42568	2365
20 juil	<b>Association internationale de développement et Arménie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de chauffage urbain) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Yerevan, 20 juil. 2005 Entrée en vigueur : 28 février 2006	2005	anglais	I-42680	2368
20 juil	<b>Association internationale de développement et Arménie:</b> * Accord de crédit de	2005	anglais	I-42332	2356



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	développement (Projet de développement des entreprises rurales et de l'agriculture commerciale à petite échelle) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Yerevan, 20 juil. 2005 Entrée en vigueur : 16 décembre 2005				
21 juil	<b>Chypre et Serbie-et-Monténégro:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Serbie-et-Monténégro relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Nicosie, 21 juil. 2005 Entrée en vigueur : 23 décembre 2005	2005	anglais, grec et serbe	I-42771	2371
21 juil	<b>Chypre et Serbie-et-Monténégro:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Conseil des Ministres de la Serbie-et-Monténégro relatif à la suppression des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Nicosie, 21 juil. 2005 Entrée en vigueur : 12 octobre 2006	2005	anglais, grec et serbe	I-43169	2391
22 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Philippines:</b> * Accord de garantie (Troisième projet d'assainissement de Manille) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Manille, 22 juil. 2005 Entrée en vigueur : 6 mars 2006	2005	anglais	I-42684	2368
26 juil	<b>Allemagne et Albanie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 (Approvisionnement d'électricité au sud de l'Albanie - Bistrica II - Finance Mixte). Tirana, 26 juil. 2005 Entrée en vigueur : 7 octobre 2005	2005	albanais et allem,	I-42886	2378
26 juil	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nouvelle-Zélande:</b> Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande (avec annexes). Wellington, 26 juil. 2005 Entrée en vigueur : 26 juillet 2005	2005	anglais	I-42343	2356
27 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Association internationale de développement:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'assistance technique relatif à la gestion des dépenses publiques) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Pristina, 27 juil. 2005 Entrée en vigueur : 12 octobre 2005	2005	anglais	II-1286	2351
27 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Association internationale de développement:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'assistance technique à l'environnement commercial) entre la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Pristina, 27 juil. 2005 Entrée en vigueur : 17 octobre 2005	2005	anglais	II-1285	2351
1er août	<b>Association internationale de développement et Cameroun:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de renforcement des capacités pour le développement de l'enseignement) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 1er août 2005 Entrée en vigueur : 28 octobre 2005	2005	anglais	I-42290	2354
2 août	<b>Association internationale de développement et Indonésie:</b> * Accord de crédit de développement (Troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 2 août 2005 Entrée en vigueur : 13 décembre 2005	2005	anglais	I-42307	2354
2 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de prêt (Troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 2 août 2005 Entrée en vigueur : 13 décembre 2005	2005	anglais	I-42514	2363

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
2 août	<b>Association internationale de développement et Indonésie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à gestion de l'enseignement supérieur en vue d'en améliorer la pertinence et l'efficacité) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 2 août 2005 Entrée en vigueur : 20 décembre 2005	2005	anglais	I-42327	2356
2 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à gestion de l'enseignement supérieur en vue d'en améliorer la pertinence et l'efficacité) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 2 août 2005 Entrée en vigueur : 20 décembre 2005	2005	anglais	I-42326	2356
4 août	<b>Association internationale de développement et Indonésie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'appui aux régions pauvres et désavantagées) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 4 août 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2005	anglais	I-42282	2354
4 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de prêt (Projet d'appui aux régions pauvres et désavantagées) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 4 août 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2005	anglais	I-42626	2365
8 août	<b>Allemagne et Rwanda:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération financière pour le projet "Eau potable dans huit communes rurales". Kigali, 8 août 2005 et 16 nov. 2005 Entrée en vigueur : 16 novembre 2005	2005	français et allem,	I-42570	2365
9 août	<b>Brésil et Gambie:</b> Accord de coopération sportive entre le Ministère du sport de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République de Gambie. Brasília, 9 août 2005 Entrée en vigueur : 9 août 2005	2005	anglais et portugais	I-42250	2352
11 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Programme d'augmentation de l'échelle de l'énergie renouvelable - phase I) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 11 août 2005 Entrée en vigueur : 30 novembre 2005	2005	anglais	I-42426	2360
11 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Programme d'augmentation de l'échelle de l'énergie renouvelable - phase I) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 11 août 2005 Entrée en vigueur : 30 novembre 2005	2005	anglais	I-42425	2360
11 août	<b>Brésil et Bénin:</b> Accord portant création de la Commission mixte de coopération entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Bénin. Brasília, 11 août 2005 Entrée en vigueur : 11 août 2005	2005	français et portugais	I-42252	2352
11 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie:</b> * Accord de prêt (Projet national de modernisation de l'hydrométrie) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Moscou, 11 août 2005 Entrée en vigueur : 12 décembre 2005	2005	anglais	I-42291	2354
12 août	<b>Brésil et Kenya:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil	2005	anglais et	I-42246	2352

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération dans le domaine des sports. Brasília, 12 août 2005 Entrée en vigueur : 12 août 2005		portugais		
12 août	<b>Brésil et Kenya:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à l'établissement d'une Commission mixte pour la coopération. Brasília, 12 août 2005 Entrée en vigueur : 12 août 2005	2005	anglais et portugais	I-42247	2352
15 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement, Chine et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b> * Arrangement tripartite pour l'Administration par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement des fonds de don qui seront fournis par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à la République populaire de Chine pour le Projet de développement des communautés rurales pauvres (avec annexes). 15 août 2005 Entrée en vigueur : 15 août 2005	2005	anglais	I-42625	2365
15 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet de développement des communautés rurales pauvres) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 15 août 2005 Entrée en vigueur : 15 décembre 2005	2005	anglais	I-42627	2365
15 août	<b>Association internationale de développement et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de don pour le développement (Projet lao d'environnement et social) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 15 août 2005 Entrée en vigueur : 14 avril 2006	2005	anglais	I-42678	2368
16 août	<b>Danemark et Canada:</b> Protocole d'entente entre le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Canada concernant un programme vacances-travail. Copenhague, 16 août 2005 Entrée en vigueur : 1er septembre 2005	2005	danois, anglais et français	I-42842	2374
17 août	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Cour pénale internationale:</b> Échange de lettres entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Procureur de la Cour pénale internationale relatif à la la fourniture de renseignements par le Royaume-Uni au Bureau du Procureur. La Haye, 17 août 2005 Entrée en vigueur : 17 août 2005	2005	anglais	I-43058	2385
18 août	<b>Brésil et Sao Tomé-et-Principe:</b> * Arrangement relatif à la mise en application du projet "Actions de prévention et lutte contre le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome de l'immunodéficience acquise (VIH/SIDA)" au Sao Tomé-et-Principe, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe. Brasília, 18 août 2005 Entrée en vigueur : 18 août 2005	2005	portugais	I-42253	2352
24 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie:</b> * Accord de prêt (Projet de développement du cadastre) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Moscou, 24 août 2005 Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	2005	anglais	I-42298	2354
25 août	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion de l'environnement marin et côtier) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dar es-Salaam, 25 août 2005 Entrée en vigueur : 12 décembre 2005	2005	anglais	I-42288	2354
25 août	<b>France et Suisse:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif au cofinancement par la Suisse des travaux de réalisation de la première phase de la branche "Est" de la ligne à grande vitesse Rhin-Rhône. Paris, 25 août 2005 Entrée en vigueur : 15 mai 2006	2005	français	I-43084	2387
25 août	<b>France et Suisse:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif au cofinancement par la Suisse des travaux de modernisation de la liaison ferroviaire Paris - Ain - Genève / Nord de la Haute-Savoie.	2005	français	I-43085	2387

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Paris, 25 août 2005 Entrée en vigueur : 15 mai 2006				
25 août	<b>France et Suisse:</b> Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relatif au cofinancement par la Suisse des travaux de modernisation de la liaison ferroviaire Paris - Dijon - Dole - Lausanne / Neuchâtel - Berne. Paris, 25 août 2005 Entrée en vigueur : 15 mai 2006	2005	français	I-43086	2387
26 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à la compétitivité agricole) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Astana, 26 août 2005 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2005	anglais	I-43138	2389
29 août	<b>Allemagne et Guyana:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à la coopération financière pour le projet "Protection de la forêt tropicale". Port of Spain, 29 août 2005 et 6 déc. 2005 Entrée en vigueur : 6 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42553	2364
31 août	<b>Association internationale de développement et Ghana:</b> * Accord de crédit de développement (Élément du Ghana - Première phase du projet dorsal de la transmission d'électricité dans les zones côtières) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Accra, 31 août 2005 Entrée en vigueur : 1er novembre 2005	2005	anglais	I-42311	2354
5 sept	<b>Association internationale de développement et Bosnie-Herzégovine:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'amélioration du secteur de santé) entre la Bosnie-Herzégovine et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Sarajevo, 5 sept. 2005 Entrée en vigueur : 3 avril 2006	2005	anglais	I-42739	2369
5 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine:</b> * Accord de prêt (Projet d'égalité d'accès à l'enseignement de qualité en Ukraine) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kiev, 5 sept. 2005 Entrée en vigueur : 7 février 2006	2005	anglais	I-42432	2362
6 sept	<b>Organisation mondiale de la santé et Albanie:</b> Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Ministère de la santé au nom du Gouvernement d'Albanie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 6 sept. 2005 et Tirana, 6 sept. 2005 Entrée en vigueur : 6 septembre 2005	2005	anglais	I-42198	2351
6 sept	<b>Organisation mondiale de la santé et Albanie:</b> Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Ministère de la santé au nom du Gouvernement d'Albanie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Copenhague, 6 sept. 2005 et Tirana, 6 sept. 2005 Entrée en vigueur : 6 septembre 2005	2005	anglais	I-42198	2351
7 sept	<b>Association internationale de développement et Bolivie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'alliance rurale) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 sept. 2005 Entrée en vigueur : 22 mai 2006	2005	anglais	I-42776	2371
8 sept	<b>Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de réhabilitation de l'irrigation et du drainage de la Serbie) entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belgrade, 8 sept. 2005 Entrée en vigueur : 6 mars 2006	2005	anglais	I-42685	2368
8 sept	<b>Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro:</b> * Accord de crédit de développement (Programme communautaire d'électricité du Sud-est de l'Europe) [Composante de Serbie-et-Monténégro - Projet de la Serbie] entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et	2005	anglais	I-42484	2362

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belgrade, 8 sept. 2005 Entrée en vigueur : 6 février 2006				
8 sept	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de financement pour le développement (Projet relatif à la réduction de la perte d'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Douchambé, 8 sept. 2005 Entrée en vigueur : 7 décembre 2005	2005	anglais	I-42286	2354
8 sept	<b>Association internationale de développement et Mongolie:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement au secteur privé) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Oulan-Bator, 8 sept. 2005 Entrée en vigueur : 7 février 2006	2005	anglais	I-42429	2362
8 sept	<b>Association internationale de développement et Mali:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à la compétitivité et à la diversification agricole) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 8 sept. 2005 Entrée en vigueur : 4 avril 2006	2005	anglais	I-42734	2369
9 sept	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de protection sociale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 9 sept. 2005 Entrée en vigueur : 28 février 2006	2005	anglais	I-42520	2363
9 sept	<b>Association internationale de développement et Haïti:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de développement participatif de la communauté) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 9 sept. 2005 Entrée en vigueur : 8 décembre 2005	2005	anglais	I-42293	2354
10 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure des petites villes de Chongqing) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 10 sept. 2005 Entrée en vigueur : 28 février 2006	2005	anglais	I-42506	2363
16 sept	<b>Association internationale de développement et Azerbaïdjan:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République d'Azerbaïdjan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Bakou, 16 sept. 2005 Entrée en vigueur : 13 janvier 2006	2005	anglais	I-42428	2362
16 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie:</b> * Accord de prêt (Projet de science et de technologie) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Zagreb, 16 sept. 2005 Entrée en vigueur : 11 mai 2006	2005	anglais	I-42741	2369
19 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine:</b> * Accord de prêt (Projet de réhabilitation hydroélectrique) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kiev, 19 sept. 2005 Entrée en vigueur : 3 février 2006	2005	anglais	I-42427	2362
20 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie:</b> * Accord de prêt (Prêt d'ajustement programmatique) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et	2005	anglais	I-42281	2354

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Zagreb, 20 sept. 2005 Entrée en vigueur : 19 décembre 2005				
21 sept	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Indonésie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 (1998), No 3 (2000) et No 4 (2002) (Amendement). Jakarta, 21 sept. 2005 et 29 sept. 2005 Entrée en vigueur : 29 septembre 2005	2005	anglais	I-43047	2385
22 sept	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 22 sept. 2005 Entrée en vigueur : 20 octobre 2005	2005	anglais	I-42283	2354
23 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Projet d'innovation pour la compétitivité) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 sept. 2005 Entrée en vigueur : 23 janvier 2006	2005	anglais	I-42345	2356
23 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Projet pilote relatif à l'accès aux terres aux jeunes fermiers) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 sept. 2005 Entrée en vigueur : 31 janvier 2006	2005	anglais	I-42355	2356
23 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Projet de modernisation du secteur d'alimentation en eau et d'assainissement) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 sept. 2005 Entrée en vigueur : 20 mars 2006	2005	anglais	I-42576	2365
24 sept	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de gestion des ressources en eau dans la vallée de Ferghana) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 24 sept. 2005 Entrée en vigueur : 19 janvier 2006	2005	anglais	I-42350	2356
26 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Turquie:</b> * Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement turc concernant les arrangements pour la cinquième Conférence des Nations Unies chargée de revoir tous les aspects de l'Ensemble de principes et de règles équitables convenus au niveau multilatéral pour le contrôle des pratiques commerciales restrictives (avec annexes). Genève, 26 sept. 2005 Entrée en vigueur : 9 mars 2006	2005	anglais	I-42526	2363
27 sept	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-17) (VN 1790)". Berlin, 27 sept. 2005 Entrée en vigueur : 27 septembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42211	2351
27 sept	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Applied Technologies, Inc. (DOCPER-AS-36-02)". Berlin, 27 sept. 2005 Entrée en vigueur : 27 septembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42208	2351
27 sept	<b>Pays-Bas et Bangladesh:</b> * Arrangement administratif entre le Royaume des Pays-Bas et le Bangladesh relatif au projet intitulé "Développement de Char et Troisième projet de règlement". Dhaka, 27 sept. 2005 Entrée en vigueur : 27 septembre 2005	2005	anglais	I-42862	2376

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
28 sept	<b>Danemark et Yémen:</b> Accord technique relatif à la coopération en vertu du Programme de partenariat pour le progrès et la réforme entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Gouvernement de la République du Yémen. Copenhague, 28 sept. 2005 Entrée en vigueur : 28 septembre 2005	2005	anglais	I-42668	2366
29 sept	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Indonésie:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 2 (1998), No 3 (2000) et No 4 (2002) (Amendement). Jakarta, 21 sept. 2005 et 29 sept. 2005 Entrée en vigueur : 29 septembre 2005	2005	anglais	I-43047	2385
29 sept	<b>Association internationale de développement et Guinée:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'appui au secteur de la santé) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 29 sept. 2005 Entrée en vigueur : 26 juin 2006	2005	anglais	I-42987	2383
30 sept	<b>Allemagne et République démocratique du Congo:</b> * Protocole d'accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo concernant le règlement définitif des droits aux remboursements résultant de l'interruption du chantier Kavumu - Sake en 1996/1997 (avec annexes). Kinshasa, 30 sept. 2005 Entrée en vigueur : 30 septembre 2005	2005	français et allem,	I-42712	2369
30 sept	<b>Pologne et Espagne:</b> Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Royaume d'Espagne relatif à l'établissement et au fonctionnement des instituts culturels. Varsovie, 30 sept. 2005 Entrée en vigueur : provisoirement le 30 septembre 2005 et définitivement le 1er juin 2006	2005	polonais et espagnol	I-42882	2377
30 sept	<b>France et Slovénie:</b> Accord de coopération entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République slovène pour la capture et le transfert d'ours bruns de la Slovénie vers la France. Predjama, 30 sept. 2005 Entrée en vigueur : 29 mars 2006	2005	français et slovène	I-43076	2387
3 oct	<b>Chypre et Liban:</b> Accord de coopération en matière de tourisme entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République du Liban. Beyrouth, 3 oct. 2005 Entrée en vigueur : 3 février 2006	2005	arabe, anglais et grec	I-42909	2378
3 oct	<b>Association internationale de développement et Mali:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de développement rural communautaire) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 3 oct. 2005 Entrée en vigueur : 24 mars 2006	2005	anglais	I-42624	2365
4 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Projet de réduction de la vulnérabilité aux catastrophes nationales) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bogotá, 4 oct. 2005 Entrée en vigueur : 29 novembre 2005	2005	anglais	I-42289	2354
4 oct	<b>Allemagne et Indonésie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération financière en 2005 (Engagement spécial relatif à l'assistance pour la réhabilitation et la reconstruction à la suite du tsunami et du tremblement de terre). Jakarta, 4 oct. 2005 Entrée en vigueur : 13 décembre 2005	2005	anglais, allem, et indonésien	I-42828	2373
4 oct	<b>Allemagne et Nicaragua:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua. Managua, 4 oct. 2005 Entrée en vigueur : 4 octobre 2005	2005	allem, et espagnol	I-42319	2356
4 oct	<b>Allemagne et Nicaragua:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération financière en 2004 "Approvisionnement en eau potable et élimination des eaux d'égoûts dans les villes de Matagalpa, de Jinotega et de Corinto". Managua, 4 oct. 2005 Entrée en vigueur : 4 octobre 2005	2005	allem, et espagnol	I-42205	2351

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
5 oct	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à la sécurité routière) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 5 oct. 2005 Entrée en vigueur : 9 mars 2006	2005	anglais	I-42511	2363
6 oct	<b>Allemagne et Sénégal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif au projet "Desserte maritime Dakar-Ziguinchor et décentralisation et développement local - Kaolack et Fatick". Dakar, 6 oct. 2005 et 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 8 novembre 2005	2005	français et allem,	I-42567	2365
7 oct	<b>Association internationale de développement et Haïti:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'assistance technique au système économique gouvernemental) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 oct. 2005 Entrée en vigueur : 19 décembre 2005	2005	anglais	I-42302	2354
11 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de prêt (Projet d'initiatives pour la réforme de la gouvernance locale) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 11 oct. 2005 Entrée en vigueur : 7 avril 2006	2005	anglais	I-42732	2369
11 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de don DFID (Projet d'initiatives pour la réforme de la gouvernance locale) entre la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, agissant en qualité d'administrateur des fonds de don fournis par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, par l'intermédiaire de son Département pour le développement international et la République d'Indonésie (avec annexe et annexes). Jakarta, 11 oct. 2005 Entrée en vigueur : 7 avril 2006	2005	anglais	I-42733	2369
11 oct	<b>Association internationale de développement et Indonésie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'initiatives pour la réforme de la gouvernance locale) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 11 oct. 2005 Entrée en vigueur : 7 avril 2006	2005	anglais	I-42731	2369
12 oct	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Programme d'exécution d'un budget visé à l'appui de l'enseignement national pour tous les plans) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 12 oct. 2005 Entrée en vigueur : 26 janvier 2006	2005	anglais	I-42482	2362
12 oct	<b>Association internationale de développement et Malawi:</b> * Accord de financement (Projet de réhabilitation d'urgence) entre la République de Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Lilongwe, 12 oct. 2005 Entrée en vigueur : 26 octobre 2005	2005	anglais	I-42510	2363
14 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de prêt (Projet de réforme commerciale et de renforcement institutionnel) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Skopje, 14 oct. 2005 Entrée en vigueur : 22 novembre 2005	2005	anglais	I-42292	2354
17 oct	<b>Kenya, Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification et Organisation des Nations Unies:</b> * Accord entre le Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification, l'Organisation des Nations Unies et le le Gouvernement de la République du Kenya concernant la Septième session de la conférence des Parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique (avec annexes). Nairobi, 17 oct. 2005	2005	anglais	I-42200	2351



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Entrée en vigueur : 17 octobre 2005				
17 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie: *</b> Accord de prêt (Projet de développement du secteur de l'enseignement) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Zagreb, 17 oct. 2005 Entrée en vigueur : 15 mars 2006	2005	anglais	I-42508	2363
18 oct	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire: *</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif aux "Écoles primaires et secondaires de la région du Bas-Sassandra (San Pedro)". Abidjan, 6 sept. 2004 et 18 oct. 2005 Entrée en vigueur : 18 octobre 2005	2005	français et allem,	I-42451	2362
18 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie: *</b> Accord de prêt (Projet d'atténuation des risques sismiques et de préparation à Istanbul) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Istanbul, 18 oct. 2005 Entrée en vigueur : 3 février 2006	2005	anglais	I-42442	2362
18 oct	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo: *</b> Accord de don pour le développement (Projet d'appui à la réhabilitation du secteur de la santé) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 18 oct. 2005 Entrée en vigueur : 13 avril 2006	2005	anglais	I-42740	2369
19 oct	<b>Allemagne et Bangladesh: *</b> Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 19 oct. 2005 Entrée en vigueur : 19 octobre 2005	2005	bangla, anglais et allem,	I-42447	2362
20 oct	<b>Allemagne et Sierra Leone: *</b> Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Sierra Leone. Freetown, 20 oct. 2005 Entrée en vigueur : 20 octobre 2005	2005	anglais et allem,	I-42569	2365
20 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie: *</b> Accord de prêt (Projet de développement de la réforme du secteur urbain) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 20 oct. 2005 Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	2005	anglais	I-42324	2356
20 oct	<b>Finlande et Estonie: *</b> Accord de projet entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif au projet Tamsalu Bark Boiler JI (avec annexes). Tallinn, 20 oct. 2005 Entrée en vigueur : 19 novembre 2005	2005	anglais	I-42321	2356
20 oct	<b>Finlande et Estonie: *</b> Accord de projet entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif au projet Kadrina Bark Boiler JI (avec annexes). Tallinn, 20 oct. 2005 Entrée en vigueur : 19 novembre 2005	2005	anglais	I-42354	2356
24 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie: *</b> Accord de prêt (Deuxième projet d'appui social à la privatisation) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 24 oct. 2005 Entrée en vigueur : 31 janvier 2006	2005	anglais	I-42430	2362
28 oct	<b>Association internationale de développement et Guyana: *</b> Accord de don pour le développement (Projet de consolidation du secteur de l'eau) entre la République du Guyana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 28 oct. 2005 Entrée en vigueur : 25 janvier 2006	2005	anglais	I-42485	2362
31 oct	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine: *</b>	2005	anglais	I-42578	2365

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Accord de prêt (Projet d'environnement urbain de Shanghai, deuxième phase) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 31 oct. 2005 Entrée en vigueur : 28 mars 2006				
31 oct	<b>Allemagne et Ouganda:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Ouganda concernant la coopération financière (Projets: Système hydraulique Gaba III et six autres projets). Kampala, 5 mai 2004 et 31 oct. 2005 Entrée en vigueur : 31 octobre 2005	2005	anglais et allem,	I-42820	2373
3 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Cinquième projet relatif aux voies navigables) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 3 nov. 2005 Entrée en vigueur : 13 décembre 2005	2005	anglais	I-42431	2362
3 nov	<b>Allemagne et Viet Nam:</b> * Accord de coopération financière en 2004 (deuxième partie) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 3 nov. 2005 Entrée en vigueur : 3 novembre 2005	2005	anglais, allem, et vietnamien	I-42571	2365
8 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Azerbaïdjan:</b> * Accord de garantie (Projet relatif au transport de l'énergie électrique) entre la République azerbaïdjanaise et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bakou, 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 24 mars 2006	2005	anglais	I-42579	2365
8 nov	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-11)". Berlin, 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 8 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42317	2356
8 nov	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Eagle Group International, Inc. (DOCPER-TC-09-04) (VN 1788)". Berlin, 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 8 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42318	2356
8 nov	<b>Allemagne et Sénégal:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Sénégal relatif au projet "Desserte maritime Dakar-Ziguinchor et décentralisation et développement local - Kaolack et Fatick". Dakar, 6 oct. 2005 et 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 8 novembre 2005	2005	français et allem,	I-42567	2365
8 nov	<b>Organisation des Nations Unies et Cour pénale internationale:</b> Memorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la coopération entre la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC) et la Cour pénale internationale (avec annexes et échange de lettres). New York, 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 8 novembre 2005	2005	anglais	II-1292	2363
8 nov	<b>Association internationale de développement et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'amélioration des services de santé) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 8 nov. 2005 Entrée en vigueur : 22 février 2006	2005	anglais	I-42486	2362
9 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de garantie (Troisième prêt d'intermédiation relatif au financement des exportations) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 9 nov. 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2005	anglais	I-42300	2354

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
13 nov	<b>Allemagne et Soudan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Soudan relatif à la coopération financière pour le projet "Fonds fiduciaires multidonateur Sud du Soudan et national". Khartoum, 13 nov. 2005 et 16 févr. 2006 Entrée en vigueur : 16 février 2006	2005	anglais et allem,	I-42827	2373
14 nov	<b>Allemagne et Sri Lanka:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique socialiste de Sri Lanka relatif à la coopération technique pour l'établissement d'un bureau local de la KfW à Colombo. Colombo, 14 nov. 2005 et 17 nov. 2005 Entrée en vigueur : 17 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42561	2365
14 nov	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 14 nov. 2005 Entrée en vigueur : 10 février 2006	2005	anglais	I-42433	2362
14 nov	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 14 nov. 2005 Entrée en vigueur : 10 février 2006	2005	anglais	I-42434	2362
15 nov	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-19) (VN 1805)". Berlin, 15 nov. 2005 Entrée en vigueur : 15 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42564	2365
	* Arrangement modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et de bénéfices à l'entreprise "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-19) (VN 611)". Berlin, 23 mars 2006. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 15 novembre 2005	2005	anglais et allem,	A-42564	2381
15 nov	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Anteon Corporation (DOCPER-IT-09-02) et Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-03-05) (VN 1801)". Berlin, 15 nov. 2005 Entrée en vigueur : 15 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42563	2365
15 nov	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC (DOCPER-AS-05-04) et Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-18) (VN 1799)". Berlin, 15 nov. 2005 Entrée en vigueur : 15 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42562	2365
16 nov	<b>Allemagne et Rwanda:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République rwandaise relatif à la coopération financière pour le projet "Eau potable dans huit communes rurales". Kigali, 8 août 2005 et 16 nov. 2005 Entrée en vigueur : 16 novembre 2005	2005	français et allem,	I-42570	2365
16 nov	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de modernisation du secteur judiciaire) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 16 nov. 2005 Entrée en vigueur : 28 février 2006	2005	anglais	I-42519	2363
16 nov	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à Barrio Ciudad) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 16 nov. 2005 Entrée en vigueur : 31 mars 2006	2005	anglais	I-42681	2368

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
16 nov	<b>Association internationale de développement et Honduras:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'infrastructure rurale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 16 nov. 2005 Entrée en vigueur : 4 août 2006	2005	anglais	I-42991	2383
17 nov	<b>Allemagne et Sri Lanka:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique socialiste de Sri Lanka relatif à la coopération technique pour l'établissement d'un bureau local de la KfW à Colombo. Colombo, 14 nov. 2005 et 17 nov. 2005 Entrée en vigueur : 17 novembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42561	2365
18 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde:</b> * Accord de prêt (Projet relatif au réseau routier national Lucknow-Muzaffarpur) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). New Delhi, 18 nov. 2005 Entrée en vigueur : 28 décembre 2005	2005	anglais	I-42305	2354
18 nov	<b>Organisation des Nations Unies et Mexique:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Mexique relatif à l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts sur les migrations internationales et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes, devant se tenir au Mexique, du 30 novembre au 2 décembre 2005. New York, 18 nov. 2005 et 23 nov. 2005 Entrée en vigueur : 23 novembre 2005	2005	anglais et espagnol	I-42201	2351
21 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de garantie (Projet de modernisation du système judiciaire de l'État à l'appui de l'accès à la justice) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Mexico, 21 nov. 2005 Entrée en vigueur : 25 janvier 2006	2005	anglais	I-42443	2362
22 nov	<b>Pays-Bas et Groupe d'étude international du nickel:</b> Accord entre les Pays-Bas et le Groupe d'étude international du nickel relatif aux privilèges et immunités du personnel du Groupe d'étude international du nickel et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 29 nov. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43317	2397
22 nov	<b>Pays-Bas et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'UNESCO relatif aux privilèges et immunités du personnel de l'UNESCO-IHE et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et Delft, 29 nov. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43327	2400
22 nov	<b>Pays-Bas et Eurojust:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Eurojust relatif aux privilèges et immunités du personnel d'Eurojust et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 6 déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais et français	I-43326	2400
22 nov	<b>Pays-Bas et Fonds commun pour les produits de base:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Fonds commun pour les produits de base concernant les privilèges et immunités du personnel du Fonds commun pour les produits de base et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et Amsterdam, 2 déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43325	2400
22 nov	<b>Pays-Bas et Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'Environnement):</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) relatif aux privilèges et immunités du personnel du PNUE et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 5 déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43323	2400
22 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan:</b> * Accord de garantie (Projet de transmission de l'électricité nord-sud) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Astana, 22 nov. 2005 Entrée en vigueur : 22 décembre 2005	2005	anglais	I-42325	2356
23 nov	<b>Organisation des Nations Unies et Mexique:</b> * Échange de lettres constituant un	2005	anglais et	I-42201	2351

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Mexique relatif à l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts sur les migrations internationales et le développement en Amérique latine et dans les Caraïbes, devant se tenir au Mexique, du 30 novembre au 2 décembre 2005. New York, 18 nov. 2005 et 23 nov. 2005 Entrée en vigueur : 23 novembre 2005		espagnol		
23 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Projet d'investissement au développement durable) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 nov. 2005 Entrée en vigueur : 3 janvier 2006	2005	anglais	I-42331	2356
23 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Projet relatif au filet de protection sociale) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 nov. 2005 Entrée en vigueur : 20 janvier 2006	2005	anglais	I-42349	2356
23 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Premier prêt relatif à la productivité commerciale programmatique et à la politique de développement de l'efficacité) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 nov. 2005 Entrée en vigueur : 12 décembre 2005	2005	anglais	I-42287	2354
28 nov	<b>Association internationale de développement et Djibouti:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'accès à l'énergie électrique et de diversification) entre la République de Djibouti et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Le Caire, 28 nov. 2005 Entrée en vigueur : 29 mars 2006	2005	anglais	I-42725	2369
29 nov	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Deuxième prêt relatif aux logements à loyer modique et à la politique de développement en vue de la réduction de la pauvreté dans les régions urbaines) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Mexico, 29 nov. 2005 Entrée en vigueur : 16 décembre 2005	2005	anglais	I-42285	2354
29 nov	<b>Pays-Bas et Groupe d'étude international du nickel:</b> Accord entre les Pays-Bas et le Groupe d'étude international du nickel relatif aux privilèges et immunités du personnel du Groupe d'étude international du nickel et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 29 nov. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43317	2397
1er déc	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au statut de l'Institut culturel du Goethe-Institut/Inter Nations à Abidjan. Abidjan, 8 oct. 2001 et 1er déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er décembre 2005	2005	français et allem,	I-42650	2366
2 déc	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la planification familiale et à la prévention du VIH III. Abidjan, 2 déc. 2005 et 14 déc. 2005 Entrée en vigueur : 14 décembre 2005	2005	français et allem,	I-43146	2389
2 déc	<b>Association internationale de développement et Rwanda:</b> * Accord de don pour le développement (Projet relatif à l'infrastructure urbaine et à la gestion des villes) entre la République rwandaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kigali, 2 déc. 2005 Entrée en vigueur : 2 juin 2006	2005	anglais	I-43003	2383
2 déc	<b>Association internationale de développement et Rwanda:</b> * Accord de don pour le développement (Deuxième don d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Rwanda et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date	2005	anglais	I-42334	2356

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kigali, 2 déc. 2005 Entrée en vigueur : 27 décembre 2005				
2 déc	<b>Allemagne et Géorgie:</b> * Accord de coopération financière en 2004 et 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie. Tiflis, 2 déc. 2005 Entrée en vigueur : 16 janvier 2006	2005	géorgien et allem,	I-43151	2389
5 déc	<b>Association internationale de développement et Malawi:</b> * Accord de don pour le développement (Projet relatif à l'irrigation, aux moyens d'existence ruraux et au développement agricole) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Lilongwe, 5 déc. 2005 Entrée en vigueur : 24 mai 2006	2005	anglais	I-42833	2373
5 déc	<b>Pays-Bas et Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour l'Environnement):</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) relatif aux privilèges et immunités du personnel du PNUE et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 5 déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais	I-43323	2400
5 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Tunisie:</b> * Accord de garantie (Projet d'approvisionnement en eau dans les zones urbaines) entre la République tunisienne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tunis, 5 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 mars 2006	2005	anglais	I-42618	2365
6 déc	<b>Allemagne et Nicaragua:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au projet "Modernisation du transport de l'électricité au nord et à l'ouest du Nicaragua". Managua, 6 déc. 2005 Entrée en vigueur : 6 décembre 2005	2005	allem, et espagnol	I-43157	2389
6 déc	<b>Allemagne et Guyana:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République coopérative du Guyana relatif à la coopération financière pour le projet "Protection de la forêt tropicale". Port of Spain, 29 août 2005 et 6 déc. 2005 Entrée en vigueur : 6 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42553	2364
6 déc	<b>Pays-Bas et Eurojust:</b> Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Eurojust relatif aux privilèges et immunités du personnel d'Eurojust et des membres de leur famille. La Haye, 22 nov. 2005 et 6 déc. 2005 Entrée en vigueur : 1er janvier 2006	2005	anglais et français	I-43326	2400
7 déc	<b>Organisation des Nations Unies (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés) et Sri Lanka:</b> Accord entre le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka. Colombo, 7 déc. 2005 Entrée en vigueur : 7 décembre 2005	2005	anglais	I-42312	2354
7 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement programmatique) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Skopje, 7 déc. 2005 Entrée en vigueur : 8 décembre 2005	2005	anglais	I-42284	2354
8 déc	<b>Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro:</b> * Accord de crédit de développement (Premier crédit relatif à la politique de développement privé et financier programmatique) entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belgrade, 8 déc. 2005 Entrée en vigueur : 23 décembre 2005	2005	anglais	I-42297	2354
8 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Roumanie:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à l'économie des connaissances) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bucarest, 8 déc. 2005 Entrée en vigueur : 25 janvier 2006	2005	anglais	I-42347	2356
8 déc	<b>Organisation des Nations Unies et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre	2005	anglais	I-42202	2351

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	I'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'établissement de la sécurité pour la Mission d'assistance des Nations Unies pour l'Iraq. New York, 8 déc. 2005 Entrée en vigueur : 8 décembre 2005				
8 déc	<b>Allemagne et Géorgie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'établissement d'un bureau local de la Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). Tbilissi, 8 déc. 2005 et 30 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 mars 2006	2005	géorgien et allem,	I-42889	2378
8 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la décentralisation et de la compétitivité) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 8 déc. 2005 Entrée en vigueur : 16 décembre 2005	2005	anglais	I-42903	2378
9 déc	<b>Allemagne et Ghana:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana. Accra, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 9 décembre 2005	2005	anglais et géorgien	I-42440	2362
9 déc	<b>Allemagne et Ghana:</b> * Accord de coopération financière pour un investissement de la Kreditanstalt für Wiederaufbau entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana. Accra, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 9 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42441	2362
9 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Troisième projet d'intensification de l'agriculture irriguée) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 17 février 2006	2005	anglais	I-42483	2362
9 déc	<b>Allemagne et Inde:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 9 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42555	2364
9 déc	<b>Allemagne et Inde:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 9 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42446	2362
9 déc	<b>Association internationale de développement et République démocratique du Congo:</b> * Accord de don pour le développement (Don d'appui transitoire au redressement économique) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 9 déc. 2005 Entrée en vigueur : 27 décembre 2005	2005	anglais	I-42329	2356
12 déc	<b>Association internationale de développement et Zambie:</b> * Accord de financement (Projet de vaccination de rappel contre le paludisme) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Lusaka, 12 déc. 2005 Entrée en vigueur : 13 mars 2006	2005	anglais	I-42522	2363
12 déc	<b>Organisation des Nations Unies et Venezuela:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela concernant les arrangements pour la Réunion des Nations Unies sur la question de Palestine pour la région de l'Amérique latine et des Caraïbes et le Forum public des Nations Unies sur la solidarité avec le peuple palestinien, devant se tenir à Caracas, du 13 au 15 décembre 2005. New York, 12 déc. 2005 Entrée en vigueur : 12 décembre 2005	2005	anglais et espagnol	I-42495	2362
12 déc	<b>Association internationale de développement et Timor-Leste:</b> * Accord de don pour le développement (Don de consolidation au programme d'appui à la politique de développement) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dili, 12 déc. 2005 Entrée en vigueur : 6 mars 2006	2005	anglais	I-42513	2363
14 déc	<b>Allemagne et Côte d'Ivoire:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République	2005	français et	I-43146	2389

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif à la planification familiale et à la prévention du VIH III. Abidjan, 2 déc. 2005 et 14 déc. 2005 Entrée en vigueur : 14 décembre 2005		allem,		
14 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Projet intégré de l'État de Bahia : pauvreté rurale - Projeto de Combate a Pobreza no Interior da Bahia "PRODUZIR II") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasilia, 14 déc. 2005 Entrée en vigueur : 9 février 2006	2005	anglais	I-42444	2362
14 déc	<b>Allemagne et Sri Lanka:</b> * Accord de coopération financière en 2003 entre et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Colombo, 14 déc. 2005 Entrée en vigueur : 14 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42556	2364
14 déc	<b>Allemagne et Nicaragua:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au projet "Approvisionnement en eau potable et élimination des eaux d'égoûts dans les villes de Matagalpa, de Jinotega et de Corinto". Managua, 14 déc. 2005 Entrée en vigueur : 14 décembre 2005	2005	allem, et espagnol	I-42572	2365
15 déc	<b>Association internationale de développement et Afghanistan:</b> Accord de financement (Deuxième appui programmatique pour le renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Kaboul, 15 déc. 2005 Entrée en vigueur : 27 décembre 2005	2005	anglais	I-42515	2363
15 déc	<b>Association internationale de développement et Bangladesh:</b> * Accord de crédit de développement (Troisième crédit d'appui au développement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dhaka, 15 déc. 2005 Entrée en vigueur : 26 décembre 2005	2005	anglais	I-42303	2354
16 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc:</b> * Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement du secteur financier) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Rabat, 16 déc. 2005 Entrée en vigueur : 20 décembre 2005	2005	anglais	I-42299	2354
20 déc	<b>Agence multilatérale de garantie des investissements et Maldives:</b> * Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement des Maldives. Malé, 20 déc. 2005 et Washington, 7 juil. 2006 Entrée en vigueur : 7 juillet 2006	2005	anglais	I-43109	2387
21 déc	<b>Ouzbékistan et Allemagne:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 21 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	2005	allem, et russe	I-42769	2371
21 déc	<b>Ouzbékistan et Allemagne:</b> * Accord de coopération technique en 2004 et en 2005 entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Tashkent, 21 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	2005	allem, et russe	I-42768	2371
21 déc	<b>Ouzbékistan et France:</b> * Protocole financier entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République française (financement de l'achat en France de biens et services français relatifs à l'installation d'unités de dessalement d'eau saumâtre en zone rurale au Karakalpakstan). Tashkent, 21 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	2005	français et russe	I-42406	2360
21 déc	<b>Ouzbékistan et France:</b> * Protocole financier entre le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan et le Gouvernement de la République française (financement de l'achat de biens et services français relatifs à l'amélioration de la gestion des ressources en eau dans un périmètre pilote d'irrigation du Canal de la Steppe de la Faim - troisième phase). Tashkent, 21 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 décembre 2005	2005	français et russe	I-42405	2360



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
22 déc	<b>Organisation des Nations Unies et Sierra Leone:</b> * Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies en Sierra Leone. Freetown, 22 déc. 2005 Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er novembre 2005	2005	anglais	I-42204	2351
	* Arrangement relatif aux importations et aux achats par le Bureau intégré des Nations Unies à la Sierra Leone des articles pour l'usage exclusif et officiel de la Force de garde militaire et d'autres matières connexes, complémentaire à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Sierra Leone relatif au statut du Bureau intégré des Nations Unies à Sierra Leone. Freetown, 2 janv. 2006. Entrée en vigueur : 2 janvier 2006	2005	anglais	A-42204	2355
22 déc	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de financement (Projet de reconstruction d'urgence après le séisme) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 22 déc. 2005 Entrée en vigueur : 19 janvier 2006	2005	anglais	I-42516	2363
22 déc	<b>Association internationale de développement et Sierra Leone:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de développement de l'infrastructure) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 22 déc. 2005 Entrée en vigueur : 19 mai 2006	2005	anglais	I-42778	2371
28 déc	<b>Association internationale de développement et Ghana:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la capacité de gestion économique) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Accra, 28 déc. 2005 Entrée en vigueur : 27 mars 2006	2005	anglais	I-42623	2365
28 déc	<b>Association internationale de développement et Ghana:</b> * Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Accra, 28 déc. 2005 Entrée en vigueur : 15 mars 2006	2005	anglais	I-42512	2363
28 déc	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Military Professional Resources, Inc. (DOCPER-AS-09-06) et Northrop Grumman Information Technology (DOCPER-AS-13-04) et Camber Corporation (DOCPER-AS-27-03) (VN 1806)". Berlin, 28 déc. 2005 Entrée en vigueur : 28 décembre 2005	2005	anglais et allem,	I-42565	2365
28 déc	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de prêt ((Projet d'assistance technique à l'agenda de viabilité environnementale) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasília, 28 déc. 2005 Entrée en vigueur : 18 avril 2006	2005	anglais	I-42686	2368
28 déc	<b>Organisation des Nations Unies et Soudan:</b> Accord entre le Gouvernement du Soudan et l'Organisation des Nations Unies relatif au statut de la Mission des Nations Unies au Soudan (avec arrangements complémentaires). Khartoum, 28 déc. 2005 Entrée en vigueur : 28 décembre 2005	2005	anglais	I-42203	2351
30 déc	<b>Allemagne et Géorgie:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie relatif à l'établissement d'un bureau local de la Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). Tbilissi, 8 déc. 2005 et 30 déc. 2005 Entrée en vigueur : 21 mars 2006	2005	géorgien et allem,	I-42889	2378
<b>2006</b>					
5 janv	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Guatemala:</b> * Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la croissance sur une base élargie) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables	2006	anglais	I-42333	2356

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Guatemala, 5 janv. 2006 Entrée en vigueur : 6 janvier 2006				
9 janv	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc:</b> * Accord de garantie (Projet relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement dans les régions rurales) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Rabat, 9 janv. 2006 Entrée en vigueur : 7 avril 2006	2006	anglais	I-42954	2382
10 janv	<b>Allemagne et Haïti:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti 2005 (Lutte contre la pauvreté et développement local). Port-au-Prince, 10 janv. 2006 Entrée en vigueur : 10 janvier 2006	2006	français et allem,	I-42573	2365
16 janv	<b>Association internationale de développement et Sri Lanka:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de développement du secteur de l'enseignement) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Colombo, 16 janv. 2006 Entrée en vigueur : 21 février 2006	2006	anglais	I-42621	2365
16 janv	<b>Association internationale de développement et Sri Lanka:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'assistance au secteur routier) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Colombo, 16 janv. 2006 Entrée en vigueur : 16 mars 2006	2006	anglais	I-42622	2365
16 janv	<b>Organisation des Nations Unies et Cour pénale internationale:</b> * Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la fourniture de facilités et de services pour la reprise de la Quatrième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, devant se tenir au Siège de l'Organisation des Nations Unies, les 26 et 27 janvier 2006 (avec annexe). New York, 16 janv. 2006 et La Haye, 18 janv. 2006 Entrée en vigueur : 18 janvier 2006	2006	anglais	II-1289	2352
18 janv	<b>Allemagne et République arabe syrienne:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Damas, 18 janv. 2006 Entrée en vigueur : 11 avril 2006	2006	arabe, anglais et allem,	I-43012	2383
19 janv	<b>Association internationale de développement et Lesotho:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième projet de réforme du secteur de la santé) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Maseru, 19 janv. 2006 Entrée en vigueur : 23 février 2006	2006	anglais	I-42509	2363
20 janv	<b>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Iraq:</b> * Échange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Iraq relatif à certaines dettes commerciales (L'Accord de dette No 1 Royaume-Uni/Iraq (2004)) (avec annexe). Paris, 20 janv. 2006 et 25 janv. 2006 Entrée en vigueur : 25 janvier 2006	2006	anglais	I-43051	2385
26 janv	<b>Allemagne et Indonésie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif à la coopération financière en 2005 (Engagement spécial en vue d'action immédiate dans la lutte contre la grippe aviaire). Jakarta, 26 janv. 2006 Entrée en vigueur : 3 mai 2006	2006	anglais, allem, et indonésien	I-43334	2400
26 janv	<b>Allemagne et Indonésie:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Indonésie. Jakarta, 26 janv. 2006 Entrée en vigueur : 3 mai 2006	2006	anglais, allem, et indonésien	I-43333	2400
26 janv	<b>Association internationale de développement et Mali:</b> * Accord de crédit de développement (Crédit relatif à la gestion de la politique économique et des finances publiques) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004).	2006	anglais	I-42730	2369

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	Washington, 26 janv. 2006 Entrée en vigueur : 19 avril 2006				
27 janv	<b>Organisation des Nations Unies et Belgique:</b> Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Royaume de Belgique concernant des contributions au Système des forces en attente des Nations Unies. Bruxelles, 27 janv. 2006 Entrée en vigueur : 27 janvier 2006	2006	anglais	I-42314	2354
27 janv	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Roumanie:</b> * Accord de prêt (Projet de réforme judiciaire) entre la Roumanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bucarest, 27 janv. 2006 Entrée en vigueur : 26 mai 2006	2006	anglais	I-42847	2374
27 janv	<b>Organisation des Nations Unies et Ouganda:</b> Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de l'Ouganda relatif aux activités de la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan en République de l'Ouganda. New York, 27 janv. 2006 Entrée en vigueur : 27 janvier 2006	2006	anglais	I-42313	2354
27 janv	<b>Association internationale de développement et Arménie:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième crédit d'appui pour alléger la pauvreté) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Yerevan, 27 janv. 2006 Entrée en vigueur : 5 avril 2006	2006	anglais	I-42724	2369
30 janv	<b>Association internationale de développement et Guinée:</b> * Accord de financement (Financement additionnel au programme d'appui aux communautés villageoises (Phase I)) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexe et appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 30 janv. 2006 Entrée en vigueur : 12 avril 2006	2006	anglais	I-42679	2368
31 janv	<b>Organisation des Nations Unies et République de Corée:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant le siège du Centre de formation des technologies de l'information et des communications au service du développement pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 31 janv. 2006 Entrée en vigueur : 16 mars 2006	2006	anglais	I-42525	2363
	Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant les arrangements administratifs et financiers pour le Centre de formation des technologies de l'information et des communications au service du développement pour l'Asie et le Pacifique (avec annexe). Bangkok, 31 janv. 2006. Entrée en vigueur : 16 mars 2006	2006	anglais	A-42525	2363
31 janv	<b>Allemagne et Népal:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal. Katmandou, 31 janv. 2006 Entrée en vigueur : 31 janvier 2006	2006	anglais et allem,	I-42821	2373
31 janv	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Projet de réduction de la pauvreté rurale - Minas Gerais / Projeto de Combate a Pobreza Rural da Região Mineira do Nordeste "PCPR - 1 Fase) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belo Horizonte, 31 janv. 2006 Entrée en vigueur : 20 mars 2006	2006	anglais	I-42577	2365
1er févr	<b>Allemagne et Bulgarie:</b> Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à l'admission et au transit des personnes (Accord de réadmission). Berlin, 1er févr. 2006 Entrée en vigueur : 1er mai 2006	2006	bulgare et allem,	I-43348	2400
2 févr	<b>Association internationale de développement et Ghana:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif aux microentreprises et aux petites et moyennes entreprises) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Accra, 2 févr. 2006 Entrée en vigueur : 3 mai 2006	2006	anglais	I-42728	2369

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
2 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de garantie (Projet de développement du secteur du gaz) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 2 févr. 2006 Entrée en vigueur : 7 mars 2006	2006	anglais	I-42619	2365
7 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie:</b> * Accord de prêt (Projet de développement du marché local du gaz) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 7 févr. 2006 Entrée en vigueur : 8 mai 2006	2006	anglais	I-42723	2369
8 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de garantie (Projet relatif aux services municipaux) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 8 févr. 2006 Entrée en vigueur : 18 mai 2006	2006	anglais	I-42850	2374
9 févr	<b>Organisation des Nations Unies et République arabe syrienne:</b> Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République arabe syrienne relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies (avec annexe et appendices). New York, 9 févr. 2006 Entrée en vigueur : 9 février 2006	2006	arabe et anglais	I-42342	2356
10 févr	<b>Association internationale de développement et Zambie:</b> * Accord de financement (Programme de gestion des services publics - Projet d'appui) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Lusaka, 10 févr. 2006 Entrée en vigueur : 10 mai 2006	2006	anglais	I-42780	2371
10 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de garantie (Projet de réforme des chemins de fer) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Skopje, 10 févr. 2006 Entrée en vigueur : 12 juin 2006	2006	anglais	I-42895	2378
13 févr	<b>Association internationale de développement et Burundi:</b> * Accord de financement (Financement additionnel au projet relatif aux travaux publics et à l'emploi) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Bujumbura, 13 févr. 2006 Entrée en vigueur : 12 mai 2006	2006	anglais	I-42996	2383
14 févr	<b>Organisation des Nations Unies et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les États-Unis d'Amérique, agissant au nom du "Government Accountability Office", relatif au traitement de l'information confidentielle des Nations Unies concernant le Plan-cadre d'équipement des Nations Unies. New York, 14 févr. 2006 et 15 févr. 2006 Entrée en vigueur : 15 février 2006	2006	anglais	I-42379	2357
15 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Programme intégré de Maranhão : Projet de réduction de la pauvreté rurale) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Brasília, 15 févr. 2006 Entrée en vigueur : 23 février 2006	2006	anglais	I-42507	2363
15 févr	<b>Organisation des Nations Unies et États-Unis d'Amérique:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les États-Unis d'Amérique, agissant au nom du "Government Accountability Office", relatif au traitement de l'information confidentielle des Nations Unies concernant le Plan-cadre d'équipement des Nations Unies. New York, 14 févr. 2006 et 15 févr. 2006 Entrée en vigueur : 15 février 2006	2006	anglais	I-42379	2357
16 févr	<b>Allemagne et Soudan:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République	2006	anglais et	I-42827	2373

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Soudan relatif à la coopération financière pour le projet "Fonds fiduciaires multidonateur Sud du Soudan et national". Khartoum, 13 nov. 2005 et 16 févr. 2006 Entrée en vigueur : 16 février 2006		allem,		
17 févr	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de financement (Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite) (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 17 févr. 2006 Entrée en vigueur : 8 mars 2006	2006	anglais	I-42517	2363
20 févr	<b>Danemark et Norvège:</b> Accord entre le Gouvernement du Royaume de Norvège, d'une part, et le Gouvernement du Royaume du Danemark y compris l'Administration autonome du Groenland, d'autre part, relatif à la délimitation du plateau continental et des zones de pêche dans la région entre le Groenland et le Svalbard (avec carte). Copenhague, 20 févr. 2006 Entrée en vigueur : 2 juin 2006	2006	danois, groenl, ais et norvégien	I-42887	2378
21 févr	<b>Allemagne et Tchad:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Tchad relatif aux droits d'entrée, de survol et de sortie d'aéronefs des forces armées fédérales ainsi qu'aux droits de séjour des soldats des forces armées fédérales sur le territoire de la République du Tchad. N'Djamena, 14 déc. 2004 et 21 févr. 2006 Entrée en vigueur : 21 février 2006	2006	français et allem,	I-42826	2373
21 févr	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de développement de l'infrastructure municipale) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Douchanbé, 21 févr. 2006 Entrée en vigueur : 12 avril 2006	2006	anglais	I-42727	2369
21 févr	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet communautaire et de santé de base) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Douchanbé, 21 févr. 2006 Entrée en vigueur : 18 avril 2006	2006	anglais	I-42726	2369
22 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à l'éducation secondaire) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 22 févr. 2006 Entrée en vigueur : 8 mai 2006	2006	anglais	I-42779	2371
22 févr	<b>Organisation des Nations Unies et Azerbaïdjan:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement azerbaïdjanais concernant l'organisation du "Symposium des Nations Unies sur l'efficacité énergétique et sur le développement durable", devant se tenir à Baku, du 28 au 30 mars 2006. New York, 22 févr. 2006 et 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais	I-42527	2363
23 févr	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Applied Marine Technology, Inc. (DOCPER-AS-45-01) et Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-05) (VN 612)". Berlin, 23 févr. 2006 Entrée en vigueur : 23 février 2006	2006	anglais et allem,	I-42810	2372
23 févr	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-04) et Titan Corporation (DOCPER-AS-30-02) (VN 610)". Berlin, 23 févr. 2006 Entrée en vigueur : 23 février 2006	2006	anglais et allem,	I-42812	2373
	* Arrangement modifiant l'Arrangement du 23 février 2006 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-04) et Titan Corporation (DOCPER-AS-30-02) (VN 792)". Berlin, 13 juin 2006. Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 23 février 2006	2006	anglais et allem,	A-42812	2384

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
23 févr	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Technical Services, Inc. (DOCPER-AS-13-05) et Systems Research and Applications Corporation (DOCPER-AS-44-01) (VN 609)". Berlin, 23 févr. 2006 Entrée en vigueur : 23 février 2006	2006	anglais et allem,	I-42813	2373
23 févr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Projet écologiquement durable à Brasilia - Programa Brasilia Sustentável) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 23 févr. 2006 Entrée en vigueur : 16 mai 2006	2006	anglais	I-42848	2374
24 févr	<b>Association internationale de développement et Nicaragua:</b> * Accord de financement (Deuxième projet de technologie agricole) entre la République du Nicaragua et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Managua, 24 févr. 2006 Entrée en vigueur : 15 septembre 2006	2006	anglais	I-43080	2387
2 mars	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Egypte:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à l'énergie électrique d'El-Tebbin) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Le Caire, 2 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 août 2006	2006	anglais	I-43063	2385
2 mars	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de modernisation du système douanier) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 2 mars 2006 Entrée en vigueur : 31 juillet 2006	2006	anglais	I-42992	2383
2 mars	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les zones rurales du delta de Red River) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 2 mars 2006 Entrée en vigueur : 31 mai 2006	2006	anglais	I-42844	2374
2 mars	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de gestion des risques dûs aux catastrophes naturelles) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 2 mars 2006 Entrée en vigueur : 30 mai 2006	2006	anglais	I-42843	2374
3 mars	<b>Allemagne et Banque centraméricaine d'intégration économique:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque centraméricaine d'intégration économique. Tegucigalpa, 3 mars 2006 Entrée en vigueur : 3 mars 2006	2006	alem, et espagnol	I-43328	2400
6 mars	<b>Association internationale de développement et Rwanda:</b> * Accord de don pour le développement (Projet en vue de faciliter le commerce et le transport de l'Afrique de l'Est) entre la République rwandaise et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kigali, 6 mars 2006 Entrée en vigueur : 5 juin 2006	2006	anglais	I-42899	2378
7 mars	<b>Association internationale de développement et Yémen:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à la gestion et à la conservation des ressources de pêche) entre la République du Yémen et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 mars 2006 Entrée en vigueur : 12 juillet 2006	2006	anglais	I-42999	2383

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
7 mars	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Slovaquie:</b> * Accord de prêt (Projet d'assistance technique relatif à une préparation principale) entre la République slovaque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 7 mars 2006 Entrée en vigueur : 16 mars 2006	2006	anglais	I-42620	2365
8 mars	<b>Association internationale de développement et Géorgie:</b> * Accord de financement (Mécanisme de préinvestissement pour l'infrastructure) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes et appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Tbilissi, 8 mars 2006 Entrée en vigueur : 4 avril 2006	2006	anglais	I-42736	2369
9 mars	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet en vue de faciliter le commerce et le transport de l'Afrique de l'Est) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dar es-Salaam, 9 mars 2006 Entrée en vigueur : 9 juin 2006	2006	anglais	I-42898	2378
9 mars	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de compétitivité du secteur privé) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dar es-Salaam, 9 mars 2006 Entrée en vigueur : 5 juillet 2006	2006	anglais	I-42960	2382
10 mars	<b>Allemagne et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à la coopération financière pour le Projet : protection de la faune sauvage dans le corridor de Selous-Niassa. Dar es-Salaam, 10 mars 2006 Entrée en vigueur : 10 mars 2006	2006	anglais et allem,	I-42825	2373
10 mars	<b>Allemagne et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif à la coopération financière pour les Projets : Cofinancement du troisième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté (PRSC III) et un projet additionnel. Dar es-Salaam, 10 mars 2006 Entrée en vigueur : 10 mars 2006	2006	anglais et allem,	I-42829	2373
10 mars	<b>Association internationale de développement et Géorgie:</b> * Accord de financement (Projet d'appui à la réforme de la gestion financière du secteur publique) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et annexe). Tbilissi, 10 mars 2006 Entrée en vigueur : 3 août 2006	2006	anglais	I-42989	2383
10 mars	<b>Association internationale de développement et Kirghizistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet de santé et de protection sociale) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 10 mars 2006 Entrée en vigueur : 8 juin 2006	2006	anglais	I-42905	2378
13 mars	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de prêt (Projet de restructuration des chemins de fer) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 13 mars 2006 Entrée en vigueur : 19 juin 2006	2006	anglais	I-42892	2378
15 mars	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de prêt (Projet de décentralisation du transport régional) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Lima, 15 mars 2006 Entrée en vigueur : 10 avril 2006	2006	anglais	I-42738	2369
16 mars	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de	2006	anglais	I-42832	2373

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	développement (Deuxième projet de transport et de distribution de l'électricité) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 16 mars 2006 Entrée en vigueur : 31 mai 2006				
16 mars	<b>Organisation des Nations Unies et Allemagne:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Allemagne relatif aux arrangements pour la réunion officieuse du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, devant se tenir à Berlin, du 2 au 4 mai 2006. New York, 16 mars 2006 et 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 13 avril 2006	2006	anglais	I-42670	2366
16 mars	<b>Organisation des Nations Unies et Serbie-et-Monténégro:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Serbie-et-Monténégro concernant l'organisation de la "Réunion consultative des non-UE de l'Europe de l'Est chargée d'élaborer une Convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées", devant se tenir à Belgrade, Serbie-et-Monténégro, du 21 au 23 mars 2006. New York, 16 mars 2006 et 20 mars 2006 Entrée en vigueur : 20 mars 2006	2006	anglais	I-42617	2365
17 mars	<b>Chili et Allemagne:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Administration durable des forêts tropicales indigènes". Santiago, 17 mars 2006 et 5 avr. 2006 Entrée en vigueur : 5 avril 2006	2006	allemand, et espagnol	I-43347	2400
20 mars	<b>Organisation des Nations Unies et Serbie-et-Monténégro:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Serbie-et-Monténégro concernant l'organisation de la "Réunion consultative des non-UE de l'Europe de l'Est chargée d'élaborer une Convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées", devant se tenir à Belgrade, Serbie-et-Monténégro, du 21 au 23 mars 2006. New York, 16 mars 2006 et 20 mars 2006 Entrée en vigueur : 20 mars 2006	2006	anglais	I-42617	2365
21 mars	<b>Association internationale de développement et Ouganda:</b> * Accord de financement pour le développement (Cinquième opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kampala, 21 mars 2006 Entrée en vigueur : 24 mai 2006	2006	anglais	I-42846	2374
23 mars	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Chenega Federal Systems, LLC (DOCPER-AS-46-01) (VN-617)". Berlin, 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais et allemand,	I-42815	2373
23 mars	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Resource Consultants, Inc. (DOCPER-TC-05-04) (VN 618)". Berlin, 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais et allemand,	I-42817	2373
23 mars	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-03) et CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-12) (VN 619)". Berlin, 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais et allemand,	I-42818	2373
23 mars	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-06)". Berlin, 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais et allemand,	I-42814	2373
23 mars	<b>Organisation des Nations Unies et Azerbaïdjan:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement azerbaïdjanais concernant l'organisation du "Symposium des Nations Unies sur l'efficacité énergétique et sur le développement durable", devant se tenir à Baku, du 28 au 30 mars 2006. New York, 22 févr. 2006 et 23 mars 2006 Entrée en vigueur : 23 mars 2006	2006	anglais	I-42527	2363
24 mars	<b>Multilatéral:</b> Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de Cour	2006	anglais	I-42528	2363



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	internationale de Justice en vertu du paragraphe 2 de l'article 36 du Statut. Roseau (Dominique), 24 mars 2006 Entrée en vigueur : 24 mars 2006				
3 avr	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière pour le projet "Programme relatif à l'irrigation des petites exploitations dans la région du Mont Kenya". Nairobi, 3 avr. 2006 et 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 13 avril 2006	2006	anglais et allem,	I-43010	2383
4 avr	<b>Allemagne et Haïti:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à l'envoi d'experts du Service allemand de développement (DED) dans le cadre de la coopération au développement. Port-au-Prince, 4 avr. 2006 et 6 avr. 2006 Entrée en vigueur : 6 avril 2006	2006	français et allem,	I-42824	2373
5 avr	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de crédit de développement (Projet d'enseignement de qualité dans les régions rurales de Moldova) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Chisinau, 5 avr. 2006 Entrée en vigueur : 7 août 2006	2006	anglais	I-43000	2383
5 avr	<b>Association internationale de développement et Kenya:</b> * Accord de crédit de développement (Projet en vue de faciliter le commerce et le transport de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Nairobi, 5 avr. 2006 Entrée en vigueur : 5 juillet 2006	2006	anglais	I-43100	2387
5 avr	<b>Chili et Allemagne:</b> * Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Chili et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif au projet "Administration durable des forêts tropicales indigènes". Santiago, 17 mars 2006 et 5 avr. 2006 Entrée en vigueur : 5 avril 2006	2006	allem, et espagnol	I-43347	2400
5 avr	<b>Organisation des Nations Unies et Timor-Leste:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique de Timor-Leste relatif à la préservation par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies d'une copie des dossiers établis par le Groupe des infractions graves (avec annexe). Dili, 5 avr. 2006 Entrée en vigueur : 5 avril 2006	2006	anglais et portugais	I-42663	2366
6 avr	<b>Allemagne et Haïti:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Haïti relatif à l'envoi d'experts du Service allemand de développement (DED) dans le cadre de la coopération au développement. Port-au-Prince, 4 avr. 2006 et 6 avr. 2006 Entrée en vigueur : 6 avril 2006	2006	français et allem,	I-42824	2373
7 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Projet relatif au développement intégré des régions urbaines pauvres de Bahia - Viver Melhor II) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Salvador, 7 avr. 2006 Entrée en vigueur : 20 juin 2006	2006	anglais	I-42962	2382
7 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pologne:</b> * Accord de prêt (Projet d'appui rural post-adhésion) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Varsovie, 7 avr. 2006 Entrée en vigueur : 12 juin 2006	2006	anglais	I-42894	2378
7 avr	<b>Association internationale de développement et Arménie:</b> * Accord de crédit de développement (Projet relatif à l'énergie renouvelable) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Yerevan, 7 avr. 2006 Entrée en vigueur : 4 août 2006	2006	anglais	I-42986	2383
10 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Maroc:</b> * Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement de l'administration publique) entre le Royaume du Maroc et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de	2006	anglais	I-42993	2383

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Rabat, 10 avr. 2006 Entrée en vigueur : 10 juillet 2006				
11 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de prêt (Prêt programmatique pour la croissance durable et équitable: réforme dans le secteur du logement) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasilia, 11 avr. 2006 Entrée en vigueur : 9 mai 2006	2006	anglais	I-42782	2371
11 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de prêt (Prêt pour une réforme fiscale programmatique - Réforme de la sécurité sociale) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasilia, 11 avr. 2006 Entrée en vigueur : 10 mai 2006	2006	anglais	I-42781	2371
13 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de garantie (Programme relatif à l'énergie communautaire dans le sud-ouest de l'Europe) (Élément de la Turquie - Deuxième projet TEIAS) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Ankara, 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 9 mai 2006	2006	anglais	I-42784	2371
13 avr	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de financement pour le développement (Deuxième projet relatif aux investissements et aux services ruraux) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Chisinau, 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 7 juillet 2006	2006	anglais	I-42959	2382
13 avr	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière pour le projet "Programme relatif à l'irrigation des petites exploitations dans la région du Mont Kenya". Nairobi, 3 avr. 2006 et 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 13 avril 2006	2006	anglais et allem,	I-43010	2383
13 avr	<b>Organisation des Nations Unies et Allemagne:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Allemagne relatif aux arrangements pour la réunion officieuse du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, devant se tenir à Berlin, du 2 au 4 mai 2006. New York, 16 mars 2006 et 13 avr. 2006 Entrée en vigueur : 13 avril 2006	2006	anglais	I-42670	2366
18 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine:</b> * Accord de prêt (Projet d'infrastructure des routes provinciales) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Buenos Aires, 18 avr. 2006 Entrée en vigueur : 15 septembre 2006	2006	anglais	I-43092	2387
18 avr	<b>Organisation des Nations Unies et Chypre:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et Chypre relatif aux arrangements en vue de l'atelier de travail relatif aux leçons apprises par l'élection en Iraq, devant avoir lieu à Larnaca du 2 au 4 mai 2006. New York, 18 avr. 2006 et 19 avr. 2006 Entrée en vigueur : 19 avril 2006	2006	anglais	I-42669	2366
19 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Bélarus:</b> * Accord de prêt (Projet de relèvement après-Chernobyl) entre la République du Bélarus et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Minsk, 19 avr. 2006 Entrée en vigueur : 11 août 2006	2006	anglais	I-43095	2387
19 avr	<b>Organisation des Nations Unies et Chypre:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et Chypre relatif aux arrangements en vue de l'atelier de travail relatif aux leçons apprises par l'élection en Iraq, devant avoir lieu à Larnaca du 2 au 4 mai 2006. New York, 18 avr. 2006 et 19 avr. 2006 Entrée en	2006	anglais	I-42669	2366

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	vigueur : 19 avril 2006				
19 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de garantie (Programme relatif à l'énergie communautaire dans le sud-ouest de l'Europe - Élément de la Macédoine ERY - Projet AD MEPSO) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Skopje, 19 avr. 2006 Entrée en vigueur : 25 mai 2006	2006	anglais	I-42910	2378
20 avr	<b>Organisation des Nations Unies et Egypte:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Egypte relatif aux arrangements en vue du séminaire des Nations Unies relatif à l'aide au peuple palestinien. New York, 20 avr. 2006 Entrée en vigueur : 20 avril 2006	2006	anglais	I-42667	2366
22 avr	<b>Association internationale de développement et Albanie:</b> * Accord de financement (Projet de modernisation du système de santé) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Tirana, 22 avr. 2006 Entrée en vigueur : 7 septembre 2006	2006	anglais	I-43134	2389
24 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la compétitivité programmatique) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Mexico, 24 avr. 2006 Entrée en vigueur : 18 juillet 2006	2006	anglais	I-43004	2383
24 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique:</b> * Accord de prêt (Premier prêt relatif à la politique de développement de la croissance et des finances programmatiques) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005 et annexe). Mexico, 24 avr. 2006 Entrée en vigueur : 20 juin 2006	2006	anglais	I-42997	2383
24 avr	<b>Association internationale de développement et Afghanistan:</b> * Accord de financement (Financement additionnel au projet d'urgence de solidarité nationale) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 24 avr. 2006 Entrée en vigueur : 30 mai 2006	2006	anglais	I-42845	2374
26 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet de suivi à la phase I du Programme d'augmentation de l'échelle de l'énergie renouvelable) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 26 avr. 2006 Entrée en vigueur : 16 juin 2006	2006	anglais	I-42902	2378
26 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet laitier de la province d'Heilongjiang) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 26 avr. 2006 Entrée en vigueur : 22 juin 2006	2006	anglais	I-42955	2382
26 avr	<b>Association internationale de développement et Grenade:</b> * Accord de financement (Projet d'assistance technique à la modernisation du secteur publique) entre la Grenade et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 26 avr. 2006 Entrée en vigueur : 26 avril 2006	2006	anglais	I-42777	2371
27 avr	<b>Association internationale de développement et Kirghizistan:</b> * Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation à une pandémie et au traitement à la grippe d'Avian) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et	2006	anglais	I-42956	2382

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	appendice). Bichkek, 27 avr. 2006 Entrée en vigueur : 10 juillet 2006				
28 avr	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Partenariat pour le développement de Minas Gerais - Prêt relatif à la politique de développement - DPL/MG) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belo Horizonte, 28 avr. 2006 Entrée en vigueur : 16 mai 2006	2006	anglais	I-42783	2371
2 mai	<b>Association internationale de développement et Azerbaïdjan:</b> * Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de réhabilitation et de finalisation de l'infrastructure de l'irrigation et du drainage) entre la République azerbaïdjanaise et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Bakou, 2 mai 2006 Entrée en vigueur : 27 juin 2006	2006	anglais	I-43089	2387
2 mai	<b>Allemagne et Bénin:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin (2005). Cotonou, 2 mai 2006 Entrée en vigueur : 2 mai 2006	2006	français et allem,	I-43335	2400
2 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde:</b> * Accord de prêt (Projet relatif à la réforme municipale de Karnataka) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). New Delhi, 2 mai 2006 Entrée en vigueur : 30 juin 2006	2006	anglais	I-42990	2383
4 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jamaïque:</b> * Accord de prêt (Projet relatif aux services essentiels pour les pauvres dans les villes de l'intérieur) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Kingston, 4 mai 2006 Entrée en vigueur : 27 juin 2006	2006	anglais	I-42961	2382
8 mai	<b>Allemagne et Yémen:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Yémen. Sana'a, 8 mai 2006 Entrée en vigueur : 8 mai 2006	2006	arabe, anglais et allem,	I-43156	2389
11 mai	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc. (DOCPER-AS-24-13) et Wyle Laboratories, Inc. (DOCPER-AS-47-01) (VN 624)". Berlin, 11 mai 2006 Entrée en vigueur : 11 mai 2006	2006	anglais et allem,	I-42912	2378
11 mai	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-07) (VN 625)". Berlin, 11 mai 2006 Entrée en vigueur : 11 mai 2006	2006	anglais et allem,	I-42913	2378
11 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine:</b> * Accord de prêt (Projet de transition des chefs de famille) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Buenos Aires, 11 mai 2006 Entrée en vigueur : 18 mai 2006	2006	anglais	I-42775	2371
12 mai	<b>Allemagne et Viet Nam:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération financière en 2005 (engagements spéciaux). Hanoi, 12 mai 2006 Entrée en vigueur : 12 mai 2006	2006	anglais, allem, et vietnamien	I-43160	2389
12 mai	<b>Allemagne et Afrique du Sud:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud. Pretoria, 12 mai 2006 Entrée en vigueur : 12 mai 2006	2006	anglais et allem,	I-43145	2389
16 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Azerbaïdjan:</b> * Accord de prêt (Deuxième projet relatif au réseau routier) entre la République d'Azerbaïdjan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	2006	anglais	I-43164	2389

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	(avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Bakou, 16 mai 2006 Entrée en vigueur : 9 août 2006				
16 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Prêt additionnel au projet de réhabilitation du réseau routier) entre la République islamique du Pakistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Islamabad, 16 mai 2006 Entrée en vigueur : 13 juin 2006	2006	anglais	I-42897	2378
17 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de prêt (Projet de préparation et d'action pour faire face à une pandémie et à la grippe aviaire) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Ankara, 17 mai 2006 Entrée en vigueur : 11 septembre 2006	2006	anglais	I-43094	2387
17 mai	<b>Allemagne et Société andine de développement:</b> * Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Société andine de développement. Caracas, 17 mai 2006 Entrée en vigueur : 17 mai 2006	2006	allemand, et espagnol	I-43152	2389
18 mai	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine:</b> * Accord de garantie (Projet de prévention contre les inondations et de drainage dans les zones urbaines) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Buenos Aires, 18 mai 2006 Entrée en vigueur : 16 août 2006	2006	anglais	I-43093	2387
18 mai	<b>Allemagne et Sierra Leone:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Sierra Leone. Freetown, 18 mai 2006 Entrée en vigueur : 18 mai 2006	2006	anglais et allemand,	I-43011	2383
18 mai	<b>Organisation des Nations Unies et Cameroun:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Cameroun relatif à l'Atelier de travail sur la compilation des statistiques commerciales de marchandises internationales, devant avoir lieu à Douala (Cameroun) du 12 au 15 juin 2006. New York, 18 mai 2006 et 30 mai 2006 Entrée en vigueur : 30 mai 2006	2006	anglais	I-42790	2372
18 mai	<b>Allemagne et Namibie:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Namibie relatif à la coopération financière (Projet : Investissements d'infrastructure concernant la réforme agraire). Windhoek, 18 mai 2006 Entrée en vigueur : 18 mai 2006	2006	anglais et allemand,	I-43155	2389
18 mai	<b>Association internationale de développement et Timor-Leste:</b> * Accord de financement (Projet de planification et de renforcement de la capacité de gestion financière) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Dili, 18 mai 2006 Entrée en vigueur : 15 novembre 2006	2006	anglais	I-43303	2396
29 mai	<b>Association internationale de développement et Éthiopie:</b> * Accord de financement (Projet de protection des services de base) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Addis-Abeba, 29 mai 2006 Entrée en vigueur : 2 juin 2006	2006	anglais	I-42906	2378
29 mai	<b>Association internationale de développement et Guinée:</b> * Accord de financement (Projet sur la sûreté et la sécurité du transport aérien en Afrique de l'Ouest et du Centre) entre la République de Guinée et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Conakry, 29 mai 2006 Entrée en vigueur : 24 août 2006	2006	anglais	I-43144	2389
30 mai	<b>Organisation des Nations Unies et Cameroun:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Cameroun relatif à l'Atelier de travail sur la compilation des statistiques commerciales de marchandises	2006	anglais	I-42790	2372

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	internationales, devant avoir lieu à Douala (Cameroun) du 12 au 15 juin 2006. New York, 18 mai 2006 et 30 mai 2006 Entrée en vigueur : 30 mai 2006				
1er juin	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de développement des technologies de l'information et des communications au Viet Nam) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 1er juin 2006 Entrée en vigueur : 29 septembre 2006	2006	anglais	I-43135	2389
1er juin	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de financement (Crédit relatif à la politique de développement de la province frontalière du nord-ouest) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Washington, 1er juin 2006 Entrée en vigueur : 7 juin 2006	2006	anglais	I-42907	2378
1er juin	<b>Association internationale de développement et Bangladesh:</b> * Accord de financement (Projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Dhaka, 1er juin 2006 Entrée en vigueur : 24 août 2006	2006	anglais	I-43064	2385
2 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Projet relatif au développement durable des communautés d'Amapá) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasília, 2 juin 2006 Entrée en vigueur : 20 juin 2006	2006	anglais	I-42893	2378
2 juin	<b>Association internationale de développement et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de financement (Deuxième programme/opération d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et annexe). Vientiane, 2 juin 2006 Entrée en vigueur : 26 juillet 2006	2006	anglais	I-43065	2385
2 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Phase I du projet d'électrification rurale) entre la République démocratique populaire lao et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 2 juin 2006 Entrée en vigueur : 31 août 2006	2006	anglais	I-43099	2387
2 juin	<b>Association internationale de développement et République démocratique populaire lao:</b> * Accord de don pour le développement (Phase I du projet d'électrification rurale) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 2 juin 2006 Entrée en vigueur : 31 août 2006	2006	anglais	I-43098	2387
5 juin	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de financement (Projet de responsabilité, de transparence et d'intégrité) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Dar es-Salaam, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 20 juillet 2006	2006	anglais	I-43001	2383
5 juin	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de financement (Quatrième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et annexe). Dar es-Salaam, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 18 juillet 2006	2006	anglais	I-43002	2383

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
5 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Prêt pour la politique de développement du secteur d'irrigation de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 9 juin 2006	2006	anglais	I-42901	2378
5 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pakistan:</b> * Accord de prêt (Projet d'amélioration des services municipaux de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 13 juin 2006	2006	anglais	I-42900	2378
5 juin	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de financement (Troisième crédit relatif à la politique de développement de l'enseignement au Punjab) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Islamabad, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 14 juin 2006	2006	anglais	I-42896	2378
5 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Équateur:</b> * Accord de prêt (Projet d'appui à la stratégie d'assurance maladie pour les pauvres) entre la République de l'Équateur et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Washington, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 7 septembre 2006	2006	anglais	I-43143	2389
5 juin	<b>Multilatéral:</b> Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Podgorica, 5 juin 2006 Entrée en vigueur : 28 juin 2006	2006	anglais	I-42946	2380
6 juin	<b>Organisation des Nations Unies et République démocratique du Congo:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Congo concernant le statut des personnels militaires et de police civile de l'Opération des Nations Unies au Burundi (ONUB) temporairement redéployés en République démocratique du Congo. Kinshasa, 6 juin 2006 Entrée en vigueur : 6 juin 2006	2006	français	I-42791	2372
7 juin	<b>Organisation des Nations Unies et Egypte:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts sur les ressources naturelles et le conflit en Afrique : Transformant un handicap à la paix en un atout à la paix, devant se tenir au Caire, du 17 au 19 juin 2006. New York, 7 juin 2006 et 10 juin 2006 Entrée en vigueur : 10 juin 2006	2006	anglais	I-43087	2387
7 juin	<b>Association internationale de développement et Arménie:</b> * Accord de financement (Projet de préparation en vue de la grippe aviaire) entre la République d'Arménie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Yerevan, 7 juin 2006 Entrée en vigueur : 5 septembre 2006	2006	anglais	I-43097	2387
8 juin	<b>Association internationale de développement et Guyana:</b> * Accord de financement (Financement de la politique de développement pour la réduction de la pauvreté et la gestion publique) entre la République du Guyana et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Washington, 8 juin 2006 Entrée en vigueur : 6 juillet 2006	2006	anglais	I-42963	2382
9 juin	<b>Association internationale de développement et Géorgie:</b> * Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation à une pandémie et au traitement de la grippe d'Avian) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Tbilissi, 9 juin 2006 Entrée en vigueur : 8 août 2006	2006	anglais	I-42995	2383
10 juin	<b>Organisation des Nations Unies et Egypte:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement d'Égypte concernant l'organisation de la Réunion du Groupe d'experts sur les ressources naturelles et le conflit en Afrique : Transformant un handicap à la paix en un atout à la paix, devant se	2006	anglais	I-43087	2387

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	tenir au Caire, du 17 au 19 juin 2006. New York, 7 juin 2006 et 10 juin 2006 Entrée en vigueur : 10 juin 2006				
12 juin	<b>Organisation des Nations Unies et Hongrie:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Hongrie concernant l'organisation de la "Réunion ad hoc du group d'experts sur les administrations en ligne", devant avoir lieu à Budapest (Hongrie) du 27 au 28 juillet 2006. New York, 12 juin 2006 et 27 juil. 2006 Entrée en vigueur : 27 juillet 2006	2006	anglais	I-42947	2380
13 juin	<b>Allemagne et États-Unis d'Amérique:</b> * Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-02) (VN 794)". Berlin, 13 juin 2006 Entrée en vigueur : 16 juin 2006	2006	anglais et allem,	I-43007	2383
14 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine:</b> * Accord de prêt (Projet d'implémentation légale et juridique et de soutien institutionnel) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Skopje, 14 juin 2006 Entrée en vigueur : 12 octobre 2006	2006	anglais	I-43311	2396
16 juin	<b>Association internationale de développement et République de Moldova:</b> * Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Chisinau, 16 juin 2006 Entrée en vigueur : 12 septembre 2006	2006	anglais	I-43091	2387
19 juin	<b>Association internationale de développement et Ghana:</b> * Accord de financement (Quatrième crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et appendice). Accra, 19 juin 2006 Entrée en vigueur : 20 juin 2006	2006	anglais	I-42988	2383
19 juin	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de financement (Projet en vue de renforcer le système de statistiques national) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005 et annexe). Douchambé, 19 juin 2006 Entrée en vigueur : 26 juin 2006	2006	anglais	I-42994	2383
19 juin	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la coopération financière (Programme de développement du secteur de l'eau et deux autres programmes). Nairobi, 19 juin 2006 Entrée en vigueur : 19 juin 2006	2006	anglais et allem,	I-43154	2389
19 juin	<b>Allemagne et Kenya:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la coopération financière - Appui à l'enseignement primaire dans les régions urbaines pauvres. Nairobi, 19 juin 2006 Entrée en vigueur : 19 juin 2006	2006	anglais et allem,	I-43161	2389
20 juin	<b>Association internationale de développement et Cameroun:</b> * Accord de don pour le développement (Don relatif à la foresterie et à la politique de l'environnement) entre la République du Cameroun et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Yaoundé, 20 juin 2006 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2006	anglais	I-43090	2387
21 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet pour la mise en oeuvre de la réforme économique) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Beijing, 21 juin 2006 Entrée en vigueur : 12 octobre 2006	2006	anglais	I-43313	2396
21 juin	<b>Association internationale de développement et Kirghizistan:</b> * Accord de don pour le développement (Projet d'amélioration de la gestion des ressources en eau) entre la	2006	anglais	I-43061	2385



**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Bichkek, 21 juin 2006 Entrée en vigueur : 18 août 2006				
23 juin	<b>Association internationale de développement et Mongolie:</b> * Accord de financement (Projet d'assistance gouvernementale) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Oulan-Bator, 23 juin 2006 Entrée en vigueur : 21 juillet 2006	2006	anglais	I-43083	2387
23 juin	<b>Association internationale de développement et Mongolie:</b> * Accord de financement (Projet d'enseignement et de développement dans les régions rurales) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Oulan-Bator, 23 juin 2006 Entrée en vigueur : 10 août 2006	2006	anglais	I-43082	2387
23 juin	<b>Association internationale de développement et Mongolie:</b> * Accord de financement (Projet de développement de l'infrastructure de l'information et des communications) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Oulan-Bator, 23 juin 2006 Entrée en vigueur : 26 juillet 2006	2006	anglais	I-43081	2387
23 juin	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pologne:</b> * Accord de prêt (Troisième projet d'entretien et de réhabilitation des routes) entre la République de Pologne et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Varsovie, 23 juin 2006 Entrée en vigueur : 6 juillet 2006	2006	anglais	I-43139	2389
29 juin	<b>Kenya, Secrétariat de la Convention de Bâle et Organisation des Nations Unies:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République du Kenya, le Secrétariat de la Convention de Bâle et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la huitième réunion de la Conférence des parties à la Convention de Bâle (avec annexes). Genève, 29 juin 2006, 2 août 2006 et 22 août 2006 Entrée en vigueur : 22 août 2006	2006	anglais	I-43096	2387
29 juin	<b>Organisation des Nations Unies et Cambodge:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Cambodge relatif à l'organisation de la réunion de l'ASEAN sur le programme mondial de 2010 sur les recensements de la population et du logement, devant avoir lieu à Siem Reap (Cambodge) du 31 juillet au 2 août 2006. New York, 29 juin 2006 et 20 juil. 2006 Entrée en vigueur : 20 juillet 2006	2006	anglais	I-42965	2382
5 juil	<b>Association internationale de développement et Afghanistan:</b> * Accord de financement (Projet de développement durable des ressources naturelles) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Kaboul, 5 juil. 2006 Entrée en vigueur : 20 septembre 2006	2006	anglais	I-43140	2389
5 juil	<b>Association internationale de développement et Afghanistan:</b> * Accord de financement (Projet d'horticulture et d'élevage d'urgence) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Kaboul, 5 juil. 2006 Entrée en vigueur : 16 octobre 2006	2006	anglais	I-43307	2396
6 juil	<b>Allemagne et Niger:</b> * Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Niger. Niamey, 6 juil. 2006 Entrée en vigueur : 6 juillet 2006	2006	français et allem,	I-43330	2400
6 juil	<b>Association internationale de développement et Albanie:</b> * Accord de financement (Projet d'équité et d'excellence du système scolaire) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Tirana, 6 juil. 2006 Entrée en vigueur : 4 octobre 2006	2006	anglais	I-43305	2396
7 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement programmatique pour le	2006	anglais	I-43060	2385

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	secteur public) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Ankara, 7 juil. 2006 Entrée en vigueur : 16 août 2006				
7 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil:</b> * Accord de garantie (Financement additionnel au projet de réduction de la pauvreté rurale - Ceara) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Brasília, 7 juil. 2006 Entrée en vigueur : 1er août 2006	2006	anglais	I-42998	2383
10 juil	<b>Association internationale de développement et Pakistan:</b> * Accord de financement (Projet d'appui à l'enseignement à Balochistan) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 10 juil. 2006 Entrée en vigueur : 9 août 2006	2006	anglais	I-43055	2385
11 juil	<b>Association internationale de développement et Albanie:</b> * Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation à une pandémie et au traitement à la grippe aviaire) entre l'Albanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Tirana, 11 juil. 2006 Entrée en vigueur : 16 octobre 2006	2006	anglais	I-43304	2396
13 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Suède:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Suède relatif à l'organisation de la réunion d'experts sur l'institutionnalisation du développement durable, devant avoir lieu à Stockholm (Suède), du 31 août au 1er septembre 2006. New York, 13 juil. 2006 et 3 août 2006 Entrée en vigueur : 3 août 2006	2006	anglais	I-42964	2382
14 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Ukraine:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Ukraine concernant l'organisation du cours d'officiers du personnel des Nations Unies, devant avoir lieu à Kiev, du 31 juillet au 18 août 2006. New York, 14 juil. 2006 et 25 juil. 2006 Entrée en vigueur : 25 juillet 2006	2006	anglais	I-42945	2380
19 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de prêt (Projet d'électrification rurale) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 19 juil. 2006 Entrée en vigueur : 10 août 2006	2006	anglais	I-43053	2385
19 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou:</b> * Accord de don du Fonds d'affectation au service de l'environnement global (Projet d'électrification rurale) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts en monnaie unique en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 19 juil. 2006 Entrée en vigueur : 10 août 2006	2006	anglais	I-43057	2385
20 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Cambodge:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Cambodge relatif à l'organisation de la réunion de l'ASEAN sur le programme mondial de 2010 sur les recensements de la population et du logement, devant avoir lieu à Siem Reap (Cambodge) du 31 juillet au 2 août 2006. New York, 29 juin 2006 et 20 juil. 2006 Entrée en vigueur : 20 juillet 2006	2006	anglais	I-42965	2382
24 juil	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de crédit de développement (Projet de soutien aux services régionaux de santé du Mekong) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 24 juil. 2006 Entrée en vigueur : 21 septembre 2006	2006	anglais	I-43133	2389
25 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Ukraine:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Ukraine concernant l'organisation du	2006	anglais	I-42945	2380

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n° 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	cours d'officiers du personnel des Nations Unies, devant avoir lieu à Kiev, du 31 juillet au 18 août 2006. New York, 14 juil. 2006 et 25 juil. 2006 Entrée en vigueur : 25 juillet 2006				
26 juil	<b>Association internationale de développement et Sénégal:</b> * Accord de crédit de développement (Deuxième crédit à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dakar, 26 juil. 2006 Entrée en vigueur : 5 septembre 2006	2006	anglais	I-43132	2389
27 juil	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de financement (Projet de surveillance et de préparation à une pandémie et au traitement de la grippe aviaire) entre la République Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Douchambé, 27 juil. 2006 Entrée en vigueur : 18 octobre 2006	2006	anglais	I-43308	2396
27 juil	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de financement (Projet de réforme du secteur public) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Douchambé, 27 juil. 2006 Entrée en vigueur : 8 septembre 2006	2006	anglais	I-43310	2396
27 juil	<b>Organisation des Nations Unies et Hongrie:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Hongrie concernant l'organisation de la "Réunion ad hoc du group d'experts sur les administrations en ligne", devant avoir lieu à Budapest (Hongrie) du 27 au 28 juillet 2006. New York, 12 juin 2006 et 27 juil. 2006 Entrée en vigueur : 27 juillet 2006	2006	anglais	I-42947	2380
27 juil	<b>Association internationale de développement et Tadjikistan:</b> * Accord de financement (Financement relatif à la politique de développement programmatique) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Douchambé, 27 juil. 2006 Entrée en vigueur : 25 août 2006	2006	anglais	I-43054	2385
31 juil	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine:</b> * Accord de prêt (Projet pour la régénération des bassins versants de Changjiang et de la rivière Pearl) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Beijing, 31 juil. 2006 Entrée en vigueur : 26 octobre 2006	2006	anglais	I-43314	2396
2 août	<b>Kenya, Secrétariat de la Convention de Bâle et Organisation des Nations Unies:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République du Kenya, le Secrétariat de la Convention de Bâle et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la huitième réunion de la Conférence des parties à la Convention de Bâle (avec annexes). Genève, 29 juin 2006, 2 août 2006 et 22 août 2006 Entrée en vigueur : 22 août 2006	2006	anglais	I-43096	2387
2 août	<b>Organisation des Nations Unies et Islande:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Islande relatif à l'organisation du "Séminaire international sur l'économie fondée sur l'hydrogène pour le développement durable" devant avoir lieu à Reykjavik (Islande) du 28 au 29 septembre 2006. New York, 2 août 2006 et 11 août 2006 Entrée en vigueur : 11 août 2006	2006	anglais	I-42967	2382
3 août	<b>Organisation des Nations Unies et Suède:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Suède relatif à l'organisation de la réunion d'experts sur l'institutionnalisation du développement durable, devant avoir lieu à Stockholm (Suède), du 31 août au 1er septembre 2006. New York, 13 juil. 2006 et 3 août 2006 Entrée en vigueur : 3 août 2006	2006	anglais	I-42964	2382
7 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de prêt (Troisième prêt à la réforme de l'emploi et à la politique de développement social) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Bogotá, 7 août 2006 Entrée en vigueur : 3	2006	anglais	I-43137	2389

## Index Chronologique

		Année	Lang	Numéro	Vol
	octobre 2006				
11 août	<b>Organisation des Nations Unies et Islande:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Islande relatif à l'organisation du "Séminaire international sur l'économie fondée sur l'hydrogène pour le développement durable" devant avoir lieu à Reykjavik (Islande) du 28 au 29 septembre 2006. New York, 2 août 2006 et 11 août 2006 Entrée en vigueur : 11 août 2006	2006	anglais	I-42967	2382
11 août	<b>Allemagne et Communauté économique et monétaire d'Afrique centrale:</b> * Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté économique et monétaire d'Afrique centrale (CEMAC) 2005. Yaoundé, 11 août 2006 Entrée en vigueur : 11 août 2006	2006	français et allem,	I-43153	2389
22 août	<b>Organisation des Nations Unies et Allemagne:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Allemagne concernant l'organisation de la Réunion de travail sur l'édition des données de statistiques, devant se tenir à Bonn, du 25 au 27 septembre 2006 (avec annexes). Genève, 22 août 2006 et 18 sept. 2006 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2006	anglais et allem,	I-43120	2387
22 août	<b>Kenya, Secrétariat de la Convention de Bâle et Organisation des Nations Unies:</b> * Accord entre le Gouvernement de la République du Kenya, le Secrétariat de la Convention de Bâle et l'Organisation des Nations Unies concernant les arrangements pour la huitième réunion de la Conférence des parties à la Convention de Bâle (avec annexes). Genève, 29 juin 2006, 2 août 2006 et 22 août 2006 Entrée en vigueur : 22 août 2006	2006	anglais	I-43096	2387
28 août	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde:</b> * Accord de prêt (Deuxième opération en vertu du programme de développement socio-économique d'Orissa) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). New Delhi, 28 août 2006 Entrée en vigueur : 29 septembre 2006	2006	anglais	I-43141	2389
28 août	<b>Association internationale de développement et Inde:</b> * Accord de financement (Deuxième opération en vertu du programme de développement socio-économique d'Orissa) entre l'Inde et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). New Delhi, 28 août 2006 Entrée en vigueur : 29 septembre 2006	2006	anglais	I-43142	2389
28 août	<b>Organisation des Nations Unies et Chine:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant l'organisation de l'Atelier de formation pour le développement de la police des Nations Unies, devant se tenir à Beijing, du 4 au 9 septembre 2006. New York, 28 août 2006 et 31 août 2006 Entrée en vigueur : 31 août 2006	2006	anglais	I-43019	2383
30 août	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de financement (Projet de développement du secteur agricole) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Dar es-Salaam, 30 août 2006 Entrée en vigueur : 18 octobre 2006	2006	anglais	I-43315	2396
30 août	<b>Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie:</b> * Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'appui au Gouvernement local) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Dar es-Salaam, 30 août 2006 Entrée en vigueur : 5 octobre 2006	2006	anglais	I-43309	2396
31 août	<b>Organisation des Nations Unies et Chine:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République populaire de Chine concernant l'organisation de l'Atelier de formation pour le développement de la police des Nations Unies, devant se tenir à Beijing, du 4 au 9 septembre 2006. New York, 28 août 2006 et 31 août 2006 Entrée en vigueur : 31 août 2006	2006	anglais	I-43019	2383
5 sept	<b>Association internationale de développement et Viet Nam:</b> * Accord de financement (Cinquième projet de financement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République socialiste du Viet-Nam et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons	2006	anglais	I-43312	2396

**Recueil des Traités - Index Cumulatif n°. 44**

		Année	Lang	Numéro	Vol
	de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Hanoi, 5 sept. 2006 Entrée en vigueur : 14 novembre 2006				
5 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:</b> * Accord de garantie (Projet de réduction de la vulnérabilité aux catastrophes à Bogotá) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 5 sept. 2006 Entrée en vigueur : 13 octobre 2006	2006	anglais	I-43136	2389
12 sept	<b>Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie:</b> * Accord de garantie (Projet de réhabilitation et de restructuration de la production d'électricité) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005). Ankara, 12 sept. 2006 Entrée en vigueur : 7 novembre 2006	2006	anglais	I-43306	2396
12 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Rwanda:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Rwanda concernant l'organisation de la vingt-quatrième Réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale, devant se tenir à Kigali, du 25 au 29 septembre 2006. New York, 12 sept. 2006 et 18 sept. 2006 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2006	anglais et français	I-43068	2386
18 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Allemagne:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'Allemagne concernant l'organisation de la Réunion de travail sur l'édition des données de statistiques, devant se tenir à Bonn, du 25 au 27 septembre 2006 (avec annexes). Genève, 22 août 2006 et 18 sept. 2006 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2006	anglais et allem,	I-43120	2387
18 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Rwanda:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Rwanda concernant l'organisation de la vingt-quatrième Réunion ministérielle du Comité consultatif permanent des Nations Unies chargé des questions de sécurité en Afrique centrale, devant se tenir à Kigali, du 25 au 29 septembre 2006. New York, 12 sept. 2006 et 18 sept. 2006 Entrée en vigueur : 18 septembre 2006	2006	anglais et français	I-43068	2386
22 sept	<b>Organisation des Nations Unies et Ghana:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana concernant l'organisation du Séminaire relatif à l'application de la résolution 1540 de 2004 du Conseil de sécurité des Nations Unies en Afrique, devant se tenir à Accra, du 9 au 10 novembre 2006. New York, 22 sept. 2006 et 11 oct. 2006 Entrée en vigueur : 11 octobre 2006	2006	anglais	I-43125	2388
4 oct	<b>Organisation des Nations Unies et Timor-Leste:</b> Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République démocratique du Timor-Leste concernant le statut de la Mission intégrée des Nations Unies au Timor-Leste (UNMIT). Dili, 4 oct. 2006 Entrée en vigueur : 4 octobre 2006	2006	anglais	I-43121	2387
11 oct	<b>Organisation des Nations Unies et Ghana:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Ghana concernant l'organisation du Séminaire relatif à l'application de la résolution 1540 de 2004 du Conseil de sécurité des Nations Unies en Afrique, devant se tenir à Accra, du 9 au 10 novembre 2006. New York, 22 sept. 2006 et 11 oct. 2006 Entrée en vigueur : 11 octobre 2006	2006	anglais	I-43125	2388
23 oct	<b>Organisation des Nations Unies et Namibie:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Namibie concernant la Réunion du Groupe d'experts "La jeunesse en Afrique : Participation des jeunes comme partenaires dans la paix et le développement dans les pays après les conflits", devant se tenir à Windhoek, du 14 au 16 novembre 2006. New York, 23 oct. 2006 et 9 nov. 2006 Entrée en vigueur : 9 novembre 2006	2006	anglais	I-43319	2397
1er nov	<b>Organisation des Nations Unies et Italie:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement italien concernant l'organisation de l'Atelier de développement des Unités de police constituée (FPU) des Nations Unies, devant se tenir à Vicenza, du 5 au 11 novembre 2006. New York, 1er nov. 2006 et 2 nov. 2006 Entrée en vigueur : 2 novembre 2006	2006	anglais	I-43318	2397

## Index Chronologique

---

		Année	Lang	Numéro	Vol
9 nov	<b>Organisation des Nations Unies et Namibie:</b> * Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Namibie concernant la Réunion du Groupe d'experts "La jeunesse en Afrique : Participation des jeunes comme partenaires dans la paix et le développement dans les pays après les conflits", devant se tenir à Windhoek, du 14 au 16 novembre 2006. New York, 23 oct. 2006 et 9 nov. 2006 Entrée en vigueur : 9 novembre 2006	2006	anglais	I-43319	2397
25 nov	<b>Organisation des Nations Unies et Union africaine:</b> Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Union africaine relatif à la fourniture d'appui par la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Soudan (UNMIS) à la Mission de l'Union africaine au Soudan (AMIS) (avec annexes). Addis-Abeba, 25 nov. 2006 Entrée en vigueur : 25 novembre 2006	2006	anglais	II-1298	2391